

Original Hebrew Bible

A FREE PALEO HEBREW INTERLINEAR BIBLE

BOOK III

Leviticus

Version 1.0

 Public Domain

Download for free at www.fathersalphabet.com

Version 1.0 Notes

The translation used for this Bible is the Berean Standard Bible (BSB), which is a public domain translation. The transliteration used is based on the BSB transliteration. To improve readability, we replaced the international phonetic symbols with the letters and sounds they represent. The Original Hebrew text is based on the Westminster Leningrad Codex (WLC), with vowel points removed. The WLC contains letters (peh/p and samek/s) which were added as punctuation at the end of some lines of the Hebrew text. Where these letters were attached to Father's name YHVH, they have been removed. In future Versions of this Bible, we hope to remove all added punctuation.

Please note that this Version has thousands of pages. When printing, we suggest printing a few pages at a time.

Search works best on a desktop computer. To search for a verse on desktop, search for the full name of the book, followed by the chapter and verse number. Example:

Deuteronomy 30:4

To search for a verse on mobile, searching for the book and chapter may work best. Example:

Deuteronomy 30

This work was produced by the volunteers at www.fathersalphabet.com and has been dedicated to the public domain. Thank you, Father, for Your words.

Shalom unto Jerusalem.

M. Dawson
September 10, 2023

Original Hebrew Letter	Letter Name	Letter Sounds	Original Hebrew Letter	Letter Name	Letter Sounds
א	alef	ah, eh	ל	lamed	l
ב	bet	b, v	מ	mem	m
ג	gimmel	g	נ	nachash	n
ד	dalet	d	ס	samek	s
ה	hey	h	ע	ayin	ah, eh, oh
ו	vav	v, oh, oo	פ	peh	p, ph
ז	zayin	z	צ	tsade	ts
ח	chet	ch	ק	quf	q
ט	tet	t	ר	resh	r
י	yod	y, ee	ש	shin	s, sh
כ	kaf	k, kh	ת	tav	t

Leviticus

BSB Translation	Transliteration	Original Hebrew	
called to	vay·yiq·ra	וַיִּקְרָא	Leviticus 1:1
to him	el	אֵל	
Moses	mo·sheh	מֹשֶׁה	
and spoke	vay·dab·ber	וַיְדַבֵּר	
Then the LORD	YHVH	יְהוָה	
	e·law	אֵלַי	
from the Tent	me·o·hel	מִאֹהֶל	
of Meeting	mo·w·ed	מוֹעֵד	
saying	le·mor	לֵאמֹר	
“ Speak	dab·ber	דַּבֵּר	Leviticus 1:2
to	el	אֵל	
the Israelites	be·ne	בְּנֵי	
	yis·ra·el	יִשְׂרָאֵל	
and tell	ve·a·mar·ta	וַאֲמַרְתֶּם	
them :	a·le·hem	לָהֶם	
any	a·dam	אִישׁ	
When	kee	כִּי	
you brings	yaq·reev	בָּרִיב	
of	mik·kem	מִכֶּם	
an offering	qar·ban	קָרְבָן	
to the LORD	la·YHVH	לַיהוָה	
an	min	מִן	
animal	hab·be·he·mah	מִבְּהֵמַת	
from	min	מִן	
the herd	hab·ba·qar	בְּבָרִית	

	u·min	ፍጠሃ
or the flock	hats·tson	ፍጠሃ
you may bring	taq·ree·vu	ሃረገህ
-	et	ገ
as your offering	qa·re·ban·khem	ጠላህ
If	im	ጠ
is a burnt offering	o·lah	ገ/ገ
[one's] offering	qa·re·ba·no	ሃረገህ
from	min	ፍጠ
the herd	hab·ba·qar	ገ-ገ
male	za·khar	ገሠ
an unblemished	ta·meem	ጠገጠ
he is to present	yaq·ree·ven·nu	ሃረገህ
to	el	ገ
the entrance	pe·tach	ገገ
to the Tent	o·hel	ገገ
of Meeting	mo·w·ed	ገገጠ
He must bring	yaq·reev	ሃረገህ
it	o·to	ሃገ
for its acceptance	lir·tso·no	ሃገገገ
before	liph·ne	ሃገገ
the LORD	YHVH	ገገገ
He is to lay	ve·sa·makh	ሠጠጠ
his hand	ya·do	ሃገ
on	al	ገገ
the head	rosh	ሠገገ
of the burnt offering	ha·o·lah	ገገገ

Leviticus 1:3

Leviticus 1:4

so it can be accepted	ve·nir·tsah	וְנִירְצָה
on his behalf	lo	לוֹ
to make atonement	le·khap·per	לְכַפֵּר
for him	a·law	אֵלָיו
And he shall slaughter	ve·sha·chat	וַיַּשְׁחֵט
-	et	וְ
the young	ben	בֶּן
bull	hab·ba·qar	בְּעֵזְבֵּן
before	liph·ne	לְפָנָיו
the LORD	YHVH	וְיְהוָה
are to present	ve·hiq·ree·vu	וַיִּזְבְּחוּ
sons	be·ne	בְּנֵי
and Aaron's	a·ha·ron	אֶהְרֹן
the priests	hak·ko·ha·neem	כֹּהֲנָיו
-	et	וְ
the blood	had·dam	דָּמָו
and sprinkle	ve·za·re·qu	וַיִּזְרֹק
-	et	וְ
it	had·dam	דָּמָו
of	al	עָלָיו
the altar	ham·miz·be·ach	עַל־מִזְבֵּחַ
on all sides	sa·veev	בְּכָל־צַדָּיו
-	a·sher	בְּשַׂרְצָה
at the entrance	pe·tach	בְּפֶתַח
to the Tent	o·hel	מִזְבֵּחַ
of Meeting	mo·w·ed	הַמִּוֶּעֵד
Next, he is to skin	ve·hiph·sheet	וַיִּשְׁחַט־וַיִּפְּסֵהוּ

Leviticus 1:5

Leviticus 1:6

-	et	תֵּשֶׁה
the burnt offering	ha-o-lah	וְעֹלֹת
and cut	ve-nit-tach	וְפָרְסֵהֶן
-	o-tah	וְתֵשֶׁה
it into pieces	lin-ta-che-ha	וְתֵשֶׁהוֹתֵם
shall put	ve-na-te-nu	וְנָתַתְּ
The sons	be-ne	בְּנֵי
of Aaron	a-ha-ron	אֶהְרֹן
the priest	hak-ko-hen	הַכֹּהֵן
a fire	esh	שֶׁה
on	al	עַל
the altar	ham-miz-be-ach	עַל־מִזְבֵּחַ
and arrange	ve-a-re-khu	וְאַרְבָּתֵם
wood	e-tseem	עֵצֵי
on	al	עַל
the fire	ha-esh	שֶׁה
are to arrange	ve-a-re-khu	וְאַרְבָּתֵם
sons	be-ne	בְּנֵי
Then Aaron's	a-ha-ron	אֶהְרֹן
the priests	hak-ko-ha-neem	מִן־הַכֹּהֲנִים
-	et	תֵּשֶׁה
the pieces	han-ne-ta-cheem	מִן־הַפְּרִיטִים
-	et	תֵּשֶׁה
including the head	ha-rosh	שֶׁהָרֹשׁ
-	ve-et	וְעֵת
and the fat	hap-pa-der	בֶּהֱמַת
atop	al	עַל

Leviticus 1:7

Leviticus 1:8

wood	ha·e·tseem	מֵצֵעַ
-	a·sher	אֶשֶׁר
on	al	עָלַי
the burning	ha·esh	אֶשֶׁר
-	a·sher	אֶשֶׁר
-	al	עָלַי
the altar	ham·miz·be·ach	אֲלֹתֵי מִזְבֵּחַ
The entrails	ve·qir·bo	בְּרֵיבֵי
and legs	u·khe·ra·aw	וְרַגְלָיו
must be washed	yir·chats	וְיִרְחַצוּ
with water	bam·ma·yim	בַּמַּיִם
shall burn	ve·hiq·teer	וְיִבְרָחוּ
and the priest	hak·ko·hen	הַכֹּהֵן
-	et	וְ
all of it	hak·kol	כָּל
on the altar	ham·miz·be·chah	אֲלֹתֵי מִזְבֵּחַ
as a burnt offering	o·lah	עֹלָה
an offering made by fire	ish·sheh	אֶשֶׁר
aroma	re·ach	רֵיחַ
a pleasing	nee·cho·w·ach	רֵיחַ נְחֻמִּים
to the LORD	la·YHVH	לַיהוָה
If, however	ve·im	וְאִם
from	min	מִן
the flock —	hats·tson	מִן הַצֹּאן
one's offering	qa·re·ba·no	קָרְבָּנוֹ
from	min	מִן
the sheep	hak·ke·sa·veem	מִן הַכִּזְבִּיּוֹת

Leviticus 1:9

Leviticus 1:10

or	o	יב
	min	למ
goats —	ha·iz·zeem	מגזיזעם
is a burnt offering	le·o·lah	לעוללה
male	za·khar	זאכר
an unblemished	ta·meem	תמם
he is to present	yaq·ree·ven·nu	יאקריעננו
He shall slaughter	ve·sha·chat	ושיחט
-	o·to	ותו
it on	al	על
side	ye·rekh	יערק
of the altar	ham·miz·be·ach	חממזבעח
the north	t·sa·pho·nah	צפון
before	liph·ne	לפני
the LORD	YHVH	יהוה
are to sprinkle	ve·za·re·qu	וזהרו
sons	be·ne	בני
and Aaron's	a·ha·ron	אהרן
the priests	hak·ko·ha·neem	חכהנם
-	et	ות
its blood	da·mo	דמו
against	al	על
the altar	ham·miz·be·ach	חממזבעח
on all sides	sa·veev	סביב
He is to cut	ve·nit·tach	וניתח
[the animal]	o·to	ותו
into pieces	lin·ta·chaw	לנתח

Leviticus 1:11

Leviticus 1:12

including	ve-et	†‡‡
the head	ro-sho	‡‡‡‡‡
-	ve-et	†‡‡
and fat	pid-ro	‡‡‡‡‡
shall arrange	ve-a-rakh	‡‡‡‡‡‡
and the priest	hak-ko-hen	‡‡‡‡‡‡
them	o-tam	‡‡‡‡
atop	al	‡‡‡
wood	ha-e-tseem	‡‡‡‡‡‡‡‡‡‡‡
that	a-sher	‡‡‡‡‡
[is] on	al	‡‡‡
the burning	ha-esh	‡‡‡‡‡
-	a-sher	‡‡‡‡‡
-	al	‡‡‡
the altar	ham-miz-be-ach	‡‡‡‡‡‡‡‡‡‡
The entrails	ve-haq-qe-rev	‡‡‡‡‡‡‡‡‡
and legs	ve-hak-ke-ra-a-yim	‡‡‡‡‡‡‡‡‡‡‡‡‡‡
must be washed	yir-chats	‡‡‡‡‡‡‡‡‡‡
with water	bam-ma-yim	‡‡‡‡‡‡‡‡‡‡
shall bring	ve-hiq-reev	‡‡‡‡‡‡‡‡‡‡‡
and the priest	hak-ko-hen	‡‡‡‡‡‡‡
-	et	†‡‡
all of it	hak-kol	‡‡‡‡‡‡‡
and burn [it]	ve-hiq-teer	‡‡‡‡‡‡‡‡‡‡‡‡‡
on the altar	ham-miz-be-chah	‡‡‡‡‡‡‡‡‡‡‡‡‡‡
is a burnt offering	o-lah	‡‡‡‡‡‡‡
it	hu	‡‡‡‡‡‡‡

Leviticus 1:13

an offering made by fire	ish·sheh	אִשֶּׁה
aroma	re·ach	רֵיחַ
a pleasing	nee·cho·ach	נִיחֹךְ
to the LORD	la·YHVH	לַיהוָה
If, instead	ve·im	וְעִמָּךְ
of	min	מִן
birds	ha·o·wph	עוֹפְוֹת
is a burnt offering	o·lah	אֹלָה
one's offering	qa·re·ba·no	קָרְבָּנוֹ
to the LORD	la·YHVH	לַיהוָה
he is to present	ve·hiq·reev	וַיִּקְרֵב
	min	מִן
a turtledove	hat·to·reem	תּוֹרֵם
or	o	אוֹ
	min	מִן
a young	be·ne	בֶּנֶה
pigeon	hay·yo·w·nah	הַיּוֹנָה
-	et	וְ
	qa·re·ba·no	קָרְבָּנוֹ
shall bring	ve·hiq·ree·vo	וַיִּקְרֵבֵהוּ
Then the priest	hak·ko·hen	הַכֹּהֵן
it to	el	אֵל
the altar	ham·miz·be·ach	מִזְבֵּחַ
twist off	u·ma·laq	וַיִּקַּח
-	et	וְ
its head	ro·sho	רֹאשׁוֹ
and burn	ve·hiq·teer	וַיִּקְרַעֵהוּ

Leviticus 1:14

Leviticus 1:15

it on the altar	ham·miz·be·chah	חַמִּיצֵי־בַחַיִּט
should be drained out	ve·nim·tshah	וְנִמְצָחָהּ
its blood	da·mo	דָּמָהּ
on	al	עַל
the side	qeer	קֵרְוֵה
of the altar	ham·miz·be·ach	חַמִּיצֵי־בַחַיִּט
And he is to remove	ve·he·seer	וְהִסֵּרָהּ
-	et	עִי
the crop	mur·a·to	מִרְאֵתָהּ
with its contents	be·no·tshah	בְּנֹתָהּ
and throw	ve·hish·leekh	וְהִשְׁלִיךְ
it	o·tah	עָלֶיהָ
side	e·tsel	עַל־צִדָּהּ
of the altar	ham·miz·be·ach	חַמִּיצֵי־בַחַיִּט
to the east	qe·de·mah	קֵדְמוֹתָהּ
in	el	עָלֶיהָ
the place	me·qo·wm	מִקְוָמָהּ
for ashes	had·da·shen	הַדָּשֵׁן
He shall tear it open	ve·shis·sa	וְהִשָּׁתַח
-	o·to	עָלֶיהָ
by its wings	vikh·na·phaw	בְּכַנָּפֶיהָ
without	lo	לֹא
dividing [the bird] completely	yav·deel	יָבֵדְהָ
is to burn	ve·hiq·teer	וְהִקְטִירָהּ
it	o·to	עָלֶיהָ
And the priest	hak·ko·hen	הַכֹּהֵן
on the altar	ham·miz·be·chah	חַמִּיצֵי־בַחַיִּט

Leviticus 1:16

Leviticus 1:17

atop	al	JO
wood	ha·e·tseem	מִיָּדֹעַ
-	a·sher	שֵׁשׁ
-	al	JO
the burning	ha·esh	שֵׁשׁ
is a burnt offering	o·lah	עֹלָה
It	hu	זֶה
an offering made by fire	ish·sheh	שֵׁשׁ
aroma	re·ach	רֵיחַ
a pleasing	nee·cho·ach	רֵיחַ נְחֻמִּים
to the LORD [']	la·YHVH	לַיהוָה
anyone	ve·ne·phesh	לְאִישׁ
["] When	kee	כִּי
brings	taq·reev	בָּרֵךְ
a grain offering	qa·re·ban	קָרְבַּן
	min·chah	מִנְחָה
to the LORD	la·YHVH	לַיהוָה
must consist of fine flour	so·let	סֹלֶת
	yih·yeh	יִהְיֶה
his offering	qa·re·ba·no	קָרְבַּן
He is to pour	ve·ya·tsaq	וַיִּזְקֶה
on it	a·le·ha	עָלֶיהָ
olive oil	she·men	שֶׁמֶן
put	ve·na·tan	וַיִּזְקֶה
on it	a·le·ha	עָלֶיהָ
frankincense	le·vo·nah	לְבֹנָה
and bring	ve·he·vee·ah	וַיִּזְקֶה

Leviticus 2:1

Leviticus 2:2

it to	el	על
sons	be·ne	בְּנֵי
Aaron's	a·ha·ron	אֶהֱרֹן
the priests	hak·ko·ha·neem	הַכֹּהֲנָיִם
shall take a handful	ve·qa·mats	וַיִּקַּח
	mish·sham	מִשָּׁמ
	me·lo	מֵלֵו
	qum·tso	קִיּוּם
of the flour	mis·sa·le·tah	מִסַּלֵּת
and oil	u·mish·sham·nah	וּמִשָּׁמֶנָה
together with	al	עִם
all	kal	כָּל
the frankincense	le·vo·na·tah	לְוֵנָה
and burn this	ve·hiq·teer	וַיִּבְרַח
The priest	hak·ko·hen	הַכֹּהֵן
-	et	עִם
as a memorial portion	az·ka·ra·tah	אֶזְכָּרָתָהּ
on the altar	ham·miz·be·chah	הַמִּזְבֵּחַ
an offering made by fire	ish·sheh	אִשֵּׁה
aroma	re·ach	רֵיחַ
a pleasing	nee·cho·ach	נִיחֹיחַ
to the LORD	la·YHVH	לַיהוָה
The remainder	ve·han·no·w·te·ret	וְהַנּוֹתֵרִים
of	min	מִן
the grain offering	ham·min·chah	הַמִּנְחָה
shall belong to Aaron	le·a·ha·ron	לְאֶהֱרֹן

and his sons	u-le-va-naw	ሁሉባናው
it is a most	qo-desh	አድራሻ
holy part	qa-da-sheem	ጠቅላይ አድራሻ
of the offerings made by fire	me-ish-she	አድራሻ ለእግዚአብሔር
to the LORD	YHVH	የእግዚአብሔር
Now if	ve-khee	አሁን
you bring	taq-riv	ህብረት
an offering of grain	qa-re-ban	ባህሪ ለእግዚአብሔር
	min-chah	የእግዚአብሔር
baked	ma-a-pheh	የተቀየረ
in an oven	tan-nur	በእግዚአብሔር
it must consist of fine flour	so-let	ተገቢ
cakes	chal-lo-wt	ተገቢ ለእግዚአብሔር
either unleavened	mats-tsot	ተገቢ ለእግዚአብሔር
mixed	be-lu-lot	ተገቢ ለእግዚአብሔር
with oil	bash-she-men	የእግዚአብሔር
wafers	u-re-qee-qe	አድራሻ ለእግዚአብሔር
or unleavened	mats-tso-wt	ተገቢ ለእግዚአብሔር
coated	me-shu-cheem	ጠቅላይ ለእግዚአብሔር
with oil	bash-sha-men	የእግዚአብሔር
If	ve-im	አሁን
is a grain offering	min-chah	የእግዚአብሔር
prepared on	al	አድራሻ
a griddle	ham-ma-cha-vat	ተገቢ ለእግዚአብሔር
your offering	qa-re-ba-ne-kha	አድራሻ ለእግዚአብሔር
made of fine flour	so-let	ተገቢ
mixed	be-lu-lah	የተገቢ ለእግዚአብሔር

Leviticus 2:4

Leviticus 2:5

with oil	vash-she-men	וַשִּׁשְׁמֵן	
unleavened bread	mats-tсах	מַצֹּת	
it must be	tih-yeh	וְהָיָה	
Crumble it	pa-to-wt	וַתִּפֹּט	Leviticus 2:6
-	o-tah	וְהָיָה	
-	pit-teem	מִן־הָאֵשׁ	
and pour	ve-ya-tsaq-ta	וַתִּשְׂקֵה	
on it	a-le-ha	וְעַל־הָאֵשׁ	
oil	sha-men	וַשִּׁשְׁמֵן	
is a grain offering	min-chah	מִנְחַת־בָּרִיאִים	
it	hee	כִּי־יִשְׂרָף	
If	ve-im	מִן־הָאֵשׁ	Leviticus 2:7
is a grain offering	min-chat	מִנְחַת־בָּרִיאִים	
[cooked] in a pan	mar-che-shet	וּמִן־הַמִּצֵּה	
your offering	qa-re-ba-ne-kha	וְהָיָה־לְךָ	
of fine flour	so-let	וְהָיָה־לְךָ	
with oil	bash-she-men	וַשִּׁשְׁמֵן	
it must consist	te-a-seh	וְהָיָה־לְךָ	
When you bring	ve-he-ve-ta	וְהָיָה־לְךָ	Leviticus 2:8
-	et	וְהָיָה	
the grain offering	ham-min-chah	מִנְחַת־בָּרִיאִים	
-	a-sheh	וְהָיָה	
made	ye-a-seh	וְהָיָה־לְךָ	
in any of these ways	me-el-leh	וְהָיָה־לְךָ	
to the LORD	la-YHVH	וְהָיָה־לְךָ	
it is to be presented	ve-hiq-ree-vah	וְהָיָה־לְךָ	
to	el	וְהָיָה	

the priest	hak·ko·hen	הַכֹּהֵן	
and he shall take	ve·hig·gee·shah	וַיִּקַּח	
it to	el	אֵל	
the altar	ham·miz·be·ach	מִזְבֵּחַ	
is to remove	ve·he·reem	וַיִּסְרֶם	Leviticus 2:9
The priest	hak·ko·hen	הַכֹּהֵן	
from	min	מִן	
the grain offering	ham·min·chah	מִן־חֶמֶת	
-	et	וְ	
the memorial portion	az·ka·ra·tah	זֵבַח־זָכוֹר	
and burn	ve·hiq·teer	וַיִּבְרַח־הָעֹלָה	
it on the altar	ham·miz·be·chah	מִזְבֵּחַ	
as an offering made	ish·sheh	וְעֹלָה	
by fire			
aroma	re·ach	רֵיחַ	
a pleasing	nee·cho·ach	נִיחֹיִם	
to the LORD	la·YHVH	לַיהוָה	
But the remainder	ve·han·no·w·te·ret	וְהַיֶּשֶׁבֶט	Leviticus 2:10
of	min	מִן	
the grain offering	ham·min·chah	מִן־חֶמֶת	
shall belong to Aaron	le·a·ha·ron	לְאַהֲרֹן	
and his sons	u·le·va·naw	וְלִבְנָיו	
it is a most	qo·desh	קֹדֶשׁ	
holy	qa·da·sheem	קָדָשׁ	
part of the offerings	me·ish·she	מֵעֹלֹתֵי־הָעֹלָה	
made by fire			
to the LORD	YHVH	לַיהוָה	
No	kal	כֹּל	Leviticus 2:11

grain offering	ham·min·chah	חֶמֶן מִן־חֶמֶת
that	a·sher	אֲשֶׁר
you present	taq·ree·vu	תָּרִיבֵנוּ
to the LORD	la·YHVH	לַיהוָה
	lo	לֹ
may be made	te·a·seh	תֵּאֲשֶׁה
with leaven	cha·mets	חֶמֶץ
for	kee	כִּי
any	khal	כֹּל
leaven	se·or	סֵאֹר
	ve·khal	וְכֹל
or honey	de·vash	דְּבַשׁ
you are not	lo	לֹ
to burn	taq·tee·ru	תִּבְרָחֵנוּ
	mim·men·nu	מִמֶּנּוּ
as an offering made	ish·sheh	אֲשֶׁה
by fire		
to the LORD	la·YHVH	לַיהוָה
as an offering	qa·re·ban	קָרְבָּן
of firstfruits	re·sheet	רֵאשִׁית
You may bring	taq·ree·vu	תָּרִיבֵנוּ
them	o·tam	אֹתָם
to the LORD	la·YHVH	לַיהוָה
on	ve·el	וְעַל
the altar	ham·miz·be·ach	חֶמֶץ בַּעֲלֵי־הָאֵלֶּה
but they are not	lo	לֹ
to be offered	ya·a·lu	יֵאָדָּו
aroma	le·re·ach	לְרֵיחַ

as a pleasing	nee·cho·ach	III III > J
each	ve·khal	J W Y
of your grain offerings	qa·re·ban	J P N - e
	min·cha·te·kha	W T III J M
with salt	bam·me·lach	III J M P
And you shall season	tim·lach	III J M T
You must not	ve·lo	Y J Y
leave	tash·beet	T > P W T
the salt	me·lach	III J M
of the covenant	be·reet	T > P N P
of your God	e·lo·he·kha	W > A > J Y
out of	me·al	J O M
your grain offering	min·cha·te·kha	W T III J M
to	al	J O
each	kal	J W
of your offerings	qa·re·ba·ne·kha	W J P N - e
you are to add	taq·reev	P > T N - e T
salt	me·lach	‡ III J M
If	ve·im	M Y Y
you bring	taq·reev	P > T N - e T
a grain offering	min·chat	T III J M
of firstfruits	bik·ku·reem	M > T N Y W P
to the LORD	la·YHVH	‡ Y > T J
heads of new grain	a·veev	P > T P Y
roasted	qa·lui	T > Y J - e
on the fire	ba·esh	W Y P
crushed	ge·res	W N L

Leviticus 2:13

Leviticus 2:14

	kar·mel	כרמל	
you shall offer	taq·reev	תקריב	
-	et	ו	
-	min·chat	מנחת	
-	bik·ku·re·kha	בכוריך	
And you are to put	ve·na·ta·ta	תניח	Leviticus 2:15
on it	a·le·ha	עליה	
oil	she·men	שמן	
	ve·sam·ta	תשמן	
	a·le·ha	עליה	
and frankincense	le·vo·nah	לבונה	
is a grain offering	min·chah	מנחת	
it	hee	היא	
shall then burn	ve·hiq·teer	והקטיר	Leviticus 2:16
The priest	hak·ko·hen	הכהן	
-	et	ו	
the memorial portion	az·ka·ra·tah	זכרת	
of the crushed grain	mig·gir·sah	מגורס	
and the oil	u·mish·sham·nah	ומשמן	
together with	al	על	
all	kal	כול	
its frankincense	le·vo·na·tah	לבונתה	
as an offering made by fire	ish·sheh	אש	
to the LORD [']	la·YHVH	לַיהוָה	
["] If	ve·im	וְאִם	Leviticus 3:1
	ze·vach	זבח	
[is] a peace offering	she·la·meem	שלמים	

one's offering	qa-re-ba-no	ሃንታብ-ዕ
whether	im	ጠፆ
an animal from	min	ከጠ
the herd	hab-ba-qar	ብ-ዕ-ሁዳ
and he	hu	ዐሃዳ
offers	maq-reev	ሁጎ-ብ-ዕ-ጠ
or	im	ጠፆ
male	za-khar	ብሠገ
	im	ጠፆ
female	ne-qe-vah	ደሁ-ዕ-ከ
it without blemish	ta-meem	ጠጎጠጎ
he must present	yaq-ree-ven-nu	ሃንታጎ-ብ-ዕ-ጎ
before	liph-ne	ጎከ-ዐ
the LORD	YHVH	ደሃደጎ
He is to lay	ve-sa-makh	ሠጠቆሃ
his hand	ya-do	ሃደጎ
on	al	ገዕ
the head	rosh	ሠፆብ
of the offering	qa-re-ba-no	ሃንታብ-ዕ
and slaughter	u-she-cha-to	ሃፀ፱ሠሃ
it at the entrance	pe-tach	፱ተ-ዕ
to the Tent	o-hel	ገደፆ
of Meeting	mo-w-ed	ደዕሃጠ
shall sprinkle	ve-za-re-qu	ሃ-ዕ-ብ-ገ-ሃ
sons	be-ne	ጎከ-ሁ
Then Aaron's	a-ha-ron	ከብደፆ
the priests	hak-ko-ha-neem	ጠጎ-ከደሠደ

Leviticus 3:2

-	et	תֵּשֶׁ
the blood	had·dam	מַדָּמַת
of	al	עַל
the altar	ham·miz·be·ach	עַל־מִזְבֵּחַ
on all sides	sa·veev	עַל־כָּל־צִדָּיו
he is to bring	ve·hiq·reev	וְהִקְרִיב
	miz·ze·vach	עַל־זֶבַח
From the peace offering	hash·she·la·meem	מִזֶּבַח־שְׁלָמִים
an offering made by fire	ish·sheh	אֵשׁ־שֵׁה
to the LORD :	la·YHVH	לַיהוָה
-	et	תֵּשֶׁ
the fat	ha·che·lev	עַל־כֶּלֶבֶת
that covers	ham·khas·seh	אֲשֶׁר־שָׁמַרְתָּ
-	et	תֵּשֶׁ
the entrails	haq·qe·rev	עַל־קִרְבָּנֵי
-	ve·et	תֵּשֶׁנָּה
all	kal	כָּל
the fat	ha·che·lev	עַל־כֶּלֶבֶת
that	a·sher	אֲשֶׁר
is on	al	עַל
[them]	haq·qe·rev	עַל־קִרְבָּנֵי
-	ve·et	תֵּשֶׁנָּה
both	she·te	שְׁתֵּי
kidneys	hak·ke·la·yot	כִּלְיֵי־לֵבַיִם
-	ve·et	תֵּשֶׁנָּה
with the fat	ha·che·lev	עַל־כֶּלֶבֶת
-	a·sher	אֲשֶׁר

Leviticus 3:3

Leviticus 3:4

on them	a·le·hen	לֶהֱנֶה
-	a·sher	אֲשֶׁר
near	al	עַל
the loins	hak·ke·sa·leem	מֵעַל־לְמַעַתְּ
and	ve·et	וְעִתִּי
the lobe	hay·yo·te·ret	תֵּיבֵי־הַיָּרֵךְ
of	al	עַל
the liver	hak·ka·ved	כֹּבֵד־הַכֹּבֵד
with	al	עַל
the kidneys	hak·ke·la·yo·wt	עַל־לְמַעַתְּ
which he is to remove	ye·see·ren·nah	וְיִסְרֹף־בָּהֶן
are to burn	ve·hiq·tee·ru	וְיִסְרֹף־בָּהֶן
it	o·to	וְעִתִּי
sons	ve·ne	בְּנֵי־בְנֵי
Then Aaron's	a·ha·ron	אֲהֲרֹן
on the altar	ham·miz·be·chah	עַל־זֶבֶח־הַמִּזְבֵּחַ
atop	al	עַל
the burnt offering	ha·o·lah	עֹלֹת־הָעֹלָה
that	a·sher	אֲשֶׁר
is on	al	עַל
wood	ha·e·tseem	מֵעֵץ־שֵׁנִי
-	a·sher	אֲשֶׁר
-	al	עַל
the burning	ha·esh	בְּאֵשׁ
as an offering made by fire	ish·sheh	בְּאֵשׁ
aroma	re·ach	רֵיחַ
a pleasing	nee·cho·ach	רֵיחַ־נִיחֹחַ

Leviticus 3:5

to the LORD	la-YHVH	לַיהוָה	
If, however	ve-im	מִיָּמָו	Leviticus 3:6
is from	min	מִן	
the flock	hats-tson	מִצֹּאֵן	
	qa-re-ba-no	קָרְבָּנוֹ	
	le-ze-vach	לְזַבְּחֶךָ	
one's peace offering	she-la-meem	מִשְׁלַח־מַנְחָה	
to the LORD	la-YHVH	לַיהוָה	
a male	za-khar	זָכָר	
or	o	אוֹ	
female	ne-qe-vah	נִקְבָּה	
without blemish	ta-meem	מִשְׁלַח־מַנְחָה	
he must present	yaq-ree-ven-nu	יָקַרְבָּנוֹ	
If	im	מִיָּמָו	Leviticus 3:7
a lamb	ke-sev	כֶּסֶב	
he	hu	הוּא	
is presenting	maq-reev	מִקְרִיבֵהוּ	
-	et	עִימוֹ	
for his offering	qa-re-ba-no	קָרְבָּנוֹ	
he must present	ve-hiq-reev	וַיִּקְרֵבֵהוּ	
-	o-to	עִימוֹ	
it before	liph-ne	לִפְנֵי	
the LORD	YHVH	לַיהוָה	
He is to lay	ve-sa-makh	וַיִּשָּׂאֵהוּ	Leviticus 3:8
-	et	עִימוֹ	
his hand	ya-do	יָדוֹ	
on	al	עָלָיו	

the head	rosh	רֹשׁ
of his offering	qa-re-ba-no	קָרְבָּנוֹ
and slaughter	ve-sha-chat	וְשַׁחַת
it	o-to	וְתוֹ
in front of	liph-ne	לִפְנֵי
the Tent	o-hel	וְהֵל
of Meeting	mo-w-ed	מוֹעֵד
shall sprinkle	ve-za-re-qu	וְזָרַקְתָּ
sons	be-ne	בְּנֵי
Then Aaron's	a-ha-ron	אֶהְרֹן
-	et	וְ
its blood	da-mo	דָּמוֹ
of	al	עַל
the altar	ham-miz-be-ach	מִזְבֵּחַ
on all sides	sa-veev	סָבִיב
he shall bring	ve-hiq-reev	וְהִקְרִיב
	miz-ze-vach	מִזְבְּחִי
And from the peace offering	hash-she-la-meem	מִשְׁלַח־מִן־הַזֶּבַח
an offering made by fire	ish-sheh	אִשֵּׁי־שֶׁה
to the LORD	la-YHVH	לַיהוָה
consisting of its fat :	chel-bo	חֵלְבֹ
fat tail	ha-al-yah	הַאֵלַיִם
the entire	te-mee-mah	כָּל־הַמִּזְבֵּחַ
close to	le-um-mat	לְעֻמַּת
the backbone	he-a-tseh	הַאֲוֵרֹן
cut off	ye-see-ren-nah	וְקָטַצְתָּ
-	ve-et	וְעַתָּה

Leviticus 3:9

the fat	ha-che-lev	חֶסֶד
that covers	ham-khas-seh	שֶׁחֶסֶד
-	et	וְ
the entrails	haq-qe-rev	חֵסֶד
-	ve-et	וְ
all	kal	כָּל
the fat	ha-che-lev	חֶסֶד
that [is]	a-sher	שֶׁ
on	al	עַל
[them]	haq-qe-rev	חֵסֶד
-	ve-et	וְ
both	she-te	שְׁתֵּי
kidneys	hak-ke-la-yot	כִּלְיֵי
-	ve-et	וְ
with the fat	ha-che-lev	חֶסֶד
-	a-sher	שֶׁ
on them	a-le-hen	עֲלֵיהֶן
-	a-sher	שֶׁ
near	al	עַל
the loins	hak-ke-sa-leem	כִּלְיֵי
and	ve-et	וְ
the lobe	hay-yo-te-ret	כִּלְיֵי
of	al	עַל
the liver	hak-ka-ved	כִּלְיֵי
with	al	עַל
the kidneys	hak-ke-la-yot	כִּלְיֵי
which he is to remove	ye-see-ren-nah	וְיִסְרֹף

Leviticus 3:10

is to burn them	ve·hiq·tee·ro	YHJ⊕eWY	Leviticus 3:11
Then the priest	hak·ko·hen	YWSW	
on the altar	ham·miz·be·chah	WTHHJW	
as food	le·chem	MTHJ	
an offering made by fire	ish·sheh	WWSY	
to the LORD	la·YHVH	WYWJ	
If	ve·im	MWY	Leviticus 3:12
is a goat	ez	JO	
one's offering	qa·re·ba·no	YHJHJ	
he is to present	ve·hiq·ree·vo	YHJHJW	
it before	liph·ne	HJWJ	
the LORD	YHVH	WYWJ	
He must lay	ve·sa·makh	WMTWY	Leviticus 3:13
-	et	W	
his hand	ya·do	YHJ	
on	al	JW	
its head	ro·sho	YWSYH	
and slaughter	ve·sha·chat	⊕THWY	
it	o·to	YHJ	
in front of	liph·ne	HJWJ	
the Tent	o·hel	JWY	
of Meeting	mo·w·ed	WYWM	
shall sprinkle	ve·za·re·qu	Ye·HJY	
sons	be·ne	HJH	
Then Aaron's	a·ha·ron	YHJW	
-	et	W	
its blood	da·mo	YMW	

of	al	וְעַל
the altar	ham·miz·be·ach	חַמֵּיזְבֵּי־עֹלֹת
on all sides	sa·veev	עַל־כָּל־צַדָּהּ
he shall present	ve·hiq·reev	עַל־גִּבְיֹתָהּ־וְעַל־זָרְעֵיהָ
And from	mim·men·nu	מִן־מִנְחָתָהּ
his offering	qa·re·ba·no	מִן־עֹלֹתֶיהָ־וְעַל־זָרְעֵיהָ
an offering made by fire	ish·sheh	עֹלֹתֶיהָ־וְעַל־זָרְעֵיהָ
to the LORD :	la·YHVH	עֹלֹתֶיהָ־וְעַל־זָרְעֵיהָ
-	et	וְעַל־זָרְעֵיהָ
the fat	ha·che·lev	עַל־זָרְעֵיהָ־וְעַל־זָרְעֵיהָ
that covers	ham·khas·seh	עֹלֹתֶיהָ־וְעַל־זָרְעֵיהָ
-	et	וְעַל־זָרְעֵיהָ
the entrails	haq·qe·rev	עַל־זָרְעֵיהָ־וְעַל־זָרְעֵיהָ
-	ve·et	וְעַל־זָרְעֵיהָ
all	kal	עַל־זָרְעֵיהָ
the fat	ha·che·lev	עַל־זָרְעֵיהָ־וְעַל־זָרְעֵיהָ
that	a·sher	עַל־זָרְעֵיהָ־וְעַל־זָרְעֵיהָ
is on	al	עַל־זָרְעֵיהָ
[them]	haq·qe·rev	עַל־זָרְעֵיהָ־וְעַל־זָרְעֵיהָ
-	ve·et	וְעַל־זָרְעֵיהָ
both	she·te	עַל־זָרְעֵיהָ־וְעַל־זָרְעֵיהָ
kidneys	hak·ke·la·yot	עַל־זָרְעֵיהָ־וְעַל־זָרְעֵיהָ
-	ve·et	וְעַל־זָרְעֵיהָ
with the fat	ha·che·lev	עַל־זָרְעֵיהָ־וְעַל־זָרְעֵיהָ
-	a·sher	עַל־זָרְעֵיהָ־וְעַל־זָרְעֵיהָ
on them	a·le·hen	עַל־זָרְעֵיהָ־וְעַל־זָרְעֵיהָ
-	a·sher	עַל־זָרְעֵיהָ־וְעַל־זָרְעֵיהָ

Leviticus 3:14

Leviticus 3:15

near	al	𐤀
the loins	hak-ke-sa-leem	𐤇𐤍𐤏𐤍𐤏𐤍
and	ve-et	𐤅𐤀
the lobe	hay-yo-te-ret	𐤇𐤏𐤏𐤏
of	al	𐤀
the liver	hak-ka-ved	𐤇𐤍𐤏𐤍
with	al	𐤀
the kidneys	hak-ke-la-yot	𐤇𐤍𐤏𐤍
which he is to remove	ye-see-ren-nah	𐤏𐤏𐤏𐤏𐤏
is to burn	ve-hiq-tee-ram	𐤅𐤏𐤏𐤏𐤏𐤏
Then the priest	hak-ko-hen	𐤇𐤍𐤏𐤍
on the altar	ham-miz-be-chah	𐤇𐤍𐤏𐤍𐤏𐤍
the food	le-chem	𐤇𐤍𐤏𐤍
as an offering made by fire	ish-sheh	𐤏𐤏𐤏
aroma	le-re-ach	𐤇𐤍𐤏𐤍
a pleasing	nee-cho-ach	𐤇𐤍𐤏𐤍
All	kal	𐤀
the fat	che-lev	𐤇𐤍𐤏𐤍
[is] the LORD's	la-YHVH	𐤇𐤍𐤏𐤍
statute	chuq-qat	𐤇𐤍𐤏𐤍
This is a permanent	o-w-lam	𐤇𐤍𐤏𐤍
for the generations to come	le-do-ro-te-khem	𐤇𐤍𐤏𐤍
wherever	be-khol	𐤇𐤍𐤏𐤍
you live :	mo-wo-she-vo-te-khem	𐤇𐤍𐤏𐤍
any	kal	𐤀
fat	che-lev	𐤇𐤍𐤏𐤍

Leviticus 3:16

Leviticus 3:17

or any	ve-khal	וְשׂוּ	
blood "	dam	דָּם	
You must not	lo	לֹא	
eat	to-khe-lu	אֲכָלוּ	
said	vay-dab-ber	וַיְדַבֵּר	Leviticus 4:1
Then the LORD	YHVH	יְהוָה	
to	el	אֱלֹהִים	
Moses	mo-sheh	מֹשֶׁה	
	le-mor	לְמֹשֶׁה	
" Tell	dab-ber	דַּבֵּר	Leviticus 4:2
	el	אֱלֹהִים	
the Israelites	be-ne	בְּנֵי	
	yis-ra-'ēl	יִשְׂרָאֵל	
to	le-mor	לְמֹשֶׁה	
with one	ne-phesh	נֶפֶשׁ	
do as follows	kee	כִּי	
who sins	te-che-ta	אֲשֶׁר חָטָא	
unintentionally	vish-ga-gah	בְּשִׂגְתּוֹ	
against any	mik-kol	מִכָּל	
commandments	mits-wot	צִוִּיּוֹת	
of the LORD's	YHVH	יְהוָה	
-	a-sher	אֲשֶׁר	
forbidden	lo	לֹא	
and does	te-a-se-nah	וַיַּעַשׂ	
	ve-a-sah	וַיִּשְׂאֵל	
what is	me-a-chat	אֲשֶׁר חָטָא	
by them :	me-hen-nah	בְּחַטֹּאתֵיהֶם	

if	im	מִיִּם
priest	hak·ko·hen	קוֹהֵן
the anointed	ham·ma·shee·ach	מִשְׁחָה
sins	ye·che·ta	עֲוֹנוֹתָיִם
bringing guilt	le·ash·mat	עֲשֵׂת עֲוֹן
on the people	ha·am	עַל הָעָם
he must bring	ve·hiq·reev	וְהִקְרִיב
as	al	כִּי
a sin offering	chat·ta·to	זֶבַח עֲוֹן
-	a·sher	אֲשֶׁר
he has committed	cha·ta	עָוֶה
a young bull	par	בֶּן־בָּקָר
	ben	בֶּן־בָּקָר
	ba·qar	בֶּן־בָּקָר
without blemish	ta·meem	בְּלֹמֶם
to the LORD	la·YHVH	לַיהוָה
for the sin	le·chat·tat	עֲוֹן עֲשֵׂת
He must bring	ve·he·vee	וְהִקְרִיב
-	et	עִתּוֹ
the bull	hap·par	בֶּן־בָּקָר
to	el	אֵל
the entrance	pe·tach	פֶּתַח
to the Tent	o·hel	אֹהֶל
of Meeting	mo·w·ed	מִוֶּעֵד
before	liph·ne	לִפְנֵי
the LORD	YHVH	לַיהוָה
lay	ve·sa·makh	וַיִּשָּׂא

Leviticus 4:3

Leviticus 4:4

-	et	תֵּשֶׁ
his hand	ya-do	יָדוֹ
on	al	עָלָיו
head	rosh	רֹאשׁוֹ
the bull's	hap-par	הַפָּרִי
and slaughter	ve-sha-chat	וְשַׁחַתְתָּ
-	et	תֵּשֶׁ
it	hap-par	הַפָּרִי
before	liph-ne	לִפְנֵי
the LORD	YHVH	יְהוָה
shall take	ve-la-qach	וְלָקַח
priest	hak-ko-hen	הַכֹּהֵן
Then the anointed	ham-ma-shee-ach	הַמָּשִׁיחַ
blood	mid-dam	דָּמוֹ
some of the bull's	hap-par	הַפָּרִי
and bring	ve-he-vee	וְהֵבִי
it	o-to	תָּשֶׂה
into	el	לְ
the Tent	o-hel	לְהֵלֵךְ
of Meeting	mo-w-ed	מוֹעֵד
is to dip	ve-ta-val	וְטָבַחְתָּ
The priest	hak-ko-hen	הַכֹּהֵן
-	et	תֵּשֶׁ
his finger	ets-ba-o	עַל בְּרִיחֵי
in the blood	bad-dam	דָּמוֹ
and sprinkle	ve-hiz-zah	וְזָרַקְתָּ
some of	min	מִן

Leviticus 4:5

Leviticus 4:6

it	had·dam	מִדָּם
seven	she·va	שֶׁבַע
times	pe·a·meem	מִשְׁבַּע־מַעַמִּים
before	liph·ne	לִפְנֵי־
the LORD	YHVH	יְיָ־
	et	וְ
in front of	pe·ne	לִפְנֵי־
the veil	pa·ro·khet	פְּתֵיל־הַכֹּהֵן
of the sanctuary	haq·qo·desh	מִשְׁכַּן־הַקֹּדֶשׁ
must then put	ve·na·tan	וַיִּתֵּן
The priest	hak·ko·hen	הַכֹּהֵן־
some of	min	מִן־
the blood	had·dam	מִדָּם
on	al	עַל־
the horns	qar·no·wt	קַרְנוֹת־הַזָּבֵחַ
of the altar	miz·bach	מִזְבֵּחַ־הַזָּבֵחַ
incense	qe·to·ret	קֵטֹרֶת־
of fragrant	has·sam·meem	מִשְׁבַּח־מַעַמִּים־
that is before	liph·ne	לִפְנֵי־
the LORD	YHVH	יְיָ־
-	a·sher	אֲשֶׁר־
in the Tent	be·o·hel	בְּיֹהֵל־
of Meeting	mo·w·ed	מוֹעֵד־
And	ve·et	וְ
the rest	kal	כָּל־
blood	dam	דָּם
of the bull's	hap·par	הַבָּרִי־

Leviticus 4:7

he is to pour out	yish·pokh	וַיִּשְׂכֹּךְ
at	el	לֵאלֹהִים
the base	ye·so·wd	עַל־בְּסוּד
of the altar	miz·bach	מִזְבֵּחַ
of burnt offering	ha·o·lah	עֹלֹת
-	a·sher	אֲשֶׁר
at the entrance	pe·tach	פֶּתַח
to the Tent	o·hel	אֹהֶל
of Meeting	mo·w·ed	מוֹעֵד
Then	ve·et	וְעֵת
all	kal	כָּל
the fat	che·lev	חֵלֶב
the bull	par	בַּרְ
of the sin offering —	ha·chat·tat	חַטֹּאת
he shall remove	ya·reem	יָרֵם
from	mim·men·nu	מִמֶּנּוּ
-	et	וְעֵת
the fat	ha·che·lev	חֵלֶב
that covers	ham·khas·seh	חֲמָשָׁה
	al	עַל
the entrails	haq·qe·rev	חֻמְצֵי
-	ve·et	וְעֵת
all	kal	כָּל
the fat	ha·che·lev	חֵלֶב
that	a·sher	אֲשֶׁר
is on	al	עַל
[them]	haq·qe·rev	חֻמְצֵי

Leviticus 4:8

-	ve-et	תע
both	she-te	שתי
kidneys	hak-ke-la-yot	תבשלות
-	ve-et	תע
with the fat	ha-che-lev	בשלת
-	a-sher	על
on them	a-le-hen	על
-	a-sher	על
near	al	על
the loins	hak-ke-sa-leem	מבשלות
and	ve-et	תע
the lobe	hay-yo-te-ret	תבשלת
of	al	על
the liver	hak-ka-ved	בשלת
with	al	על
the kidneys —	hak-ke-la-yo-wt	תבשלות
which he is to remove	ye-see-ren-nah	על
just as	ka-a-sher	על
the fat is removed	yu-ram	מבשלת
from the ox	mish-sho-wr	על
	ze-vach	בשלת
of the peace offering	hash-she-la-meem	מבשלת
shall burn them	ve-hiq-tee-ram	מבשלת
Then the priest	hak-ko-hen	על
on	al	על
the altar	miz-bach	בשלת
of burnt offering	ha-o-lah	על

-	ve-et	תֵּעַ
But the hide	o-wr	עֵי
of the bull	hap-par	עֵי־וֹרֵ
-	ve-et	תֵּעַ
and all	kal	כָּל
its flesh	be-sa-ro	בְּסָרְוֹ
with	al	עַל
its head	ro-sho	רֹשׁוֹ
	ve-al	עַל־וְ
and legs	ke-ra-aw	כֶּרְעָוָיו
and its entrails	ve-qir-bo	וְקִירְבּוֹ
and dung —	u-phir-sho	וְפִירְשׁוֹ
he must take	ve-ho-w-tsee	וְהוֹטִיעַ
-	et	תֵּעַ
all	kal	כָּל
the rest of the bull —	hap-par	עֵי־וֹרֵ
to	el	עַל
outside	mi-chuts	מִחוּץ
the camp	lam-ma-cha-neh	לַמַּחֲנֶה
where	el	עַל
place	ma-qo-wm	מַקְוֵי
a ceremonially clean	ta-ho-wr	טָהוֹרִים
	el	עַל
are poured out	she-phek	שֶׁפֶק
the ashes	had-de-shen	הַדָּשֵׁן
and there he must burn	ve-sa-raph	וְשָׂרַף
-	o-to	תֵּעַ

it on	al	JO
a wood	e·tseem	מַדְּבַר
fire	ba·esh	שָׂרִיף
on	al	JO
heap	she·phekh	שָׂרִיף
the ash	had·de·shen	שָׂרִיף
-	yis·sa·reph	שָׂרִיף
Now if	ve·im	מִיָּמָּ
the whole	kal	שָׂרִיף
congregation	a·dat	שָׂרִיף
of Israel	yis·ra·el	שָׂרִיף
strays unintentionally	yish·gu	שָׂרִיף
escapes	ve·ne·lam	מִיָּמָּ
and the matter	da·var	שָׂרִיף
the notice	me·e·ne	שָׂרִיף
of the assembly	haq·qa·hal	שָׂרִיף
so that they violate	ve·a·su	שָׂרִיף
any	a·chat	שָׂרִיף
	mik·kal	שָׂרִיף
commandments	mits·wot	שָׂרִיף
of the LORD's	YHVH	שָׂרִיף
by doing what	a·sher	שָׂרִיף
is forbidden	lo	שָׂרִיף
	te·a·se·nah	שָׂרִיף
and incur guilt	ve·a·she·mu	שָׂרִיף
when they become aware	ve·no·wd·ah	שָׂרִיף
of the sin	ha·chat·tat	שָׂרִיף

Leviticus 4:13

Leviticus 4:14

-	a-sher	אִשֶׁר
they have committed	cha-te-u	עָשׂוּ
	a-le-ha	לְפָנָיו
must bring	ve-hiq-ree-vu	וַיָּבִיאוּ
then the assembly	haq-qa-hal	לְפָנָיו
	par	אֶת
a young	ben	בֶּן
bull	ba-qar	אֶת
as a sin offering	le-chat-tat	לְעֹלֹת
and present	ve-he-vee-u	וַיָּבִיאוּ
it	o-to	אֹתוֹ
before	liph-ne	לְפָנָיו
the Tent	o-hel	לְפָנָיו
of Meeting	mo-w-ed	וְעַל
are to lay	ve-sa-me-khu	וַיִּשְׁמְרוּ
The elders	ziq-ne	זִקְנֵי
of the congregation	ha-e-dah	וְעַל
-	et	אֹתָם
their hands	ye-de-hem	מִיְדֵי
on	al	עַל
head	rosh	רֹאשׁוֹ
the bull's	hap-par	אֶת
before	liph-ne	לְפָנָיו
the LORD	YHVH	יְהוָה
shall be slaughtered	ve-sha-chat	וַיִּשְׁחָטוּ
-	et	אֹתָם
and it	hap-par	אֶת

Leviticus 4:15

before	liph·ne	לִפְנֵי	
the LORD	YHVH	יְהוָה	
is to bring	ve·he·vee	וַיָּבִי	Leviticus 4:16
priest	hak·ko·hen	הַכֹּהֵן	
Then the anointed	ham·ma·shee·ach	הַמְשֻׁחַ	
blood	mid·dam	דָּמוֹ	
some of the bull's	hap·par	פָּרָו	
into	el	לְ	
the Tent	o·hel	אֹהֶל	
of Meeting	mo·w·ed	מוֹעֵד	
is to dip	ve·ta·val	וַיִּטֹּבֵל	Leviticus 4:17
and [he]	hak·ko·hen	הַכֹּהֵן	
his finger	ets·ba·o	בְּצִיְבוֹ	
in	min	בְּ	
the blood	had·dam	דָּמוֹ	
and sprinkle	ve·hiz·zah	וַיִּזְרֹק	
it seven	she·va	שֶׁבַע	
times	pe·a·meem	פְּעָמִים	
before	liph·ne	לִפְנֵי	
the LORD	YHVH	יְהוָה	
	et	וְ	
in front	pe·ne	פָּנָיו	
of the veil	hap·pa·ro·khet	כַּסְיֵי הַכֹּהֵן	
some of	u·min	מִמֶּנּוּ	Leviticus 4:18
the blood	had·dam	דָּמוֹ	
He is also to put	yit·ten	וַיִּתֵּן	
on	al	עָלָיו	

the horns	qar·not	קָרְנוֹת
of the altar	ham·miz·be·ach	חַמְּצֵיבַעַח
that	a·sher	אֲשֶׁר
is before	liph·ne	לִפְנֵי
the LORD	YHVH	יְהוָה
-	a·sher	אֲשֶׁר
in the Tent	be·o·hel	בְּעוֹהֵל
of Meeting	mo·w·ed	מוֹעֵד
and	ve·et	וְעֵת
the rest	kal	כָּל
of the blood	had·dam	חַדָּם
he must pour out	yish·pokh	יִשְׁפֹּךְ
at	el	עַל
the base	ye·so·wd	יְסוֹד
of the altar	miz·bach	מִזְבֵּחַ
of burnt offering	ha·o·lah	הָעֹלָה
-	a·sher	אֲשֶׁר
at the entrance	pe·tach	פֶּתַח
to the Tent	o·hel	עוֹהֵל
of Meeting	mo·w·ed	מוֹעֵד
And	ve·et	וְעֵת
all	kal	כָּל
the fat	chel·bo	חֶלְבֹ
he is to remove	ya·reem	יָרֵם
from it	mim·men·nu	מִמֶּנּוּ
and burn [it]	ve·hiq·teer	וְהִקְטִיר
on the altar	ham·miz·be·chah	חַמְּצֵיבַחַח

Leviticus 4:19

He shall offer	ve·a·sah	וְשָׂחַ	Leviticus 4:20
this bull	lap·par	לֶפָר	
just as	ka·a·sher	כַּאֲשֶׁר	
he did	a·sah	אֲשָׂחַ	
the bull	le·phar	לֶפָר	
for the sin offering	ha·chat·tat	חַטֹּאת	
in this way	ken	כֵּן	
-	ya·a·seh	וַיַּעַשׂ	
	lo	לֹ	
will make atonement	ve·khip·per	וְכִפֵּר	
on their behalf	a·le·hem	אֲלֵהֶם	
the priest	hak·ko·hen	הַכֹּהֵן	
and they will be forgiven	ve·nis·lach	וְנִסְּחוּ	
	la·hem	לֵהֶם	
Then he is to take	ve·ho·w·tsee	וַיִּקַּח	Leviticus 4:21
-	et	אֶת	
the bull	hap·par	לֶפָר	
	el	אֶל	
outside	mi·chuts	מִחוּץ	
the camp	lam·ma·cha·neh	לַמַּחֲנֶה	
and burn	ve·sa·raph	וְשָׂרַף	
it	o·to	אֹתוֹ	
just as	ka·a·sher	כַּאֲשֶׁר	
he burned	sa·raph	שָׂרַף	
-	et	אֶת	
bull	hap·par	לֶפָר	
the first	ha·ri·sho·wn	הַרִשּׁוֹן	

is the sin offering	chat·tat	†⌘⊕Ⓜ	
for the assembly	haq·qa·hal	Ⓜ⌘⊖⌘	
It	hu	⊖⌘⌘⌘	
When	a·sher	ⓂⓂ⌘	Leviticus 4:22
a leader	na·see	⌘⌘ⓂⓂ	
sins	ye·che·ta	⌘⊕Ⓜ⌘	
and does	ve·a·sah	⌘Ⓜ⌘Ⓜ	
by any	a·chat	†Ⓜ⌘	
of	mik·kal	ⓂⓂⓂ	
the commandments	mits·wot	†ⓂⓂⓂ	
of the LORD	YHVH	⌘⌘⌘Ⓜ	
his God	e·lo·haw	Ⓜ⌘⌘Ⓜ	
what	a·sher	ⓂⓂ⌘	
is prohibited	lo	⌘Ⓜ	
	te·a·se·nah	⌘⌘Ⓜ⌘Ⓜ	
unintentionally	bish·ga·gah	⌘ⓂⓂⓂⓂ	
he incurs guilt	ve·a·shem	ⓂⓂⓂ⌘	
-	o	Ⓜ	Leviticus 4:23
When he becomes aware	ho·w·da	⌘Ⓜ⌘⌘	
	e·law	Ⓜ⌘Ⓜ	
of the sin	chat·ta·to	Ⓜ†⌘⊕Ⓜ	
-	a·sher	ⓂⓂ⌘	
he has committed	cha·ta	⌘⊕Ⓜ	
	bah	⌘Ⓜ	
he must bring	ve·he·vee	⌘ⓂⓂ⌘Ⓜ	
-	et	†⌘	
as his offering	qa·re·ba·no	ⓂⓂⓂ⌘⊖	

male goat	se·eer	𐤑𐤃𐤀𐤋𐤍	
	iz·zeem	𐤌𐤆𐤆𐤌	
	za·khar	𐤆𐤏𐤅	
an unblemished	ta·meem	𐤕𐤏𐤌𐤌	
He is to lay	ve·sa·makh	𐤕𐤓𐤌𐤕	Leviticus 4:24
his hand	ya·do	𐤏𐤃𐤀	
on	al	𐤀𐤋	
the head	rosh	𐤕𐤓𐤏	
of the goat	has·sa·eer	𐤏𐤃𐤀𐤋𐤍	
and slaughter	ve·sha·chat	𐤕𐤓𐤏𐤕	
-	o·to	𐤀𐤕	
it at the place	bim·qo·wm	𐤌𐤕𐤀𐤌𐤕	
where	a·sher	𐤀𐤕𐤓	
is slaughtered	yish·chat	𐤕𐤓𐤏𐤕	
-	et	𐤀𐤕	
the burnt offering	ha·o·lah	𐤏𐤃𐤀𐤋	
before	liph·ne	𐤌𐤕𐤀𐤌	
the LORD	YHVH	𐤏𐤃𐤀𐤋	
is a sin offering	chat·tat	𐤕𐤓𐤏𐤕	
It	hu	𐤏𐤃𐤀	
is to take	ve·la·qach	𐤕𐤓𐤏𐤕	Leviticus 4:25
Then the priest	hak·ko·hen	𐤏𐤃𐤀𐤋	
some of the blood	mid·dam	𐤌𐤕𐤀𐤌	
of the sin offering	ha·chat·tat	𐤕𐤓𐤏𐤕	
with his finger	be·ets·ba·o	𐤕𐤓𐤏𐤕	
put it	ve·na·tan	𐤕𐤓𐤏𐤕	
on	al	𐤀𐤋	

the horns	qar·not	קָרְנוֹת
of the altar	miz·bach	מִזְבֵּחַ
of burnt offering	ha·o·lah	הַעֹלָה
and	ve·et	וְעִתָּהּ
the rest of the blood	da·mo	דָּמָהּ
pour out	yish·pokh	שָׁפַךְ
at	el	אֵל
the base	ye·so·wd	סוּדָהּ
of the altar	miz·bach	מִזְבֵּחַ
-	ha·o·lah	הַעֹלָה
-	ve·et	וְעִתָּהּ
all	kal	כָּל
its fat	chel·bo	בֶּחֱלֵב
He must burn	yaq·teer	יִשְׂרֹף
on the altar	ham·miz·be·chah	עַל־מִזְבֵּחַ
like the fat	ke·che·lev	כְּחֵלֶב
	ze·vach	זֶבַח
of the peace offerings	hash·she·la·meem	מִשְׁלַח־שְׁלָמִים
will make atonement	ve·khip·per	וְכִפֶּר
for	a·law	עֲוֹנוֹ
thus the priest	hak·ko·hen	הַכֹּהֵן
that man's sin	me·chat·ta·to	חַטֹּאתָ
and he will be forgiven	ve·nis·lach	וְנִסְּחָתָהּ
	lo	לֹא
And if	ve·im	וְעִם
one	ne·phesh	נֶפֶשׁ

Leviticus 4:26

Leviticus 4:27

	a·chat	†‡‡‡
sins	te·che·ta	‡⊕‡‡†
unintentionally	vish·ga·gah	‡‡‡‡‡‡‡‡
people	me·am	‡‡⊙‡‡
of the common	ha·a·rets	‡‡‡‡‡‡‡‡
-	ba·a·so·tah	‡‡‡‡‡‡⊙‡‡
by any	a·chat	†‡‡‡
commandments	mim·mits·wot	†‡‡‡‡‡‡‡‡‡‡‡
of the LORD's	YHVH	‡‡‡‡‡‡‡‡
and does what	a·sher	‡‡‡‡‡‡
is prohibited	lo	‡‡‡
	te·a·se·nah	‡‡‡‡‡‡‡‡‡‡‡‡‡‡
he incurs guilt	ve·a·shem	‡‡‡‡‡‡‡‡‡‡
-	o	‡‡‡
When he becomes aware	ho·w·da	‡‡‡‡‡‡‡‡‡‡‡‡
	e·law	‡‡‡‡‡‡‡‡‡‡
of the sin	chat·ta·to	‡‡‡‡‡‡⊕‡‡‡‡
	a·sher	‡‡‡‡‡‡
he has committed	cha·ta	‡‡⊕‡‡‡‡
he must bring	ve·he·vee	‡‡‡‡‡‡‡‡‡‡‡‡‡‡
as his offering	qa·re·ba·no	‡‡‡‡‡‡‡‡‡‡‡‡‡‡
goat	se·ee·rat	†‡‡‡‡‡‡‡‡‡‡‡‡‡‡
	iz·zeem	‡‡‡‡‡‡‡‡‡‡‡‡‡‡
an unblemished	te·mee·mah	‡‡‡‡‡‡‡‡‡‡‡‡‡‡‡‡‡‡
female	ne·qe·vah	‡‡‡‡‡‡‡‡‡‡‡‡‡‡
for	al	‡‡‡‡‡‡
that sin	chat·ta·to	‡‡‡‡‡‡⊕‡‡‡‡

Leviticus 4:28

	a·sher	גלשח	
	cha·ta	חטא	
He is to lay	ve·sa·makh	שמעך	Leviticus 4:29
-	et	ח	
his hand	ya·do	ידו	
on	al	על	
the head	rosh	ראש	
of the sin offering	ha·chat·tat	חטאת	
and slaughter	ve·sha·chat	חטאת	
-	et	ח	
it	ha·chat·tat	חטאת	
at the place	bim·qo·wm	מקומו	
of the burnt offering	ha·o·lah	עולה	
is to take	ve·la·qach	חטאת	Leviticus 4:30
Then the priest	hak·ko·hen	כהן	
some of its blood	mid·da·mah	מדם	
with his finger	be·ets·ba·o	עמו	
put it	ve·na·tan	נתן	
on	al	על	
the horns	qar·not	קרנות	
of the altar	miz·bach	מזבח	
of burnt offering	ha·o·lah	עולה	
and	ve·et	ח	
the rest	kal	שאר	
of the blood	da·mah	דם	
pour out	yish·pokh	שפך	
at	el	אל	

the base	ye·so·wd	𐤀𐤃𐤍
of the altar	ham·miz·be·ach	𐤇𐤍𐤃𐤁𐤀𐤕
Then	ve·et	𐤅𐤀
all	kal	𐤀𐤋
the fat	chel·bah	𐤕𐤁𐤁
he is to remove	ya·seer	𐤃𐤍𐤅
just as	ka·a·sher	𐤀𐤁𐤍𐤅
is removed	hu·sar	𐤇𐤍𐤅
[it]	che·lev	𐤕𐤁
from	me·al	𐤇𐤍
	ze·vach	𐤅𐤁𐤀
the peace offering	hash·she·la·meem	𐤇𐤍𐤅𐤁𐤀𐤇𐤍
is to burn	ve·hiq·teer	𐤅𐤀𐤇𐤍𐤅
and the priest	hak·ko·hen	𐤇𐤍𐤅𐤁𐤀
it on the altar	ham·miz·be·chah	𐤇𐤍𐤃𐤁𐤀𐤕
aroma	le·re·ach	𐤁𐤀𐤇𐤍
as a pleasing	nee·cho·ach	𐤇𐤍𐤅𐤁𐤀
to the LORD	la·YHVH	𐤁𐤀𐤇𐤍
will make atonement	ve·kip·per	𐤅𐤀𐤕𐤁𐤀
for him	a·law	𐤀𐤋
In this way the priest	hak·ko·hen	𐤇𐤍𐤅𐤁𐤀
and he will be forgiven	ve·nis·lach	𐤅𐤀𐤇𐤍𐤅
	lo	𐤀𐤋
If, however	ve·im	𐤅𐤀
a lamb	ke·ves	𐤀𐤋
he brings	ya·vee	𐤃𐤍𐤅

Leviticus 4:31

Leviticus 4:32

-	qa-re·ba·no	קַרְבָּנִים	
as a sin offering	le·chat·tat	לְחַטֹּאת	
female	ne·qe·vah	נִקְוָה	
an unblemished	te·mee·mah	טָמֵא	
he must bring	ye·vee·en·nah	וְיָבִיאוּ	
And he is to lay	ve·sa·makh	שָׁמַיְךָ	Leviticus 4:33
-	et	וְ	
his hand	ya·do	יָדוֹ	
on	al	עַל	
the head	rosh	רֹאשׁוֹ	
of the sin offering	ha·chat·tat	לְחַטֹּאת	
and slaughter	ve·sha·chat	וְשָׁחַט	
it	o·tah	וְהָיָה	
as a sin offering	le·chat·tat	לְחַטֹּאת	
at the place	bim·qo·wm	מִקְוֵם	
where	a·sher	שָׁמָּה	
is slaughtered	yish·chat	וְשָׁחַט	
-	et	וְ	
the burnt offering	ha·o·lah	וְהָיָה	
is to take	ve·la·qach	וְלָקַח	Leviticus 4:34
Then the priest	hak·ko·hen	הַכֹּהֵן	
some of the blood	mid·dam	מִדָּמוֹ	
of the sin offering	ha·chat·tat	לְחַטֹּאת	
with his finger	be·ets·ba·o	בְּעֵטְבוֹ	
put it	ve·na·tan	וַיָּתֵן	
on	al	עַל	
the horns	qar·not	קַרְנֵי	

of the altar	miz·bach	𐤆𐤏𐤁𐤀𐤄
of burnt offering	ha·o·lah	𐤇𐤏𐤅𐤋
and	ve·et	𐤅𐤅
the rest	kal	𐤊𐤋
of its blood	da·mah	𐤃𐤁𐤌𐤇
pour out	yish·pokh	𐤅𐤓𐤏𐤔
at	el	𐤅𐤋
the base	ye·so·wd	𐤅𐤓𐤏𐤔
of the altar	ham·miz·be·ach	𐤇𐤏𐤅𐤋𐤁𐤀𐤄
And	ve·et	𐤅𐤅
all	kal	𐤊𐤋
the fat	chel·bah	𐤇𐤏𐤅𐤋
he shall remove	ya·seer	𐤅𐤓𐤏𐤔
just as	ka·a·sher	𐤊𐤁𐤓𐤇
is removed	yu·sar	𐤅𐤓𐤏𐤔
the fat	che·lev	𐤇𐤏𐤅𐤋
of the lamb	hak·ke·sev	𐤇𐤏𐤅𐤋
	miz·ze·vach	𐤆𐤏𐤁𐤀𐤄
from the peace offerings	hash·she·la·meem	𐤇𐤏𐤅𐤋
shall burn	ve·hiq·teer	𐤅𐤅𐤇𐤏𐤅𐤋
and [he]	hak·ko·hen	𐤇𐤏𐤅𐤋
-	o·tam	𐤏𐤁𐤌
it on the altar	ham·miz·be·chah	𐤇𐤏𐤅𐤋𐤁𐤀𐤄
along with	al	𐤊𐤋
the offerings made by fire	ish·she	𐤓𐤓𐤇
to the LORD	YHVH	𐤅𐤓𐤏𐤔

Leviticus 4:35

will make atonement	ve-hip-per	וְשָׂחַ
for him	a-law	וְעַל-וְ
In this way the priest	hak-ko-hen	כִּי-שָׂחַ
for	al	וְעַל
the sin	chat-ta-to	וְעַל-חַטָּאת
-	a-sher	וְעַל-אֲשֶׁר
he has committed	cha-ta	וְעַל-חַטָּאת
and he will be forgiven	ve-nis-lach	וְנִסְּחַת
["]	lo	וְעַל-וְ
someone	ve-ne-phesh	וְעַל-נֶפֶשׁ
["] If	kee	וְעַל-כִּי
sins	te-che-ta	וְעַל-חַטָּאת
when he hears	ve-sha-me-ah	וְעַתָּה
a public	qo-wl	וְעַל-וְ
charge	a-lah	וְעַל-אֲלָה
about something he	ve-hu	וְעַל-וְ
has witnessed	ed	וְעַל-עֵד
whether	o	וְעַל-וְ
he has seen it	ra-ah	וְעַל-רָאָה
or	o	וְעַל-וְ
learned of it	ya-da	וְעַל-יָדָע
	im	וְעַל-יָמ
by failing	lo-w	וְעַל-לֹ-וְ
to testify	yag-geed	וְעַל-יָגִיד
he shall bear	ve-na-sa	וְעַל-נָסָא
the iniquity	a-wo-no	וְעַל-אֲוֹנוֹ

Leviticus 5:1

Or	o	יֵשׁ
if a person	ne·phesh	שׁוֹפֵךְ
-	a·sher	אֲשֶׁר
touches	tig·ga	עֵבֶר
anything	be·khal	כָּל־
	da·var	דָּבָר
unclean —	ta·me	טָמֵא
-	o	יֵשׁ
whether the carcass	ve·niv·lat	בְּנִיבֵלִים
wild animal	chay·yah	חַיֵּי־חַיִּים
of [any] unclean	te·me·ah	טָמְאֵם־טָמֵא
or	o	יֵשׁ
	be·niv·lat	בְּנִיבֵלִים
livestock	be·he·mah	בְּחַיֵּי־מִקְלָבִים
-	te·me·ah	טָמְאֵם־טָמֵא
or	o	יֵשׁ
	be·niv·lat	בְּנִיבֵלִים
crawling creature —	she·rets	אֲרָבִים־שׂוֹפְרִים
-	ta·me	טָמֵא־טָמֵא
even if he is unaware	ve·ne·lam	מִן־עֵינָיו־לֹא־יָדָע
of it	mim·men·nu	מִן־מִנְּנוּ
he	ve·hu	וְהוּא־טָמֵא
is unclean	ta·me	טָמֵא־טָמֵא
and guilty	ve·a·shem	וְהוּא־שׂוֹפֵךְ־דָּם

Leviticus 5:2

Leviticus 5:3

uncleanness —	be-tum·at	ተጽግጠፀ
human	a·dam	ጠፈሪ
anything	le-khol	ሁሉ
-	tum·a-to	የተጽግጠፀ
by which	a-sher	ብሔር
one becomes unclean	yit·ma	ጽግጠፀ
—	bah	ቶ
even if he is unaware	ve·ne·lam	ጠጋጋጋ
of it	mim·men·nu	የጠጠጠ
when he	ve·hu	ከሆነ
realizes it	ya·da	ጠጋ
he is guilty	ve·a·shem	ጠረፈ
Or	o	ሆኖ
someone	ne·phesh	ሠግ
if	kee	ከሆነ
swears	tish·sha·va	ጠጋሠጥ
thoughtlessly	le·vat·te	ጽፀሁ
with his lips	vis·pha·ta·yim	ጠጋተሁሠ
evil —	le·ha·ra	ጠጋጠጋ
or	o	ሆኖ
to do anything good	le·he·teev	ሁሉጠጋ
in	le-khol	ሁሉ
whatever matter	a-sher	ብሔር
may rashly pronounce	ye·vat·te	ጽፀሁ
a man	ha·a·dam	ጠፈሪ
an oath —	bish·vu·ah	ቶጠጋሠ

Leviticus 5:4

even if he is unaware	ve-ne·lam	מִן־עֵינָיו	
of it	mim·men·nu	יָמִימִימִי	
when he	ve·hu	בְּיָמָיו	
realizes it	ya·da	עָדָה	
he is guilty	ve·a·shem	מִלְשֵׁם	
	le·a·chat	לְעֵצָה	
in [the matter]	me·el·leh	מִלְשֵׁם	
-	ve·ha·yah	וְהָיָה	Leviticus 5:5
If	khee	כִּי־שֶׁ	
someone incurs guilt	ye·sham	מִלְשֵׁם־שָׂם	
in one	le·a·chat	לְעֵצָה	
of these ways	me·el·leh	מִלְשֵׁם	
he must confess	ve·hit·vad·dah	וְהִתְוַדַּדְתָּ	
-	a·sher	אֲשֶׁר	
the sin he has committed	cha·ta	חַטָּאת	
	a·le·ha	מֵעַל־עֵינָיו	
and he must bring	ve·he·vee	וְהֵבִיאוּ	Leviticus 5:6
-	et	אֶת־	
his guilt offering	a·sha·mo	זֶמֶן־מִלְשֵׁם	
to the LORD	la·YHVH	לַיהוָה	
for	al	עַל־	
the sin	chat·ta·to	חַטָּאת־עַל־	
-	a·sher	אֲשֶׁר	
he has committed :	cha·ta	חַטָּאת	
a female	ne·qe·vah	זֶמֶן־עֹבֵדֶת	
from	min	מִן־	
the flock	hats·tson	עֲבֹדֹתֶיךָ	

lamb	kis·bah	כִּסְבָּה
or	o	וְ
goat	se·ee·rat	שֵׂעִיר־עִזִּים
	iz·zeem	מִזְעֵם
as a sin offering	le·chat·tat	לְעֹלֹת־חַטָּאת
will make atonement	ve·kip·per	וְכִפֵּר
for him	a·law	עָלָיו
And the priest	hak·ko·hen	הַכֹּהֵן
concerning his sin	me·chat·ta·to	עַל־חַטָּאתֹו
If, however	ve·im	וְאִם
he cannot	lo	לֹא
afford	tag·gī	עֹלֹת־בַּיָּד
	ya·do	עָלָיו
	de	מִן־
a lamb	seh	שֵׂה־אֶחָד
he may bring	ve·he·vee	וְהֵבִיאוֹ
-	et	וְ
as restitution	a·sha·mo	עֹלֹת־חַטָּאת
-	a·sher	עֹלֹת־חַטָּאת
for his sin	cha·ta	עֹלֹת־חַטָּאת
two	she·te	שְׁנַיִם
turtledoves	to·reem	מִתְּרוֹמֵם
or	o	וְ
two	she·ne	שְׁנַיִם
young	ve·ne	שְׁנַיִם
pigeons —	yo·w·nah	שְׁנַיִם
to the LORD	la·YHVH	לַיהוָה

Leviticus 5:7

one	e·chad	ⲉⲥⲏⲃ	
as a sin offering	le·chat·tat	ⲗⲉⲕⲁⲧⲧⲁⲧ	
and the other	ve·e·chad	ⲱⲉⲉⲕⲁⲧ	
as a burnt offering	le·o·lah	ⲗⲉⲟⲗⲁ	
He is to bring	ve·he·vee	ⲱⲛⲁⲃⲱⲛ	Leviticus 5:8
them	o·tam	ⲟⲧⲁⲙ	
to	el	ⲉⲗ	
the priest	hak·ko·hen	ⲕⲁⲕⲟⲕⲉⲛ	
present	ve·hiq·reev	ⲱⲛⲕⲓⲕⲣⲓⲱⲛ	
-	et	ⲉⲧ	
the one	a·sher	ⲁⲥⲏⲃ	
for the sin offering	la·chat·tat	ⲗⲁⲕⲁⲧⲧⲁⲧ	
who shall first	ri·sho·w·nah	ⲣⲓⲥⲏⲱⲛⲁ	
He is to twist	u·ma·laq	ⲱⲙⲁⲗⲁⲕ	
-	et	ⲉⲧ	
its head	ro·sho	ⲣⲟⲥⲏⲟ	
at the front	mim·mul	ⲙⲓⲙⲙⲓⲗ	
of its neck	a·re·po	ⲁⲣⲉⲡⲟ	
without	ve·lo	ⲱⲛⲟ	
severing it	yav·deel	ⲱⲱⲃⲉⲗ	
then he is to sprinkle	ve·hiz·zah	ⲱⲛⲕⲓⲗⲁ	Leviticus 5:9
some of the blood	mid·dam	ⲙⲓⲃⲁⲙ	
of the sin offering	ha·chat·tat	ⲕⲁⲕⲁⲧⲧⲁⲧ	
on	al	ⲉⲗ	
the side	qeer	ⲕⲓⲣⲓ	
of the altar	ham·miz·be·ach	ⲕⲁⲙⲙⲓⲃⲉⲁⲕ	
while the rest	ve·han·nish·ar	ⲱⲛⲕⲁⲛⲓⲥⲁⲣ	

of the blood	bad·dam	מִדָּם
is drained out	yim·ma·tseh	וּמִמֶּנִּי
at	el	לְ
the base	ye·so·wd	לְיָסוּד
of the altar	ham·miz·be·ach	עַל־בְּסֵדֶם־הַמִּזְבֵּחַ
a sin offering	chat·tat	זֶבַח־חַטָּאת
It [is]	hu	זֶה־הוּא
And	ve·et	וְעִתָּה
the second [bird]	hash·she·nee	הַשְּׁנֵי־עוֹף
[the priest] must prepare	ya·a·seh	וְעָשָׂה־לָּהּ
as a burnt offering	o·lah	זֶבַח־עֹלָה
according to the ordinance	kam·mish·pat	כְּמִשְׁפַּט־הָעֹלָה
will make atonement	ve·khip·per	וְכִפֶּר־עָלָיו
for him	a·law	עָלָיו־לְ
In this way the priest	hak·ko·hen	כִּי־עָשָׂה־הַכֹּהֵן
for the sin	me·chat·ta·to	עַל־חַטָּאת־זֶה־הוּא
-	a·sher	כִּי־עָשָׂה־הוּא
he has committed	cha·ta	זֶבַח־חַטָּאת
and he will be forgiven	ve·nis·lach	וְנִסְלַח־לָּהּ
	lo	כִּי־לֹא־
But if	ve·im	וְעִמָּה
he cannot	lo	לֹא־
afford	tas·seeg	לְעָשׂוֹת־לָּהּ
	ya·do	עֹלָה־
two	lish·te	עֹלֹת־שְׁנַיִם
turtledoves	to·reem	מִדְּבָרֵי־הַתּוֹרָה

Leviticus 5:10

Leviticus 5:11

or	o	וֶחַ
two	lish·ne	שְׁנַיִם
young	ve·ne	נָעִים
pigeons	yo·w·nah	תְּרֵיבִּי
he may bring	ve·he·vee	וַיָּבִיאוּ
-	et	וְ
-	qa·re·ba·no	וְיָבִיאוּ
-	a·sher	שֵׁנַיִם
-	cha·ta	חַטָּאת
a tenth	a·see·rit	אֶחָד־עָשְׂרִית
of an ephah	ha·e·phah	אֶת־עֹפָה
of fine flour	so·let	אֶת־סֹלֶת
as a sin offering	le·chat·tat	אֶת־חַטָּאת
He must not	lo	וְלֹא
put	ya·seem	עָלָה
on it	a·le·ha	עָלֶיהָ
olive oil	she·men	שֶׁמֶן־זַיִת
	ve·lo	וְלֹא
	yit·ten	תָּתִיב
	a·le·ha	עָלֶיהָ
or frankincense	le·vo·nah	וְלֵבְנָנִים
because	kee	כִּי
[is] a sin offering	chat·tat	אֶת־חַטָּאת
it	hee	הִיא
He is to bring	ve·he·vee·ah	וַיָּבִיאוּ
it to	el	אֵלֶיךָ
the priest	hak·ko·hen	הַכֹּהֵן

who shall take	ve-qa-mats	וּקַחְמֵי
	hak-ko-hen	הַכֹּהֵן
from it	mim-men-nah	מִמֵּנָהּ
a handful	me-lo-w	כֶּמֶלֶךְ
	qum-tso	קֹמֶטְסוֹ
-	et	וְ
as a memorial portion	az-ka-ra-tah	זֵכֶר לְפָנָיו
and burn [it]	ve-hiq-teer	וַיִּהְיֶה
on the altar	ham-miz-be-chah	עַל־הַזֶּבֶחַ
atop	al	עָלָיו
the offerings made by fire	ish-she	אֵשׁ־שֵׁה
to the LORD	YHVH	לַיהוָה
is a sin offering	chat-tat	חַטָּאת
it	hee	הִיא
will make atonement	ve-kip-per	וַיְכַפֵּר
for him	a-law	עָלָיו
In this way the priest	hak-ko-hen	הַכֹּהֵן
for	al	עָלָיו
sins	chat-ta-to	חַטָּאתָיו
-	a-sher	אֲשֶׁר
he has committed	cha-ta	חַטָּאתוֹ
any	me-a-chat	מִיָּדָיו
of these	me-el-leh	מֵעֵלֶּה
and he will be forgiven	ve-nis-lach	וַיִּסְלַח
	lo	לוֹ
The remainder will belong to	ve-ha-ye-tah	וְהָיְתָה

Leviticus 5:13

the priest	lak·ko·hen	לַקֹּהֵן	
like the grain offering ”	kam·min·chah	כַּמִּיִן־כַּחַשׁ	
said	vay·dab·ber	וַיִּדְבַר	Leviticus 5:14
Then the LORD	YHVH	יְיָ	
to	el	אֱלֹהֵי	
Moses	mo·sheh	מֹשֶׁה	
	le·mor	לְמֹשֶׁה	
someone	ne·phesh	נֶפֶשׁ	Leviticus 5:15
“ If	kee	כִּי	
acts	tim·ol	תִּמְלֹךְ	
unfaithfully	ma·al	מֵאֵל	
and sins	ve·cha·te·ah	וַיִּחַטְּאוּ	
unintentionally against	bish·ga·gah	בִּישְׁגָגָה	
holy things	miq·qa·de·she	מִקְדָּשֵׁי	
any of the LORD’s	YHVH	יְיָ	
he must bring	ve·he·vee	וַיָּבֵא	
-	et	אֶת	
his guilt offering	a·sha·mo	אֶת־זִבְחֵי־עוֹלָתוֹ	
to the LORD :	la·YHVH	לַיְיָ	
ram	a·yil	אֵילָן	
an unblemished	ta·meem	תָּמִים	
from	min	מִן־	
the flock	hats·tson	הַצֹּאן	
of proper value	be·er·ke·kha	בְּעֵרְכָּהּ	
in silver	ke·seph	כֶּסֶף	
shekels	she·qa·leem	שֶׁקֶל־אֶמְנָה	
shekel	be·she·qel	בְּשֶׁקֶל־אֶמְנָה	

according to the sanctuary	haq-qo-desh	𐤇𐤑𐤌𐤔
it is a guilt offering	le-a-sham	𐤌𐤀𐤔𐤍
-	ve-et	𐤕𐤂
-	a-sher	𐤀𐤔𐤍
he has harmed	cha-ta	𐤑𐤕𐤀
	min	𐤍𐤓
Regarding any holy thing	haq-qo-desh	𐤇𐤑𐤌𐤔
he must make restitution	ye-shal-lem	𐤕𐤔𐤀𐤌𐤍
-	ve-et	𐤕𐤂
a fifth	cha-mee-shi-to	𐤑𐤕𐤀𐤌𐤔𐤓𐤕𐤓
by adding	yo-w-seph	𐤕𐤓𐤕𐤔
of its value to it	a-law	𐤀𐤌𐤕
and giving	ve-na-tan	𐤕𐤓𐤕𐤕
-	o-to	𐤕𐤕
it to the priest	lak-ko-hen	𐤌𐤕𐤓𐤕
[who]	ve-hak-ko-hen	𐤕𐤂𐤕𐤓𐤕𐤕
will make atonement	ye-khap-per	𐤕𐤕𐤀𐤕𐤕
on his behalf	a-law	𐤀𐤌𐤕
with the ram	be-el	𐤕𐤂𐤀𐤌
as a guilt offering	ha-a-sham	𐤇𐤀𐤔𐤍
and he will be forgiven	ve-nis-lach	𐤕𐤕𐤓𐤕𐤕
	lo	𐤌𐤕
If	ve-im	𐤕𐤂𐤕
someone	ne-phesh	𐤓𐤕𐤕
	kee	𐤕𐤕
sins	te-che-ta	𐤕𐤕𐤀𐤕𐤕

Leviticus 5:16

Leviticus 5:17

and violates	ve·a·se·tah	וַתַּשִּׁיחַ
any	a·chat	אֶחָד
	mik·kal	כָּל
commandments	mits·wot	צִוּוֹת
of the LORD's	YHVH	יְהוָה
-	a·sher	אֲשֶׁר
even though he was	lo	לֹא
	te·a·se·nah	וַתַּשִּׁיחַ
	ve·lo	לֹא
unaware	ya·da	יָדָע
he is guilty	ve·a·shem	וְעָלְמוֹ
and shall bear	ve·na·sa	וְנָסָא
his punishment	a·wo·no	וְעָנָה
He is to bring	ve·he·vee	וְהֵבִיחַ
ram	a·yil	אֵילָן
an unblemished	ta·meem	תָּמִים
from	min	מִן
the flock	hats·tson	צֹאן
of proper value	be·er·ke·kha	בְּעֵרְכָּךָ
as a guilt offering	le·a·sham	לְעֹשֶׂת
to	el	אֵל
the priest	hak·ko·hen	הַכֹּהֵן
will make atonement	ve·kip·per	וְכִפֵּר
on his behalf	a·law	אָלָיו
Then the priest	hak·ko·hen	הַכֹּהֵן
for	al	אֵל
the wrong	shig·ga·to	עֲוֹנוֹ

Leviticus 5:18

-	a-sher	אשר	
he has committed	sha·gag	גגש	
	ve·hu	והו	
in ignorance	lo	לו	
	ya·da	יודא	
and he will be forgiven	ve·nis·lach	וניתלח	
	lo	לו	
is a guilt offering	a-sham	אשם	Leviticus 5:19
It	hu	הו	
he was certainly guilty	a-shom	אשם	
	a-sham	אשם	
before the LORD "	la·YHVH	לאיהוה	
said	vay·dab·ber	וידבר	Leviticus 6:1
And the LORD	YHVH	יהוה	
to	el	אל	
Moses	mo·sheh	משה	
	le·mor	למור	
someone	ne·phesh	נפש	Leviticus 6:2
" If	kee	כי	
sins	te·che·ta	תעשה	
and acts	u·ma·a·lah	ומאלה	
unfaithfully	ma·al	מאל	
against the LORD	ba·YHVH	באיהוה	
by deceiving	ve·khi·chesh	וכחש	
his neighbor	ba·a·mee·to	באמתו	
in regard to a deposit	be·phiq·qa·do·wn	בפיקדונו	

	or	o	יָם
	or security	vit·su·met	תְּמַיְשָׁמֶט
	entrusted to him	yad	יָד
	or	o	יָם
	stolen	ve·ga·zel	וְגַזֵּל
		o	יָם
	if he extorts	a·shaq	אֶשְׂחָק
	-	et	וְ
	his neighbor	a·mee·to	אֶת־מֵתוֹ
	or	o	יָם
	finds	ma·tσα	מָצָא
	lost property	a·ve·dah	אֶבְדָּה
	and lies	ve·khi·chesh	וְכִי־שָׁחַד
	about it	bah	בָּהּ
	and swears	ve·nish·ba	וְנִשְׁבַּע
	-	al	עַל
	falsely	sha·qer	שֶׁקֶר
	-	al	עַל
		a·chat	אֶחָד
		mik·kol	מִכָּל
	that	a·sher	אֲשֶׁר
	might commit —	ya·a·seh	יֵאָסֶה
	a man	ha·a·dam	אִישׁ
	or if he commits any	la·cha·to	לְאִשְׁתּוֹ
	such sin		
		va·hen·nah	וְהֵנָּה
	-	ve·ha·yah	וְהָיָה
	once	kee	כִּי

Leviticus 6:3

Leviticus 6:4

he has sinned	ye·che·ta	ⲃⲉⲛⲉⲧⲁ
and becomes guilty	ve·a·shem	ⲙⲓⲱⲃⲉⲙ
he must return	ve·he·sheev	ⲛⲓⲱⲃⲉⲩⲱ
-	et	ⲉⲧ
he has stolen	hag·ge·ze·lah	ⲕⲓⲛⲉⲗⲁⲕ
what	a·sher	ⲉⲱⲃⲉ
	ga·zal	ⲕⲓⲛⲉ
or	o	ⲉⲧ
-	et	ⲉⲧ
-	ha·o·sheq	ⲉⲱⲃⲉⲩⲱ
-	a·sher	ⲉⲱⲃⲉ
taken by extortion	a·shaq	ⲉⲱⲃⲉⲩⲱ
or	o	ⲉⲧ
-	et	ⲉⲧ
the deposit	hap·piq·qa·do·wn	ⲕⲓⲛⲉⲗⲁⲕⲓⲛⲉⲗⲁⲕ
-	a·sher	ⲉⲱⲃⲉ
entrusted	ha·phe·qad	ⲕⲓⲛⲉⲗⲁⲕⲓⲛⲉⲗⲁⲕ
to him	it·to	ⲉⲧⲉⲧ
or	o	ⲉⲧ
-	et	ⲉⲧ
the lost property	ha·a·ve·dah	ⲕⲓⲛⲉⲗⲁⲕⲓⲛⲉⲗⲁⲕ
-	a·sher	ⲉⲱⲃⲉ
he found	ma·tsa	ⲕⲓⲛⲉⲗⲁⲕⲓⲛⲉⲗⲁⲕ
or	o	ⲉⲧ
anything else	mik·kol	ⲕⲓⲛⲉⲗⲁⲕⲓⲛⲉⲗⲁⲕ
which	a·sher	ⲉⲱⲃⲉ
he has sworn	yish·sha·va	ⲕⲓⲛⲉⲗⲁⲕⲓⲛⲉⲗⲁⲕ

about	a·law	ሂጵሥ
falsely	lash·she·qer	ክፍሎሥ
restitution in full	ve·shil·lam	ጠሥሥሂ
-	o·to	ሂተ
He must make	be·ro·sho	ሂሥሄክሀ
a fifth	va·cha·mi·shi·taw	ሂጵተሥጠሥሐሥሂ
add	yo·seph	ዕቆሥ
of the value	a·law	ሂጵሥ
to the owner	la·a·sher	ክሥሔሥ
	hu	ሄሂደ
	lo	ሂሥ
and pay it	yit·te·nen·nu	ሂኖተሥ
on the day	be·yo·wm	ጠሂጵሀ
[he acknowledges] his guilt	ash·ma·to	ሂተጠሥሔ
-	ve·et	ተሔሂ
his guilt offering	a·sha·mo	ሂጠሥሔ
Then he must bring	ya·vee	ሄሥሀሀ
to the LORD :	la·YHVH	ደሂደሥሥ
ram	a·yil	ሥሥሔ
an unblemished	ta·meem	ጠሥሥሐተ
from	min	ከጠ
the flock	hats·tson	ከሔሥደ
of proper value	be·er·ke·kha	ሠሠክሀሀሀ
-	le·a·sham	ጠሥሔሥ
to	el	ሥሔ
the priest	hak·ko·hen	ከደሠደ
will make atonement	ve·khip·per	ክፍሎሥሂ

Leviticus 6:6

Leviticus 6:7

for him	a·law	אֵלָיו
In this way the priest	hak·ko·hen	הַכֹּהֵן
before	liph·ne	לִפְנֵי
the LORD	YHVH	יְהוָה
and he will be forgiven	ve·nis·lach	וְנִסְּחָתוֹ
	lo	לֹא
for	al	עַל
anything	a·chat	אֶחָד
	mik·kol	מִכָּל
-	a·sher	אֲשֶׁר
he may have done	ya·a·seh	יַאֲסֶה
to incur guilt	le·ash·mah	לְאַשְׁמָתוֹ
”	vah	וְ
said	vay·dab·ber	וַיְדַבֵּר
Then the LORD	YHVH	יְהוָה
to	el	אֵל
Moses	mo·sheh	מֹשֶׁה
	le·mor	לֵאמֹר
“ Command	tsaw	צַו
-	et	אֶת
Aaron	a·ha·ron	אֶהְרֹן
-	ve·et	וְאֶת
and his sons	ba·naw	בָּנָיו
	le·mor	לֵאמֹר
[that] this	zot	זֶה
is the law	to·w·rat	תּוֹרַת

Leviticus 6:8

Leviticus 6:9

of the burnt offering :	ha·o·lah	חֵטְאֵלֶּה
	hee	עֵלֶּה
The burnt offering	ha·o·lah	חֵטְאֵלֶּה
is to remain	al	עַל
the hearth	mo·wq·dah	חֵטְאֵלֶּה
on	al	עַל
of the altar	ham·miz·be·ach	עַל־הַזֶּבֶחַ
all	kal	עַל־כָּל
night	hal·lay·lah	חֵטְאֵלֶּה
until	ad	עַד
morning	hab·bo·qer	בֹּקֶר
and the fire	ve·esh	וְעֵשׂ
on the altar	ham·miz·be·ach	עַל־הַזֶּבֶחַ
must be kept burning	tu·qad	עַד־עַד
	bo	עַד
shall put on	ve·la·vash	עַל־עַל־עַל
And the priest	hak·ko·hen	הַכֹּהֵן
robe	mid·do	עַל־עַל
his linen	vad	עַל
undergarments	u·mikh·ne·se	עַל־עַל־עַל
and linen	vad	עַל
	yil·bash	עַל־עַל
	al	עַל
	be·sa·ro	עַל־עַל
and he shall remove	ve·he·reem	עַל־עַל־עַל
-	et	עַל
the ashes	had·de·shen	עַל־עַל

Leviticus 6:10

-	a-sher	אִשָּׁר
has consumed	to-khal	אִשָּׁרָה
that the fire	ha-esh	אִשָּׁהֶ
-	et	וְ
of the burnt offering	ha-o-lah	אֵלֶּיךָ
	al	וְ
from the altar	ham-miz-be-ach	אֶל־מִזְבֵּחַ
and place them	ve-sa-mo	עָלָיו
beside	e-tsel	אֵלָיו
[it]	ham-miz-be-ach	אֶל־מִזְבֵּחַ
Then he must take off	u-pha-shat	וְנָשָׂא
-	et	וְ
his garments	be-ga-daw	בְּגָדָיו
put on	ve-la-vash	אֶלָּו
clothes	be-ga-deem	בְּגָדָיו
other	a-che-reem	בְּגָדֵי
and carry	ve-ho-w-tsee	אֵת
-	et	וְ
the ashes	had-de-shen	אֲשֵׁרֶת
to	el	וְ
outside	mi-chuts	אֶל־מִחוּץ
the camp	lam-ma-cha-neh	אֶל־מַחֲנֵה
	el	וְ
place	ma-qa-wm	מִקְוָם
a ceremonially clean	ta-ho-wr	אֵלֶּיךָ
The fire	ve-ha-esh	אִשָּׁהֶ
on	al	וְ

Leviticus 6:11

Leviticus 6:12

the altar	ham·miz·be·ach	𐤇𐤃𐤁𐤀𐤁𐤀𐤁𐤀
shall be kept burning	tu·qad	𐤀𐤓𐤑𐤁
	bo	𐤁𐤓
it must not	lo	𐤁𐤓
be extinguished	tikh·beh	𐤀𐤓𐤁𐤀
is to add	u·vi·er	𐤀𐤓𐤁𐤀
to the fire	a·le·ha	𐤀𐤓𐤁𐤀
the priest	hak·ko·hen	𐤇𐤓𐤁𐤀
wood	e·tseem	𐤇𐤓𐤁𐤀
Every morning	bab·bo·qer	𐤁𐤁𐤁𐤓
	bab·bo·qer	𐤁𐤁𐤁𐤓
arrange	ve·a·rakh	𐤀𐤓𐤁𐤀
on it	a·le·ha	𐤀𐤓𐤁𐤀
the burnt offering	ha·o·lah	𐤇𐤓𐤁𐤀
and burn	ve·hiq·teer	𐤀𐤓𐤁𐤀
on it	a·le·ha	𐤀𐤓𐤁𐤀
the fat portions	chel·ve	𐤁𐤁𐤁𐤓
of the peace offerings	hash·she·la·meem	𐤇𐤓𐤁𐤀
The fire	esh	𐤀𐤓
continually	ta·meed	𐤀𐤓
shall be kept burning	tu·qad	𐤀𐤓𐤑𐤁
on	al	𐤀𐤓
the altar	ham·miz·be·ach	𐤇𐤓𐤁𐤀𐤁𐤀𐤁𐤀𐤁𐤀
it must not	lo	𐤁𐤓
be extinguished	tikh·veh	𐤀𐤓𐤁𐤀
Now this	ve·zot	𐤀𐤓

Leviticus 6:13

Leviticus 6:14

as a pleasing	nee·cho·ach	IIIIII>J
the memorial portion	az·ka·ra·tah	אֶת־הַזָּבֹחַ
to the LORD	la·YHVH	לַיהוָה
the remainder	ve·han·no·w·te·ret	וְהַנּוֹתֵר
	mim·men·nah	מִמֶּנָּה
are to eat	yo·khe·lu	יֹאכְלוּ
Aaron	a·ha·ron	אֶהְרֹן
and his sons	u·va·naw	וּבָנָיו
without leaven	mats·tso·wt	בְּלֶחֶם
It must be eaten	te·a·khel	כֹּלֵהוּ
place	be·ma·qo·wm	בְּמַקְוֵם
in a holy	qa·dosh	קַדְשׁ
in the courtyard	ba·cha·tsar	בְּחַצְרֵי
of the Tent	o·hel	אֹהֶל
of Meeting	mo·w·ed	מוֹעֵד
they are to eat it	yo·khe·lu·ha	יֹאכְלוּהָ
It must not	lo	לֹ
be baked	te·a·pheh	תֵּאֱפֶה
with leaven	cha·mets	חֶמֶץ
it as their portion	chel·qam	חֶלְקָם
I have assigned	na·tat·tee	נָתַתִּי
-	o·tah	אֹתָהּ
of My offerings made by fire	me·ish·shay	מֵעֹשֵׂה
most	qo·desh	קַדְשׁ
holy	qa·da·sheem	קַדְשֵׁם
It [is]	hee	הִיא
like the sin offering	ka·chat·tat	כַּחַט־אֲשֶׁר

Leviticus 6:16

Leviticus 6:17

and the guilt offering	ve·kha·a·sham	ጠሠጵሠሣ	
Any	kal	ገሠ	Leviticus 6:18
male	za·khar	ገሠ፲	
among the sons	biv·ne	ጸነህህ	
of Aaron	a·ha·ron	ነገሳጵ	
may eat it	yo·kha·len·nah	ደነገሠጵ	
portion	chaq	—III	
This is a permanent	o·w·lam	ጠገሣፀ	
for the generations to	le·do·ro·te·khem	ጠሠጵተገገጵ	
come			
from the offerings	me·ish·she	ጸሠጵጠ	
made by fire			
to the LORD	YHVH	ደሣደ	
Anything	kol	ገሠ	
that	a·sher	ገሠጵ	
touches	yig·ga	ፀገ	
them	ba·hem	ጠደህ	
will become holy ”	yiq·dash	ፀሠጵ—	
said	vay·dab·ber	ገህጵሣ	Leviticus 6:19
Then the LORD	YHVH	ደሣደ	
to	el	ጵ	
Moses	mo·sheh	ደሠጠ	
	le·mor	ገጠጵጵ	
“ This	zeh	ደ፲	Leviticus 6:20
is the offering	qa·re·ban	ነህገ—	
that Aaron	a·ha·ron	ነገሳጵ	
and his sons	u·va·naw	ሃነህሣ	
-	a·sher	ገሠጵ	

must present	yaq-ree-vu	YQ-ree-vu
to the LORD	la-YHVH	la-YHVH
on the day	be-yo-wm	be-yo-wm
he is anointed :	him-ma-shach	him-ma-shach
-	o-to	o-to
a tenth	a-see-rit	a-see-rit
of an ephah	ha-e-phah	ha-e-phah
of fine flour	so-let	so-let
grain offering	min-chah	min-chah
as a regular	ta-meed	ta-meed
half	ma-cha-tsee-tah	ma-cha-tsee-tah
of it in the morning	bab-bo-qer	bab-bo-qer
and half	u-ma-cha-tsee-tah	u-ma-cha-tsee-tah
in the evening	ba-a-rev	ba-a-rev
on	al	al
a griddle	ma-cha-vat	ma-cha-vat
with oil	bash-she-men	bash-she-men
It shall be prepared	te-a-seh	te-a-seh
well-kneaded	mur-be-khet	mur-be-khet
you are to bring it	te-vee-en-nah	te-vee-en-nah
broken	tu-pee-ne	tu-pee-ne
as a grain offering	min-chat	min-chat
in pieces	pit-teem	pit-teem
and present it	taq-reev	taq-reev
aroma	re-ach	re-ach
a pleasing	nee-cho-ach	nee-cho-ach
to the LORD	la-YHVH	la-YHVH

The priest	ve-hak·ko·hen	וְהַכֹּהֵן	Leviticus 6:22
and will be anointed	ham·ma·shee·ach	וְהָיָה מְשֻׁחַ	
to take his place	tach·taw	עַל־מְקוֹמוֹ	
who is one of Aaron's sons	mib·ba·naw	עֶבְרֹן־אֶהְרֹן	
is to prepare it	ya·a·seh	וְעָשָׂה	
-	o·tah	לְחֶלְקוֹ	
portion	chaq	מִן־הַחֶלֶק	
As a permanent	o·w·lam	מְנַחֵם	
for the LORD	la·YHVH	וְעָשָׂה לַיהוָה	
completely	ka·leel	לְחֶלְקוֹ	
it must be burned	ta·qe·tar	וְהָיָה לְחֶלְקוֹ	
Every	ve·khal	לְחֶלְקוֹ	Leviticus 6:23
grain offering	min·chat	עֹלֵת־חֵטְאִים	
for a priest	ko·hen	וְהָיָה	
completely	ka·leel	לְחֶלְקוֹ	
shall be burned	tih·yeh	וְהָיָה לְחֶלְקוֹ	
it is not	lo	לְחֶלְקוֹ	
to be eaten "	te·a·khel	וְהָיָה לְחֶלְקוֹ	
said	vay·dab·ber	וַיֹּאמֶר	Leviticus 6:24
And the LORD	YHVH	וְהָיָה לְחֶלְקוֹ	
to	el	לְחֶלְקוֹ	
Moses	mo·sheh	וְהָיָה לְחֶלְקוֹ	
	le·mor	וַיֹּאמֶר	
" Tell	dab·ber	וַיֹּאמֶר	Leviticus 6:25
	el	לְחֶלְקוֹ	
Aaron	a·ha·ron	וְהָיָה לְחֶלְקוֹ	
	ve·el	לְחֶלְקוֹ	

and his sons	ba·naw	בָּנָיו
	le·mor	לֵאמֹר
[that] this	zot	זֶה
is the law	to·w·rat	תּוֹרַת
of the sin offering :	ha·chat·tat	חַטֹּאת
In the place	bim·qo·wm	מִקְוֵה
where	a·sher	שָׁמָּה
is slaughtered	tish·sha·chet	שָׁחַת
the burnt offering	ha·o·lah	עֹלָה
shall be slaughtered	tish·sha·chet	שָׁחַת
the sin offering	ha·chat·tat	חַטֹּאת
before	liph·ne	לִפְנֵי
the LORD	YHVH	יְהוָה
it [is] most	qo·desh	קֹדֶשׁ
holy	qa·da·sheem	קַדְשֵׁי
	hee	הֵם
The priest	hak·ko·hen	כֹּהֵן
who offers	ham·chat·te	חַטֹּאת
it	o·tah	וְהָיָה
shall eat it	yo·kha·len·nah	וְאָכְלוּ
place	be·ma·qo·wm	מִקְוֵה
in a holy	qa·dosh	קֹדֶשׁ
it must be eaten	te·a·khel	אָכְלוּ
in the courtyard	ba·cha·tsar	בְּחֵצֵי
of the Tent	o·hel	מִדְבַּר
of Meeting	mo·w·ed	מִדְבַּר
Anything	kol	כָּל

Leviticus 6:26

Leviticus 6:27

that	a-sher	אִשֶׁר
touches	yig-ga	יָגַעַ
its flesh	biv-sa-rah	בִּישׁוֹתָיִם
will become holy	yiq-dash	וַיִּקְדָּשׁ
and if	va-a-sher	וְאִשֶׁר
is spattered	yiz-zeh	וַיִּזְעַק
any of the blood	mid-da-mah	מִדַּמָּה
on	al	עַל
a garment	hab-be-ged	בְּגָדָיִם
it	a-sher	אִשֶׁר
	yiz-zeh	וַיִּזְעַק
	a-le-ha	עַל-הָ
you must wash	te-khab-bes	תְּכַבֵּשׂ
place	be-ma-qo-wm	מִקְוֵה
in a holy	qa-dosh	קֹדֶשׁ
pot	u-khe-lee	וְכִי-לֵי
The clay	che-res	חֶרֶס
in which	a-sher	אִשֶׁר
[the sin offering] is boiled	te-vush-shal	וַיִּבְשַׁל
	bo	בֹּ
must be broken	yish-sha-ver	וַיִּשְׁבַּר
if	ve-im	וְעִם
pot	bikh-lee	בִּכְלֵי
in a bronze	ne-cho-shet	נְחֹשֶׁת
it is boiled	bush-sha-lah	וַיִּבְשַׁל
[the pot] must be scoured	u-mo-raq	וְעִם-רִמְיָ
and rinsed	ve-shut-taph	וְעִם-טַפְּ

Leviticus 6:28

with water	bam·ma·yim	ᠪᠠᠮᠠᠮᠠᠶᠢᠮ	
Any	kal	ᠵᠠᠯ	Leviticus 6:29
male	za·khar	ᠵᠠᠬᠢᠷ	
among the priests	bak·ko·ha·neem	ᠪᠠᠬᠤᠬᠣᠬᠠᠨᠡᠮ	
may eat it	yo·khal	ᠶᠣᠬᠠᠯ	
-	o·tah	ᠣᠲᠠᠬ	
most	qo·desh	ᠬᠣᠳᠡᠰ	
holy	qa·da·sheem	ᠬᠠᠳᠠᠰᠡᠮ	
it [is]	hee	ᠬᠡ	
-	ve·khal	ᠪᠡᠬᠠᠯ	Leviticus 6:30
sin offering	chat·tat	ᠴᠢᠲᠲᠠᠲ	
-	a·sher	ᠠᠰᠢᠷ	
has been brought	yu·va	ᠶᠤᠪᠠ	
if its blood	mid·da·mah	ᠮᠢᠳᠠᠮᠠᠬ	
into	el	ᠡᠯ	
the Tent	o·hel	ᠣᠬᠡᠯ	
of Meeting	mo·w·ed	ᠮᠣᠪᠡᠳ	
to make atonement	le·khap·per	ᠯᠡᠬᠬᠠᠫᠢᠷ	
in the Holy Place	baq·qo·desh	ᠪᠠᠴᠠᠬᠣᠳᠡᠰ	
But no	lo	ᠯᠣ	
may be eaten	te·a·khel	ᠲᠡᠠᠬᠡᠯ	
	ba·esh	ᠪᠠᠡᠰ	
it must be burned [“]	tis·sa·reph	ᠲᠢᠰᠠᠷᠡᠫᠢ	
[“] Now this	ve·zot	ᠪᠡᠵᠣᠲ	Leviticus 7:1
is the law	to·w·rat	ᠲᠣᠪᠠᠷᠠᠲ	
of the guilt offering	ha·a·sham	ᠬᠠᠠᠰᠢᠮ	
most	qo·desh	ᠬᠣᠳᠡᠰ	

holy :	qa·da·sheem	קַדְשָׁם	
which [is]	hu	הוּ	
in the place	bim·qo·wm	בֵּין־מַזְבֵּחַ	Leviticus 7:2
where	a·sher	שָׁמָּה	
must be slaughtered	yish·cha·tu	יִשְׁחַט־וּ	
-	et	וְ	
the burnt offering	ha·o·lah	הַזֶּבַח־הַבְּרִיאָה	
is slaughtered	yish·cha·tu	יִשְׁחַט־וּ	
-	et	וְ	
The guilt offering	ha·a·sham	הַזֶּבַח־הַשְּׂמִיטָה	
-	ve·et	וְעִי	
its blood	da·mo	דָּמָו	
and [the priest] shall sprinkle	yiz·roq	וְיִזְרֹק־וּ	
of	al	עָלֶיךָ	
the altar	ham·miz·be·ach	עַל־מִזְבֵּחַ־הַבְּרִיאָה	
on all sides	sa·veev	בְּכָל־צַדָּהּ	
And	ve·et	וְעִי	Leviticus 7:3
all	kal	כָּל־וּ	
the fat	chel·bo	חֵלְבֵי־כֶסֶף	
shall be offered :	yaq·reev	וְיִקְרָב־וּ	
from	mim·men·nu	מִן־מִנְחָתָם	
it	et	וְ	
the fat tail	ha·al·yah	הַזֶּבֶב־הַזֶּהָבִי	
-	ve·et	וְעִי	
the fat	ha·che·lev	חֵלְבֵי־הַשֶּׁמֶן	
that covers	ham·khas·seh	הַשֶּׁמֶן־הַמְּכַסֵּה	
-	et	וְ	

the entrails	haq·qe·rev	חֶקֶקֶרֶב	
-	ve·et	וְעֵת	Leviticus 7:4
both	she·te	שְׁתֵּי	
kidneys	hak·ke·la·yot	חֲכָלֵי־יָדָיִם	
-	ve·et	וְעֵת	
with the fat	ha·che·lev	חֶחֶלֶב	
-	a·sher	אֲשֶׁר	
on them	a·le·hen	אֲלֵהֶן	
-	a·sher	אֲשֶׁר	
near	al	עַל	
the loins	hak·ke·sa·leem	חֲכָלֵי־סֵלֶם	
-	ve·et	וְעֵת	
and the lobe	hay·yo·te·ret	חַיֵּי־תֵרֶת	
of	al	עַל	
the liver	hak·ka·ved	חֶכָּבֵד	
with	al	עַל	
the kidneys	hak·ke·la·yot	חֲכָלֵי־יָדָיִם	
which is to be removed	ye·see·ren·nah	יֵשֶׁרֶן־נָחַ	
shall burn	ve·hiq·teer	וְהִקְטִיר	Leviticus 7:5
them	o·tam	אֹתָם	
The priest	hak·ko·hen	הַכֹּהֵן	
on the altar	ham·miz·be·chah	חַמֵּי־בֵּחַ	
as an offering made by fire	ish·sheh	אִשֵּׁה	
to the LORD	la·YHVH	לַיהוָה	
is a guilt offering	a·sham	אֲשָׁם	
it	hu	הוּא	
Every	kal	כָּל	Leviticus 7:6

male	za-khar	זאחר	
among the priests	bak-ko-ha-neem	באכהנעם	
may eat of it	yo-khe-len-nu	יכלנו	
place	be-ma-qo-wm	במקומו	
in a holy	qa-do-wosh	קדוש	
It must be eaten	ye-a-khel	ישאכל	
most	qo-desh	קדוש	
holy	qa-da-sheem	קדוש	
it [is]	hu	הוא	
is like the sin offering	ka-chat-tat	כחטאת	Leviticus 7:7
The guilt offering	ka-a-sham	כאשם	
law	to-w-rah	תורת	
the same	a-chat	אחת	
applies to both	la-hem	להם	
the priest	hak-ko-hen	הכהן	
who	a-sher	אשר	
makes atonement	ye-khap-per	יכפר	
with it	bo	בו	
	lo	לו	
It belongs to	yih-yeh	יהיה	
As for the priest	ve-hak-ko-hen	והכהן	Leviticus 7:8
who presents	ham-maq-reev	חמקריב	
-	et	עם	
a burnt offering	o-lat	אולת	
for anyone	eesh	איש	
the hide	o-wr	אור	
of [that] offering	ha-o-lah	האולה	

-	a-sher	אִשֶׁר	
-	hiq-reev	חִקְרֵיב	
	lak-ko-hen	לַקּוֹהֵן	
belongs to him	lo	לוֹ	
	yih-yeh	יִהְיֶה	
Likewise every	ve-khal	כֻּלָּם	Leviticus 7:9
grain offering	min-chah	מִנְחַחֵם	
that	a-sher	אִשֶׁר	
is baked	te-a-pheh	תֵּאֱפֶה	
in an oven	bat-tan-nur	בַּתַּנּוּר	
	ve-khal	כֻּלָּם	
or cooked	na-a-sah	נֵאֱסָה	
in a pan	vam-mar-che-shet	בַּמַּרְחֶשֶׁת	
or on	ve-al	עִלָּיָם	
a griddle	ma-cha-vat	מַחְבֵּט	
the priest	lak-ko-hen	לַקּוֹהֵן	
who presents	ham-maq-reev	חַמְמַקְרֵיב	
it	o-tah	וְתָה	
to	lo	לוֹ	
belongs	tih-yeh	תִּהְיֶה	
and every	ve-khal	כֻּלָּם	Leviticus 7:10
grain offering	min-chah	מִנְחַחֵם	
or mixed	ve-lu-lah	וְלֹלָהּ	
with oil	vash-she-men	בְּשֵׁמֶן	
whether dry	va-cha-re-vah	וְחַרֵּבָהּ	
all	le-khal	לְכֻלָּם	
the sons	be-ne	בְּנֵיהֶם	

of Aaron	a·ha·ron	אֶהָרֹן	
to	tih·yeh	וְיָהִי	
belongs equally	eesh	שָׂוָה	
	ke·a·chee	כֶּֽעֶשְׂוֹתָם	
Now this	ve·zot	זֶה־זֶה	Leviticus 7:11
is the law	to·w·rat	תְּוַרְתֵּם	
	ze·vach	זֶבַח־שָׁלוֹם	
of the peace offering	hash·she·la·meem	מִשְׁכַּל־שֶׁלֶם	
that	a·sher	אֲשֶׁר	
one may present	yaq·reev	יָקִי־עֹלָה	
to the LORD :	la·YHVH	לַיהוָה	
If	im	אִם	Leviticus 7:12
in	al	אֲלֵךְ	
thanksgiving	to·w·dah	תּוֹדָה	
he offers it	yaq·ree·ven·nu	יָקִי־עֹלָה־נָּוֶה	
he shall offer	ve·hiq·reev	וְיָקִי־עֹלָה	
then along with	al	אֲלֵךְ	
the sacrifice	ze·vach	זֶבַח־שָׁלוֹם	
of thanksgiving	hat·to·w·dah	הַתּוֹדָה	
cakes	chal·lo·wt	חֲלָלוֹת	
unleavened	mats·tso·wt	מַצּוֹת־אֲשֵׁר	
mixed	be·lu·lot	בְּלוֹלוֹת	
with olive oil	bash·she·men	בַּשֶּׂמֶן	
wafers	u·re·qee·qe	וְרֵקֵקֵי	
unleavened	mats·tso·wt	מַצּוֹת־אֲשֵׁר	
coated	me·shu·cheem	מְשֻׁחֵם	
with oil	bash·sha·men	בַּשֶּׂמֶן	

of fine flour	ve-so-let	†J#Y	
and well-kneaded	mur-be-khet	†WUQW	
cakes	chal-lot	†JIII	
mixed	be-lu-lot	†JYJU	
with oil	bash-sha-men	‡MWSU	
Along	al	JQ	Leviticus 7:13
with cakes	chal-lot	†JIII	
bread	le-chem	MIIIJ	
of leavened	cha-mets	OMIII	
he is to present	yaq-reev	UWQ-0-2	
an offering	qa-re-ba-no	YUWQ-0	
with	al	JQ	
	ze-vach	IIIUI	
of thanksgiving	to-w-dat	†SY†	
his peace offering	she-la-maw	YUWQJW	
the cakes he must present	ve-hiq-reev	UWQ-0-2Y	Leviticus 7:14
From	mim-men-nu	YUWQW	
one	e-chad	2III8	
portion of each	mik-kal	JWQW	
offering	qar-ban	‡UWQ-0	
as a contribution	te-ru-mah	2MUY†	
to the LORD	la-YHVH	2Y2-2J	
the priest	lak-ko-hen	‡2WJ	
who sprinkles	haz-zo-req	0-QI2	
-	et	†8	
the blood	dam	M2	
of the peace offering	hash-she-la-meem	MUWQJW2	

to	lo	לו	
It belongs	yih-yeh	יְיָ	
The meat	u-ve-sar	וְשָׂר	Leviticus 7:15
of the sacrifice	ze-vach	זֶבַח	
of thanksgiving	to-w-dat	תּוֹדָה	
of his peace offering	she-la-maw	שְׂלַמָּו	
on the day	be-yo-wm	בְּיוֹמָו	
he offers it	qa-re-ba-no	קָרַבְנֹו	
must be eaten	ye-a-khel	יֵאָכַל	
none	lo	לוֹ	
may be left	yan-nee-ach	יָנֵחַ	
of it	mim-men-nu	מִמֶּנּוּ	
until	ad	עַד	
morning	bo-qer	בֹּקֶר	
If, however	ve-im	וְעִם	Leviticus 7:16
is a vow	ne-der	נֶדֶר	
or	o	אוֹ	
a freewill offering	ne-da-vah	נֶדָבָה	
the sacrifice	ze-vach	זֶבַח	
he offers	qa-re-ba-no	קָרַבְנֹו	
on the day	be-yo-wm	בְּיוֹמָו	
he presents	haq-ree-vo	הִקְרִיבֹו	
-	et	עִתּוֹ	
his sacrifice	ziv-cho	זִבְחוֹ	
it shall be eaten	ye-a-khel	יֵאָכַל	
the next day	u-mim-ma-cho-rat	וּמִמָּחֹרָת	
but the remainder	ve-han-no-w-tar	וְהַנּוֹתָר	

	on	mim·men·nu	מִּמֶּנּוּ	
	may be eaten	ye·a·khel	יֵאָכֵל	
	remaining	ve·han·no·w·tar	וְהָנֹוֹתָר	Leviticus 7:17
	But any meat	mib·be·sar	מִבְּבֶסֶר	
	of the sacrifice	haz·za·vach	הַזָּזָבַח	
	day	bay·yo·wm	בַּיּוֹם	
	until the third	hash·she·lee·shee	חַשְׁשֵׁלֵּשֵׁי	
		ba·esh	בָּאֵשׁ	
	must be burned up	yis·sa·reph	יִסָּרֵף	
	If	ve·im	וְעִם	Leviticus 7:18
	any of	he·a·khol	הֵאָכֹל	
	is eaten	ye·a·khel	יֵאָכֵל	
	the meat	mib·be·sar	מִבְּבֶסֶר	
		ze·vach	זֶבַח	
	from his peace offering	she·la·maw	שֶׁלַּמַּו	
	day	bay·yo·wm	בַּיּוֹם	
	on the third	hash·she·lee·shee	חַשְׁשֵׁלֵּשֵׁי	
	it will not	lo	לֹ	
	be accepted	ye·ra·tseh	יֵרָצֵה	
	the one who presented it	ham·maq·reev	הַמַּקְרִיב	
	-	o·to	וְעָלָיו	
	It will not	lo	לֹ	
	be credited	ye·cha·shev	יֵחָשֵׁב	
	to	lo	לֹ	
	an abomination	pig·gul	פִּגְגֹּל	
	it shall be	yih·yeh	יִהְיֶה	
	and the one	ve·han·ne·phesh	וְהַנֶּפֶשׁ	

who eats	ha-o-khe-let	𐤇𐤊𐤍𐤕𐤋	
of it	mim-men-nu	𐤎𐤓𐤍𐤏	
his iniquity	a-wo-nah	𐤀𐤍𐤏𐤒	
shall bear	tis-sa	𐤕𐤍𐤔	
Meat	ve-hab-ba-sar	𐤕𐤁𐤁𐤁𐤓	Leviticus 7:19
that	a-sher	𐤀𐤍𐤕	
touches	yig-ga	𐤀𐤓𐤁	
anything	be-khal	𐤁𐤍𐤕	
unclean	ta-me	𐤕𐤁𐤍	
must not	lo	𐤋	
be eaten	ye-a-khel	𐤕𐤁𐤁𐤕	
	ba-esh	𐤁𐤍𐤕	
it is to be burned up	yis-sa-reph	𐤀𐤓𐤁𐤕	
any other meat	ve-hab-ba-sar	𐤕𐤁𐤁𐤁𐤓	
anyone	kal	𐤕	
who is ceremonially clean	ta-ho-wr	𐤕𐤁𐤕𐤍	
may eat it	yo-khal	𐤕𐤁𐤕𐤕	
As for	ba-sar	𐤁𐤍𐤕	
But if anyone	ve-han-ne-phesh	𐤕𐤁𐤁𐤕𐤍𐤕	Leviticus 7:20
who	a-sher	𐤀𐤍𐤕	
eats	to-khal	𐤕𐤁𐤕𐤕	
meat	ba-sar	𐤁𐤍𐤕	
	miz-ze-vach	𐤎𐤓𐤕𐤕	
from the peace offering	hash-she-la-meem	𐤇𐤁𐤍𐤕𐤕𐤁𐤍𐤕	
that	a-sher	𐤀𐤍𐤕	
belongs to the LORD	la-YHVH	𐤋𐤕𐤕𐤕𐤕	
is unclean	ve-tum-a-to	𐤕𐤁𐤕𐤕𐤕𐤕	

	a·law	Y-H-J-O
must be cut off	ve-nikh-re-tah	W-T-H-S-H-Y
person	han-ne-phesh	W-O-N-E-T
that	ha-hi-w	H-Y-W-T
from his people	me-am-me-ha	W-T-H-M-O-M
one	ve-ne-phesh	W-O-N-E-T
If	kee	H-S
touches	tig-ga	O-G-T
anything	be-khal	J-S-H
unclean	ta-me	H-M-O
uncleanness	be-tum-at	T-H-M-O-H
human	a-dam	M-S-H
whether	o	Y-H
animal	biv-he-mah	W-T-M-W-T-H-H
an unclean	te-me-ah	W-T-H-M-O
or	o	Y-H
any	be-khal	J-S-H
detestable thing	she-qets	O-N-E-S
unclean	ta-me	H-M-O
and then eats	ve-a-khal	J-S-H-Y
any of the meat	mib-be-sar	H-S-H-M
	ze-vach	H-H-H-I
of the peace offering	hash-she-la-meem	M-H-M-J-S-W-T
that	a-sher	H-S-H
belongs to the LORD	la-YHVH	W-T-Y-W-T-H
must be cut off	ve-nikh-re-tah	W-T-H-S-H-Y
person	han-ne-phesh	W-O-N-E-T

Leviticus 7:21

that	ha·hi·w	חַיִּי־וַיְהִי	
from his people ”	me·am·me·ha	מֵעַמּוֹתָיִם	
said	vay·dab·ber	וַיְדַבֵּר	Leviticus 7:22
Then the LORD	YHVH	יְהוָה	
to	el	אֱלֹהִים	
Moses	mo·sheh	מֹשֶׁה	
	le·mor	לֵאמֹר	
“ Speak	dab·ber	דַּבֵּר	Leviticus 7:23
to	el	אֱלֹהִים	
the Israelites	be·ne	בְּנֵי־יִשְׂרָאֵל	
	yis·ra·el	יִשְׂרָאֵל	
[and] say	le·mor	לֵאמֹר	
any	kal	כָּל־	
of the fat	che·lev	חֵלֶב־	
of an ox	sho·wr	בְּשׂוֹר	
a sheep	ve·khe·sev	בְּכֶשֶׂה	
or a goat	va·ez	וּבְעִזִּים	
‘ You are not	lo	לֹא־	
to eat	to·khe·lu	תֹּכְלֶנּוּ	
The fat	ve·che·lev	חֵלֶב־	Leviticus 7:24
of an animal found	ne·ve·lah	נֵפֶלֶת־	
dead	ve·che·lev	חֵלֶב־	
or mauled by wild	te·re·phah	תֵּרֵפֶה־	
beasts	ye·a·seh	יֵאָסֵה־	
may be used	le·khal	לְכָל־	
for any other	me·la·khah	מַלְאָכָה	
purpose	ve·a·khol	וְאֶחָד־	
eat		אֵסֵה־	

but you must not	lo	לו	
it	to·khe·lu·hu	תכלוהו	
If	kee	כש	Leviticus 7:25
anyone	kal	כל	
eats	o·khel	אכל	
the fat	che·lev	חלב	
from which	min	מ	
of an animal	hab·be·he·mah	מבהמה	
-	a·sher	אשר	
may be presented	yaq·reev	קריב	
	mim·men·nah	ממנה	
an offering made by fire	ish·sheh	אש	
to the LORD	la·YHVH	אלהים	
must be cut off	ve·nikh·re·tah	תכרותה	
the one	han·ne·phesh	הנפש	
who eats it	ha·o·khe·let	אכלה	
from his people	me·am·me·ha	מאמיהם	
	ve·khal	וכל	Leviticus 7:26
the blood	dam	דם	
You must not	lo	לו	
eat	to·khe·lu	תכלו	
in any	be·khol	כל	
of your dwellings	mo·wo·she·vo·te·khem	בבתיכם	
of any bird	la·o·wph	אורב	
or animal	ve·lab·be·he·mah	מבהמה	
If anyone	kal	כל	Leviticus 7:27
	ne·phesh	נפש	

-	a-sher	אִשֶׁר	
eats	to-khal	אִשָּׁת	
-	kal	אִשָּׁה	
blood	dam	דָּמָא	
must be cut off	ve-nikh-re-tah	וְנִכְרְתָהּ	
person	han-ne-phesh	אִישׁ	
that	ha-hi-w	הֵיאָה	
from his people ”	me-am-me-ha	מֵעַמּוֹתָא	
said	vay-dab-ber	וַיְדַבֵּר	Leviticus 7:28
Then the LORD	YHVH	יְהוָה	
to	el	אֱלֹהִים	
Moses	mo-sheh	מֹשֶׁה	
	le-mor	לֵאמֹר	
“ Speak	dab-ber	דַּבֵּר	Leviticus 7:29
to	el	אֱלֹהִים	
the Israelites	be-ne	בְּנֵי	
	yis-ra-el	יִשְׂרָאֵל	
[and] say	le-mor	לֵאמֹר	
‘ Anyone who presents	ham-maq-reev	הַמִּקְרִיב	
-	et	אֶת	
	ze-vach	זֶבַח	
a peace offering	she-la-maw	שְׁלָמִים	
to the LORD	la-YHVH	לַיהוָה	
must bring	ya-vee	וַיָּבֵא	
-	et	אֶת	
[it]	qa-re-ba-no	קָרְבָּנוֹ	
to the LORD	la-YHVH	לַיהוָה	

as his sacrifice	miz·ze·vach	𐤀𐤓𐤕𐤁𐤀𐤕
	she·la·maw	𐤕𐤁𐤀𐤓𐤕𐤁𐤀𐤕
With his own hands	ya·daw	𐤕𐤁𐤀𐤓𐤕𐤁𐤀𐤕
he is to bring	te·vee·e·nah	𐤕𐤁𐤀𐤓𐤕𐤁𐤀𐤕
-	et	𐤕𐤁𐤀𐤓𐤕𐤁𐤀𐤕
the offerings made by fire	ish·she	𐤕𐤁𐤀𐤓𐤕𐤁𐤀𐤕
to the LORD	YHVH	𐤕𐤁𐤀𐤓𐤕𐤁𐤀𐤕
-	et	𐤕𐤁𐤀𐤓𐤕𐤁𐤀𐤕
the fat	ha·che·lev	𐤕𐤁𐤀𐤓𐤕𐤁𐤀𐤕
together with	al	𐤕𐤁𐤀𐤓𐤕𐤁𐤀𐤕
the breast	he·cha·zeh	𐤕𐤁𐤀𐤓𐤕𐤁𐤀𐤕
he shall bring	ye·vee·en·nu	𐤕𐤁𐤀𐤓𐤕𐤁𐤀𐤕
-	et	𐤕𐤁𐤀𐤓𐤕𐤁𐤀𐤕
the breast	he·cha·zeh	𐤕𐤁𐤀𐤓𐤕𐤁𐤀𐤕
and wave	le·ha·neeph	𐤕𐤁𐤀𐤓𐤕𐤁𐤀𐤕
-	o·to	𐤕𐤁𐤀𐤓𐤕𐤁𐤀𐤕
as a wave offering	te·nu·phah	𐤕𐤁𐤀𐤓𐤕𐤁𐤀𐤕
before	liph·ne	𐤕𐤁𐤀𐤓𐤕𐤁𐤀𐤕
the LORD	YHVH	𐤕𐤁𐤀𐤓𐤕𐤁𐤀𐤕
is to burn	ve·hiq·teer	𐤕𐤁𐤀𐤓𐤕𐤁𐤀𐤕
The priest	hak·ko·hen	𐤕𐤁𐤀𐤓𐤕𐤁𐤀𐤕
-	et	𐤕𐤁𐤀𐤓𐤕𐤁𐤀𐤕
the fat	ha·che·lev	𐤕𐤁𐤀𐤓𐤕𐤁𐤀𐤕
on the altar	ham·miz·be·chah	𐤕𐤁𐤀𐤓𐤕𐤁𐤀𐤕
belongs to	ve·ha·yah	𐤕𐤁𐤀𐤓𐤕𐤁𐤀𐤕
but the breast	he·cha·zeh	𐤕𐤁𐤀𐤓𐤕𐤁𐤀𐤕
Aaron	le·a·ha·ron	𐤕𐤁𐤀𐤓𐤕𐤁𐤀𐤕

Leviticus 7:30

Leviticus 7:31

and his sons	u-le-va-naw	ሂሉቫናህ	
And	ve-et	ቲዩ	Leviticus 7:32
thigh	sho-wq	ሎሃሠ	
the right	hay-ya-meen	ካሃሃሙን	
you are to give	tit-te-nu	ቲቲቲ	
as a contribution	te-ru-mah	ቲጣሃጥ	
to the priest	lak-ko-hen	ሉጎሠ	
	miz-ziv-che	ሚሪቫቸ	
from your peace offering	shal-me-khem	ሻሌሙጎሠ	
who presents	ham-maq-reev	ሐሙሞቲ	Leviticus 7:33
-	et	ቲዩ	
the blood	dam	ደም	
of the peace offering	hash-she-la-meem	ሐሻሻሎሙን	
and	ve-et	ቲዩ	
fat	ha-che-lev	ሐቸሎ	
The son	mib-be-ne	ሙቤቤኔ	
of Aaron	a-ha-ron	አሐራን	
	lo	ሎ	
shall have	tih-yeh	ቲካሃ	
thigh	sho-wq	ሎሃሠ	
the right	hay-ya-meen	ካሃሃሙን	
as a portion	le-ma-nah	ሎሞን	
-	kee	ቸ	Leviticus 7:34
-	et	ቲዩ	
the breast	cha-zeh	ቸሪ	
of the wave offering	hat-te-nu-phah	ሐቲቲኑፎ	
-	ve-et	ቲዩ	

and the thigh	sho-wq	ֶשׁוּׁוּ
of the contribution	hat-te·ru·mah	הַתְּרוּמָה
I have taken	la·qach·tee	לָקַחְתִּי
-	me·et	מֵעַתָּה
from the sons	be·ne	בְּנֵי
of Israel	yis·ra·el	יִשְׂרָאֵל
	miz·ziv·che	מִזְבְּחֵי
of their peace offerings	shal·me·hem	שְׁלָמֵהֶם
and I have given	va·et·ten	וָעֲתַתִּי
them	o·tam	לָהֶם
to Aaron	le·a·ha·ron	לְאַהֲרֹן
the priest	hak·ko·hen	הַכֹּהֵן
and his sons	u·le·va·naw	וּלְבָנָיו
portion	le·chaq	לְחֶקְךָ
as a permanent	o·w·lam	מְדִינָה
	me·et	מֵעַתָּה
from the sons	be·ne	בְּנֵי
of Israel ”	yis·ra·el	יִשְׂרָאֵל
This	zot	זֶה
is the portion	mish·chat	חֶקְךָ
for Aaron	a·ha·ron	לְאַהֲרֹן
-	u·mish·chat	וּלְחֶקְךָ
and his sons	ba·naw	וּלְבָנָיו
of the offerings made by fire	me·ish·she	מֵעֹלֹתֶיךָ
to the LORD	YHVH	יְהוָה
since the day	be·yo·wm	מִיּוֹמָא
they were presented	hiq·reev	עַד הַיּוֹם

-	o·tam	מתע	
as priests	le·kha·hen	לעכחען	
to serve the LORD	la·YHVH	לעיהוה	
this	a·sher	אשר	Leviticus 7:36
commanded that	tsiw·vah	ציווה	
the LORD	YHVH	יהוה	
be given	la·tet	לתת	
by	la·hem	להם	
On the day	be·yo·wm	ביום	
they were anointed	ma·she·cho	משחו	
them	o·tam	מתע	
	me·et	מעם	
the sons	be·ne	בנים	
of Israel	yis·ra·el	ישראל	
portion	chuq·qat	חוקת	
It is a permanent	o·w·lam	מלמדין	
for the generations to come	le·do·ro·tam	לדורותם	
This	zot	זה	Leviticus 7:37
is the law	hat·to·w·rah	התורה	
of the burnt offering	la·o·lah	לעולה	
the grain offering	lam·min·chah	למנחה	
the sin offering	ve·la·chat·tat	ולחטאת	
the guilt offering	ve·la·a·sham	ולאשם	
the ordination offering	ve·lam·mil·lu·eem	ולמילואים	
	u·le·ze·vach	ולעזב	
and the peace offering	hash·she·la·meem	השלמים	

which	a-sher	וּשְׁרָ	Leviticus 7:38
gave	tsiw-vah	וַיִּתֵּן	
the LORD	YHVH	וַיִּתֵּן	
-	et	וְ	
Moses	mo-sheh	וַיִּתֵּן	
on Mount	be-har	וַיִּתֵּן	
Sinai	see-nay	וַיִּתֵּן	
on the day	be-yo-wm	וַיִּתֵּן	
He commanded	tsaw-wo-to	וַיִּתֵּן	
-	et	וְ	
the Israelites	be-ne	וַיִּתֵּן	
	yis-ra-el	וַיִּתֵּן	
to present	le-haq-reev	וַיִּתֵּן	
-	et	וְ	
their offerings	qa-re-be-ne-hem	וַיִּתֵּן	
to the LORD	la-YHVH	וַיִּתֵּן	
in the Wilderness	be-mid-bar	וַיִּתֵּן	
of Sinai	see-nay	וַיִּתֵּן	
said	vay-dab-ber	וַיִּתֵּן	Leviticus 8:1
Then the LORD	YHVH	וַיִּתֵּן	
to	el	וְ	
Moses	mo-sheh	וַיִּתֵּן	
	le-mor	וַיִּתֵּן	
“ Take	qach	וַיִּתֵּן	Leviticus 8:2
-	et	וְ	
Aaron	a-ha-ron	וַיִּתֵּן	
and	ve-et	וְ	

his sons	ba·naw	בָּנָיו
-	it·to	וְאֵלָיו
-	ve·et	וְעִמּוֹ
their garments	hab·be·ga·deem	מְגַלְתֵּיהֶם
-	ve·et	וְעִמּוֹ
oil	she·men	שֶׁמֶן
the anointing	ham·mish·chah	מִשְׁחָה
-	ve·et	וְעִמּוֹ
the bull	par	בַּיִשׁ
of the sin offering	ha·chat·tat	חַטֹּאתֵי
-	ve·et	וְעִמּוֹ
the two	she·ne	שְׁנֵי
rams	ha·e·leem	מְזֻבְחֵי
-	ve·et	וְעִמּוֹ
and the basket	sal	סַל
of unleavened bread	ham·mats·tso·wt	חַמֵּץ
-	ve·et	וְעִמּוֹ
the whole	kal	כָּל
congregation	ha·e·dah	קְהִלָּה
and assemble	haq·hel	וְקָהַל
at	el	לְ
the entrance	pe·tach	פֶּתַח
to the Tent	o·hel	מִשְׁכַּן
of Meeting ”	mo·w·ed	מִשְׁכַּן
did	vay·ya·as	וַיַּעַשׂ
So Moses	mo·sheh	מֹשֶׁה
as	ka·a·sher	כַּאֲשֶׁר

Leviticus 8:3

Leviticus 8:4

had commanded him	tsiw·vah	וַיֹּאמֶר
the LORD	YHVH	וַיֹּאמֶר
-	o·to	וְאֵלָיו
gathered	vat·tiq·qa·hel	וַיִּקְרָא
and the assembly	ha·e·dah	וְעֵדוּתוֹ
at	el	וְאֵל
the entrance	pe·tach	וְדַלְתוֹ
to the Tent	o·hel	וְאֵלֶיךָ
of Meeting	mo·w·ed	וְעֵדוּתוֹ
said	vay·yo·mer	וַיֹּאמֶר
And Moses	mo·sheh	וַיֹּאמֶר
to them	el	וְאֵל
	ha·e·dah	וְעֵדוּתוֹ
“ This	zeh	זֶה
	had·da·var	הַדָּבָר
is what	a·sher	אֲשֶׁר
has commanded	tsiw·vah	וַיֹּאמֶר
the LORD	YHVH	וַיֹּאמֶר
to be done ”	la·a·so·wt	לַעֲשׂוֹת
presented	vay·yaq·rev	וַיִּקְרָא
Then Moses	mo·sheh	וַיֹּאמֶר
-	et	וְאֵל
Aaron	a·ha·ron	וְאֶלֶיךָ
-	ve·et	וְאֵל
and his sons	ba·naw	וְאֶלֶיךָ
and washed	vay·yir·chats	וַיִּשְׁחַט
them	o·tam	וְאֵלֶיךָ

Leviticus 8:5

Leviticus 8:6

with water	bam·ma·yim	מַיִם־בַּמַּיִם
He put	vay·yit·ten	וַיִּתֵּן
on Aaron	a·law	עַל־אַהֲרֹן
-	et	וְ
the tunic	hak·kut·to·net	כֵּתָנִית־שֵׂרָפָה
around him	vay·yach·gor	וַיַּחֲגֹר־בָּהֶם
-	o·to	וְ
tied the sash	ba·av·net	וַיִּבְרַח־בָּהֶם
clothed	vay·yal·besh	וַיַּלְבִּישׁ־בָּהֶם
-	o·to	וְ
him	et	וְ
with the robe	ham·me·eel	וְעִטֵּי־הַמְּעִילִים
and put	vay·yit·ten	וַיִּתֵּן
on him	a·law	עַל־אַהֲרֹן
-	et	וְ
the ephod	ha·e·phod	וְעֹפֹד־הָאֶפֶד
around	vay·yach·gor	וַיַּחֲגֹר־בָּהֶם
him	o·to	וְ
He tied the woven band	be·che·shev	וַיִּבְרַח־בָּהֶם
of the ephod	ha·e·phod	וְעֹפֹד־הָאֶפֶד
and fastened it	vay·ye·pod	וַיִּבְרַח־בָּהֶם
to him	lo	לְ
	bo	בְּ
Then he put	vay·ya·sem	וַיִּשֶׂם־בָּהֶם
on	a·law	עַל־אַהֲרֹן
him	et	וְ
the breastpiece	ha·cho·shen	וְחֹשֶׁן־הָאֶפֶד

Leviticus 8:7

Leviticus 8:8

and placed	vay-yit-ten	וַיִּתֵּן
in	el	עַל
the breastpiece	ha-cho-shen	עַל הַחֹשֶׁן
-	et	עַל
the Urim	ha-u-reem	עַל הַאוּרִים
-	ve-et	וְעַל
and Thummim	hat-tum-meem	עַל הַתּוּמִּים
[Moses] also put	vay-ya-sem	וַיִּשֶׂם
-	et	עַל
the turban	ham-mits-ne-phet	עַל הַמִּצְנֵפֶת
on	al	עַל
[Aaron's] head	ro-sho	עַל רֹאשׁוֹ
and set	vay-ya-sem	וַיִּשֶׂם
	al	עַל
of the turban	ham-mits-ne-phet	עַל הַמִּצְנֵפֶת
on	el	עַל
the front	mul	עַל מִלְּפָנָיו
	pa-naw	עַל פָּנָיו
-	et	עַל
plate	tseets	עַל הַטֵּבֵל
the gold	haz-za-hav	עַל הַזָּהָב
diadem	ne-zer	עַל הַנֵּזֶר
the holy	haq-qo-desh	עַל הַקֹּדֶשׁ
as	ka-a-sheer	עַל הַשֵּׁרֵט
had commanded	tsiw-vah	עַל הַצִּוָּה
the LORD	YHVH	עַל יְהוָה
-	et	עַל

Leviticus 8:9

[him]	mo-sheh	מֹשֶׁה	
took	vay-yiq-qach	וַיִּקַּח	Leviticus 8:10
Next, Moses	mo-sheh	מֹשֶׁה	
-	et	וְ	
oil	she-men	שֶׁמֶן	
the anointing	ham-mish-chah	מִשְׁחָה	
and anointed	vay-yim-shach	וַיִּשַׁח	
-	et	וְ	
the tabernacle	ham-mish-kan	מִשְׁכַּן	
-	ve-et	וְעִתּוֹ	
and everything	kal	כָּל	
-	a-sher	אֲשֶׁר	
in it	bo	בּוֹ	
and so he consecrated	vay-qad-desh	וַיְקַדֵּשׁ	
them	o-tam	אֹתָם	
He sprinkled	vay-yaz	וַיִּזֶּה	Leviticus 8:11
some of	mim-men-nu	מִמֶּנּוּ	
the oil on	al	עַל	
the altar	ham-miz-be-ach	מִזְבֵּחַ	
seven	she-va	שֶׁבַע	
times	pe-a-meem	פְּעָמִים	
anointing	vay-yim-shach	וַיִּשַׁח	
-	et	וְ	
the altar	ham-miz-be-ach	מִזְבֵּחַ	
-	ve-et	וְעִתּוֹ	
and all	kal	כָּל	
its utensils	ke-law	כֵּלָיו	

-	ve-et	†‡‡	
and the basin	hak-kee-yor	‡‡‡‡‡	
-	ve-et	†‡‡	
with its stand	kan-no	‡‡‡	
to consecrate them	le-qad-de-sham	‡‡‡‡‡‡‡	
He also poured	vay-yi-tsoq	‡‡‡‡‡‡‡	Leviticus 8:12
oil	mish-she-men	‡‡‡‡‡‡‡	
some of the anointing	ham-mish-chah	‡‡‡‡‡‡‡‡‡	
on	al	‡‡‡	
head	rosh	‡‡‡‡‡	
Aaron's	a-ha-ron	‡‡‡‡‡‡‡	
and anointed	vay-yim-shach	‡‡‡‡‡‡‡‡‡	
him	o-to	‡‡‡	
to consecrate him	le-qad-de-sho	‡‡‡‡‡‡‡	
presented	vay-yaq-rev	‡‡‡‡‡‡‡‡‡	Leviticus 8:13
Then Moses	mo-sheh	‡‡‡‡‡‡‡	
-	et	†‡‡	
sons	be-ne	‡‡‡‡‡	
Aaron's	a-ha-ron	‡‡‡‡‡‡‡	
put	vay-yal-bi-shem	‡‡‡‡‡‡‡‡‡	
tunics on them	kut-to-not	†‡‡‡‡	
around them	vay-yach-gor	‡‡‡‡‡‡‡‡‡	
-	o-tam	‡‡‡‡‡	
wrapped sashes	av-net	‡‡‡‡‡‡‡	
and tied	vay-ya-cha-vosh	‡‡‡‡‡‡‡‡‡	
on them	la-hem	‡‡‡‡‡‡‡	
headbands	mig-ba-o-wt	†‡‡‡‡‡‡‡‡‡	

just as	ka·a·sher	קאאשר	
had commanded	tsiw·vah	ציוון	
the LORD	YHVH	יהוה	
-	et	ו	
[him]	mo·sheh	משה	
near	vay·yag·gesh	וילגש	Leviticus 8:14
-	et	ו	
[Moses] then brought the bull	par	פר	
for the sin offering	ha·chat·tat	חטאת	
laid	vay·yis·mokh	שמך	
and Aaron	a·ha·ron	אהרן	
and his sons	u·va·naw	ובניו	
-	et	ו	
their hands	ye·de·hem	ידיהם	
on	al	על	
its head	rosh	ראשו	
-	par	פר	
-	ha·chat·tat	חטאת	
slaughtered [the bull]	vay·yish·chat	שחט	Leviticus 8:15
took	vay·yiq·qach	יקח	
Moses	mo·sheh	משה	
-	et	ו	
some of the blood	had·dam	דמו	
and applied	vay·yit·ten	יתן	
to	al	על	
horns	qar·no·wt	קרנו	
of the altar	ham·miz·be·ach	מזבחו	

all [four]	sa-veev	𐤑𐤔𐤕
it with his finger	be-ets-ba-o	𐤁𐤀𐤅𐤔𐤁𐤀𐤓
purifying	vay-chat-te	𐤕𐤁𐤀𐤕𐤕𐤕
-	et	𐤅
the altar	ham-miz-be-ach	𐤇𐤁𐤌𐤁𐤀𐤕
-	ve-et	𐤕𐤁𐤕
the rest of the blood	had-dam	𐤇𐤁𐤌
He poured out	ya-tsaq	𐤕𐤁𐤕𐤕
at	el	𐤅
the base	ye-so-wd	𐤕𐤁𐤕𐤕
of the altar	ham-miz-be-ach	𐤇𐤁𐤌𐤁𐤀𐤕
and consecrated it	vay-qad-de-she-hu	𐤕𐤁𐤕𐤕𐤕𐤕𐤕
so that atonement could be made	le-khap-per	𐤅𐤕𐤕𐤕
on it	a-law	𐤕𐤁𐤕𐤕
took	vay-yiq-qach	𐤕𐤁𐤕𐤕𐤕
-	et	𐤅
all	kal	𐤅
the fat	ha-che-lev	𐤕𐤁𐤕𐤕
that	a-sher	𐤅𐤕𐤕
was on	al	𐤅
the entrails	haq-qe-rev	𐤕𐤁𐤕𐤕𐤕
-	ve-et	𐤕𐤁𐤕
the lobe	yo-te-ret	𐤕𐤁𐤕𐤕
of the liver	hak-ka-ved	𐤕𐤁𐤕𐤕
-	ve-et	𐤕𐤁𐤕
and both	she-te	𐤕𐤁𐤕
kidneys	hak-ke-la-yot	𐤕𐤁𐤕𐤕

Leviticus 8:16

and	ve-et	וְעֵת
their fat	chel-be-hen	חֵלְבֵהֶן
and burned [it all]	vay-yaq-ter	וַיִּבְרַח
Moses also	mo-sheh	וְמֹשֶׁה
on the altar	ham-miz-be-chah	עַל־מִזְבֵּחַ
But	ve-et	וְעֵת
the bull	hap-par	הַפָּר
-	ve-et	וְעֵת
with its hide	o-ro	עִוָּהּ
-	ve-et	וְעֵת
flesh	be-sa-ro	עֲרֵבָהּ
-	ve-et	וְעֵת
and dung	pir-sho	עֲרֵבָהּ
he burned	sa-raph	וַיִּבְרַח
	ba-esh	בְּעֵשׂ
outside	mi-chuts	מִחוּץ
the camp	lam-ma-cha-neh	לַמַּחֲנֶה
as	ka-a-sheh	כַּאֲשֶׁר
had commanded	tsiw-vah	וַיִּצְוֶה
the LORD	YHVH	יְהוָה
-	et	וְעֵת
[him]	mo-sheh	וְעַל־מֹשֶׁה
Then [Moses]	vay-yaq-rev	וַיִּבְרַח
presented		
-	et	וְעֵת
the ram	el	הָאֵילָן
for the burnt offering	ha-o-lah	וְעַל־עֹלָה
laid	vay-yis-me-khu	וַיִּשְׁמַח

Leviticus 8:17

Leviticus 8:18

and Aaron	a·ha·ron	אֶהָרֹן	
and his sons	u·va·naw	וּבָנָיו	
-	et	וְ	
their hands	ye·de·hem	יְדֵיהֶם	
on	al	עַל	
its head	rosh	רֹשׁוֹ	
-	ha·a·yil	הָאֵילָן	
slaughtered [the ram]	vay·yish·chat	וַיִּשְׁחַט	Leviticus 8:19
and sprinkled	vay·yiz·roq	וַיִּזְרֹק	
Moses	mo·sheh	מֹשֶׁה	
-	et	וְ	
the blood	had·dam	הַדָּם	
of	al	עַל	
the altar	ham·miz·be·ach	הַמִּזְבֵּחַ	
on all sides	sa·veev	סָבִיב	
-	ve·et	וְעִתּוֹ	Leviticus 8:20
the ram	ha·a·yil	הָאֵילָן	
cut	nit·tach	נִתְחַתֵּן	
into pieces	lin·ta·chaw	לְחֵטְבֵי	
and burned	vay·yaq·ter	וַיִּבְרַח	
[He]	mo·sheh	מֹשֶׁה	
-	et	וְ	
the head	ha·rosh	רֹשׁוֹ	
-	ve·et	וְעִתּוֹ	
the pieces	han·ne·ta·cheem	חֵטְבֵי	
-	ve·et	וְעִתּוֹ	
and the fat	hap·pa·der	הַשֶּׁמֶן	

-	ve-et	וַעֲ	Leviticus 8:21
the entrails	haq-qe-rev	חֻבֹּתֵי	
-	ve-et	וַעֲ	
and legs	hak-ke-ra-a-yim	מְגַלְתֵּי	
He washed	ra-chats	וַיִּטְבַּח	
with water	bam-ma-yim	מַיִם	
and burned	vay-yaq-ter	וַיִּבְרַח	
-	mo-sheh	וַיִּשְׂמַח	
-	et	וַעֲ	
the entire	kal	כָּל	
ram	ha-a-yil	עֵזִים	
on the altar	ham-miz-be-chah	וַיִּבְרַח	
as a burnt offering	o-lah	וַיִּבְרַח	
-	hu	וַעֲ	
aroma	le-re-ach	וַיִּבְרַח	
a pleasing	nee-cho-ach	וַיִּבְרַח	
an offering made by fire	ish-sheh	וַיִּבְרַח	
	hu	וַעֲ	
to the LORD	la-YHVH	וַיִּבְרַח	
just as	ka-a-sheh	וַיִּבְרַח	
had commanded	tsiw-vah	וַיִּבְרַח	
the LORD	YHVH	וַיִּבְרַח	
-	et	וַעֲ	
Moses	mo-sheh	וַיִּבְרַח	
After that, [Moses] presented	vay-yaq-rev	וַיִּבְרַח	Leviticus 8:22
-	et	וַעֲ	
ram	ha-a-yil	עֵזִים	

the other	hash-she-nee	חֶשֶׁן
the ram	el	עֵל
of ordination	ham-mil-lu-eem	מִלּוּאֵי
laid	vay-yis-me-khu	וַיִּשְׁמַח
and Aaron	a-ha-ron	אַהֲרֹן
and his sons	u-va-naw	וּבָנָיו
-	et	וְ
their hands	ye-de-hem	יְדֵיהֶם
on	al	עַל
head	rosh	רֹאשׁ
[its]	ha-a-yil	הָאֵילָן
slaughtered [the ram]	vay-yish-chat	וַיִּשְׁחַט
and took	vay-yiq-qach	וַיִּקַּח
Moses	mo-sheh	מֹשֶׁה
some of its blood	mid-da-mo	מִדָּמוֹ
and put	vay-yit-ten	וַיִּתֵּן
it on	al	עַל
earlobe	te-nukh	תֵּיבֵהָ
	o-zen	עֵזֶן
Aaron's	a-ha-ron	אַהֲרֹן
right	hay-ma-neet	יְמִינֵהוּ
on	ve-al	וְעַל
the thumb	bo-hen	בֹּהֶן
hand	ya-do	יָדוֹ
of his right	hay-ma-neet	יְמִינֵהוּ
and on	ve-al	וְעַל
the big toe	bo-hen	בֹּהֶן

Leviticus 8:23

foot	rag·lo	ሃገሌባ
of his right	hay·ma·neet	ኰህሃማኑዊት
also presented	vay·yaq·rev	ህሃባ-ዩ-ሃሃሂ
-	et	ኰ
sons	be·ne	ኑኔህ
Aaron's	a·ha·ron	ኣሃላሮን
and put	vay·yit·ten	ኣኰህሃሂ
Moses	mo·sheh	ሞሠሞ
some of	min	ኣማ
the blood	had·dam	ሞሐዊት
on	al	ላ
earlobes	te·nukh	ሠሃኑክ
	a·ze·nam	ሞኣገሰ
their right	hay·ma·neet	ኰህሃማኑዊት
on	ve·al	ላ
the thumbs	bo·hen	ኣሞህ
hands	ya·dam	ሞሐ
of their right	hay·ma·neet	ኰህሃማኑዊት
and on	ve·al	ላ
the big toes	bo·hen	ኣሞህ
feet	rag·lam	ሞሃገሌባ
of their right	hay·ma·neet	ኰህሃማኑዊት
sprinkled	vay·yiz·roq	ዩ-ሃሃሂ-ሮኖ
Then [he]	mo·sheh	ሞሠሞ
-	et	ኰ
the blood	had·dam	ሞሐዊት
of	al	ላ

the altar	ham·miz·be·ach	חמץביעך	
on all sides	sa·veev	סביב	
And [Moses] took	vay·yiq·qach	וַיִּקַּח	Leviticus 8:25
-	et	וְ	
the fat —	ha·che·lev	חֵלֶב	
-	ve·et	וְ	
the fat tail	ha·al·yah	זֵיתוֹן	
-	ve·et	וְ	
all	kal	כָּל	
the fat	ha·che·lev	חֵלֶב	
that	a·sher	אֲשֶׁר	
was on	al	עַל	
the entrails	haq·qe·rev	חֵקֵי	
-	ve·et	וְ	
the lobe	yo·te·ret	כִּבְדֵי	
of the liver	hak·ka·ved	כֶּבֶד	
-	ve·et	וְ	
and both	she·te	שְׁתֵּי	
kidneys	hak·ke·la·yot	כִּלְיֹת	
with their	ve·et	וְ	
fat —	chel·be·hen	חֵלֶב	
-	ve·et	וְ	
thigh	sho·wq	שׁוֹמֵר	
as well as the right	hay·ya·meen	יְמִינָהּ	
And from the basket	u·mis·sal	מִסַּל	Leviticus 8:26
of unleavened bread	ham·mats·tso·wt	חֶמֶץ	
that	a·sher	אֲשֶׁר	

was before	liph·ne	לִפְנֵי
the LORD	YHVH	יְהוָה
he took	la·qach	לָקַח
cake	chal·lat	כֶּלֶחַלֵּל
of unleavened bread	mats·tsah	מַצֹּת
one	a·chat	אֶחָד
cake	ve·chal·lat	וְכֶלֶחַלֵּל
of bread	le·chem	לֶחֶם
made with oil	she·men	שֶׁמֶן
one	a·chat	אֶחָד
wafer	ve·ra·qeeq	וְרֵאָקֵק
and one	e·chad	אֶחָד
and he placed them	vay·ya·sem	וַיַּשֵּׂם
on	al	עַל
the fat portions	ha·cha·la·veem	הַחֵלְבֵי
and on	ve·al	וְעַל
thigh	sho·wq	שׁוֹמֵר
the right	hay·ya·meen	הַיְמָנִית
He put	vay·yit·ten	וַיִּתֵּן
-	et	עִתּוֹ
all [these]	hak·kol	כָּל־אֵלֶּיךָ
in	al	עַל
the hands	kap·pe	כַּפָּי
of Aaron	a·ha·ron	אֶהְרֹן
	ve·al	וְעַל
	kap·pe	כַּפָּי
and his sons	va·naw	וּבְנָיו

Leviticus 8:27

and waved	vay·ya·neph	וַיַּגִּיד
them	o·tam	מֵהֶם
as a wave offering	te·nu·phah	וְהָיָה כְּעֹלֵת
before	liph·ne	לְפָנָיו
the LORD	YHVH	וְהָיָה כְּעֹלֵת
took these	vay·yiq·qach	וַיִּקַּח אֵלָיו
Then Moses	mo·sheh	וְהָיָה כְּעֹלֵת
-	o·tam	מֵהֶם
from	me·al	מֵעַל
their hands	kap·pe·hem	מֵעַל יְדֵיהֶם
and burned them	vay·yaq·ter	וַיִּבְרַח אֹתָם
on the altar	ham·miz·be·chah	וְהָיָה כְּעֹלֵת
with	al	עֹלֵת
the burnt offering	ha·o·lah	וְהָיָה כְּעֹלֵת
was an ordination	mil·lu·eem	מִלּוּאָה
offering		וְהָיָה כְּעֹלֵת
This	hem	מֵהֶם
aroma	le·re·ach	וְהָיָה כְּעֹלֵת
a pleasing	nee·cho·ach	וְהָיָה כְּעֹלֵת
an offering made by	ish·sheh	וְהָיָה כְּעֹלֵת
fire	hu	וְהָיָה כְּעֹלֵת
to the LORD	la·YHVH	וְהָיָה כְּעֹלֵת
took	vay·yiq·qach	וַיִּקַּח אֵלָיו
He also	mo·sheh	וְהָיָה כְּעֹלֵת
-	et	וְהָיָה כְּעֹלֵת
the breast —	he·cha·zeh	וְהָיָה כְּעֹלֵת
and waved	vay·nee·phe·hu	וַיַּגִּיד אֵלָיו
as a wave offering	te·nu·phah	וְהָיָה כְּעֹלֵת

Leviticus 8:28

Leviticus 8:29

it before	liph·ne	לִפְנֵי
the LORD	YHVH	יְהוָה
of the ram	me·el	עֵזֶר
of ordination —	ham·mil·lu·eem	מִלֻּחֵם
Moses’	le·mo·sheh	לְמֹשֶׁה
-	ha·yah	וַיְהִי
portion	le·ma·nah	לְמַנָּה
as	ka·a·sher	כַּאֲשֶׁר
had commanded	tsiw·vah	וַיִּצְוֶה
the LORD	YHVH	יְהוָה
-	et	וְ
him	mo·sheh	לְמֹשֶׁה
took	vay·yiq·qach	וַיִּקַּח
Next, Moses	mo·sheh	לְמֹשֶׁה
oil	mish·she·men	שֶׁמֶן
the anointing	ham·mish·chah	מִשְׁחָה
some of	u·min	מִן
and some of the blood	had·dam	דָּמָם
that	a·sher	אֲשֶׁר
was on	al	עַל
the altar	ham·miz·be·ach	מִזְבֵּחַ
and sprinkled them	vay·yaz	וַיִּזֶק
on	al	עַל
Aaron	a·ha·ron	אֶהָרֹן
-	al	עַל
and his garments	be·ga·daw	בְּגָדָיו
and on	ve·al	וְעַל

Leviticus 8:30

his sons	ba·naw	בָּנָיו
	ve·al	וְעַל
garments	big·de	בְּגָדָיו
and their	va·naw	וּבָנָיו
	it·to	יָתֵם
So he consecrated	vay·qad·desh	וַיְקַדְּשֵׁם
-	et	וְ
Aaron	a·ha·ron	אֶהֱרֹן
-	et	וְ
and his garments	be·ga·daw	בְּגָדָיו
-	ve·et	וְעִם
as well as [Aaron's]	ba·naw	בָּנָיו
sons	ve·et	וְעִם
garments	big·de	בְּגָדָיו
and their	va·naw	וּבָנָיו
	it·to	יָתֵם
said	vay·yo·mer	וַיֹּמַר
And Moses	mo·sheh	מֹשֶׁה
to	el	אֵל
Aaron	a·ha·ron	אֶהֱרֹן
	ve·el	וְעִם
and his sons	ba·naw	בָּנָיו
“ Boil	bash·she·lu	וַיִּשְׁלַח
-	et	וְ
the meat	hab·ba·sar	בְּשַׂר־וְ
at the entrance	pe·tach	פֶּתַח
to the Tent	o·hel	וְ

Leviticus 8:31

of Meeting	mo·w·ed	𐤇𐤟𐤃𐤓
there	ve·sham	𐤕𐤔𐤕
and eat	to·khe·lu	𐤕𐤕𐤔𐤕
-	o·to	𐤕𐤕
it	ve·et	𐤕𐤕
with the bread	hal·le·chem	𐤇𐤟𐤕𐤓
that	a·sher	𐤁𐤔𐤕
is in the basket	be·sal	𐤁𐤔𐤕
of ordination offerings	ham·mil·lu·eem	𐤇𐤟𐤕𐤓
as	ka·a·sher	𐤁𐤔𐤕
I commanded	tsiw·ve·tee	𐤕𐤕𐤕
saying	le·mor	𐤕𐤕
' Aaron	a·ha·ron	𐤁𐤔𐤕
and his sons	u·va·naw	𐤕𐤕
are to eat it'	yo·khe·lu·hu	𐤕𐤕𐤕
the remainder	ve·han·no·w·tar	𐤕𐤕
of the meat	bab·ba·sar	𐤁𐤔𐤕
and bread	u·val·la·chem	𐤕𐤕
Then you must burn up	ba·esh	𐤁𐤔𐤕
	tis·ro·phu	𐤕𐤕
the entrance	u·mip·pe·tach	𐤕𐤕
to the Tent	o·hel	𐤕𐤕
of Meeting	mo·w·ed	𐤇𐤟𐤕𐤓
You must not	lo	𐤕𐤕
go outside	te·tse·u	𐤕𐤕
for seven	shiv·at	𐤕𐤕
days	ya·meem	𐤕𐤕

Leviticus 8:32

Leviticus 8:33

until	ad	𐤀𐤊	
the days	yo·wm	𐤎𐤓𐤕	
are complete	me·lot	𐤍𐤊𐤌	
	ye·me	𐤎𐤓𐤕	
of your ordination	mil·lu·e·khem	𐤍𐤕𐤌𐤎𐤓𐤕	
for	kee	𐤍𐤕	
it will take seven	shiv·at	𐤕𐤊𐤕𐤕	
days	ya·meem	𐤎𐤓𐤕𐤎𐤓𐤕	
to ordain	ye·mal·le	𐤎𐤓𐤕𐤍𐤌	
-	et	𐤕𐤊	
you	yed·khem	𐤎𐤕𐤌𐤎𐤓𐤕	
What	ka·a·sher	𐤕𐤎𐤓𐤕	Leviticus 8:34
has been done	a·sah	𐤕𐤕𐤕	
today	bay·yo·wm	𐤎𐤓𐤕𐤕𐤕	
-	haz·zeh	𐤕𐤕𐤕	
has been commanded	tsiw·vah	𐤕𐤕𐤕	
by the LORD	YHVH	𐤕𐤕𐤕	
	la·a·sot	𐤕𐤕𐤕	
in order to make atonement	le·khap·per	𐤕𐤕𐤕	
on your behalf	a·le·khem	𐤕𐤕𐤕	
at the entrance	u·phe·tach	𐤕𐤕𐤕	Leviticus 8:35
to the Tent	o·hel	𐤕𐤕𐤕	
of Meeting	mo·w·ed	𐤕𐤕𐤕	
You must remain	te·she·vu	𐤕𐤕𐤕	
day	yo·w·mam	𐤕𐤕𐤕	
and night	va·lay·lah	𐤕𐤕𐤕	
for seven	shiv·at	𐤕𐤕𐤕	

days	ya·meem	ᠶᠠᠮᠡᠮ
and keep	u·she·mar·tem	ᠤᠰᠡᠮᠠᠷᠲᠡᠮ
-	et	ᠡᠲ
charge	mish·me·ret	ᠮᠢᠰᠢᠮᠡᠷᠡᠲ
the LORD's	YHVH	ᠶᠡᠬ᠋᠋ᠪᠠ
so that you will not	ve·lo	ᠪᠡᠯᠠ
die	ta·mu·tu	ᠲᠠᠮᠤᠲᠤ
for	kee	ᠬᠡ
this is what	khen	ᠬᠡᠨ
I have been commanded "	tsuw·ve·tee	ᠲᠤᠰᠤᠪᠡᠲᠡᠲᠡ
did	vay·ya·as	ᠪᠠᠶᠢᠶᠠᠰ
So Aaron	a·ha·ron	ᠠᠬᠠᠷᠠᠨ
and his sons	u·va·naw	ᠤᠪᠠᠨᠠᠪ
-	et	ᠡᠲ
everything	kal	ᠬᠠᠯ
	had·de·va·reem	ᠬᠠᠳᠡᠳᠡᠪᠠᠷᠡᠮ
-	a·sher	ᠠᠰᠢᠷ
had commanded	tsiw·vah	ᠲᠢᠰᠢᠪᠠᠬ
the LORD	YHVH	ᠶᠡᠬ᠋᠋ᠪᠠ
through	be·yad	ᠪᠡᠶᠠᠳ
Moses	mo·sheh	ᠮᠣᠰᠡᠬ
-	vay·hee	ᠪᠠᠶᠢᠬᠡ
day	bay·yo·wm	ᠪᠠᠶᠢᠶᠠᠮ
On the eighth	hash·she·mee·nee	ᠬᠠᠰᠢᠰᠡᠮᠡᠨᠡ
summoned	qa·ra	ᠬᠠᠷᠠ
Moses	mo·sheh	ᠮᠣᠰᠡᠬ
Aaron	le·a·ha·ron	ᠯᠡᠠᠬᠠᠷᠠᠨ

Leviticus 8:36

Leviticus 9:1

and his sons	u·le·va·naw	וְלִבְנָיו	
and the elders	u·le·ziq·ne	וְזִקְנָיו	
of Israel	yis·ra·el	יִשְׂרָאֵל	
He said	vay·yo·mer	וַיֹּמַר	Leviticus 9:2
to	el	אֱלֹהִים	
Aaron	a·ha·ron	אַהֲרֹן	
“ Take	qach	קַח	
for yourself	le·kha	לְךָ	
a young bull	e·gel	עֵגֶל	
	ben	בֶּן	
	ba·qar	בַּקָּר	
for a sin offering	le·chat·tat	לְחַט־אֲשָׁמָה	
and a ram	ve·a·yil	וְאַיִל	
for a burnt offering	le·o·lah	לְעֹלָה	
both without blemish	te·mee·mim	תְּמִימִם	
and present them	ve·haq·rev	וְהִקְרַבְתָּם	
before	liph·ne	לִפְנֵי	
the LORD	YHVH	יְהוָה	
to	ve·el	וְעַל	Leviticus 9:3
the Israelites	be·ne	בְּנֵי	
	yis·ra·el	יִשְׂרָאֵל	
Then speak	te·dab·ber	דַּבֵּר	
[and] say	le·mor	לֵמוֹר	
‘ Take	qe·chu	קַח	
a male goat	se·eer	שֵׂעִיר	
	iz·zeem	אִזְעִים	
for a sin offering	le·chat·tat	לְחַט־אֲשָׁמָה	

a calf	ve·e·gel	וּלְעֹזֶי
and a lamb —	va·khe·ves	וּלְאַיִל
both a year old	be·ne	שְׁנָיִם
	sha·nah	שָׁנָה
[and] without blemish	te·mee·mim	מְמִימִם
—		
for a burnt offering	le·o·lah	לְעֹלָה
an ox	ve·sho·wr	בָּקָר
and a ram	va·a·yil	וְאַיִל
for a peace offering	lish·la·meem	לְשֵׁלָמִים
to sacrifice	liz·bo·ach	לְזָבַח
before	liph·ne	לְפָנָיו
the LORD	YHVH	יְהוָה
and a grain offering	u·min·chah	וּמִנְחָה
mixed	be·lu·lah	בְּלוּלָה
with oil	vash·sha·men	בְּשֶׁמֶן
For	kee	כִּי
today	hay·yo·wm	הַיּוֹם
the LORD	YHVH	יְהוָה
will appear	nir·ah	וְנִרְאָה
to you ”	a·le·khem	לְכֶם
So they took	vay·yiq·chu	וַיִּקְחוּ
-	et	אֶת
what	a·sher	אֲשֶׁר
had commanded	tsiw·vah	וַיְצַו
Moses	mo·sheh	מֹשֶׁה
to	el	אֱלֹהִים
the front	pe·ne	לְפָנָיו

Leviticus 9:4

Leviticus 9:5

of the Tent	o-hel	והל
of Meeting	mo-w-ed	מועד
drew near	vay-yiq-re-vu	ויקרב
and the whole	kal	כל
congregation	ha-e-dah	העדה
and stood	vay-ya-am-du	ויאמד
before	liph-ne	לפני
the LORD	YHVH	יהוה
said	vay-yo-mer	ויאמר
And Moses	mo-sheh	משה
“ This	zeh	זה
	had-da-var	הדבר
is what	a-sheh	הוא
has commanded	tsiw-vah	ויצו
the LORD	YHVH	יהוה
you to do	ta-a-su	ותעשו
may appear	ve-ye-ra	ועתה
to you ”	a-le-khem	לפניכם
so that the glory	ke-vo-wd	כבוד
of the LORD	YHVH	יהוה
said	vay-yo-mer	ויאמר
Then Moses	mo-sheh	משה
to	el	אל
Aaron	a-ha-ron	אהרן
“ Approach	qe-rav	קרב
	el	אל
the altar	ham-miz-be-ach	המזבח

Leviticus 9:6

Leviticus 9:7

and sacrifice	va·a·seh	וַאֲשֶׁחַי
-	et	וְ
your sin offering	chat·ta·te·kha	שַׁחַתְּךָ
-	ve·et	וְ
and your burnt offering	o·la·te·kha	שַׁחַתְּךָ
to make atonement	ve·khap·per	וְכַפַּרְתָּ
for yourself	ba·ad·kha	שַׁחַתְּךָ
and for	u·ve·ad	שַׁחַתְּךָ
the people	ha·am	מִן־הָעָם
And sacrifice	va·a·seh	וַאֲשֶׁחַי
-	et	וְ
offering	qa·re·ban	קָרְבַּן־עֹלָה
the people's	ha·am	מִן־הָעָם
to make atonement	ve·khap·per	וְכַפַּרְתָּ
for them	ba·a·dam	מִן־הָעָם
as	ka·a·sher	כַּאֲשֶׁר
has commanded "	tsiw·vah	צִוָּה
the LORD	YHVH	יְהוָה
approached	vay·yiq·rav	וַיִּקְרַב
So Aaron	a·ha·ron	אַהֲרֹן
	el	אֵל
the altar	ham·miz·be·ach	מִזְבֵּחַ־הָעֹלָה
and slaughtered	vay·yish·chat	וַיִּשְׁחַתְּ
-	et	וְ
the calf	e·gel	בֶּעֶזְרֵךָ
as a sin offering	ha·chat·tat	וְכַפַּרְתָּ
-	a·sher	כַּאֲשֶׁר

for himself	lo	𐤋
brought	vay·yaq·ri·vu	𐤅𐤆𐤀𐤒𐤓𐤅
The sons	be·ne	𐤁𐤍
of Aaron	a·ha·ron	𐤀𐤇𐤀𐤒𐤍
-	et	𐤅
the blood	had·dam	𐤇𐤁𐤌
to him	e·law	𐤅𐤋
and he dipped	vay·yit·bol	𐤅𐤆𐤀𐤓
his finger	ets·ba·o	𐤅𐤆𐤀𐤓
in the blood	bad·dam	𐤁𐤁𐤌
and applied	vay·yit·ten	𐤅𐤆𐤀𐤓
it to	al	𐤀
the horns	qar·no·wt	𐤒𐤀𐤒𐤍
of the altar	ham·miz·be·ach	𐤇𐤁𐤌
And	ve·et	𐤅
the rest of the blood	had·dam	𐤇𐤁𐤌
he poured out	ya·tsaq	𐤅𐤆𐤀𐤓
at	el	𐤅
the base	ye·so·wd	𐤅𐤆𐤀𐤓
of the altar	ham·miz·be·ach	𐤇𐤁𐤌
-	ve·et	𐤅
the fat	ha·che·lev	𐤇𐤁𐤌
-	ve·et	𐤅
the kidneys	hak·ke·la·yot	𐤇𐤁𐤌
and	ve·et	𐤅
the lobe	hay·yo·te·ret	𐤇𐤁𐤌
of	min	𐤅

Leviticus 9:9

Leviticus 9:10

the liver	hak·ka·ved	חֶבֶד־כֶּבֶד
from	min	מִן
the sin offering	ha·chat·tat	חַטֹּאת־הַזֶּכֶחַד
he burned	hiq·teer	וַיִּשְׂרֹף־הוּא
On the altar	ham·miz·be·chah	עַל־זֶבֶח־הַמִּזְבֵּחַ
as	ka·a·sher	כַּאֲשֶׁר
had commanded	tsiw·vah	וַיִּצְוֶה
the LORD	YHVH	יְהוָה
-	et	וְ
Moses	mo·sheh	מֹשֶׁה
But	ve·et	וְעַתָּה
the flesh	hab·ba·sar	בְּשַׂר־הַבְּשָׂר
-	ve·et	וְעַתָּה
and the hide	ha·o·wr	וְעוֹר־הָעֹרֹת
he burned up	sa·raph	וַיִּשְׂרֹף־הוּא
	ba·esh	בְּאֵשׁ
outside	mi·chuts	מִחוּץ־לַמַּחֲנֶה
the camp	lam·ma·cha·neh	לְמַחֲנֵה־הַצֵּבִי
Then [Aaron]	vay·yish·chat	וַיִּשְׁחַט־אֶהְיֶה
slaughtered		
-	et	וְ
the burnt offering	ha·o·lah	חֹטֵאת־הַזֶּכֶחַד
brought him	vay·yam·tsi·u	וַיִּבְרֹךְ־הוּא
sons	be·ne	בְּנֵי־בְנֵי־יִשְׂרָאֵל
[His]	a·ha·ron	אֶהְיֶה־אֲבִיהֶם
	e·law	וְאֶבְרָתָם
-	et	וְ
the blood	had·dam	דַּמְּהֶם

Leviticus 9:11

Leviticus 9:12

and he sprinkled	vay-yiz-re-qe-hu	יִזְרֹק־עַל־הַיַּדַּיִם	
it on	al	עַל	
of the altar	ham-miz-be-ach	עַל־בְּמִזְבֵּחַ־הָאֵלֹהִים	
all sides	sa-veev	עַל־כָּל־צִדָּיו	
-	ve-et	וְעִתֵּי־הַבֹּרֶךְ	Leviticus 9:13
the burnt offering	ha-o-lah	וְעִתֵּי־הַבֹּרֶךְ	
They brought	him-tsee-u	וַיָּבִיאוּ־אֹתוֹ־עִתֵּי־הַבֹּרֶךְ	
him	e-law	עַל־הַיַּדַּיִם	
piece by piece	lin-ta-che-ha	וְעִתֵּי־הַבֹּרֶךְ	
including	ve-et	וְעִתֵּי־הַבֹּרֶךְ	
the head	ha-rosh	וְעִתֵּי־הַבֹּרֶךְ	
and he burned them	vay-yaq-ter	וַיִּבְרַח־עַל־הַיַּדַּיִם	
on	al	עַל	
the altar	ham-miz-be-ach	עַל־בְּמִזְבֵּחַ־הָאֵלֹהִים	
He washed	vay-yir-chats	וַיִּרְחַץ־בְּמִזְבֵּחַ־הָאֵלֹהִים	Leviticus 9:14
-	et	וְעִתֵּי־הַבֹּרֶךְ	
the entrails	haq-qe-rev	עַל־הַיַּדַּיִם	
-	ve-et	וְעִתֵּי־הַבֹּרֶךְ	
and the legs	hak-ke-ra-a-yim	וְעִתֵּי־הַבֹּרֶךְ	
and burned [them]	vay-yaq-ter	וַיִּבְרַח־עַל־הַיַּדַּיִם	
atop	al	עַל	
the burnt offering	ha-o-lah	וְעִתֵּי־הַבֹּרֶךְ	
on the altar	ham-miz-be-chah	וְעִתֵּי־הַבֹּרֶךְ	
Aaron then presented	vay-yaq-rev	עַל־הַיַּדַּיִם	Leviticus 9:15
-	et	וְעִתֵּי־הַבֹּרֶךְ	
offering	qa-re-ban	עַל־הַיַּדַּיִם	
the people's	ha-am	וְעִתֵּי־הַבֹּרֶךְ	

He took	vay-yiq-qach	III-0-3-Y	
-	et	18	
the male goat	se-eer	9-1-0-W	
sin offering	ha-chat-tat	18+III-1	
-	a-sher	9-W-8	
for the people's	la-am	M-0-J	
slaughtered it	vay-yish-cha-te-hu	Y-1+III-W-3-Y	
and offered it for sin	vay-chat-te-e-hu	Y-1-8+III-3-Y	
like the first one	ka-ri-sho-wn	9-Y-W-8-9-W	
He presented	vay-yaq-rev	1-9-0-3-Y	Leviticus 9:16
-	et	18	
the burnt offering	ha-o-lah	1-0-0-1	
and offered it	vay-ya-a-se-ha	1-1-W-0-3-Y	
according to the ordinance	kam-mish-pat	+0-W-M-W	
Next he presented	vay-yaq-rev	1-9-0-3-Y	Leviticus 9:17
-	et	18	
the grain offering	ham-min-chah	1-III-9-M-1	
took	vay-mal-le	8-J-M-3-Y	
a handful	khap-po	Y-0-W	
of it	mim-men-nah	1-9-M-M	
and burned	vay-yaq-ter	9+0-0-3-Y	
it on	al	J-0	
the altar	ham-miz-be-ach	III-1-1-M-1	
in addition to	mil-le-vad	1-1-J-M	
burnt offering	o-lat	1-J-0	
the morning's	hab-bo-qer	9-0-1-1	
Then he slaughtered	vay-yish-chat	+III-W-3-Y	Leviticus 9:18

-	et	†
the ox	hash-sho·wr	הַיֹּשֶׁבֶת
-	ve-et	†
and the ram	ha·a·yil	וְהָאֵילָן
	ze·vach	זֶבַח
peace offering	hash-she·la·meem	מִשְׁלַח־שָׁלָם
-	a·sher	אֲשֶׁר
as the people's	la·am	לְעַמּוֹ
brought him	vay·yam·tsi·u	וַיָּבִיאוּ־אֹתוֹ
sons	be·ne	בָּנָיו
[His]	a·ha·ron	אֶחָדָם
-	et	†
the blood	had·dam	מִדָּמָו
	e·law	עָלָיו
and he sprinkled	vay·yiz·re·qe·hu	וַיִּזְרֹק־עָלָיו
it on	al	עָלָיו
of the altar	ham·miz·be·ach	מִזְבֵּחַ־הָאֵלֶּיךָ
all sides	sa·veev	כָּל־צַדָּיו
-	ve-et	†
They also brought the fat portions	ha·cha·la·veem	מִשְׁלַח־חֵלָב־זָבַח
from	min	מִן־
the ox	hash-sho·wr	הַיֹּשֶׁבֶת
	u·min	מִן־
and the ram —	ha·a·yil	וְהָאֵילָן
the fat tail	ha·al·yah	זָבַח־שֵׁבֶט
[the fat] covering	ve·ham·khas·seh	וְהַמְּכַסֵּה־אֹתוֹ
the entrails, the kidneys	ve·hak·ke·la·yot	וְהַכֹּלֵל־וְהַכִּיבֵּי

toward	el	Ⲛⲉ
the people	ha-am	ⲙⲟⲩⲁⲙ
and blessed them	vay·va·re·khem	ⲙⲱⲩⲱⲣⲉⲕⲭⲉⲙ
he stepped down	vay·ye·red	ⲩⲱⲩⲱⲣⲉ
And having made	me·a·sot	ⲙⲉⲁⲩⲟⲩ
the sin offering	ha·chat·tat	ⲕⲁⲕⲁⲧⲁⲧ
the burnt offering	ve·ha·o·lah	ⲱⲩⲟⲩⲱⲩⲁⲕⲁ
and the peace offering	ve·hash·she·la·meem	ⲙⲱⲩⲁⲩⲩⲉⲗⲁⲙⲉⲙ

Leviticus 9:23

then entered	vay·ya·vo	ⲩⲱⲩⲱⲱⲟ
Moses	mo·sheh	ⲙⲟⲩⲩⲉⲕⲁ
and Aaron	ve·a·ha·ron	ⲱⲩⲁⲕⲁⲣⲟⲛ
	el	Ⲛⲉ
the Tent	o·hel	ⲟⲩⲉⲗ
of Meeting	mo·w·ed	ⲙⲟⲩⲱⲩⲉⲩ
When they came out	vay·ye·tse·u	ⲩⲱⲩⲱⲩⲉⲩⲱ
they blessed	vay·va·ra·khu	ⲩⲱⲩⲱⲣⲁⲕⲭⲱ
-	et	ⲕⲉⲧ
the people	ha-am	ⲙⲟⲩⲁⲙ
appeared	vay·ye·ra	ⲩⲱⲩⲱⲣⲁ
and the glory	khe·vo·wd	ⲕⲭⲉⲱⲱⲩⲱ
of the LORD	YHVH	ⲱⲩⲱⲩⲱⲩⲱ
to	el	Ⲛⲉ
all	kal	ⲕⲁⲗ
the people	ha-am	ⲙⲟⲩⲁⲙ

Leviticus 9:24

came	vat·te·tse	ⲱⲩⲁⲧⲉⲩⲉ
Fire	esh	ⲉⲩⲩⲁ
out from the presence	mil·liph·ne	ⲙⲓⲗⲓⲡⲏⲛⲉ

of the LORD	YHVH	וְיְהוָה
and consumed	vat-to-khal	וַיִּשְׂרַף
on	al	עַל
the altar	ham-miz-be-ach	עַל־זֶבֶח־הַמִּזְבֵּחַ
-	et	וְ
the burnt offering	ha-o-lah	וְעֹלֹת
-	ve-et	וְעֵצִים
and the fat portions	ha-cha-la-veem	וְשֵׁמֶן־הַזֶּבֶחַ
saw it	vay-yar	וַיַּרְא
And when all	kal	כֻּלּוֹ
the people	ha-am	הָעָם
they shouted for joy	vay-ya-ron-nu	וַיִּשְׂרְצוּ
and fell	vay-yip-pe-lu	וַיִּפְּלוּ
facedown	al	עַל־פְּנֵיהֶם
	pe-ne-hem	וַיִּשְׁתַּחֲוּ
took	vay-yiq-chu	וַיִּקְּחוּ
sons	ve-ne	בְּנֵיהֶם
Now Aaron's	a-ha-ron	אֶהְרֹן
Nadab	na-dav	נָדָב
and Abihu	va-a-vee-hu	וְאַבִּיהוּ
-	eesh	וְעֵשׂוֹ
their censers	mach-ta-to	וְכַתְּוֹתֵיהֶם
put	vay-yit-te-nu	וַיִּתְּנוּ
in them	va-hen	בָּהֶם
fire	esh	אֵשׁ
and added	vay-ya-see-mu	וַיִּשְׂמוּ
-	a-le-ha	עַל־הָעֹלֹת

Leviticus 10:1

incense	qe-to-ret	קֶתֹרֶת	
and offered	vay-yaq-ri-vu	וַיִּזְבֹּחַ	
before	liph-ne	לִפְנֵי	
the LORD	YHVH	יְהוָה	
fire	esh	אֵשׁ	
unauthorized	za-rah	זָרָה	
-	a-sher	אֲשֶׁר	
contrary to	lo	לֹ	
His command	tsiw-vah	צִוְיָו	
-	o-tam	וְ	
came out	vat-te-tse	וַיֵּצֵא	Leviticus 10:2
So fire	esh	אֵשׁ	
from the presence	mil-liph-ne	מִלִּפְנֵי	
of the LORD	YHVH	יְהוָה	
and consumed	vat-to-khal	וַיִּשְׂרֹף	
them	o-w-tam	וְ	
and they died	vay-ya-mu-tu	וַיָּמָוּ	
in the presence of	liph-ne	לִפְנֵי	
the LORD	YHVH	יְהוָה	
said	vay-yo-mer	וַיֹּאמֶר	Leviticus 10:3
Then Moses	mo-sheh	מֹשֶׁה	
to	el	אֵל	
Aaron	a-ha-ron	אַהֲרֹן	
“ This	hu	זֶה	
is what	a-sher	אֲשֶׁר	
meant	dib-ber	דִּבֶּר	
the LORD	YHVH	יְהוָה	

when He said :	le-mor	למור
' To those who come near Me	biq-ro-vay	בקרוב
I will show My holiness	eq-qa-desh	אקדש
and in	ve-al	ועל
the sight of	pe-ne	פני
all	khal	כל
the people	ha-am	העם
I will reveal My glory ”	ek-ka-ved	אקדש
remained silent	vay-yid-dom	וידם
But Aaron	a-ha-ron	אהרן
summoned	vay-yiq-ra	ויקרא
Moses	mo-sheh	משה
	el	אל
Mishael	mee-sha-el	מישאל
-	ve-el	ועל
and Elzaphan	el-tsa-phan	אלצפן
sons	be-ne	בני
Uzziel	uz-zee-el	אזיאל
uncle	dod	דוד
of Aaron's	a-ha-ron	אהרן
and said	vay-yo-mer	וימר
to them	a-le-hem	אלהם
“ Come here	qir-vu	קרו
carry	se-u	שאו
-	et	את
the bodies of your cousins	a-che-khem	אתכם

Leviticus 10:4

-	me·et	†𐤎𐤓	
away from the front	pe·ne	𐤑𐤍	
of the sanctuary	haq·qo·desh	𐤇𐤑𐤓𐤀𐤃𐤍	
”	el	𐤀𐤋	
outside	mi·chuts	𐤇𐤓𐤕𐤕𐤓	
the camp	lam·ma·cha·neh	𐤋𐤓𐤕𐤕𐤓𐤀	
So they came forward	vay·yiq·re·vu	𐤕𐤕𐤓𐤀𐤓𐤕	Leviticus 10:5
and carried them	vay·yis·sa·um	𐤕𐤕𐤓𐤀𐤓𐤕	
still in their tunics	be·khut·to·no·tam	𐤁𐤀𐤕𐤕𐤓𐤕𐤓	
	el	𐤀𐤋	
outside	mi·chuts	𐤇𐤓𐤕𐤕𐤓	
the camp	lam·ma·cha·neh	𐤋𐤓𐤕𐤕𐤓𐤀	
as	ka·a·sher	𐤕𐤀𐤀𐤑𐤓	
had directed	dib·ber	𐤃𐤁𐤁	
Moses	mo·sheh	𐤓𐤓𐤀	
said	vay·yo·mer	𐤕𐤕𐤓𐤀𐤓𐤕	Leviticus 10:6
Then Moses	mo·sheh	𐤓𐤓𐤀	
to	el	𐤀𐤋	
Aaron	a·ha·ron	𐤀𐤇𐤀𐤓	
Eleazar	u·le·el·a·zar	𐤀𐤋𐤀𐤋𐤀𐤓	
and Ithamar	u·le·ee·ta·mar	𐤀𐤋𐤀𐤀𐤕𐤀𐤓	
and his sons	ba·naw	𐤁𐤀𐤓𐤕	
let your hair	ra·she·khem	𐤓𐤓𐤀𐤕𐤕𐤓	
“ Do not	al	𐤀𐤋	
become disheveled	tiph·ra·u	𐤕𐤕𐤓𐤀𐤓𐤕	
your garments	u·vig·de·khem	𐤀𐤋𐤕𐤕𐤓𐤀𐤓𐤕	
and do not	lo	𐤀𐤋	

tear	tiph-ro-mu	YMHOT
or else	ve-lo	VL
you will die	ta-mu-tu	YTM
with	ve-al	VOY
the whole	kal	WS
congregation	ha-e-dah	WSDW
and the LORD will be angry	yi-q-tso-ph	OWEY
But your brothers	va-a-che-khem	MWYHY
the whole	kal	WS
house	bet	BY
of Israel	yis-ra-el	YRWY
may mourn [on account of]	yiv-ku	YWB
-	et	BY
the fire	has-se-re-phah	WOWY
that	a-sher	RY
has ignited	sa-raph	OWY
the LORD	YHVH	WYWY
the entrance	u-mip-pe-tach	WYOWY
to the Tent	o-hel	WY
of Meeting	mo-w-ed	WYWM
You shall not	lo	VL
go outside	te-tse-u	YWOT
or	pen	YO
you will die	ta-mu-tu	YTM
for	kee	WS
oil	she-men	YMW
anointing	mish-chat	WYWM

Leviticus 10:7

the LORD's	YHVH	יהוה	
is on you "	a-le-khem	משלך	
So they did	vay-ya-a-su	עשו	
instructed	kid-var	בדבר	
as Moses	mo-sheh	משה	
said	vay-dab-ber	בדבר	Leviticus 10:8
Then the LORD	YHVH	יהוה	
to	el	אל	
Aaron	a-ha-ron	אהרן	
	le-mor	למור	
wine	ya-yin	יין	Leviticus 10:9
or strong drink	ve-she-khar	שכר	
are not	al	אל	
to drink	te-shet	שתה	
" You	at-tah	אתה	
and your sons	u-va-ne-kha	בניך	
	it-takh	תהיה	
when you enter	be-vo-a-khem	בבואכם	
	el	אל	
the Tent	o-hel	אהל	
of Meeting	mo-w-ed	מועד	
or else	ve-lo	ולא	
you will die	ta-mu-tu	תמות	
statute	chuq-qat	חקק	
this is a permanent	o-w-lam	מלא	
for the generations to come	le-do-ro-te-khem	לדורותיכם	
You must distinguish	u-la-hav-deel	לדלות	Leviticus 10:10

between	ben	בֵּן	
the holy	haq-qo-desh	קֹדֶשׁ	
	u-ven	וּבֶן	
and the common	ha-chol	כֹּל	
between	u-ven	וּבֶן	
and the unclean	hat-ta-me	טֹמֵא	
	u-ven	וּבֶן	
the clean	hat-ta-ho-wr	טָהוֹר	
so that you may teach	u-le-ho-w-rot	לְעוֹלָם	Leviticus 10:11
-	et	וְ	
the Israelites	be-ne	בְּנֵי	
	yis-ra-el	יִשְׂרָאֵל	
-	et	וְ	
all	kal	כָּל	
the statutes	ha-chuq-qeem	חֻקֵּי	
that	a-sheer	אֲשֶׁר	
has given	dib-ber	דִּבֶּר	
the LORD	YHVH	יְהוָה	
them	a-le-hem	אֲלֵהֶם	
through	be-yad	בְּיַד	
Moses "	mo-sheh	מֹשֶׁה	
said	vay-dab-ber	וַיִּדְבֹּר	Leviticus 10:12
And Moses	mo-sheh	מֹשֶׁה	
to	el	אֵל	
Aaron	a-ha-ron	אַהֲרֹן	
	ve-el	וְאֵל	
Eleazar	el-a-zar	אֵלֶּזָר	

	ve-el	וֶעֶל
and Ithamar	ee-ta-mar	עֵיִתָּמָר
sons	ba-naw	בָּנָיו
and his remaining	han·no·w·ta·reem	וְהַנּוֹתָרִים
“ Take	qe·chu	קַח
-	et	אֶת
the grain offering	ham·min·chah	מִנְחַת הַלֶּחֶם
that remains	han·no·w·te·ret	הַנּוֹתָרִים
from the offerings	me·ish·she	מֵעֹשֶׂת הַמִּנְחָה
made by fire		
to the LORD	YHVH	לַיהוָה
and eat it	ve·ikh·lu·ha	וְאָכְלוּהָ
without leaven	mats·tso·wt	בְּלֶחֶם
beside	e·tsel	צֵד
the altar	ham·miz·be·ach	מִזְבֵּחַ הָעֹלֹת
because	kee	כִּי
most	qo·desh	קֹדֶשׁ
holy	qa·da·sheem	קָדָשׁ
it [is]	hee	הֵיאֵל
You shall eat	va·a·khal·tem	וְאָכַלְתֶּם
-	o·tah	אֹתָהּ
place	be·ma·qo·wm	מִקְוָם
it in a holy	qa·dosh	קֹדֶשׁ
because	kee	כִּי
is your share	cha·qe·kha	חֶקֶךָ
	ve·chaq	וְחֶקֶךָ
and your sons’ share	ba·ne·kha	וְחֶקֶךָ
it	hee	הֵיאֵל

Leviticus 10:13

of the offerings made by fire	me-ish·she	משש
to the LORD	YHVH	יהוה
for	kee	כי
this is what	khen	כן
I have been commanded	tsuw·ve·tee	צונו
And	ve·et	ועת
the breast	cha·zeh	צד
of the wave offering	hat·te·nu·phah	התנופה
-	ve·et	ועת
and the thigh	sho·wq	שוק
of the contribution	hat·te·ru·mah	התרומה
may eat	to·khe·lu	תכלו
place	be·ma·qo·wm	במקום
in a ceremonially clean	ta·ho·wr	תהוה
you	at·tah	אתה
and your sons	u·va·ne·kha	ובניך
and daughters	u·ve·no·te·kha	ובנותיך
	it·takh	ותאכל
because	kee	כי
these portions	cha·qe·kha	חלקיך
	ve·chaq	ועהם
to you and your children	ba·ne·kha	ובניך
have been assigned	nit·te·nu	נתנו
	miz·ziv·che	מצדכם
from the peace offerings	shal·me	שלמים
of the sons	be·ne	בני

Leviticus 10:14

of Israel	yis-ra-el	יִשְׂרָאֵל
the thigh	sho-wq	שׁוֹמֵךְ
of the contribution	hat-te-ru-mah	מִתְּרוֹמַת
and the breast	va-cha-zeh	וְצֵדָה
of the wave offering	hat-te-nu-phah	מִתְּנוּפָה
together with	al	עִם
of the offerings made by fire	ish-she	אֵשׁ
the fat portions	ha-cha-la-veem	חֵמֵהֶם
They are to bring	ya-vee-u	יָבִיאוּ
to wave	le-ha-nee-ph	לְהַנִּיף
as a wave offering	te-nu-phah	מִתְּנוּפָה
before	liph-ne	לִפְנֵי
the LORD	YHVH	יְהוָה
to	ve-ha-yah	וְהָיָה
	le-kha	לְךָ
you and your children	u-le-va-ne-kha	וּלְבָנֶיךָ
	it-te-kha	וְלְבָנֶיךָ
	le-chaq	לְעִמְּךָ
It will belong permanently	o-w-lam	עַד עֲדָם
as	ka-a-sheer	כְּאֲשֶׁר
has commanded "	tsiw-vah	צִוָּה
the LORD	YHVH	יְהוָה
Later	ve-et	וְעַתָּה
for the goat	se-eer	עֵז
of the sin offering	ha-chat-tat	חַטֹּאת
searched	da-rosh	בְּדָרְשׁוֹ

Leviticus 10:15

Leviticus 10:16

carefully	da-rash	𐤃𐤓𐤑𐤕
Moses	mo-sheh	𐤇𐤍𐤔𐤅
and behold	ve-hin-neh	𐤕𐤨𐤨𐤕
it had been burned up	so-raph	𐤔𐤓𐤕
He was angry	vay-yiq-tsoph	𐤕𐤓𐤕𐤔𐤓𐤕
with	al	𐤀𐤋
Eleazar	el-a-zar	𐤀𐤋𐤀𐤕𐤕
	ve-al	𐤕𐤀𐤋
and Ithamar	ee-ta-mar	𐤀𐤕𐤕𐤕𐤕
sons	be-ne	𐤁𐤨𐤁
Aaron's	a-ha-ron	𐤀𐤕𐤕𐤕
remaining	han-no-w-ta-rim	𐤕𐤕𐤕𐤕𐤕𐤕
and asked	le-mor	𐤕𐤕𐤕𐤕
“ Why	mad-du-a	𐤕𐤕𐤕𐤕
didn't you	lo	𐤀𐤋
eat	a-khal-tem	𐤕𐤕𐤕𐤕𐤕
-	et	𐤕
the sin offering	ha-chat-tat	𐤕𐤕𐤕𐤕𐤕
place ?	bim-qo-wm	𐤕𐤕𐤕𐤕𐤕
in the holy	haq-qo-desh	𐤕𐤕𐤕𐤕𐤕
For	kee	𐤕𐤕
is most	qo-desh	𐤕𐤕𐤕
holy	qa-da-sheem	𐤕𐤕𐤕𐤕𐤕
it	hee	𐤕𐤕
-	ve-o-tah	𐤕𐤕𐤕
it was given	na-tan	𐤕𐤕
to you	la-khem	𐤕𐤕𐤕

Leviticus 10:17

to take away	la-set	לשׁט
-	et	לְ
the guilt	a-won	אָוֹן
of the congregation	ha-e-dah	אֶת־עֵדוּת
by making atonement	le-khap-per	לְעִוָּן
for them	a-le-hem	לְעֵמָּם
before	liph-ne	לְפָנַי
the LORD	YHVH	אֱלֹהֵינוּ
Since	hen	כִּי
was not	lo	לֹא
brought	hu-va	בָּרָא
-	et	לְ
its blood	da-mah	דָּמָהּ
	el	לְ
the holy [place]	haq-qo-desh	הַקֹּדֶשׁ
inside	pe-nee-mah	בְּתוֹכָהּ
you should have eaten	a-kho-wl	אָכַלְתָּ
	to-khe-lu	וְאָכַלְתָּ
-	o-tah	אֹתָהּ
it in the sanctuary area	baq-qo-desh	הַקֹּדֶשׁ
as	ka-a-sheer	כְּשֶׁ
I commanded "	tsiw-ve-tee	אֲמַרְתִּי
replied	vay-dab-ber	וַיֹּאמֶר
But Aaron	a-ha-ron	אַהֲרֹן
to	el	לְ
Moses	mo-sheh	מֹשֶׁה

Leviticus 10:18

Leviticus 10:19

“ Behold	hen	הֵנָּה
this very day	hay-yo-wm	הַיּוֹם
they presented	hiq-ree-vu	וַיִּצְדֹּקוּ
-	et	וְ
their sin offering	chat-ta-tam	מִתְּחַטֵּאת
-	ve-et	וְ
and their burnt offering	o-la-tam	מִתְּחַטֵּאת
before	liph-ne	לִפְנֵי
the LORD	YHVH	יְהוָה
have happened to me	vat-tiq-re-nah	וַיִּקְרַח
-	o-tee	וְ
Since these things	ka-el-leh	וְעַתָּה
if I had eaten	ve-a-khal-tee	וְאִם אִכְלָתִי
the sin offering	chat-tat	תְּחַטֵּאת
today	hay-yo-wm	הַיּוֹם
would it have been acceptable	hay-yee-tav	וְהָיָה
in the sight	be-e-ne	בְּעֵינֵי
of the LORD ? ”	YHVH	יְהוָה
heard this [explanation]	vay-yish-ma	וַיִּשְׁמָע
And when Moses	mo-sheh	מֹשֶׁה
he was satisfied	vay-yee-tav	וַיִּשְׂבֹּר
	be-e-naw	וַיִּשְׂבֹּר
spoke again	vay-dab-ber	וַיִּדְבַּר
The LORD	YHVH	יְהוָה
to	el	אֵל
Moses	mo-sheh	מֹשֶׁה

Leviticus 10:20

Leviticus 11:1

	ve-el	וּעַל	
and Aaron	a·ha·ron	אֶהָרֹן	
telling	le·mor	לֵמֹר	
them	a·le·hem	אֲלֵהֶם	
“ Say	dab·be·ru	דַּבְּרִינָם	Leviticus 11:2
to	el	אֱלֹהִים	
the Israelites	be·ne	בְּנֵי	
	yis·ra·el	יִשְׂרָאֵל	
-	le·mor	לֵמֹר	
‘-	zot	זֶה	
[these ones]	ha·chay·yah	הַחַיִּים	
-	a·sher	אֲשֶׁר	
you may eat :	to·khe·lu	תֹּכְלֵם	
Of all	mik·kal	מִכָּל	
the beasts	hab·be·he·mah	בְּבֵהֵמָה	
-	a·sher	אֲשֶׁר	
of	al	עַל	
the earth	ha·a·rets	הָאָרֶץ	
any	kol	כֹּל	Leviticus 11:3
-	maph·re·set	מַפְרֵסֶת	
hoof	par·sah	פָּרְסָה	
completely divided	ve·sho·sa·at	וְשֹׂסְאֵת	
[that has] a split	she·sa	שֵׁשׁ	
	pe·ra·sot	פְּרֹסוֹת	
and that chews	ma·a·lat	מַאֲלֵת	
the cud	ge·rah	גֵּרָה	
animal	bab·be·he·mah	בְּבֵהֵמָה	

-	o-tah	וְתֵי
You may eat	to-khe-lu	יִשְׁלַחְתָּ
But	akh	וְ
of those	et	תֵּי
the following :	zeh	וְזֵה
you are not	lo	לֹ
to eat	to-khe-lu	יִשְׁלַחְתָּ
that [only] chew	mim-ma-a-le	יִשְׁלַחְתָּ
the cud	hag-ge-rah	וְהַגֵּי רַחֵ
or [only] have a divided	u-mim-maph-ree-se	וְהַמִּמְּפָרֵסִים
hoof	hap-par-sah	וְהַפָּרָסִים
-	et	תֵּי
The camel	hag-ga-mal	וְהַגָּמָל
though	kee	כִּי
chews	ma-a-leh	וְהַמִּשְׁלַחֵת
the cud	ge-rah	וְהַגֵּי רַחֵ
it	hu	וְהַיֵּהוּ
hoof	u-phar-sah	וְהַפָּרָסִים
does not	e-nen-nu	וְעֵנֵן נֹ
have a divided	maph-rees	וְהַמִּפְרָסִים
is unclean	ta-me	וְהַטְּמֵאִים
it	hu	וְהַיֵּהוּ
for you	la-khem	וְלָכֶם
-	ve-et	וְעֵת
The rock badger	hash-sha-phan	וְהַשְּׂפָן
though	kee	כִּי
chews	ma-a-leh	וְהַמִּשְׁלַחֵת

Leviticus 11:4

Leviticus 11:5

the cud	ge·rah	ꠘꠑꠗ
it	hu	ꠘꠑꠗ
hoof	u·phar·sah	ꠘꠑꠗꠒꠑ
does not	lo	ꠘꠑ
have a divided	yaph·rees	ꠘꠑꠗꠒꠑꠗ
is unclean	ta·me	ꠘꠑꠗꠒ
it	hu	ꠘꠑꠗ
for you	la·khem	ꠘꠑꠗꠒ
-	ve·et	ꠘꠑꠗ
The rabbit	ha·ar·ne·vet	ꠘꠑꠗꠒꠑꠗꠒ
though	kee	ꠘꠑꠗ
chews	ma·a·lat	ꠘꠑꠗꠒꠑꠗ
the cud	ge·rah	ꠘꠑꠗ
it	hee	ꠘꠑꠗ
hoof	u·phar·sah	ꠘꠑꠗꠒꠑꠗ
does not	lo	ꠘꠑ
have a divided	hiph·ree·sah	ꠘꠑꠗꠒꠑꠗꠒꠑꠗ
is unclean	te·me·ah	ꠘꠑꠗꠒꠑꠗꠒ
it	hee	ꠘꠑꠗ
for you	la·khem	ꠘꠑꠗꠒꠑꠗ
And	ve·et	ꠘꠑꠗ
the pig	ha·cha·zeer	ꠘꠑꠗꠒꠑꠗꠒꠑꠗ
though	kee	ꠘꠑꠗ
completely divided	maph·rees	ꠘꠑꠗꠒꠑꠗꠒꠑꠗꠒꠑꠗ
hoof	par·sah	ꠘꠑꠗꠒꠑꠗꠒꠑꠗ
it [has]	hu	ꠘꠑꠗ
	ve·sho·sa	ꠘꠑꠗꠒꠑꠗꠒꠑꠗꠒꠑꠗ

Leviticus 11:6

Leviticus 11:7

a split	she·sa	𐤑𐤔𐤖	
-	par·sah	𐤐𐤕𐤑𐤗	
-	ve·hu	𐤕𐤕	
the cud	ge·rah	𐤒𐤒	
does not	lo	𐤅	
chew	yig·gar	𐤒𐤒	
unclean	ta·me	𐤕𐤓	
it [is]	hu	𐤕	
for you	la·khem	𐤌𐤖	
their meat	mib·be·sa·ram	𐤓𐤁𐤑𐤕	Leviticus 11:8
	lo	𐤅	
You must not eat	to·khe·lu	𐤕𐤕	
their carcasses	u·ve·niv·la·tam	𐤕𐤕	
	lo	𐤅	
or touch	tig·ga·u	𐤕𐤕	
are unclean	te·me·eem	𐤕𐤓	
they	hem	𐤕	
for you	la·khem	𐤌𐤖	
-	et	𐤕	Leviticus 11:9
-	zeh	𐤕	
you may eat	to·khe·lu	𐤕𐤕	
Of all [the creatures]	mik·kol	𐤓𐤕	
that [live]	a·sher	𐤕	
in the water	bam·ma·yim	𐤕	
anything	kol	𐤕	
	a·sher	𐤕	
	lo	𐤅	

with fins	se·nap·peer	𐤑𐤍𐤏𐤓𐤏
and scales	ve·qas·qe·set	𐤕𐤗𐤏𐤗𐤏𐤕
	bam·ma·yim	𐤁𐤌𐤌𐤓𐤓
whether in the seas	bay·yam·meem	𐤁𐤓𐤓𐤓𐤓
or in the streams	u·van·ne·cha·leem	𐤕𐤕𐤓𐤓𐤓𐤓𐤕
-	o·tam	𐤓𐤕
-	to·khe·lu	𐤕𐤓𐤕𐤓
everything	ve·khol	𐤕𐤗𐤕
that	a·sher	𐤓𐤗𐤓
does not	en	𐤓𐤓
	lo	𐤕
have fins	se·nap·peer	𐤑𐤍𐤏𐤓𐤏
and scales	ve·qas·qe·set	𐤕𐤗𐤏𐤗𐤏𐤕
in the seas	bay·yam·meem	𐤁𐤓𐤓𐤓𐤓
or streams	u·van·ne·cha·leem	𐤕𐤕𐤓𐤓𐤓𐤓𐤕
among all	mik·kol	𐤕𐤗𐤓
the teeming	she·rets	𐤓𐤓𐤓
in the water	ham·ma·yim	𐤁𐤌𐤌𐤓𐤓
	u·mik·kol	𐤕𐤕𐤓𐤓𐤕
and creatures	ne·phesh	𐤓𐤓
life	ha·chay·yah	𐤁𐤕𐤓𐤓
-	a·sher	𐤓𐤗𐤓
-	bam·ma·yim	𐤁𐤌𐤌𐤓𐤓
are detestable	she·qets	𐤓𐤓𐤓
But the following	hem	𐤓𐤓
to you :	la·khem	𐤕𐤓𐤕
an abomination	ve·she·qets	𐤕𐤕𐤓𐤓𐤕

Leviticus 11:10

Leviticus 11:11

They shall be	yih-yu	ሃይህ
to you	la-khem	ለአክሙ
their meat	mib-be-sa-ram	ጠባላህህሙ
you must not	lo	ሉ
eat	to-khe-lu	ሃህላህሉ
-	ve-et	ተላይ
their carcasses	niv-la-tam	ጠተላቲሙ
and you must detest	te-shaq-qe-tsu	ሃሙሳህተ
Everything	kol	አሁ
that	a-sher	ላህሉ
does not	en	ኖሉ
have	lo	ሉ
fins	se-nap-peer	ሳህሳቶቶ
and scales	ve-qas-qe-set	ተላሳሳሳህሳህ
in the water	bam-ma-yim	ጠህሙህሙ
shall be detestable	she-qets	ሙሳህ
	hu	ህህህ
to you	la-khem	ለአክሙ
Additionally	ve-et	ተላይ
the following	el-leh	ሆሆሆ
you are to detest	te-shaq-qe-tsu	ሃሙሳህተ
	min	ከሙ
birds	ha-o-wph	ሀሀሀህህ
and they must not	lo	ሉ
be eaten	ye-a-khe-lu	ሃህላህሉ
are detestable :	she-qets	ሙሳህ
because they	hem	ሙሆ

Leviticus 11:12

Leviticus 11:13

-	et	תֵּשׁ	
the eagle	han·ne·sher	חַשְׁתַּיִם	
-	ve·et	תֵּשׁ	
the bearded vulture	hap·pe·res	חַשְׁתַּיִם	
-	ve·et	תֵּשׁ	
the black vulture	ha·a·ze·nee·yah	חַשְׁתַּיִם	
-	ve·et	תֵּשׁ	Leviticus 11:14
the kite	had·da·ah	חַשְׁתַּיִם	
-	ve·et	תֵּשׁ	
of falcon	ha·ay·yah	חַשְׁתַּיִם	
any kind	le·mee·nah	חַשְׁתַּיִם	
-	et	תֵּשׁ	Leviticus 11:15
any	kal	שׁוֹ	
of raven	o·rev	חַשְׁתַּיִם	
kind	le·mee·no	חַשְׁתַּיִם	
-	ve·et	תֵּשׁ	Leviticus 11:16
	bat	חַשְׁתַּיִם	
the ostrich	hay·ya·a·nah	חַשְׁתַּיִם	
-	ve·et	תֵּשׁ	
the screech owl	hat·tach·mas	חַשְׁתַּיִם	
-	ve·et	תֵּשׁ	
the gull	hash·sha·chaph	חַשְׁתַּיִם	
-	ve·et	תֵּשׁ	
of hawk	han·nets	חַשְׁתַּיִם	
any kind	le·mee·ne·hu	חַשְׁתַּיִם	
-	ve·et	תֵּשׁ	Leviticus 11:17
the little owl	hak·ko·ws	חַשְׁתַּיִם	

-	ve-et	תע	
the cormorant	hash-sha-lakh	ששח	
-	ve-et	תע	
the great owl	hay-yan-shuph	פחשח	
-	ve-et	תע	Leviticus 11:18
the white owl	hat-tin-she-met	תחשח	
-	ve-et	תע	
the desert owl	haq-qa-at	תחח	
-	ve-et	תע	
the osprey	ha-ra-cham	חחח	
-	ve-et	תע	Leviticus 11:19
the stork	ha-cha-see-dah	חחח	
of heron	ha-a-na-phah	חחח	
any kind	le-mee-nah	חחח	
-	ve-et	תע	
the hoopoe	had-du-khee-phat	חחח	
and	ve-et	תע	
the bat	ha-a-tal-leph	חחח	
All	kol	ש	Leviticus 11:20
insects	she-rets	חחח	
flying	ha-o-wph	חחח	
that walk	ha-ho-lekh	ששח	
on	al	ש	
[all] fours	ar-ba	חחח	
are detestable	she-qets	חחח	
	hu	חחח	
to you	la-khem	חחח	

However	akh	אֲכָה	Leviticus 11:21
-	et	וְ	
the following	zeh	זֶה	
you may eat	to·khe·lu	תֹּאכְלוּ	
kinds of	mik·kol	מִכָּל	
insects	she·rets	שְׂרָצִים	
flying	ha·o·wph	וְעוֹפֹת	
that walk	ha·ho·lekh	שֶׁיֵּלְכוּ	
on	al	עַל	
all fours :	ar·ba	עַל אַרְבָּע	
those	a·sher	אֲשֶׁר	
-	lo	לֹא	
having jointed legs	khe·ra·a·yim	שֵׁנֵי רַגְלָיו	
above	mim·ma·al	מִמַּעַל	
their feet	le·rag·law	עַל רַגְלָיו	
for hopping	le·nat·ter	וְעָלָה	
	ba·hen	בְּהֵן	
on	al	עַל	
the ground	ha·a·rets	עַל הָאָרֶץ	
-	et	וְ	Leviticus 11:22
Of these	el·leh	אֵלֶּה	
-	me·hem	מֵהֶם	
you may eat	to·khe·lu	תֹּאכְלוּ	
-	et	וְ	
of locust	ha·ar·beh	וְעַל אֲרָבִים	
any kind	le·mee·no	וְעַל כָּל	
-	ve·et	וְעַל	

	katydid	has·sa·le·am	מֵעַשְׂרֵי אֵפֶרַיִם	
		le·mee·ne·hu	יִשְׂרָאֵל מֵעַשְׂרֵי אֵפֶרַיִם	
	-	ve·et	וְעִתָּהּ	
	cricket	ha·char·gol	חַרְגֹל	
		le·mee·ne·hu	יִשְׂרָאֵל מֵעַשְׂרֵי אֵפֶרַיִם	
	-	ve·et	וְעִתָּהּ	
	or grasshopper	he·cha·gav	חַגַב	
		le·mee·ne·hu	יִשְׂרָאֵל מֵעַשְׂרֵי אֵפֶרַיִם	
	All [other]	ve·khol	כָּל	Leviticus 11:23
	insects	she·rets	שְׂרָצִים	
	flying	ha·o·wph	עוֹפֹת	
	that	a·sher	אֲשֶׁר	
	have	lo	לֹ	
	four	ar·ba	אַרְבָּע	
	legs	rag·la·yim	רַגְלָיִם	
	are detestable	she·qets	שִׂנְאֵה־שֵׁנִי	
		hu	הוּא	
	to you	la·khem	לְכֶם	
	These [creatures]	u·le·el·leh	אֵלֵיהֶם	Leviticus 11:24
	will make you unclean	tit·tam·ma·u	יִטְמְאוּ	
	Whoever	kal	כָּל	
	touches	han·no·ge·a	חַנּוּגְעָא	
	their carcasses	be·niv·la·tam	בְּנִיבֵי לֵטְמָה	
	will be unclean	yit·ma	יִטְמָא	
	until	ad	עַד	
	evening	ha·a·rev	חַדְשָׁה	
	and whoever	ve·khal	כָּל	Leviticus 11:25

picks up	han·no·se	חַנּוֹסֵה
one of their carcasses	min·niv·la·tam	מִן־נִיבֵי־לָתָם
must wash	ye·khab·bes	יַעֲבֹשׁ
his clothes	be·ga·daw	בְּגָדָיו
and he will be unclean	ve·ta·me	וְטָמֵא
until	ad	עַד
evening	ha·a·rev	חַדְשָׁתַיִם
Every	le·khal	לְכָל־
animal	hab·be·he·mah	בְּבֵהֵמָה
with	a·sher	אֲשֶׁר
	hee	הֵעִיר
completely divided	maph·re·set	מַפְרֵסֵם
hooves	par·sah	פָּרְסָה
	ve·she·sa	וְשִׂסָּה
not	e·nen·nah	עֵנֵן־נָה
	sho·sa·at	שׂוֹסֵאתָ
the cud	ve·ge·rah	וְגֵרָה
or that does not	e·nen·nah	עֵנֵן־נָה
chew	ma·a·lah	מֵאֵלָה
is unclean	te·me·eem	טָמֵאֵם
	hem	הֵם
for you	la·khem	לְכֶם
Whoever	kal	כָּל־
touches	han·no·ge·a	חַנּוֹגֵעַ
any of them	ba·hem	בָּהֶם
will be unclean	yit·ma	יִטְמָא
All	ve·khol	וְכָל־

Leviticus 11:26

Leviticus 11:27

the four-footed	ho-w-lekh	𐤇𐤍𐤏𐤋𐤅
	al	𐤀𐤋
their paws	kap-paw	𐤏𐤏𐤏𐤏
	be-khal	𐤁𐤏𐤅
animals	ha-chay-yah	𐤇𐤏𐤏𐤏𐤏
that walk	ha-ho-le-khet	𐤇𐤏𐤏𐤏𐤏
on	al	𐤀𐤋
	ar-ba	𐤀𐤏𐤏𐤏𐤏
are unclean	te-me-eem	𐤏𐤏𐤏𐤏𐤏
	hem	𐤇𐤏𐤏
for you	la-khem	𐤋𐤏𐤏𐤏
whoever	kal	𐤏𐤏
touches	han-no-ge-a	𐤇𐤏𐤏𐤏
their carcasses	be-niv-la-tam	𐤁𐤏𐤏𐤏𐤏
will be unclean	yit-ma	𐤏𐤏𐤏𐤏
until	ad	𐤀𐤋
evening	ha-a-rev	𐤇𐤏𐤏𐤏
and anyone who picks up	ve-han-no-se	𐤏𐤏𐤏𐤏𐤏
-	et	𐤏𐤏
a carcass	niv-la-tam	𐤏𐤏𐤏𐤏
must wash	ye-khab-bes	𐤏𐤏𐤏𐤏
his clothes	be-ga-daw	𐤁𐤏𐤏𐤏
and he will be unclean	ve-ta-me	𐤏𐤏𐤏𐤏
until	ad	𐤀𐤋
evening	ha-a-rev	𐤇𐤏𐤏𐤏
are unclean	te-me-eem	𐤏𐤏𐤏𐤏𐤏
They	hem-mah	𐤇𐤏𐤏𐤏

Leviticus 11:28

for you	la·khem	לֶאֱכֶמ	
The following	ve·zeh	וְזֶה	Leviticus 11:29
for you :	la·khem	לֶאֱכֶמ	
are unclean	hat·ta·me	חַטְּאִמֵּי	
creatures	bash·she·rets	בְּשָׂרֵי־רֶגְלַיִם	
that move	hash·sho·rets	הַשֹּׁרֵץ	
along	al	עַל	
the ground	ha·a·rets	הָאָרֶץ	
the mole	ha·cho·led	הַחֹלֵד	
the mouse	ve·ha·akh·bar	וְהָאֶבְרָת	
of great lizard	ve·hats·tsav	וְהַצִּבְעֹן	
any kind	le·mee·ne·hu	לִמְנֵהוּ	
the gecko	ve·ha·a·na·qah	וְהָאֲנָקָה	Leviticus 11:30
the monitor lizard	ve·hak·ko·ach	וְהַכֹּחֵץ	
the common lizard	ve·hal·le·ta·ah	וְהַלְּטָא	
the skink	ve·ha·cho·met	וְהַחֹמֵט	
and the chameleon	ve·hat·tin·sha·met	וְהַתִּינְשָׁמֵט	
These [animals]	el·leh	אֵלֶּה	Leviticus 11:31
are unclean	hat·te·me·eem	חַטְּאִמִּים	
for you	la·khem	לֶאֱכֶמ	
among all	be·khal	בְּכָל	
the crawling creatures	hash·sha·rets	הַשֹּׁרֵץ	
Whoever	kal	כָּל	
touches	han·no·ge·a	הַנֹּגֵעַ	
them	ba·hem	בָּהֶם	
when they are dead	be·mo·tam	בְּמוֹתָם	
shall be unclean	yit·ma	יִטְמָא	

until	ad	𐤀𐤓
evening	ha·a·rev	𐤇𐤁𐤀𐤓
When	ve·khol	𐤅𐤍
one of them	a·sher	𐤁𐤍
and falls	yip·pol	𐤅𐤏
on	a·law	𐤅𐤁
something	me·hem	𐤍𐤁
dies	be·mo·tam	𐤁𐤍𐤏𐤓
[that article] becomes unclean	yit·ma	𐤅𐤓𐤓
any	mik·kal	𐤍𐤓
article	ke·lee	𐤓𐤁
of wood	ets	𐤓𐤓
	o	𐤅
clothing	ve·ged	𐤅𐤁
	o	𐤅
leather	o·wr	𐤓𐤓
	o	𐤅
sackcloth	saq	𐤓𐤓
or any	kal	𐤓
implement	ke·lee	𐤓𐤁
-	a·sher	𐤁𐤍
used	ye·a·seh	𐤅𐤓𐤓
for work	me·la·khah	𐤍𐤓𐤓
	ba·hem	𐤁𐤍
must be rinsed with water	bam·ma·yim	𐤁𐤍𐤓
	yu·va	𐤅𐤓

and will remain unclean	ve·ta·me	፩ጠፀሂ	
until	ad	ሐፀ	
evening	ha·e·rev	ህብፀሕ	
then it will be clean	ve·ta·her	ብሕፀሂ	
a	ve·khal	ሀሠሂ	Leviticus 11:33
pot	ke·lee	ኀሀሠ	
clay	che·res	ሠብሐ	
-	a·sher	ብሠሕ	
falls	yip·pol	ሀሐሥ	
If any of them	me·hem	ጠሕጠ	
into	el	ሀሕ	
	to·w·kho	ሂሠሂተ	
everything	kol	ሀሠ	
-	a·sher	ብሠሕ	
in	be·to·w·kho	ሂሠሂተህ	
it will be unclean	yit·ma	፩ጠፀህ	
-	ve·o·to	ሂተሕሂ	
you must break [the pot]	tish·bo·ru	ሂብህሠተ	
Any	mik·kal	ሀሠጠ	Leviticus 11:34
food	ha·o·khel	ሀሠሕሕ	
-	a·sher	ብሠሕ	
	ye·a·khel	ሀሠሕሕ	
	a·sher	ብሠሕ	
coming	ya·vo·w	ሕሂህህ	
into contact	a·law	ሂህሀሀ	
with water [from that pot]	ma·yim	ጠህጠ	

will be unclean	yit·ma	Ⲅⲙⲓⲙⲁ
and any	ve·khal	Ⲛⲱⲭ
	mash·qeh	ⲙⲓⲥⲱⲭⲉ
-	a·sher	ⲁⲥⲏ
drink	yish·sha·teh	ⲙⲓⲥⲏⲥⲏⲥⲏ
in such a	be·khal	Ⲛⲱⲭ
container	ke·lee	ⲕⲉⲗⲉ
will be unclean	yit·ma	Ⲅⲙⲓⲙⲁ
Anything	ve·khol	Ⲛⲱⲭ
upon which	a·sher	ⲁⲥⲏ
falls	yip·pol	ⲙⲓⲡⲓⲡ
one of their carcasses	min·niv·la·tam	ⲙⲓⲛⲓⲛⲓⲛⲓⲛⲓⲛⲓ
-	a·law	ⲁⲗⲟ
will be unclean	yit·ma	Ⲅⲙⲓⲙⲁ
If it is an oven	tan·nur	ⲧⲁⲛⲛⲓⲣ
or cooking pot	ve·khee·ra·yim	Ⲛⲱⲕⲏⲉⲣⲁⲙⲓ
it must be smashed	yut·tats	ⲙⲓⲦⲧⲁⲥ
is unclean	te·me·eem	ⲧⲉⲙⲉⲉⲙ
it	hem	ⲏⲙ
unclean	u·te·me·eem	ⲙⲓⲦⲧⲁⲥⲉⲙⲉⲉⲙ
and will remain	yih·yu	ⲙⲓⲏⲧⲓⲙⲓ
for you	la·khem	ⲗⲁⲕⲏⲙ
Nevertheless	akh	ⲁⲕⲏ
a spring	ma·yan	ⲙⲁⲙⲁⲛ
or cistern	u·vo·wr	ⲙⲓⲚⲟⲱⲣ
containing	miq·veh	ⲙⲓⲙⲓⲕⲱⲏ
water	ma·yim	ⲙⲁⲙⲓⲙ

Leviticus 11:35

Leviticus 11:36

will remain	yih-yeh	יְהִי־יָרֵם
clean	ta-ho-wr	תָּהוֹרֵם
but one who touches	ve-no-ge-a	וְלֹא־יָסֵג
a carcass in it	be-niv-la-tam	בְּנִיבֵי־לָתָם
will be unclean	yit-ma	וְיִטְמָא
If	ve-khee	וְכִי־יִפֹּל
falls	yip-pol	יִפֹּל־יָרֵם
a carcass	min-niv-la-tam	מִנִּיבֵי־לָתָם
on	al	עָלָיו
any	kal	כָּל־שֵׂרֵץ
seed	ze-ra	עֵשֶׂב־רֵעֵם
for sowing	ze-ru-a	עֵשֶׂב־רֵעֵם
-	a-sher	וְשֵׂרֵץ־הָאֲדָמָה
-	yiz-za-re-a	וְעֵשֶׂב־רֵעֵם־הָאֲדָמָה
is clean	ta-ho-wr	תָּהוֹרֵם
[the seed]	hu	וְהָיָה־כִּי־יִפֹּל
but if	ve-khee	וְכִי־יִפֹּל
has been put	yut-tan	יָצָא־יָרֵם
water	ma-yim	מֵי־חַיִּים
on	al	עָלָיו
the seed	ze-ra	עֵשֶׂב־רֵעֵם
falls	ve-na-phal	וְכִי־יִפֹּל־יָרֵם
and a carcass	min-niv-la-tam	מִנִּיבֵי־לָתָם
on it	a-law	עָלָיו־עָלָיו
is unclean	ta-me	וְיִטְמָא
it	hu	וְהָיָה־כִּי־יִפֹּל
for you	la-khem	לְכֶם־יָרֵם

Leviticus 11:37

Leviticus 11:38

If	ve·khee	וְאִם
dies	ya·mut	יָמוּת
an	min	מִן
animal	hab·be·he·mah	מֵחַיַּת הַבְּהֵמָה
that	a·sher	אֲשֶׁר
	hee	יֵאָכֵל
you	la·khem	לָכֶם
may eat	le·akh·lah	לֵאכֹלָהּ
anyone who touches	han·no·ge·a	אֲשֶׁר יַמְסֵךְ
the carcass	be·niv·la·tah	אֶת־הַבֶּשָׂר
will be unclean	yit·ma	וְנִמְאָה
until	ad	עַד
evening	ha·a·rev	עַד־הָעֶרְבַּיִם

Whoever eats	ve·ha·o·khel	אֲשֶׁר יֵאָכֵל
from the carcass	min·niv·la·tah	אֶת־בֶּשַׂר הַבֶּשָׂר
must wash	ye·khab·bes	וְיָחַט
his clothes	be·ga·daw	וְיָחַט
and will be unclean	ve·ta·me	וְנִמְאָה
until	ad	עַד
evening	ha·a·rev	עַד־הָעֶרְבַּיִם
and anyone who picks up	ve·han·no·se	אֲשֶׁר יִשָּׂא
-	et	אֶת־הַבֶּשָׂר
the carcass	niv·la·tah	אֶת־בֶּשַׂר הַבֶּשָׂר
must wash	ye·khab·bes	וְיָחַט
his clothes	be·ga·daw	וְיָחַט
and will be unclean	ve·ta·me	וְנִמְאָה
until	ad	עַד

evening	ha·a·rev	חַבֵּיבָה	
Every	ve·khal	כָּל	Leviticus 11:41
creature	hash·she·rets	חַיָּוִי	
that moves	hash·sho·rets	חַיָּוִי	
along	al	עַל	
the ground	ha·a·rets	חַיָּוִי	
is detestable	she·qets	חַיָּוִי	
it	hu	הוּ	
must not	lo	לֹ	
be eaten	ye·a·khel	יֵאָכֵל	
whether	kol	כָּל	Leviticus 11:42
it crawls	ho·w·lekh	חַיָּוִי	
on	al	עַל	
its belly	ga·chon	בְּבִטְנוֹ	
or	ve·khol	כָּל	
walks	ho·w·lekh	חַיָּוִי	
on	al	עַל	
four	ar·ba	אַרְבָּע	
or	ad	עַד	
	kal	כָּל	
more	mar·beh	מְרַבֵּה	
feet	rag·la·yim	רַגְלָיו	
	le·khal	כָּל	
any creature	hash·she·rets	חַיָּוִי	
that moves	hash·sho·rets	חַיָּוִי	
along	al	עַל	
the ground	ha·a·rets	חַיָּוִי	

Do not	lo	לו
eat	to-khe-lum	מַיִן לֶחֶם
for	kee	כִּי
are detestable	she-qets	שִׂנְאֵת
such [creatures]	hem	מֵהֶם
Do not	al	לו
defile	te-shaq-qe-tsu	יִשְׁחָקֻךְ
-	et	וְ
yourselves	naph-sho-te-khem	מִשְׁחָתֵיכֶם
by any	be-khal	לְכָל
crawling creature	hash-she-rets	חַיְהוֹטֹף
	hash-sho-rets	חַיְהוֹטֹף
do not	ve-lo	לו
become unclean	tit-tam-me-u	יִשְׁחָתְמוּ
	ba-hem	מֵהֶם
or defiled	ve-nit-me-tem	מִתְחַתְּמוּ
by them	bam	מֵהֶם
For	kee	כִּי
I	a-nee	אֲנִי
am the LORD	YHVH	יְהוָה
your God	e-lo-he-khem	מִשְׁחָתֵיכֶם
consecrate yourselves, therefore	ve-hit-qad-dish-tem	מִתְחַדְּשׁוּ
and be	wih-yee-tem	מִתְחַדְּשׁוּ
holy	qe-do-sheem	מִתְחַדְּשׁוּ
because	kee	כִּי
am holy	qa-do-wosh	שָׂדֵה
I	a-nee	אֲנִי

Leviticus 11:43

Leviticus 11:44

You must not	ve-lo	וְלֹ
defile	te-tam-me-u	תַּמְּמֵוּ
-	et	וְ
yourselves	naph-sho-te-khem	נַפְשׁוֹתְכֶם
by any	be-khal	כָּל
creature	hash-she-rets	חַיַּיִם
that crawls	ha-ro-mes	רֹמֵשׁ
along	al	עַל
the ground	ha-a-rets	אֶרֶץ
For	kee	כִּי
I	a-nee	אֲנִי
am the LORD	YHVH	יְהוָה
who brought you up	ham-ma-a-leh	מֵאֶרֶץ
-	et-khem	מִצְרָיִם
out of the land	me-e-rets	מִצְרָיִם
of Egypt	mits-ra-yim	מִצְרָיִם
so that I would be	lih-yot	לִיְהוֹת
your	la-khem	לְכֶם
God	le-lo-heem	לְיְהוָה
therefore be	wih-yee-tem	וַיְהִי־כֵן
holy	qe-do-sheem	קְדוֹשִׁים
because	kee	כִּי
am holy	qa-do-wosh	קְדוֹשׁ
I	a-nee	אֲנִי
This	zot	זֶה
is the law	to-w-rat	תּוֹרַת
regarding animals	hab-be-he-mah	בְּחַיֵּי הַמַּחַיִּים

Leviticus 11:45

Leviticus 11:46

birds	ve-ha-o-wph	וְיָעוֹף
all	ve-khol	כָּל
creatures	ne-phesh	בְּחַיִּים
living	ha-chay-yah	חַיִּים
that move	ha-ro-me-set	רֹמְשֵׁת
in the water	bam-ma-yim	בַּמַּיִם
and all	u-le-khal	כָּל
creatures	ne-phesh	בְּחַיִּים
that crawl	hash-sho-re-tset	חֹשְׁרֵת
along	al	עַל
the ground	ha-a-rets	עַל הָאָרֶץ
You must distinguish	le-hav-deel	לְהַבְדִּיל
between	ben	בֵּין
the unclean	hat-ta-me	בֵּין טְמֵאִים
between	u-ven	בֵּין טְהוֹרִים
and the clean	hat-ta-hor	בֵּין טְהוֹרִים
	u-ven	בֵּין טְהוֹרִים
animals	ha-chay-yah	חַיִּים
that may be eaten	han-ne-e-khe-let	חַיִּים אֲשֶׁר יִשְׁחָטוּ
	u-ven	בֵּין טְהוֹרִים
and those	ha-chay-yah	חַיִּים
that	a-sher	אֲשֶׁר
may not	lo	יִשְׁחָטוּ
-”	te-a-khel	וְלֹא תֹאכְלוּ
said	vay-dab-ber	וַיֹּאמֶר
Then the LORD	YHVH	יְהוָה
to	el	אֱלֹהִים

Leviticus 11:47

Leviticus 12:1

Moses	mo-sheh	מֹשֶׁה	
	le-mor	לְמֹרֶךְ	
“ Say	dab-ber	דַּבֵּר	Leviticus 12:2
to	el	אֱלֹהִים	
the Israelites	be-ne	בְּנֵי	
	yis-ra-el	יִשְׂרָאֵל	
-	le-mor	לְמֹרֶךְ	
A woman who	ish-shah	אִשָּׁה	
‘ -	kee	כִּי	
becomes pregnant	taz-ree-a	תַּזְרִיחַ	
and gives birth to	ve-ya-le-dah	וַיֵּלֶד	
a son	za-khar	זָכָר	
will be unclean	ve-ta-me-ah	וְטִמְאָה	
for seven	shiv-at	שִׁבְעַת	
days	ya-meem	יָמִים	
as she is during the	kee-me	כִּי־מֵעַתָּה	
days			
of her menstruation	nid-dat	נִדְּתָהּ	
	de-wo-tah	דְּוָתָהּ	
	tit-ma	תִּטְמָא	
day	u-vay-yo-wm	וַיְהִי־יָמִים	Leviticus 12:3
And on the eighth	hash-she-mee-nee	חֲמִישֶׁת־יָמִים	
is to be circumcised	yim-mo-wl	וַיִּמְצָא	
the flesh	be-sar	בְּשָׂר	
of [the boy’s] foreskin	a-re-la-to	אֶרְלָתוֹ	
for thirty-three	u-she-lo-sheem	וַיְהִי־שָׁלֹשִׁים־וּשְׁלֹשָׁה	Leviticus 12:4
days	yo-wm	יָמִים	
	u-she-lo-shet	יָמִים־שְׁלֹשָׁה	

	ya·meem	מַגְמַגְ
The woman shall continue	te·shev	עָשָׂה
from her bleeding	bid·me	יִמְדַּע
in purification	ta·ho·rah	תְּהַוֶּה
anything	be·khal	כָּל־
sacred	qo·desh	קֹדֶשׁ
She must not	lo	לֹא
touch	tig·ga	תִּגַּח
into	ve·el	וְעַל
the sanctuary	ham·miq·dash	הַמִּקְדָּשׁ
	lo	לֹא
or go	ta·vo	תָּבוֹא
until	ad	עַד
are complete	me·lot	תִּמְלֹךְ
the days	ye·me	יָמֶיךָ
of her purification	ta·ho·rah	תְּהַוֶּה
If, however	ve·im	וְאִם
a daughter	ne·qe·vah	בִּתּוֹתָיִךְ
she gives birth to	te·led	לָדָה
[the woman] will be unclean	ve·ta·me·ah	וְהָיְתָה־לְךָ
for two weeks	she·vu·a·yim	שְׁבועַת־יָמִים
as she is during her menstruation	ke·nid·da·tah	כִּי־תִשָּׂא
for sixty-six	ve·shish·sheem	וְשֵׁשׁ־עָשָׂר
	yo·wm	יָמִים
	ve·she·shet	שֶׁשֶׁת־
days	ya·meem	יָמִים

Leviticus 12:5

Then she must continue	te-shev	טשף	
in	al	ל	
from her bleeding	de-me	דמ	
purification	ta-ho-rah	טהרה	
are complete	u-vim-lot	טמא	Leviticus 12:6
When the days	ye-me	ימי	
of her purification	ta-ho-rah	טהרה	
whether for a son	le-ven	ל	
or	o	או	
for a daughter	le-vat	ל	
she is to bring	ta-vee	טע	
lamb	ke-ves	כש	
a year-old	ben	בן	
	she-na-to	שנתו	
for a burnt offering	le-o-lah	לול	
and a young	u-ven	ל	
pigeon	yo-w-nah	יונה	
or	o	או	
a turtledove	tor	תר	
for a sin offering	le-chat-tat	לחטאת	
at	el	ל	
the entrance	pe-tach	פתח	
to the Tent	o-hel	הל	
of Meeting	mo-w-ed	מועד	
to	el	ל	
the priest	hak-ko-hen	כהן	
And [the priest] will present them	ve-hiq-ree-vo	והקריבם	Leviticus 12:7

before	liph·ne	לִפְנֵי
the LORD	YHVH	יְהוָה
and make atonement	ve·kip·per	וְכִפַּר
for her	a·le·ha	לְעֵלֶיהָ
and she shall be ceremonially cleansed	ve·ta·ha·rah	וְטִהַרְתָּ
from her flow	mim·me·qor	מִמַּעַרְוֶהָ
of blood	da·me·ha	דַּמָּהּ
This	zot	זֶה
is the law	to·w·rat	תּוֹרַת
for a woman giving birth	hay·yo·le·det	הַיּוֹלֵדֶת
whether to a male	laz·za·khar	לְזָכָר
or	o	אוֹ
to a female	lan·ne·qe·vah	לְאִמָּה
But if	ve·im	וְאִם
she cannot	lo	לֹא
afford	tim·t·sa	תִּמְצֵא
	ya·dah	יָדָהּ
	de	דֵּהּ
a lamb	seh	שֶׁה
she shall bring	ve·la·qe·chah	וְלָקַחְתָּ
two	she·te	שֵׁתֵּי
turtledoves	to·reem	תּוֹרֵי
or	o	אוֹ
two	she·ne	שֵׁנֵי
young	be·ne	בְּנֵי
pigeons	yo·w·nah	יוֹנֹת

Leviticus 12:8

one	e·chad	אחד
for a burnt offering	le·o·lah	לעולה
and the other	ve·e·chad	ואחד
for a sin offering	le·chat·tat	לחטאת
will make atonement	ve·khip·per	ויעבור
for her	a·le·ha	אלה
Then the priest	hak·ko·hen	הכהן
and she will be clean ”	ve·ta·he·rah	וטהרה
said	vay·dab·ber	וידבר
Then the LORD	YHVH	יהוה
to	el	אל
Moses	mo·sheh	משה
	ve·el	ועל
and Aaron	a·ha·ron	אהרן
	le·mor	למור
someone	a·dam	אדם
“ When	kee	כש
has	yih·yeh	יהיה
on his skin	ve·o·wr	על עור
	be·sa·ro	בשרו
a swelling	se·et	שע
or	o	או
rash	sap·pa·chat	שפחה
or	o	או
bright spot	va·he·ret	והרת
that could become	ve·ha·yah	והיה
skin	ve·o·wr	על עור

Leviticus 13:1

Leviticus 13:2

	be·sa·ro	ሃናሠሁ
disease	le·ne·ga	ግሌና
an infectious	t·sa·ra·at	ተግላግላ
he must be brought	ve·hu·va	ሄሁሃሁ
to	el	ሐ
Aaron	a·ha·ron	አሳሳሳ
the priest	hak·ko·hen	አሳሳሳ
or	o	ሃ
to	el	ሐ
one	a·chad	አሐሐ
of his sons	mib·ba·naw	ሃሁሁሁ
who is a priest	hak·ko·ha·neem	አሳሳሳሳ
is to examine	ve·ra·ah	ሳሳሳሳ
The priest	hak·ko·hen	አሳሳሳ
-	et	ተ
the infection	han·ne·ga	ግሌና
on his skin	be·o·wr	ሳሳሳሳ
	hab·ba·sar	ሳሳሳሳ
and if the hair	ve·se·ar	ሳሳሳሳ
in the infection	ban·ne·ga	ግሌና
has turned	ha·phakh	ሳሳሳ
white	la·van	ሳሳሳ
appears	u·mar·eh	ሳሳሳሳ
and the sore	han·ne·ga	ግሌና
to be deeper	a·moq	ሳሳሳ
than the skin	me·o·wr	ሳሳሳሳ
	be·sa·ro	ሃናሠሁ

Leviticus 13:3

	ne·ga	⊖Ⓒ
is a skin disease	tsa·ra·at	†⊖ⒸⓂ
it	hu	ⓂⓂ
examines him	ve·ra·a·hu	ⓂⓂⓂⓂ
After the priest	hak·ko·hen	ⓂⓂⓂⓂ
he must pronounce him unclean	ve·tim·me	ⓂⓂⓂⓂ
-	o·to	ⓂⓂ
If, however	ve·im	ⓂⓂⓂ
the spot	ba·he·ret	†ⓂⓂⓂ
is white	le·va·nah	ⓂⓂⓂⓂ
	hee	ⓂⓂ
on his skin	be·o·wr	ⓂⓂⓂⓂ
	be·sa·ro	ⓂⓂⓂⓂ
to be deeper	ve·a·moq	ⓂⓂⓂⓂ
and does not	en	ⓂⓂⓂ
appear	mar·e·ha	ⓂⓂⓂⓂ
than	min	ⓂⓂ
the skin	ha·o·wr	ⓂⓂⓂⓂ
and the hair in it	u·se·a·rah	ⓂⓂⓂⓂⓂ
has not	lo	ⓂⓂ
turned	ha·phakh	ⓂⓂⓂ
white	la·van	ⓂⓂⓂ
shall isolate	ve·his·geer	ⓂⓂⓂⓂⓂ
the priest	hak·ko·hen	ⓂⓂⓂⓂ
-	et	ⓂⓂ
the infected person	han·ne·ga	ⓂⓂⓂⓂ
for seven	shiv·at	†ⓂⓂⓂ

Leviticus 13:4

days	ya-meem	ጠሃጠሃ	
is to reexamine him	ve-ra-a-hu	የደጋገነ	Leviticus 13:5
the priest	hak-ko-hen	ከአዎላ	
day	bay-yo-wm	ጠሃጋሁ	
On the seventh	hash-she-vee-ee	ሥቃይሥሥሃደ	
and if	ve-hin-neh	የተሰኘ	
that the infection	han-ne-ga	ወይንደ	
is unchanged	a-mad	አጠወ	
he sees	be-e-naw	ሃይሥሥወሁ	
and has not	lo	ሥ	
spread	pha-sah	ደሥ	
	han-ne-ga	ወይንደ	
on the skin	ba-o-wr	ሥሃወሁ	
must isolate him	ve-his-gee-ro	ሃሥሥደገደደ	
the priest	hak-ko-hen	ከአዎላ	
seven	shiv-at	ሥቃሥሃ	
days	ya-meem	ጠሃጠሃ	
for another	she-neet	ሥሥሃ	
will examine him	ve-ra-ah	የደጋገነ	Leviticus 13:6
The priest	hak-ko-hen	ከአዎላ	
-	o-to	ሃሥ	
day	bay-yo-wm	ጠሃጋሁ	
on the seventh	hash-she-vee-ee	ሥቃይሥሥሃደ	
again	she-neet	ሥሥሃ	
and if	ve-hin-neh	የተሰኘ	
has faded	ke-hah	ደደሥ	
the sore	han-ne-ga	ወይንደ	

and has not	ve-lo	וְלֹ
spread	pha-sah	פָּשַׁח
	han-ne-ga	עַל־נֶגַע
on the skin	ba-o-wr	עַל־עוֹר
shall pronounce him clean	ve-ti-ha-ro	וְיִטְהַר־וּ
the priest	hak-ko-hen	הַכֹּהֵן
is a rash	mis-pa-chat	פִּי־פִּי־מִשְׁפַּחַת
it	hee	הֵיאֵל
The person must wash	ve-khib-bes	כִּי־יִשְׁבַח
his clothes	be-ga-daw	בְּגָדָו
and be clean	ve-ta-her	וְיִטְהַר־וּ
But if	ve-im	כִּי־יִשְׁבַח
spreads	pa-soh	פָּשַׁח
	tiph-seh	פָּשַׁח־וְ
the rash	ham-mis-pa-chat	פִּי־פִּי־מִשְׁפַּחַת־וְ
further on his skin	ba-o-wr	עַל־עוֹר
after	a-cha-re	אַחֲרָיו
he has shown himself	he-ra-o-to	וְיִתְבַּח־וּ
to	el	אֵל
the priest	hak-ko-hen	הַכֹּהֵן
for his cleansing	le-ta-ho-ra-to	לְטַהֲרָתוֹ
he must present himself	ve-nir-ah	וְיִתְבַּח־וּ
again	she-neet	בְּשֵׁנִיתוֹ
to	el	אֵל
the priest	hak-ko-hen	הַכֹּהֵן
will reexamine him	ve-ra-ah	וְיִבְחַן־וּ

Leviticus 13:7

Leviticus 13:8

The priest	hak·ko·hen	הַכֹּהֵן
and if	ve·hin·neh	וְהִינֵה
has spread	pa·se·tah	פָּרַשׁ
the rash	ham·mis·pa·chat	חַמְּסֵי־פָּחַת
on the skin	ba·o·wr	בְּעוֹר
must pronounce him	ve·tim·me·o	וְיִמְדַּע
unclean		
the priest	hak·ko·hen	הַכֹּהֵן
has a skin disease	tsa·ra·at	צָרַעַת
he	hee	הוּ
a skin disease	ne·ga	נֶגַע
	tsa·ra·at	צָרַעַת
When	kee	כִּי
develops	tih·yeh	וַיֵּצֵא
anyone	be·a·dam	מִבְּאָדָם
he must be brought	ve·hu·va	וְהוּבֵא
to	el	אֵל
the priest	hak·ko·hen	הַכֹּהֵן
will examine him	ve·ra·ah	וַיִּבְחַן

Leviticus 13:9

Leviticus 13:10

The priest	hak·ko·hen	הַכֹּהֵן
and if	ve·hin·neh	וְהִינֵה
swelling	se·et	שֵׁעַת
there is a white	le·va·nah	לֵבָנָה
on the skin	ba·o·wr	בְּעוֹר
that	ve·hee	וְהָיָה
has turned	ha·phe·khah	הָפַךְ
the hair	se·ar	שֵׁעַר
white	la·van	לָבָן

	u·mich·yat	𐤅𐤇𐤍𐤏𐤔	
flesh	ba·sar	בשר	
and there is raw	chay	חי	
in the swelling	bas·et	בשר	
skin disease	t·sa·ra·at	תֹּסֵבַת	Leviticus 13:11
is a chronic	no·wo·she·net	תִּשְׁמַנִּית	
it	hee	הֵיא	
	be·o·wr	בְּיָוֶה	
	be·sa·ro	בְּשָׂרָו	
must pronounce him	ve·tim·me·o	וְשָׁמַעְתָּ	
unclean			
and the priest	hak·ko·hen	הַכֹּהֵן	
He need not	lo	לוֹ	
isolate him	yas·gi·ren·nu	יִסְגְּרֵנּוּ	
for	kee	כִּי	
is unclean	ta·me	תָּמֵא	
he	hu	הוּא	
But if	ve·im	וְאִם	Leviticus 13:12
breaks out	pa·ro·w·ach	פָּרוּחַ	
	tiph·rach	תִּפְרוּחַ	
the skin disease	hats·t·sa·ra·at	תֹּסֵבַת־בְּשָׂרָו	
all over his skin	ba·o·wr	בְּיָוֶה	
covers	ve·khis·se·tah	וְכִסְתָּהּ	
so that it	hats·t·sa·ra·at	תֹּסֵבַת־בְּשָׂרָו	
-	et	וְ	
all	kal	כָּל	
the skin	o·wr	בְּיָוֶה	
of the infected person	han·ne·ga	עַל־הַנִּגַּע	

from head	me-ro-sho	ሃሠሄባጠ
to	ve-ad	ሐዐሃ
foot	rag-law	ሃጎሥጌባ
	le-khal	ሥሠሥ
can see	mar-eh	ሜሄባጠ
	e-ne	ኦነኦ
as far as the priest	hak-ko-hen	ካሕሠሕ
shall examine him	ve-ra-ah	ሜሄባሃ
the priest	hak-ko-hen	ካሕሠሕ
and if	ve-hin-neh	ሜካሕሃ
has covered	khis-se-tah	ሕሕሕሠ
the disease	hats-tsa-ra-at	ተዐባጠሕ
-	et	ተሄ
his entire	kal	ሥሠ
body	be-sa-ro	ሃባሠሪ
clean	ve-ti-har	ባሕተሃ
-	et	ተሄ
he is to pronounce the infected person	han-na-ga	ዐጌካሕ
	kul-lo	ሃሥሠ
Since it has all turned	ha-phakh	ሠዐሕ
white	la-van	ካሪሥ
is clean	ta-ho-wr	ባሃሕተ
he	hu	ሄሃሕ
But whenever	u-ve-yo-wm	ሜሃሪሪሃ
appears	he-ra-o-wt	ተሃሄባሕ
on [someone]	bo	ሃሪ
flesh	ba-sar	ባሠሪ

Leviticus 13:13

Leviticus 13:14

raw	chay	⋈III	
he will be unclean	yit·ma	⋈M⊕⋈	
sees	ve·ra·ah	⋈⋈⋈	Leviticus 13:15
When the priest	hak·ko·hen	⋈⋈⋈	
-	et	⋈	
flesh	hab·ba·sar	⋈⋈⋈	
the raw	ha·chay	⋈III⋈	
he must pronounce him unclean	ve·tim·me·o	⋈⋈⋈⊕⋈	
flesh	hab·ba·sar	⋈⋈⋈	
The raw	ha·chay	⋈III⋈	
is unclean	ta·me	⋈M⊕	
it	hu	⋈⋈	
is a skin disease	t·sa·ra·at	⋈⊕⋈⋈	
	hu	⋈⋈	
But	o	⋈	Leviticus 13:16
if	khee	⋈⋈	
changes	ya·shuv	⋈⋈⋈	
flesh	hab·ba·sar	⋈⋈⋈	
the raw	ha·chay	⋈III⋈	
and turns	ve·neh·pakh	⋈⊕⋈⋈	
white	le·la·van	⋈⋈⋈	
he must go	u·va	⋈⋈	
to	el	⋈	
the priest	hak·ko·hen	⋈⋈⋈	
will reexamine him	ve·ra·a·hu	⋈⋈⋈⋈	Leviticus 13:17
The priest	hak·ko·hen	⋈⋈⋈	
and if	ve·hin·neh	⋈⋈⋈	

has turned	neh·pakh	נֶחֱפַח	
the infection	han·ne·ga	חַנְּנֵגָה	
white	le·la·van	לֵלָאֵן	
clean	ve·ti·har	וַתִּיַּחַר	
the priest	hak·ko·hen	הַכֹּהֵן	
-	et	וְ	
is to pronounce the infected person	han·ne·ga	חַנְּנֵגָה	
is clean	ta·ho·wr	תֵּיַחַר	
then he	hu	וְהָיָה	
	u·va·sar	וְשָׂרָה	Leviticus 13:18
When	kee	כִּי	
appears	yih·yeh	וַיֵּרָא	
	vo	עַל	
on someone's skin	ve·o·ro	עַל עוֹר	
a boil	she·cheen	שֵׁחַן	
and it heals	ve·nir·pa	וְנִרְפָּה	
develops	ve·ha·yah	וַיֵּצֵא	Leviticus 13:19
where	bim·qo·wm	בִּמְקוֹמָהּ	
the boil was	hash·she·cheen	שֵׁחַן חָשֵׁחַ	
swelling	se·et	שֵׁעַת	
and a white	le·va·nah	לֵבָנָה	
or	o	וְ	
spot	va·he·ret	וַחֲרָט	
a reddish-white	le·va·nah	לֵבָנָה	
	a·dam·da·met	אֲדָמָה	
he must present himself	ve·nir·ah	וַיֵּרָא	
to	el	אֵל	

the priest	hak·ko·hen	הַכֹּהֵן	
shall examine it	ve·ra·ah	וַיִּבְחַן	Leviticus 13:20
The priest	hak·ko·hen	הַכֹּהֵן	
and if	ve·hin·neh	וְהִנֵּה	
it appears	mar·e·ha	מַרְאֵה	
to be beneath	sha·phal	שַׁפַּל	
	min	מִן	
the skin	ha·o·wr	הַבָּשָׂר	
and the hair in it	u·se·a·rah	וְשַׂעֲרָהּ	
has turned	ha·phakh	שָׁחָה	
white	la·van	לָבָן	
shall pronounce him unclean	ve·tim·me·o	וַיְדַבֵּר בְּטִמְמוֹתָיו	
the priest	hak·ko·hen	הַכֹּהֵן	
	ne·ga	נֶגַע	
is a diseased infection	tsa·ra·at	צָרַעַת	
it	hee	הִיא	
in the boil	bash·she·cheen	בַּשֵּׁחַיִּים	
that has broken out	pa·ra·chah	פָּרָחָה	
But when	ve·im	וְהִנֵּה	Leviticus 13:21
examines it	yir·en·nah	וַיִּבְחַן	
the priest	hak·ko·hen	הַכֹּהֵן	
if	ve·hin·neh	וְהִנֵּה	
there is no	en	עֵין	
in it	bah	בָּהּ	
hair	se·ar	שַׂעֲרָהּ	
white	la·van	לָבָן	
beneath	u·she·pha·lah	וּשְׁפָלָהּ	

and it is not	e·nen·nah	עֲנַן־נָח
	min	מִן
the skin	ha·o·wr	בְּשָׂרֹה
	ve·hee	וּמִן־הָ
and has faded	khe·hah	וַיִּפָּחַד
shall isolate him	ve·his·gee·ro	וַיִּסְגְּרֵהוּ
the priest	hak·ko·hen	הַכֹּהֵן
for seven	shiv·at	שִׁבְעַת
days	ya·meem	יָמִים
If	ve·im	וְאִם
it spreads	pa·soh	וַיִּפְרָץ
any	tiph·seh	וְאִם־לֹא־
further on the skin	ba·o·wr	בְּשָׂרֹה
must pronounce him	ve·tim·me	וַיִּשְׁמָעֵהוּ
unclean		
the priest	hak·ko·hen	הַכֹּהֵן
-	o·to	וְהָיָה
is an infection	ne·ga	עֲבָרָה
it	hee	וְהָיָה
But if	ve·im	וְאִם
unchanged	tach·te·ha	וְלֹא־יִשְׁתַּחַח
remains	ta·a·mod	וְשָׁמַר
the spot	hab·ba·he·ret	בְּחֵטְאֵהוּ
and does not	lo	וְלֹא־
spread	pha·sa·tah	וַיִּפְרָץ
is only the scar	tsa·re·vet	בְּחֵטְאֵהוּ
from the boil	hash·she·cheen	עֲבָרָה־שֶׁחֵשֶׁן
it	hee	וְהָיָה

Leviticus 13:22

Leviticus 13:23

shall pronounce him clean	ve-ti·ha·ro	YHWH	
and the priest	hak·ko·hen	hwhshw	
-	o	YH	Leviticus 13:24
-	va·sar	hshw	
When	kee	sh	
there is	yih·yeh	hwhshw	
on someone's skin	ve-o·ro	YHWH	
a burn	mikh·vat	hshw	
	esh	shw	
becomes	ve·ha·ye·tah	hwhshw	
and the raw	mich·yat	hwhshw	
[area] of the burn	ham·mikh·vah	hwhshw	
	ba·he·ret	hwhshw	
reddish-white	le·va·nah	hwhshw	
	a·dam·de·met	hwhshw	
or	o	YH	
white	le·va·nah	hwhshw	
must examine it	ve·ra·ah	hwhshw	Leviticus 13:25
-	o·tah	hwhshw	
the priest	hak·ko·hen	hwhshw	
If	ve·hin·neh	hwhshw	
has turned	neh·pakh	shwh	
the hair	se·ar	hwhshw	
white	la·van	hwhshw	
in the spot	bab·ba·he·ret	hwhshw	
and the spot appears	u·mar·e·ha	hwhshw	
to be deeper	a·moq	shwh	

than	min	ימ
the skin	ha·o·wr	ויצו
is a disease	t·sa·ra·at	תצור
it	hee	הי
in the burn	bam·mikh·vah	בממש
that has broken out	pa·ra·chah	פריח
must pronounce him unclean	ve·tim·me	ומת
-	o·to	ות
The priest	hak·ko·hen	הכהן
	ne·ga	נע
is a diseased infection	t·sa·ra·at	תצור
it	hee	הי
But if	ve·im	ומי
examines it	yir·en·nah	יבדוק
the priest	hak·ko·hen	הכהן
and there is	ve·hin·neh	והי
no	en	ע
in the spot	bab·be·he·ret	בבשר
hair	se·ar	שער
white	la·van	לבן
beneath	u·she·pha·lah	מתחת
and it is not	e·nen·nah	ענין
	min	ימ
the skin	ha·o·wr	ויצו
	ve·hi·w	והי
but has faded	khe·hah	התה
shall isolate him	ve·his·gee·ro	ויבדוק

Leviticus 13:26

the priest	hak·ko·hen	הַכֹּהֵן	
for seven	shiv·at	שִׁבְעַת	
days	ya·meem	יָמֵי	
is to reexamine him	ve·ra·a·hu	וַיִּבְחַרְוּ	Leviticus 13:27
the priest	hak·ko·hen	הַכֹּהֵן	
day	bay·yo·wm	מִיּוֹמָיו	
On the seventh	hash·she·vee·ee	בַּיּוֹם הַשְּׁבִיעִי	
and if	im	וְאִם	
it has spread	pa·soh	וְנִשְׁפָּטָה	
	tiph·seh	וְנִשְׁפָּטָה	
further on the skin	ba·o·wr	בְּעוֹר	
must pronounce him	ve·tim·me	וְנִשְׁפָּטָה	
unclean			
the priest	hak·ko·hen	הַכֹּהֵן	
-	o·to	וְהָיָה	
-	ne·ga	עֵלֶיךָ	
is a diseased infection	tsa·ra·at	תֹּסֵף עָלָיו	
it	hee	וְהָיָה	
But if	ve·im	וְאִם	Leviticus 13:28
	tach·te·ha	וְלֹא	
is unchanged	ta·a·mod	שָׁמַר עָלָיו	
the spot	hab·ba·he·ret	תִּשְׁמַר עָלָיו	
and has not	lo	וְלֹא	
spread	pha·se·tah	וְנִשְׁפָּטָה	
on the skin	va·o·wr	בְּעוֹר	
it	ve·hi·w	וְהָיָה	
but has faded	khe·hah	וְנִשְׁפָּטָה	
is a swelling	se·et	תִּשְׁפָּח	

from the burn	ham·mikh·vah	מִיֵּשׁוּבִים	
it	hee	הֵי	
is to pronounce him clean	ve·ti·ha·ro	וְיִשְׁמַעֲוֶה	
and the priest	hak·ko·hen	הַכֹּהֵן	
for	kee	כִּי	
is only the scar	tsa·re·vet	צֶרֶבֶת	
from the burn	ham·mikh·vah	מִיֵּשׁוּבִים	
	hee	הֵי	
a man	ve·eesh	וְאִישׁ	Leviticus 13:29
or	o	אוֹ	
woman	ish·shah	אִשָּׁה	
If	kee	כִּי	
has	yih·yeh	יִהְיֶה	
	vo	וְ	
an infection	na·ga	נֶגַע	
on the head	be·rosh	בְּרֹשׁ	
or	o	אוֹ	
chin	ve·za·qan	וְצֵקָן	
shall examine	ve·ra·ah	וְיִבְחַן	Leviticus 13:30
the priest	hak·ko·hen	הַכֹּהֵן	
-	et	וְ	
the infection	han·ne·ga	הַנֶּגַע	
and if	ve·hin·neh	וְיִהְיֶה	
it appears	mar·e·hu	מֵרָאֵה	
to be deeper	a·moq	אֶמֶק	
than	min	מִן	
the skin	ha·o·wr	הָעוֹר	

and	u·vo	וּבוּ
the hair in it	se·ar	שֵׁעַר
is yellow	tsa·hov	צָהוּבִים
and thin	daq	דַּקִּים
must pronounce him unclean	ve·tim·me	וַיִּמְדַּבֵּר
-	o·to	וְתוֹ
the priest	hak·ko·hen	הַכֹּהֵן
is a scaly outbreak	ne·teq	נֶעֱתַק
it	hu	הוּ
an infectious disease	tsa·ra·at	צָרַעַת
of the head	ha·rosh	רֹאשׁוֹ
or	o	וְ
chin	haz·za·qan	חִזְקָן
	hu	הוּ
But if	ve·khee	וְכִי
examines	yir·eh	וַיִּרְאֶה
the priest	hak·ko·hen	הַכֹּהֵן
-	et	וְ
infection	ne·ga	נֶגַע
the scaly	han·ne·teq	נֶעֱתַקִּים
and	ve·hin·neh	וַיִּהְיֶה
it does not	en	עַד
appear	mar·e·hu	וַיִּמְרָא
to be deeper	a·moq	מִמֶּנּוּ
than	min	מִמֶּנּוּ
the skin	ha·o·wr	הַבָּשָׂר
hair	ve·se·ar	וְשַׁעַר

Leviticus 13:31

black	sha-chor	𐤑𐤐𐤗𐤕
and there is no	en	𐤍
in it	bo	𐤁
shall isolate	ve-his-geer	𐤕𐤗𐤑𐤕
the priest	hak-ko-hen	𐤇𐤌𐤕𐤕
-	et	𐤅
	ne-ga	𐤍𐤂
the infected person	han-ne-teq	𐤇𐤏𐤕
for seven	shiv-at	𐤕𐤕𐤕
days	ya-meem	𐤕𐤕𐤕
is to reexamine	ve-ra-ah	𐤕𐤗𐤑
the priest	hak-ko-hen	𐤇𐤌𐤕𐤕
-	et	𐤅
the infection	han-ne-ga	𐤇𐤏𐤕
day	bay-yo-wm	𐤕𐤕𐤕
On the seventh	hash-she-vee-ee	𐤕𐤕𐤕𐤕
and if	ve-hin-neh	𐤕𐤗𐤑
has not	lo	𐤌
spread	pha-sah	𐤕𐤕
the scaly outbreak	han-ne-teq	𐤇𐤏𐤕
no	ve-lo	𐤌
and there is	ha-yah	𐤇𐤏
in it	vo	𐤁
hair	se-ar	𐤑𐤕
yellow	tsa-hov	𐤕𐤕
appear	u-mar-eh	𐤕𐤕𐤕
and it	han-ne-teq	𐤇𐤏𐤕

Leviticus 13:32

does not	en	ከአይ	
to be deeper	a·moq	ፀጠፀ	
than	min	ከጠ	
the skin	ha·o·wr	ከሃፀወ	
then the person must shave himself	ve·hit·gal·lach	፹፯፻፳፻	Leviticus 13:33
except for	ve·et	ተፅ	
the scaly area	han·ne·teq	ፀ፻፲፱	
	lo	ሪ፵	
-	ye·gal·le·ach	፹፯፻፳፻	
shall isolate	ve·his·geer	ከአይ፳፻፲፱	
Then the priest	hak·ko·hen	ከወሰወ	
-	et	ተፅ	
[him]	han·ne·teq	ፀ፻፲፱	
seven	shiv·at	ተፀ፻፲፱	
days	ya·meem	ጠ፻፲፱	
for another	she·neet	ተፅ፻፲፱	
shall examine	ve·ra·ah	ወሰወከሃ	Leviticus 13:34
the priest	hak·ko·hen	ከወሰወ	
-	et	ተፅ	
the scaly outbreak	han·ne·teq	ፀ፻፲፱	
day	bay·yo·wm	ጠ፻፲፱	
On the seventh	hash·she·vee·ee	፻፲፱፻፲፱	
and if	ve·hin·neh	ወሰወወ	
has not	lo	ሪ፵	
spread	pha·sah	ወሰፀ	
it	han·ne·teq	ፀ፻፲፱	
on the skin	ba·o·wr	ከሃፀፀ	

appear to be	u·mar·e·hu	יִמַּרְעֵהוּ
and does not	e·nen·nu	וְלֹא־יִנְעַן
deeper	a·moq	מִמֶּנִּי
than	min	מִמֶּנִּי
the skin	ha·o·wr	עַל־עוֹרֹהוּ
is to pronounce him	ve·ti·har	וְיִטְהַר־הוּא
clean		
-	o·to	וְיִטְהַר
the priest	hak·ko·hen	וְהַכֹּהֵן
He must wash	ve·khib·bes	וְיִכְבַּשׁ
his clothes	be·ga·daw	וְיִכְבַּשׁ־בְּגָדָיו
and he will be clean	ve·ta·her	וְיִטְהַר־הוּא
If, however	ve·im	וְאִם־כֵּן
spreads	pa·soh	וְיִפְרֹץ
further	yiph·seh	וְיִפְרֹץ־עוֹד
the scaly outbreak	han·ne·teq	עַל־הַצִּדְעוֹן
on the skin	ba·o·wr	עַל־עוֹרֹהוּ
after	a·cha·re	אַחֲרֵי־כִּי־יִטְהַר
his cleansing	ta·ho·ra·to	וְיִטְהַר־הוּא
is to examine him	ve·ra·a·hu	וְיִבְחַן־הוּא
the priest	hak·ko·hen	וְהַכֹּהֵן
and if	ve·hin·neh	וְאִם־כֵּן
has spread	pa·sah	וְיִפְרֹץ
the scaly outbreak	han·ne·teq	עַל־הַצִּדְעוֹן
on the skin	ba·o·wr	עַל־עוֹרֹהוּ
need not	lo	לֹא־יִבְחַן
look for	ye·vaq·qer	וְלֹא־יִבְחַן־הוּא
the priest	hak·ko·hen	וְהַכֹּהֵן

Leviticus 13:35

Leviticus 13:36

hair	las·se·ar	לשׂעאר	
yellow	hats·tsa·hov	צהטצוהוװ	
is unclean	ta·me	טאָמױ	
the person	hu	הוּ	
If, however	ve·im	וְעִימָּ	Leviticus 13:37
in his sight	be·e·naw	בְּעֵינָיו	
is unchanged	a·mad	אַמַּד	
the scaly outbreak	han·ne·teq	הַנֶּטֶף	
hair	ve·se·ar	לְשׂעָרָיו	
and black	sha·chor	שְׁחֹרֵט	
has grown	tsa·mach	צִמָּח	
in it	bo	בוֹ	
has healed	nir·pa	נִרְפָּא	
then it	han·ne·teq	הַנֶּטֶף	
is clean	ta·ho·wr	טָהוֹרִים	
He	hu	הוּ	
is to pronounce him [clean]	ve·ti·ha·ro	וְיִדְבָּרֵהוּ	
and the priest	hak·ko·hen	הַכֹּהֵן	
a man	ve·eesh	וְאִישׁ	Leviticus 13:38
or	o	אוֹ	
a woman	ish·shah	אִשָּׁה	
When	kee	כִּי	
	yih·yeh	יִהְיֶה	
on the skin	ve·o·wr	וְעַל־עוֹר	
	be·sa·ram	בְּסַרְמָּ	
spots	be·ha·rot	בְּחֵרוֹת	
	be·ha·rot	בְּחֵרוֹת	

has white	le·va·not	לָבָן	
shall examine them	ve·ra·ah	וַיִּבְחַן	Leviticus 13:39
the priest	hak·ko·hen	הַכֹּהֵן	
and if	ve·hin·neh	וְהִנֵּה	
-	ve·o·wr	וְעֹר	
-	be·sa·ram	בְּשָׂרָם	
the spots	be·ha·rot	בְּחִלְתָּם	
are dull	ke·ho·wt	כִּי־חֹשֶׁךְ	
white	le·va·not	לָבָן	
is a harmless rash	bo·haq	בֹּחַק	
it	hu	הוּא	
that has broken out	pa·rach	פָּרַח	
on the skin	ba·o·wr	בְּעֹר	
is clean	ta·ho·wr	תָּהוֹר	
the person	hu	הוּא	
a man	ve·eesh	וְאִישׁ	Leviticus 13:40
Now if	kee	כִּי	
loses his hair	yim·ma·ret	יָמַח	
	ro·sho	רֹאשׁוֹ	
[and] is bald	qe·re·ach	קֵרַח	
	hu	הוּא	
clean	ta·ho·wr	תָּהוֹר	
he is still	hu	הוּא	
Or if	ve·im	וְעִמּוֹ	Leviticus 13:41
his hairline	mip·pe·at	מִפְּאֵת	
	pa·naw	פָּנָיו	
recedes	yim·ma·ret	יָמַח	

	ro·sho	YWYH
is bald on his forehead	gib·be·ach	IIIUB
and he	hu	HYH
clean	ta·ho·wr	HYHT
he is still	hu	HYH
But if	ve·khee	YHY
there is	yih·yeh	YHY
on the bald head	vaq·qa·ra·chat	YHYH—U
or	o	YH
forehead	vag·gab·ba·chat	YHYHUBU
sore	ne·ga	YHY
a reddish-white	la·van	YHY
	a·dam·dam	YHYHYHY
is an infectious disease	t·sa·ra·at	YHYHY
breaking out	po·ra·chat	YHYH—
it	hee	HYH
[on it]	be·qa·rach·to	YHYHYH—U
	o	YH
	ve·gab·bach·to	YHYHYHUBU
is to examine him	ve·ra·ah	YHYHY
-	o·to	YHY
The priest	hak·ko·hen	YHYHY
and if	ve·hin·neh	YHYHY
the swelling	se·et	YHY
of the infection	han·ne·ga	YHYHY
is reddish-white	le·va·nah	YHYHY
	a·dam·de·met	YHYHYHYHY

Leviticus 13:42

Leviticus 13:43

on his bald head	be·qa·rach·to	የተጓዥቱ ጠቅላይ	
or	o	ወይ	
forehead	ve·gab·bach·to	የተጓዥቱ ጠቅላይ	
like	ke·mar·eh	እንደጠቅላይ	
disease	tsa·ra·at	ተግባር	
a skin	o·wr	ባህሪ	
-	ba·sar	ባህሪ	
the man	eesh	ሠው	Leviticus 13:44
is diseased	tsa·ru·a	የተግባር	
he	hu	ሆኖ	
is unclean	ta·me	ያጠፋ	
	hu	ሆኖ	
must pronounce him unclean	tam·me	ያጠፋ	
	ye·tam·me·en·nu	የሆኖ ማጠፋት	
The priest	hak·ko·hen	የሰው ሠው	
on his head	be·ro·sho	የሠው ጠቅላይ	
because of the infection	nig·o	የግብር	
	ve·hats·tsa·ru·a	የተግባር ማጠፋት	Leviticus 13:45
-	a·sher	ባህሪ	
-	bo	ሆኖ	
A diseased person	han·ne·ga	የግብር	
must wear torn clothes	be·ga·daw	የሠው ጠቅላይ	
	yih·yu	የሠው ጠቅላይ	
	phe·ru·meem	ማጠፋት	
and let his hair	ve·ro·sho	የሠው ጠቅላይ	
	yih·yeh	እንደሠው ጠቅላይ	

hang loose	pha·ru·a	፬ሃ፫።
	ve·al	፫፬ሃ
his mouth	sa·pham	፮።፱
and he must cover	ya·teh	ሃ፫፬ሃ
‘Unclean	ve·ta·me	ሃ፫፮፬ሃ
unclean !’	ta·me	ሃ፫፮፬
and cry out	yaq·ra	ሃ፫፫።፫
As	kal	፫፱
long as	ye·me	ሃ፫፮፫
-	a·sher	፫፱ሃ
he has the infection	han·ne·ga	፬፫፫፫
	bo	ሃ፫
he remains	yit·ma	ሃ፫፮፬፫
unclean	ta·me	ሃ፫፮፬
	hu	ሃ፫ሃ
	ba·dad	፫፫፫
He must live alone	ye·shev	፫፱ሃ
outside	mi·chuts	፫ሃ፫፫፫፫
the camp	lam·ma·cha·neh	፫፫፫፫፫፫፫
in a place	mo·wo·sha·vo	፫፫፫፫፱ሃ፫፫፫
any fabric	ve·hab·be·ged	፫፫፫፫፫፫፫
If	kee	ሃ፫፱
is	yih·yeh	፫፫፫፫፫፫
	vo	ሃ፫
contaminated	ne·ga	፬፫፫
with mildew —	tsa·ra·at	፫፬፫፫፫፫
garment	be·ve·ged	፫፫፫፫፫

Leviticus 13:46

Leviticus 13:47

any wool	tse-mer	ገጠጠ
or	o	ሃይ
	be-ve-ged	ጸጌህህ
linen	pish-teem	ጠጋተሠ
-	o	ሃይ
any weave	vish-tee	ተሠህ
or	o	ሃይ
knit	ve-e-rev	ህገዕህ
of linen	lap-pish-teem	ጠጋተሠ
or wool	ve-lats-tsa-mer	ገጠጠህ
or	o	ሃይ
any article of leather	ve-o-wr	ገሃዕህ
	o	ሃይ
	be-khal	ሥሠህ
-	me-le-khet	ተሠህሥ
- —	o-wr	ገሃዕ
is	ve-ha-yah	ሕተሃሃ
and if the mark	han-ne-ga	ዕጌሃሕ
green	ye-raq-raq	ዕገዕገ
or	o	ሃይ
red	a-dam-dam	ጠጠጠጠ
in the fabric	bab-be-ged	ጸጌህህ
	o	ሃይ
leather	va-o-wr	ገሃዕህ
-	o	ሃይ
weave	vash-she-tee	ተሠህ
-	o	ሃይ

Leviticus 13:48

Leviticus 13:49

knit	va·e·rev	בגד עור	
or	o	או	
-	ve·khal	ולש	
article	ke·lee	של	
leather	o·wr	עור	
contaminated	ne·ga	טמא	
with mildew	t·sa·ra·at	תטמא	
then it is	hu	הוא	
and must be shown	ve·ha·re·ah	והראה	
-	et	אל	
to the priest	hak·ko·hen	הכהן	
is to examine	ve·ra·ah	ויראה	Leviticus 13:50
And the priest	hak·ko·hen	הכהן	
-	et	אל	
the mildew	han·na·ga	הנגא	
and isolate	ve·his·geer	והסגיר	
-	et	אל	
the contaminated [fabric]	han·ne·ga	הנגא	
for seven	shiv·at	שבע	
days	ya·meem	ימים	
the priest shall reexamine	ve·ra·ah	ויראה	Leviticus 13:51
it	et	אל	
the mildew	han·ne·ga	הנגא	
day	bay·yo·wm	יום	
On the seventh	hash·she·vee·ee	השביעי	
and if	kee	כי	
has spread	pha·sah	פשה	

-	han·ne·ga	𐤇𐤅𐤆𐤀
in the fabric	bab·be·ged	𐤁𐤁𐤁𐤀
or	o	𐤀
weave	vash·she·tee	𐤕𐤕𐤕𐤀
	o	𐤀
knit	va·e·rev	𐤕𐤕𐤕𐤀
	o	𐤀
leather	va·o·wr	𐤕𐤕𐤕𐤀
then regardless of	le·khol	𐤅𐤕𐤅
how	a·sher	𐤀𐤕𐤕
is used	ye·a·seh	𐤕𐤕𐤕𐤀
it	ha·o·wr	𐤕𐤕𐤕𐤀
	lim·la·khah	𐤅𐤕𐤕𐤕𐤀
mildew	tsa·ra·at	𐤕𐤕𐤕𐤀
is a harmful	mam·e·ret	𐤕𐤕𐤕𐤀
[it]	han·ne·ga	𐤇𐤕𐤕𐤀
is unclean	ta·me	𐤕𐤕𐤕
[the article]	hu	𐤕𐤕𐤕
He is to burn	ve·sa·raph	𐤕𐤕𐤕𐤀
-	et	𐤕
the fabric	hab·be·ged	𐤁𐤁𐤁𐤀
whether	o	𐤀
-	et	𐤕
weave	hash·she·tee	𐤕𐤕𐤕𐤀
or	o	𐤀
-	et	𐤕
knit	ha·e·rev	𐤕𐤕𐤕𐤀

wool	bats-tse-mer	ገጠጠጠ
or	o	ሃ
or linen	vap-pish-teem	ጠጠጠጠጠ
	o	ሃ
-	et	ተ
-	kal	ሀ
-	ke-lee	ሀሀ
leather	ha-o-wr	ገሃጠጠ
	a-sher	ገሃሃ
	yih-yeh	ሃሃሃሃ
	vo	ሃ
the contaminated item [is]	han-na-ga	ጠጠጠጠ
Since	kee	ሀ
the mildew	tsa-ra-at	ተጠጠጠ
is harmful	mam-e-ret	ተጠጠጠጠ
[the article]	hee	ሃሃ
must be burned up	ba-esh	ሃሃ
	tis-sa-reph	ጠጠጠጠ
But when	ve-im	ጠጠጠ
reexamines it	yir-eh	ሃሃጠጠ
the priest	hak-ko-hen	ሃሃሃሃ
if	ve-hin-neh	ሃሃሃሃ
has not	lo	ሃሀ
spread	pha-sah	ሃሃ
the mildew	han-ne-ga	ጠጠጠጠ
in the fabric	bab-be-ged	ጠጠጠጠ
-	o	ሃ

weave	vash·she·tee	וַשְׁשֵׁת	
or	o	וְ	
knit	va·e·rev	בְּנִיט	
	o	וְ	
-	be·khal	כֹּל	
article	ke·lee	כֶּלֶא	
leather	o·wr	עֹר	
is to order	ve·tsiw·vah	וַיֹּאמֶר	Leviticus 13:54
the priest	hak·ko·hen	הַכֹּהֵן	
to be washed	ve·khib·be·su	וַיִּשְׁבַּח	
-	et	וְ	
the	a·sher	אֲשֶׁר	
	bo	בּוֹ	
contaminated [article]	han·na·ga	עֲבֵרָה	
and isolated	ve·his·gee·ro	וַיִּבְדְּלוּ	
seven	shiv·at	שִׁבְעַת	
days	ya·meem	יָמֵי	
for another	she·neet	לְאַחֵר	
is to reexamine it	ve·ra·ah	וַיִּבְחַן	Leviticus 13:55
the priest	hak·ko·hen	הַכֹּהֵן	
After	a·cha·re	אַחֲרָיִם	
it has been washed	huk·kab·bes	כִּבְּשׁוֹ	
-	et	וְ	
the mildewed	han·ne·ga	עֲבֵרָה	
and if	ve·hin·neh	וְהִנֵּה	
has not	lo	לֹא	
changed	ha·phakh	שִׁנָּה	

article	han·ne·ga	⦿ⒼⒺ
-	et	†Ⓔ
in appearance	e·no	ⒺⒻ⦿
Even though the mildew	ve·han·ne·ga	⦿ⒼⒺⒻ
has not	lo	ⒺⒻ
spread	pha·sah	ⒺⒻ⦿
is unclean	ta·me	ⒺⒻ⦿
it	hu	ⒺⒻⒺ
	ba·esh	ⒻⒺⒻ
you must burn it	tis·re·phen·nu	ⒺⒻ⦿ⒻⒻⒻ
the rot is	pe·che·tet	†ⒻⒻ⦿
whether	hee	ⒺⒻⒺ
back	be·qa·rach·to	ⒺⒻⒻⒻ⦿⦿Ⓕ
or	o	ⒺⒻ
on the front	ve·gab·bach·to	ⒺⒻⒻⒻⒻⒻⒻ
If	ve·im	ⒺⒻⒻⒻ
examines it	ra·ah	ⒺⒻⒻⒻ
the priest	hak·ko·hen	ⒺⒻⒻⒻⒻ
	ve·hin·neh	ⒺⒻⒻⒻⒻ
has faded	ke·hah	ⒺⒻⒻⒻ
and the mildew	han·ne·ga	⦿ⒼⒺ
after	a·cha·re	ⒻⒻⒻⒻⒻ
it has been washed	huk·kab·bes	ⒺⒻⒻⒻⒻ
-	o·to	ⒺⒻⒻ
he must cut the contaminated section out	ve·qa·ra	⦿ⒻⒻ⦿Ⓕ
-	o·to	ⒺⒻⒻ

of	min	מִן
the fabric	hab·be·ged	חֲבֵצֵי
-	o	וְ
-	min	מִן
leather	ha·o·wr	עֹרֹת
or	o	וְ
	min	מִן
weave	hash·she·tee	שָׂטְפוּ
	o	וְ
	min	מִן
knit	ha·e·rev	עָבְרוּ
But if	ve·im	וְאִם
it reappears	te·ra·eh	עָבְרוּ
	o·wd	עָבְרוּ
in the fabric	bab·be·ged	חֲבֵצֵי
or	o	וְ
weave	vash·she·tee	שָׂטְפוּ
or	o	וְ
knit	va·e·rev	עָבְרוּ
	o	וְ
on any	ve·khal	כָּל
article	ke·lee	כָּל
leather	o·wr	עֹרֹת
is spreading	po·ra·chat	פָּרְצָה
it	hee	עָבְרוּ
	ba·esh	בָּאֵשׁ
You must burn	tis·re·phen·nu	עָבְרוּ

Leviticus 13:57

-	et	ተጾ	
article	a-sher	ገሠጾ	
	bo	ሂህ	
the contaminated	han-na-ga	ግገገገ	
the fabric	ve-hab-be-ged	ገገገገገ	Leviticus 13:58
or	o	ሂጾ	
weave	hash-she-tee	ሐተሠገገ	
or	o	ሂጾ	
knit	ha-e-rev	ህገገገገ	
	o	ሂጾ	
any	khal	ሐሠ	
article	ke-lee	ሐሐሠ	
leather	ha-o-wr	ገሂገገገ	
after	a-sher	ገሠጾ	
washing	te-khab-bes	ቶህሠተ	
disappears	ve-sar	ገቶሂ	
from	me-hem	ጠገገጠ	
If the mildew	han-na-ga	ግገገገገ	
then it is to be washed	ve-khub-bas	ቶህሠሂ	
again	she-neet	ተሐገሠ	
and it will be clean	ve-ta-her	ገገገጠ	
This	zot	ተጾ፤	Leviticus 13:59
is the law	to-w-rat	ተገሂተ	
contamination	ne-ga	ግገገ	
concerning a mildew	tsa-ra-at	ተግገጠ	
fabric	be-ged	ገገገ	
in wool	hats-tse-mer	ገጠጠገገ	

or	o	יָב	
linen	hap·pish·teem	מְיָבֵשׁ	
-	o	יָב	
weave	hash·she·tee	שָׂבַע	
or	o	יָב	
knit	ha·e·rev	בָּבֵר	
or	o	יָב	
any	kal	כָּל	
article	ke·lee	כֶּלֶא	
leather	o·wr	עֹר	
for pronouncing it clean	le·ta·ha·ro	לְתַהַרְרֵהוּ	
or	o	יָב	
unclean ”	le·tam·me·o	לְתַמְמֵהוּ	
said	vay·dab·ber	וַיְדַבֵּר	Leviticus 14:1
Then the LORD	YHVH	יְהוָה	
to	el	אֵל	
Moses	mo·sheh	מֹשֶׁה	
	le·mor	לְמֹשֶׁה	
“ This	zot	זֶה	Leviticus 14:2
is	tih·yeh	תִּיְהִי	
the law	to·w·rat	תּוֹרַת	
for the one afflicted with a skin disease	ham·me·tso·ra	הַמַּטְּסוֹרָה	
on the day	be·yo·wm	בְּיוֹמָהּ	
of his cleansing	ta·ho·ra·to	תַּהֲרִיחֵהוּ	
when he is brought	ve·hu·va	וַיְבִיאוּהוּ	
to	el	אֵל	
the priest	hak·ko·hen	הַכֹּהֵן	

is to go	ve·ya·tσα	ⲃⲟⲛⲓⲚ	Leviticus 14:3
The priest	hak·ko·hen	ⲕⲁⲕⲟⲩⲏ	
	el	Ⲛⲗ	
outside	mi·chuts	ⲙⲓⲘⲏⲩⲧ	
the camp	lam·ma·cha·neh	ⲕⲁⲙⲙⲁⲘⲏⲩⲏ	
to examine him	ve·ra·ah	ⲃⲏⲣⲁⲏ	
	hak·ko·hen	ⲕⲁⲕⲟⲩⲏ	
and if	ve·hin·neh	ⲃⲏⲩⲏⲩ	
has healed	nir·pa	ⲛⲓⲣⲡⲁ	
	ne·ga	ⲛⲏⲂⲁ	
the skin disease	hats·tσα·ra·at	ⲕⲁⲧⲧⲥⲁⲣⲁⲁⲧ	
of	min	ⲙⲓⲛ	
the afflicted person	hats·tσα·ru·a	ⲕⲁⲧⲧⲥⲁⲣⲁⲁ	
shall order	ve·tσιw·vah	ⲃⲏⲚⲟⲩⲱⲩⲏ	Leviticus 14:4
the priest	hak·ko·hen	ⲕⲁⲕⲟⲩⲏ	
be brought	ve·la·qach	ⲃⲏⲕⲁⲕⲏ	
for the one to be cleansed	lam·mit·ta·her	ⲕⲁⲙⲙⲓⲧⲁⲩⲏ	
that two	she·te	ⲩⲏⲧⲏ	
birds	tsip·po·reem	ⲧⲓⲡⲡⲟⲣⲏⲙ	
live	chay·yo·wt	ⲕⲏⲩⲏⲩⲟⲩⲱⲧ	
clean	te·ho·ro·wt	ⲧⲏⲩⲏⲣⲟⲩⲱⲧ	
wood	ve·ets	ⲃⲏⲎⲏⲩ	
cedar	e·rez	Ⲏⲏⲣⲏⲩ	
scarlet yarn	u·she·nee	ⲩⲏⲩⲏⲩⲏⲏ	
	to·w·la·at	ⲧⲟⲩⲱⲕⲁⲁⲧ	
and hyssop	ve·e·zov	ⲃⲏⲎⲏⲩⲟⲩⲱⲩ	
shall command	ve·tσιw·vah	ⲃⲏⲚⲟⲩⲱⲩⲏ	Leviticus 14:5

Then the priest	hak·ko·hen	הַכֹּהֵן
be slaughtered	ve·sha·chat	וַיִּשְׁחָטוּ
-	et	וְ
of the birds	hats·tsip·po·wr	הַצִּיפורֹת
that one	ha·e·chat	הַצִּיפורֹת
in	el	וְ
pot	ke·lee	כֶּלֶי
a clay	che·res	שֶׁרֶץ
over	al	וְ
water	ma·yim	מַיִם
fresh	chay·yeem	מַיִם חַיִּים
-	et	וְ
bird	hats·tsip·por	הַצִּיפורֹת
the live	ha·chay·yah	הַצִּיפורֹת
And he is to take	yiq·qach	וַיִּקַּח
-	o·tah	וְ
-	ve·et	וְ
wood	ets	עֵץ
together with the	ha·e·rez	הַצִּיפורֹת
cedar	ve·et	וְ
-	she·nee	וְ
scarlet yarn	hat·to·w·la·at	וְ
-	ve·et	וְ
and hyssop	ha·e·zov	וְ
and dip	ve·ta·val	וְ
-	o·w·tam	וְ
them	ve·et	וְ

Leviticus 14:6

of the bird	hats-tsip-por	הַצִּיפור
	ha-chay-yah	הַחַיִּיהַי
into the blood	be-dam	בַּדָּם
	hats-tsip-por	הַצִּיפור
that was slaughtered	hash-she-chu-tah	הַשֶּׁחֻטָּה
over	al	עַל
water	ham-ma-yim	מַמַּיִם
the fresh	ha-chay-yeem	הַחַיִּים
he shall sprinkle	ve-hiz-zah	וַיִּזְרֹק
	al	עַל
the one to be cleansed	ham-mit-ta-her	הַמִּטְהַר
of	min	מִן
the skin disease	hats-tsa-ra-at	הַצִּרְאָה
Seven	she-va	שֶׁבַע
times	pe-a-meem	פְּעָמִים
Then he shall pronounce him clean	ve-ti-ha-ro	וַיְדַבֵּר
and release	ve-shil-lach	וַיְשַׁלְּחֵהוּ
-	et	עַל
bird	hats-tsip-por	הַצִּיפור
the live	ha-chay-yah	הַחַיִּיהַי
into	al	עַל
the open	pe-ne	פְּנֵי
field	has-sa-deh	הַשָּׂדֶה
must wash	ve-khib-bes	וַיִּשְׁבֹּשֶׁת
The one being cleansed	ham-mit-ta-her	הַמִּטְהַר
-	et	עַל

Leviticus 14:7

Leviticus 14:8

his clothes	be-ga-daw	בגדיו
shave off	ve-gil-lach	גילח
-	et	ו
all	kal	כל
his hair	se-a-ro	שערותיו
and bathe	ve-ra-chats	ורחץ
with water	bam-ma-yim	במים
then he will be ceremonially clean	ve-ta-her	וטהר
Afterward	ve-a-char	ואחר
he may enter	ya-vo-w	ויבוא
	el	אל
the camp	ham-ma-cha-neh	המחנה
but he must remain	ve-ya-shav	ישב
outside	mi-chuts	מחוץ
his tent	le-a-ho-lo	לתאולו
for seven	shiv-at	שבע
days	ya-meem	ימים
	ve-ha-yah	והיה
day	vay-yo-wm	ימים
On the seventh	hash-she-vee-ee	ביום השביעי
he must shave off	ye-gal-lach	גילח
-	et	ו
all	kal	כל
his hair —	se-a-ro	שערותיו
-	et	ו
his head	ro-sho	ראשו
-	ve-et	ו

Leviticus 14:9

his beard	ze·qa·no	ሂኛ-ፀ-፲
-	ve·et	ተፄሂ
his eyebrows	gab·bot	ተህፎ
	e·naw	ሂኛ-ነ-ገ-ፀ
-	ve·et	ተፄሂ
and the rest	kal	ሥ
of his hair	se·a·ro	ሂኛ-ፀ-ሥ
	ye·gal·le·ach	፲፱-ሥ-ገ-ገ
He must wash	ve·khib·bes	ቶ-ህ-ሥ-ሂ
-	et	ተፄ
his clothes	be·ga·daw	ሂኛ-ገ-ፎ-ህ
and bathe	ve·ra·chats	ፀ-፲፱-ኛ-ሂ
-	et	ተፄ
himself	be·sa·ro	ሂኛ-ሥ-ህ
with water	bam·ma·yim	ጠ-ገ-ጠ-ህ
and he will be clean	ve·ta·her	ኛ-ገ-ፀ-ሂ
day	u·vay·yo·wm	ጠ-ሂ-ገ-ህ-ሂ
On the eighth	hash·she·mee·nee	ገ-ነ-ገ-ጠ-ሥ-ገ-ገ
he is to bring	qiq·qach	፲፱-ፀ-ገ
two	she·ne	ገ-ነ-ሥ
male lambs	khe·va·seem	ጠ-ገ-ሥ-ህ-ሥ
unblemished	te·mee·meem	ጠ-ገ-ጠ-ገ-ጠ-ገ
ewe lamb	ve·khav·sah	ገ-ሥ-ህ-ሥ-ሂ
an	a·chat	ተ፲፱ፄ
a year old	bat	ተህ
	she·na·tah	ገ-ነ-ሥ
unblemished	te·mee·mah	ገ-ጠ-ገ-ጠ-ገ

Leviticus 14:10

of three-tenths [of an ephah]	u·she·lo·shah	וְשֵׁלֹשָׁה	
	es·ro·neem	מִיֶּרֶם	
of fine flour	so·let	סֹלֶת	
a grain offering	min·chah	מִנְחָה	
mixed	be·lu·lah	בְּלוּלָה	
with olive oil	vash·she·men	בְּשֵׁמֶן	
log	ve·log	לֵג	
and one	e·chad	אֶחָד	
of olive oil	sha·men	שֵׁמֶן	
shall present	ve·he·e·meed	וְהִעֲמִידָהּ	Leviticus 14:11
The priest	hak·ko·hen	הַכֹּהֵן	
who performs the cleansing	ham·ta·her	הַמְטַהֵר	
-	et	וְ	
the one	ha·eesh	הָאִישׁ	
to be cleansed	ham·mit·ta·her	הַמְטַהֵר	
together with these offerings	ve·o·tam	וְעִתָּם	
before	liph·ne	לִפְנֵי	
the LORD	YHVH	יְהוָה	
at the entrance	pe·tach	פֶּתַח	
to the Tent	o·hel	אֹהֶל	
of Meeting	mo·w·ed	מוֹעֵד	
is to take	ve·la·qach	וְלָקַח	Leviticus 14:12
Then the priest	hak·ko·hen	הַכֹּהֵן	
-	et	וְ	
of the male lambs	hak·ke·ves	הַכִּזְבִּיּוֹת	
one	ha·e·chad	אֶחָד	

and present	ve·hiq·reev	וְהִקְרִיעַ
-	o·to	וְתָ
it as a guilt offering	le·a·sham	לְאִשָּׁמָה
-	ve·et	וְעִתָּהּ
along with the log	log	לֹג
of olive oil	hash·sha·men	שֶׁמֶן זַיְתֻן
and he must wave	ve·he·neeph	וְהִנִּיחַ
them	o·tam	מֵתָם
as a wave offering	te·nu·phah	תְּנוּפַח
before	liph·ne	לִפְנֵי
the LORD	YHVH	יְהוָה
Then he is to slaughter	ve·sha·chat	וְשָׁחַתְתָּ
-	et	וְעִתָּהּ
the lamb	hak·ke·ves	כֶּבֶד
	bim·qo·wm	מִיָּמִין
where	a·sher	שָׁמָּה
are slaughtered	yish·chat	וְשָׁחַתְתָּ
-	et	וְעִתָּהּ
the sin offering	ha·chat·tat	חַטֹּאתֶיךָ
-	ve·et	וְעִתָּהּ
and burnt offering	ha·o·lah	עֹלָה
area	bim·qo·wm	מִיָּמִין
in the sanctuary	haq·qo·desh	בְּחֵדֶק
Like	kee	כִּי
the sin offering	ka·chat·tat	חַטֹּאתֶיךָ
the guilt offering	ha·a·sham	לְאִשָּׁמָה
it	hu	הִוא

Leviticus 14:13

belongs to the priest	lak·ko·hen	לַקֹּהֵן
[is] most	qo·desh	קֹדֶשׁ
holy	qa·da·sheem	קַדְשֵׁם
	hu	הוּ
is to take	ve·la·qach	וַיִּקַּח
The priest	hak·ko·hen	הַקֹּהֵן
[some] of the blood	mid·dam	מִדַּם
from the guilt offering	ha·a·sham	מִשְׁאֵל הַחַטָּאת
and put it	ve·na·tan	וַיִּתֵּן
	hak·ko·hen	הַקֹּהֵן
on	al	עַל
	te·nukh	שְׂמֹעַת
earlobe	o·zen	אָזְנוֹ
of the one to be cleansed	ham·mit·ta·her	הַמִּטְהַר
the right	hay·ma·neet	יְמִינוֹ
on	ve·al	עַל
the thumb	bo·hen	בֹּהֵן
hand	ya·do	יָדוֹ
of his right	hay·ma·neet	יְמִינוֹ
and on	ve·al	עַל
the big toe	bo·hen	בֹּהֵן
foot	rag·lo	רַגְלוֹ
of his right	hay·ma·neet	יְמִינוֹ
shall take	ve·la·qach	וַיִּקַּח
Then the priest	hak·ko·hen	הַקֹּהֵן
[some] of the log	mil·log	לֵבֶן
of olive oil	hash·sha·men	שֶׁמֶן זַיִת

Leviticus 14:14

Leviticus 14:15

pour	ve·ya·tsaq	וַיִּשָּׂק
it into	al	לְ
palm	kaph	כַּף
his	hak·ko·hen	הַכֹּהֵן
left	has·se·ma·leet	לְיָמֵי שְׂמָלָאֵת
dip	ve·ta·val	וַיִּטֹּבֵל
-	hak·ko·hen	הַכֹּהֵן
-	et	וְ
forefinger	ets·ba·o	וְאֶצְבָּעוֹ
his right	hay·ma·neet	לְיָמֵי יְמִינוֹ
into	min	מִן
the oil	hash·she·men	הַשֶּׁמֶן
-	a·sher	אֲשֶׁר
in	al	לְ
palm	kap·po	כַּף
his left	has·se·ma·leet	לְיָמֵי שְׂמָלָאֵת
and sprinkle	ve·hiz·zah	וַיִּזְרֹק
some of	min	מִן
the oil	hash·she·men	הַשֶּׁמֶן
with his finger	be·ets·ba·o	בְּאֶצְבָּעוֹ
seven	she·va	שֶׁבַע
times	pe·a·meem	פְּעָמִים
before	lip·ne	לִפְנֵי
the LORD	YHVH	יְהוָה
remaining	u·mee·ye·ter	וְהַיֹּשֵׁרֵי
of the oil	hash·she·men	הַשֶּׁמֶן
-	a·sher	אֲשֶׁר

Leviticus 14:16

Leviticus 14:17

in	al	JO
his palm	kap-po	Y=sh
is to put	yit-ten	Yt>
And the priest	hak-ko-hen	Ywtshwt
some	al	JO
	te-nukh	shYt
earlobe	o-zen	YIZ
of the one to be cleansed	ham-mit-ta-her	Ywt⊕mwt
on the right	hay-ma-neet	t>Ym>wt
on	ve-al	JOY
the thumb	bo-hen	Ywtb
hand	ya-do	Yd>
of his right	hay-ma-neet	t>Ym>wt
and on	ve-al	JOY
the big toe	bo-hen	Ywtb
foot	rag-lo	YJLr
of his right	hay-ma-neet	t>Ym>wt
on top of	al	JO
the blood	dam	md
of the guilt offering	ha-a-sham	msYwt
The rest	ve-han-no-w-tar	YtYwtY
of the oil	bash-she-men	Ymsb
-	a-she	Ysh
in his	al	JO
palm	kaph	=sh
the priest	hak-ko-hen	Ywtshwt
is to put	yit-ten	Yt>

on	al	וֶעֱ
the head	rosh	רֹאשׁ
of the one to be cleansed	ham-mit-ta-her	הַמִּטְהַר
to make atonement	ve-khip-per	וְקִיַּפְרָה
for him	a-law	עָלָיו
-	hak-ko-hen	הַקֹּהֵן
before	liph-ne	לִפְנֵי
the LORD	YHVH	יְהוָה
is to sacrifice	ve-a-sah	וְשָׁחַת
Then the priest	hak-ko-hen	הַקֹּהֵן
-	et	וְ
the sin offering	ha-chat-tat	חַטֹּאת
and make atonement	ve-khip-per	וְקִיַּפְרָה
for	al	וֶעֱ
the one to be cleansed	ham-mit-ta-her	הַמִּטְהַר
from his uncleanness	mit-tum-a-to	מִטְמֵאתוֹ
After that	ve-a-char	וְשָׂחַת
[the priest] shall slaughter	yish-chat	וְשָׁחַת
-	et	וְ
the burnt offering	ha-o-lah	עֹלָה
and offer	ve-he-e-lah	וְשָׂחַת
-	hak-ko-hen	הַקֹּהֵן
-	et	וְ
[it]	ha-o-lah	עֹלָה
with	ve-et	וְ
the grain offering	ham-min-chah	מִנְחָה

Leviticus 14:19

Leviticus 14:20

on the altar	ham·miz·be·chah	מִזְבֵּחַ
to make atonement	ve·khip·per	וְקִיַּפְּרֶה
for him	a·law	עָלָיו
-	hak·ko·hen	הַכֹּהֵן
and he will be clean	ve·ta·her	וְנִטְהַר
If, however	ve·im	וְאִם
is poor	dal	דָּל
[the person]	hu	הוּא
and cannot	ve·en	וְעֵינָיו
afford these [offerings]	ya·do	יָדוֹ
	mas·se·get	מַסֵּעֵת
he is to take	ve·la·qach	וְלָקַח
male lamb	ke·ves	כֶּבֶשׂ
one	e·chad	אֶחָד
as a guilt offering	a·sham	אֲשָׁמָה
to be waved	lit·nu·phah	וְנִדְּבָחָהּ
to make atonement	le·khap·per	וְקִיַּפְּרֶה
for him	a·law	עָלָיו
along with a tenth [of an ephah]	ve·is·sa·ro·wn	וְעִשְׂרֵיתוֹ
of fine flour	so·let	סֹלֶת
	e·chad	אֶחָד
mixed	ba·lul	בָּלֻל
with olive oil	bash·she·men	בַּשֶּׂמֶן
for a grain offering	le·min·chah	לְמִנְחָה
a log	ve·log	לֹג
of olive oil	sha·men	שֶׁמֶן
and two	u·she·te	וּשְׁתֵּי

Leviticus 14:21

Leviticus 14:22

turtledoves	to·reem	מִגְּדֹנִית
or	o	וְעַ
two	she·ne	שְׁנַיִם
young	be·ne	בָּנָיִם
pigeons	yo·w·nah	יוֹנֹת
whichever	a·sher	אֲשֶׁר
he can afford	tas·seeg	תֵּשֵׁעַ
	ya·do	יָדוֹ
to be	ve·ha·yah	וְהָיָה
one	e·chad	אֶחָד
a sin offering	chat·tat	חַטָּאת
and the other	ve·ha·e·chad	וְהָאֶחָד
a burnt offering	o·lah	עֹלָה
he is to bring	ve·he·vee	וְהָבִיאוּ
them	o·tam	אֹתָם
day	bay·yo·wm	בַּיּוֹם
On the eighth	hash·she·mee·nee	בַּיּוֹם הַשְּׁמִינִי
for his cleansing	le·ta·ho·ra·to	לְטַהֲרָתוֹ
to	el	אֵל
the priest	hak·ko·hen	הַכֹּהֵן
at	el	אֵל
the entrance	pe·tach	פֶּתַח
to the Tent	o·hel	אֹהֶל
of Meeting	mo·w·ed	מוֹעֵד
before	liph·ne	לִפְנֵי
the LORD	YHVH	יְהוָה
shall take	ve·la·qach	וְלָקַח

Leviticus 14:23

Leviticus 14:24

The priest	hak·ko·hen	הַכֹּהֵן
-	et	וְ
the lamb	ke·ves	אֶת־הַעֵז
for the guilt offering	ha·a·sham	לְעֹלַת־הַחַטָּאת
along with	ve·et	וְ
the log	log	לֹג
of olive oil	hash·sha·men	שֶׁמֶן־זַיִת
and wave	ve·he·neeph	וְהִנֵּחַ
them	o·tam	אֶת־הֵמָּה
	hak·ko·hen	הַכֹּהֵן
as a wave offering	te·nu·phah	כְּעֹלַת־הַחַטָּאת
before	liph·ne	לְפָנֵי
the LORD	YHVH	יְהוָה
And after he slaughters	ve·sha·chat	וְאַחֲרָיוֹ
-	et	וְ
the lamb	ke·ves	אֶת־הַעֵז
for the guilt offering	ha·a·sham	לְעֹלַת־הַחַטָּאת
is to take	ve·la·qach	וְלָקַח
the priest	hak·ko·hen	הַכֹּהֵן
[some] of the blood	mid·dam	מִדַּם
of the guilt offering	ha·a·sham	לְעֹלַת־הַחַטָּאת
and put	ve·na·tan	וְנָתַן
it on	al	עַל
earlobe	te·nukh	אָזְנוֹ
	o·zen	אָזְנוֹ
of the one to be cleansed	ham·mit·ta·her	הַמִּטְהַר־מִטְּמֵאָה
the right	hay·ma·neet	אֶת־אָזְנוֹ־הַיְמָנִית

Leviticus 14:25

	on	ve-al	JOY	
	the thumb	bo-hen	יָמֵן	
	hand	ya-do	יָדָא	
	of his right	hay-ma-neet	יָדוֹ יְמִינֵהוּ	
	and on	ve-al	JOY	
	the big toe	bo-hen	יָמֵן	
	foot	rag-lo	רַגְלֵהוּ	
	of his right	hay-ma-neet	יָדוֹ יְמִינֵהוּ	
	some of	u-min	יְמִינֵהוּ	Leviticus 14:26
	the oil	hash-she-men	יְמִינֵהוּ	
	is to pour	yi-tsoq	וַיִּזְקֹק	
Then the priest		hak-ko-hen	יָמֵן	
	into	al	JO	
	palm	kaph	כַּף	
	his	hak-ko-hen	יָמֵן	
	left	has-se-ma-leet	יָדוֹ שְׂמָאלוֹ	
and sprinkle		ve-hiz-zah	וַיִּזְרֹק	Leviticus 14:27
-		hak-ko-hen	יָמֵן	
forefinger		be-ets-ba-o	יָדוֹ אֶבְטָחוֹ	
with his right		hay-ma-neet	יָדוֹ יְמִינֵהוּ	
some of		min	יְמִינֵהוּ	
the oil		hash-she-men	יְמִינֵהוּ	
-		a-sher	אֶשֶׁר	
in		al	JO	
palm		kap-po	כַּף	
his left		has-se-ma-leet	יָדוֹ שְׂמָאלוֹ	
seven		she-va	שֶׁבַע	

times	pe·a·meem	מֵעַמְּעַמְּ
before	liph·ne	לְפָנָיו
the LORD	YHVH	יְהוָה
shall also put	ve·na·tan	וַיִּתֵּן
The priest	hak·ko·hen	הַכֹּהֵן
some of	min	מִן
the oil	hash·she·men	הַשֶּׁמֶן
-	a·sher	אֲשֶׁר
in	al	עַל
his palm	kap·po	כַּף
on	al	עַל
earlobe	te·nukh	תְּנוּכָה
	o·zen	אָזֵן
of the one to be cleansed	ham·mit·ta·her	הַמִּטְהַר
the right	hay·ma·neet	יְמִינֵהוּ
on	ve·al	עַל
the thumb	bo·hen	בֹּהֵן
hand	ya·do	יָדוֹ
of his right	hay·ma·neet	יְמִינֵהוּ
and on	ve·al	עַל
the big toe	bo·hen	בֹּהֵן
foot —	rag·lo	רֶגְלוֹ
of his right	hay·ma·neet	יְמִינֵהוּ
on	al	עַל
the same places	me·go·wm	מְגוּמָיו
as the blood	dam	דָּמוֹ
of the guilt offering	ha·a·sham	הַשֶּׁמֶן

Leviticus 14:28

The rest	ve·han·no·w·tar	וְהַנֹּחַתִּים	Leviticus 14:29
of	min	מִן	
the oil	hash·she·men	שֶׁמֶן־שֵׁהַשֵּׁן	
-	a·sher	אֲשֶׁר	
in his	al	עַל	
palm	kaph	כַּף	
the priest	hak·ko·hen	הַכֹּהֵן	
is to put	yit·ten	יָתֵן	
on	al	עַל	
the head	rosh	רֹאשׁ	
of the one to be cleansed	ham·mit·ta·her	הַמִּטְהַר	
to make atonement	le·khap·per	לְכַפֵּר	
for him	a·law	אָלָיו	
before	liph·ne	לִפְנֵי	
the LORD	YHVH	יְהוָה	
Then he must sacrifice	ve·a·sah	וְאָסַח	Leviticus 14:30
-	et	וְ	
-	ha·e·chad	אֶחָד	
-	min	מִן	
the turtledoves	hat·to·reem	תְּרֵיבִיטִים	
or	o	אוֹ	
	min	מִן	
young	be·ne	בְּנֵי	
pigeons	hay·yo·w·nah	חֲזִירֵי־נֹף	
whichever	me·a·sher	מֵאֲשֶׁר	
he can afford	tas·seeg	יָסֵעַ	
	ya·do	יָדָו	

-	et	תֵּשֶׁ
-	a-sher	אִשָּׁר
-	tas-seeg	תַּס־שֵׁעַ
-	ya-do	יָדוּ
-	et	תֵּשֶׁ
one	ha-e-chad	אֶחָד
as a sin offering	chat-tat	תֵּשֶׁ֩ ׀ ׀ ׀
-	ve-et	וְעִתֵּ
and the other	ha-e-chad	אֶחָד
as a burnt offering	o-lah	אֵלֶּה
together with	al	עִתֵּ
the grain offering	ham-min-chah	אֵלֶּה ׀ ׀ ׀
will make atonement	ve-kip-per	אִשָּׁר
In this way the priest	hak-ko-hen	יַעֲשֶׂה
for	al	עִתֵּ
the one to be cleansed	ham-mit-ta-her	אִשָּׁר ׀ ׀ ׀
before	liph-ne	לִפְנֵי
the LORD	YHVH	אֵלֵי־יְהוָה

This	zot	זֶה
is the law	to-w-rat	תְּוֹרַת
for someone who has	a-sher	אִשָּׁר
	bo	בּוֹ
	ne-ga	עֲגָבָה
a skin disease	tsa-ra-at	תְּסַרְסַרְתָּ
-	a-sher	אִשָּׁר
and cannot	lo	לֹא

afford	tas·seeg	፩ሠተ	
	ya·do	ሃድ	
the cost of his cleansing "	be·ta·ho·ra·to	፬ሃተሰደፀህ	
said	vay·dab·ber	ሰህድሃሃ	Leviticus 14:33
Then the LORD	YHVH	ሃሃሃሃ	
to	el	ሃ	
Moses	mo·sheh	ሃሠሠ	
	ve·el	ሃሃሃ	
and Aaron	a·ha·ron	ሰሰሃሃ	
	le·mor	ሰሠሃሃ	
" When	kee	ሃሠ	Leviticus 14:34
you enter	ta·vo·u	ሃሃህተ	
	el	ሃ	
the land	e·rets	ሰሰሃሃ	
of Canaan	ke·na·an	ሰፀሰሠ	
which	a·sher	ሰሠሃሃ	
I	a·nee	ሃሰሃ	
am giving	no·ten	ሰሰሰ	
you	la·khem	ሠሠሃሃ	
as your possession	la·a·chuz·zah	ሃሰሰሰሃሃሃ	
and I put	ve·na·tat·tee	ሃሰሰሰሃሃ	
a contamination	ne·ga	ሰፀሰ	
of mildew	tsa·ra·at	ተፀሰሰሰ	
into a house	be·vet	ተሃህህ	
in that land	e·rets	ሰሰሃሃ	
-	a·chuz·zat·khem	ሠሠተሰሰሰሃሃ	
shall come	u·va	ሃህሃ	Leviticus 14:35

the owner	a-sher	אִשָּׁר
	lo	לֹ
of the house	hab·ba·yit	בַּבְּבַיִת
and tell	ve·hig·geed	וַיִּגְדַּעְךָ
the priest	lak·ko·hen	לַכֹּהֵן
	le·mor	לְמֹר
' Something like mildew	ke·ne·ga	כְּנֶגַע
has appeared	nir·ah	נִרְאָה
in my	lee	לִי
house '	bab·ba·yit	בַּבְּבַיִת
must order that	ve·tsiw·vah	וַיִּצְוֶנָה
The priest	hak·ko·hen	הַכֹּהֵן
be cleared	u·phin·nu	וַיִּפְחַדְנוּ
-	et	וְ
the house	hab·ba·yit	בַּבְּבַיִת
before	be·te·rem	בְּמִתְרָם
enters it	ya·vo	וַיָּבֹא
he	hak·ko·hen	הַכֹּהֵן
to examine	lir·o·wt	לִרְאוֹת
-	et	וְ
the mildew	han·ne·ga	הַנֶּגַע
so that nothing	ve·lo	וְלֹ
will become unclean	yit·ma	וַיִּמָּאֵס
	kal	כָּל
-	a-sher	אִשָּׁר
in the house	bab·ba·yit	בַּבְּבַיִת
After	ve·a·char	וַיִּחַדְךָ

Leviticus 14:36

this	ken	קַשׁ
shall go in	ya·vo	בָּרַחַ
the priest	hak·ko·hen	קַהֵן
to inspect	lir·o·wt	לְרַחֵם
-	et	וְ
the house	hab·ba·yit	בַּיִת
He is to examine	ve·ra·ah	וְרָאָה
-	et	וְ
[the house]	han·ne·ga	בַּיִת
and if	ve·hin·neh	וְהִנֵּה
the mildew	han·ne·ga	בַּיִת
on the walls	be·qee·rot	בְּקִיעֹת
-	hab·ba·yit	בַּיִת
depressions	she·qa·a·ru·rot	בְּקִיעֹת
consists of green	ye·raq·raq·qot	רֵקֵקִים
or	o	וְ
red	a·dam·dam·mot	אֲדָמִים
that appear	u·mar·e·hen	וְעָמְדִים
to be beneath	sha·phal	שַׁפָּל
	min	מִן
the surface of the wall	haq·qeer	הַקֵּעַ
shall go outside	ve·ya·tsa	וְיָצָא
the priest	hak·ko·hen	קַהֵן
	min	מִן
-	hab·ba·yit	בַּיִת
-	el	אֶל
the doorway	pe·tach	פֶּתַח

Leviticus 14:37

Leviticus 14:38

of the house	hab·ba·yit	חַבְּבַיִת	
and close	ve·his·geer	וְחִסְגֵּעֵר	
-	et	וְ	
[it] up	hab·ba·yit	חַבְּבַיִת	
for seven	shiv·at	שִׁבְעַת	
days	ya·meem	יָמֵם	
is to return	ve·shav	וְשָׁב	Leviticus 14:39
the priest	hak·ko·hen	הַכֹּהֵן	
day	bay·yo·wm	בַּיּוֹם	
On the seventh	hash·she·vee·ee	חֹדֶשׁ־שִׁבְעִים	
and inspect [the house]	ve·ra·ah	וְרָאָה	
If	ve·hin·neh	וְהִנֵּה	
has spread	pa·sah	פָּשַׁח	
the mildew	han·ne·ga	חֲנִינֵי	
on the walls	be·qee·rot	בְּקִיעֵרוֹת	
-	hab·ba·yit	חַבְּבַיִת	
must order	ve·tsiw·vah	וְצִוָּה	Leviticus 14:40
[he]	hak·ko·hen	הַכֹּהֵן	
be pulled out	ve·chil·le·tsu	וְחִלְלֵצוּ	
-	et	וְ	
stones	ha·a·va·neem	הָאֲבָנִים	
that	a·sher	אֲשֶׁר	
-	ba·hen	בְּהֵן	
the contaminated	han·na·ga	חֲנִינֵי	
and thrown	ve·hish·lee·khu	וְחִשְׁלֵיכוּ	
-	et·hen	וְהֵן	
into	el	אֶל	

outside	mi·chuts	anYIII M	
the city	la·eer	la·eer	
	el	el	
place	ma·qo·wm	ma·qo·wm	
an unclean	ta·me	ta·me	
And	ve·et	ve·et	Leviticus 14:41
{he shall have} the	hab·ba·yit	hab·ba·yit	
inside	yaq·tsi·a	yaq·tsi·a	
scraped	mib·ba·yit	mib·ba·yit	
of the house	sa·veev	sa·veev	
completely	ve·sha·phe·khu	ve·sha·phe·khu	
dumped	et	et	
-	he·a·phar	he·a·phar	
and the plaster	a·sher	a·sher	
that	hiq·tsu	hiq·tsu	
is scraped off	el	el	
into	mi·chuts	mi·chuts	
outside	la·eer	la·eer	
the city	el	el	
	ma·qo·wm	ma·qo·wm	
place	an unclean	ta·me	
an unclean	ta·me	ta·me	
must be obtained	ve·la·qe·chu	ve·la·qe·chu	Leviticus 14:42
stones	a·va·neem	a·va·neem	
So different	a·che·ro·wt	a·che·ro·wt	
to replace	ve·he·vee·u	ve·he·vee·u	
	el	el	
	ta·chat	ta·chat	

the [contaminated] ones	ha·a·va·neem	מַחֲוֹלָהִים
mortar	ve·a·phar	וְאֶפְרַיִם
as well as additional	a·cher	אֲחֵרִים
-	qiq·qach	קִיקָחִים
to replaster	ve·tach	וְתָחַץ
-	et	וְ
the house	hab·ba·yit	בַּבַּיִת
If	ve·im	וְאִם
reappears	ya·shuv	יָשׁוּב
the mildew	han·ne·ga	חֲנֵנֵי
	u·pha·rach	וּפְחָרִים
in the house	bab·ba·yit	בַּבַּיִת
after	a·char	אַחֲרָיו
have been torn out	chil·lets	חִלְלִים
-	et	וְ
the stones	ha·a·va·neem	מַחֲוֹלָהִים
and	ve·a·cha·re	וְאֶחָרָיו
has been scraped	hiq·tso·wt	חִקְצוּתוֹ
-	et	וְ
the house	hab·ba·yit	בַּבַּיִת
	ve·a·cha·re	וְאֶחָרָיו
and replastered	hit·to·w·ach	חִתְּוֹ
must come	u·va	וּבֹא
the priest	hak·ko·hen	הַכֹּהֵן
and inspect it	ve·ra·ah	וְרָאָה
If	ve·hin·neh	וְהִנֵּה
has spread	pa·sah	פָּסַח

Leviticus 14:43

Leviticus 14:44

the mildew	han·ne·ga	⓪ⓁⓂⓂ	
in the house	bab·ba·yit	†ⓂⓂⓂ	
mildew	t·sa·ra·at	†⓪ⓂⓂⓂ	
a destructive	mam·e·ret	†ⓂⓂⓂⓂ	
it [is]	hee	ⓂⓂⓂ	
the house	bab·ba·yit	†ⓂⓂⓂ	
is unclean	ta·me	ⓂⓂⓂⓂ	
	hu	ⓂⓂⓂ	
must be torn down	ve·na·tats	ⓂⓂⓂⓂ	Leviticus 14:45
-	et	†Ⓜ	
It	hab·ba·yit	†ⓂⓂⓂⓂ	
-	et	†Ⓜ	
with its stones	a·va·naw	†ⓂⓂⓂⓂ	
-	ve·et	†ⓂⓂ	
its timbers	e·tsaw	†ⓂⓂⓂⓂⓂ	
-	ve·et	†ⓂⓂ	
and all	kal	ⓂⓂ	
plaster	a·phar	ⓂⓂⓂ	
its	hab·ba·yit	†ⓂⓂⓂⓂ	
and taken	ve·ho·w·tsee	†ⓂⓂⓂⓂⓂⓂ	
to	el	ⓂⓂ	
outside	mi·chuts	ⓂⓂⓂⓂⓂ	
the city	la·eer	ⓂⓂⓂⓂⓂ	
	el	ⓂⓂ	
place	ma·qo·wm	ⓂⓂⓂⓂⓂ	
an unclean	ta·me	ⓂⓂⓂⓂ	
Anyone who enters	ve·hab·ba	†ⓂⓂⓂⓂ	Leviticus 14:46

	el	el	
the house	hab·ba·yit	hab·ba·yit	
during any	kal	kal	
of the days	ye·me	ye·me	
that it is closed up	his·geer	his·geer	
-	o·to	o·to	
will be unclean	yit·ma	yit·ma	
until	ad	ad	
evening	ha·a·rev	ha·a·rev	
And anyone who sleeps	ve·hash·sho·khev	ve·hash·sho·khev	Leviticus 14:47
in the house	bab·ba·yit	bab·ba·yit	
-	ye·khab·bes	ye·khab·bes	
-	et	et	
-	be·ga·daw	be·ga·daw	
or eats	ve·ha·o·khel	ve·ha·o·khel	
in it	bab·ba·yit	bab·ba·yit	
must wash	ye·khab·bes	ye·khab·bes	
-	et	et	
his clothes	be·ga·daw	be·ga·daw	
If, however	ve·im	ve·im	Leviticus 14:48
comes	bo	bo	
	ya·vo	ya·vo	
the priest	hak·ko·hen	hak·ko·hen	
and inspects it	ve·ra·ah	ve·ra·ah	
and	ve·hin·neh	ve·hin·neh	
has not	lo	lo	
spread	pha·sah	pha·sah	

the mildew	han·ne·ga	𐤇𐤁𐤍𐤂
-	bab·ba·yit	𐤁𐤁𐤅𐤉
after	a·cha·re	𐤁𐤕𐤁𐤏𐤏
has been replastered	hit·to·ach	𐤇𐤏𐤁𐤕
-	et	𐤅
the house	hab·ba·yit	𐤇𐤁𐤅𐤉
clean	ve·ti·har	𐤅𐤏𐤏𐤏
he	hak·ko·hen	𐤇𐤏𐤏𐤏
-	et	𐤅
shall pronounce the house	hab·ba·yit	𐤇𐤁𐤅𐤉
because	kee	𐤕𐤏
is gone	nir·pa	𐤍𐤏𐤏
the mildew	han·na·ga´	𐤇𐤁𐤍𐤂
He is to take	ve·la·qach	𐤅𐤏𐤏𐤏
to purify	le·chat·te	𐤏𐤏𐤏𐤏
-	et	𐤅
the house	hab·ba·yit	𐤇𐤁𐤅𐤉
two	she·te	𐤏𐤏
birds	tsip·po·reem	𐤏𐤏𐤏𐤏
wood	ve·ets	𐤅𐤏𐤏
cedar	e·rez	𐤅𐤏𐤏
scarlet yarn	u·she·nee	𐤅𐤏𐤏𐤏
	to·w·la·at	𐤏𐤏𐤏𐤏
and hyssop	ve·e·zov	𐤅𐤏𐤏𐤏
and he shall slaughter	ve·sha·chat	𐤏𐤏𐤏𐤏
-	et	𐤅
of the birds	hats·tsip·por	𐤇𐤏𐤏𐤏

Leviticus 14:49

Leviticus 14:50

one	ha·e·chat	חַיִּים
over	el	עַל
pot	ke·lee	כַּלִּי
in a clay	che·res	חֶרֶס
	al	עַל
water	ma·yim	מַיִם
fresh	chay·yeem	חַיִּים
Then he shall take	ve·la·qach	וְלָקַח
-	et	עֵץ
wood	ets	עֵץ
the cedar	ha·e·rez	הַיָּרְדֵן
-	ve·et	עֵץ
the hyssop	ha·e·zov	הַצִּבְעִי
-	ve·et	עֵץ
the scarlet yarn	she·nee	שָׁנִי
	hat·to·w·la·at	וְעַל־הַיָּרְדֵן
-	ve·et	עֵץ
bird	hats·tsip·por	עֹרֹבִים
and the live	ha·chay·yah	חַיִּים
dip	ve·ta·val	וְטָבַע
them	o·tam	מֵהֶם
in the blood	be·dam	מִדַּם
bird	hats·tsip·por	עֹרֹבִים
of the slaughtered	hash·she·chu·tah	מִדַּם הַשְּׁחֻטָּה
water	u·vam·ma·yim	וּמֵמַיִם
and the fresh	ha·chay·yeem	וְחַיִּים
and sprinkle	ve·hiz·zah	וְזָרַק

Leviticus 14:51

	el	el	
the house	hab·ba·yit	hab·ba·yit	
seven	she·va	she·va	
times	pe·a·meem	pe·a·meem	
And he shall cleanse	ve·chit·te	ve·chit·te	Leviticus 14:52
-	et	et	
the house	hab·ba·yit	hab·ba·yit	
blood	be·dam	be·dam	
with the bird's	hats·tsip·po·wr	hats·tsip·po·wr	
water	u·vam·ma·yim	u·vam·ma·yim	
the fresh	ha·chay·yeem	ha·chay·yeem	
bird	u·vats·tsip·por	u·vats·tsip·por	
the live	ha·chay·yah	ha·chay·yah	
wood	u·ve·ets	u·ve·ets	
the cedar	ha·e·rez	ha·e·rez	
the hyssop	u·va·e·zov	u·va·e·zov	
and the scarlet yarn	u·vish·nee	u·vish·nee	
	hat·to·w·la·at	hat·to·w·la·at	
Finally, he is to release	ve·shil·lach	ve·shil·lach	Leviticus 14:53
-	et	et	
bird	hats·tsip·por	hats·tsip·por	
the live	ha·chay·yah	ha·chay·yah	
into	el	el	
outside	mi·chuts	mi·chuts	
the city	la·eer	la·eer	
	el	el	
the open	pe·ne	pe·ne	

fields	has-sa-deh	ዘሰሠደ	
In this way he will make atonement	ve-khip-per	ብሀሠሃ	
for	al	ሐ	
the house	hab-ba-yit	ተሁህደ	
and it will be clean	ve-ta-her	ብደተሃ	
This	zot	ተሄ፤	Leviticus 14:54
is the law	hat-to-w-rah	ደብሃተደ	
for any	le-khal	ሐሠሐ	
	ne-ga	ዐጌኅ	
infectious skin disease	hats-tsa-ra-at	ተዐብጠደ	
for a scaly outbreak	ve-lan-na-teq	ሀተኅሃ	
for mildew	u-le-tsa-ra-at	ተዐብጠሃ	Leviticus 14:55
in clothing	hab-be-ged	ሰጌህደ	
or in a house	ve-lab-ba-yit	ተሁህሃ	
and for a swelling	ve-las-et	ተሄሠሃ	Leviticus 14:56
rash	ve-las-sap-pa-chat	ተዘሀሀቶሃ	
or spot	ve-lab-be-ha-ret	ተብደህሃ	
to determine	le-ho-w-rot	ተብሃደሐ	Leviticus 14:57
when	be-yo-wm	ጠሃሁህ	
or unclean	hat-ta-me	ሄጠደ	
	u-ve-yo-wm	ጠሃሁሃ	
something is clean	hat-ta-hor	ብደተደ	
This	zot	ተሄ፤	
is the law	to-w-rat	ተብሃተ	
regarding skin diseases and mildew ”	hats-tsa-ra-at	ቶተዐብጠደ	
said	vay-dab-ber	ብሁሰሃ	Leviticus 15:1

And the LORD	YHVH	יהוה	
to	el	אל	
Moses	mo-sheh	משה	
	ve-el	אל	
and Aaron	a-ha-ron	אהרן	
	le-mor	למור	
“ Say	dab-be-ru	דברו	Leviticus 15:2
to	el	אל	
the Israelites	be-ne	בני	
	yis-ra-el	ישראל	
-	va-a-mar-tem	ואמרתם	
-	a-le-hem	להם	
any	eesh	איש	
man	eesh	איש	
‘ When	kee	כש	
has	yih-yeh	יהיה	
discharge	zav	זב	
a bodily	mib-be-sa-ro	מיבבסרו	
the discharge	zo-w-vo	זוּוּו	
is unclean	ta-me	טמא	
-	hu	הוא	
This	ve-zot	זו	Leviticus 15:3
is	tih-yeh	יהיה	
uncleanness	tum-a-to	טמאתו	
from his discharge	be-zo-w-vo	בזוּוּו	
allows	rar	רר	
whether his body	be-sa-ro	בבסרו	

-	et	תֵּשׁ
the discharge {to flow}	zo·w·vo	זֹבַח
or	o	וְ
blocks it	hech·teem	מְכַלְכֵּם
-	be·sa·ro	בְּשָׂרוֹ
So his discharge	miz·zo·w·vo	זֹבַח
uncleanness	tum·a·to	תִּמְאָתוֹ
will bring about	hee	יָבִיֵא
Any	kal	כָּל
bed	ham·mish·kav	חַמְשֵׁי־כַבֵּד
which	a·sher	אֲשֶׁר
lies	yish·kav	יֹשֵׁב
on	a·law	עַל־
the man with the discharge	haz·zav	הַזֹּבֵחַ
will be unclean	yit·ma	יִטְמָא
and any	ve·khal	וְכָל־
furniture	hak·ke·lee	כְּלֵי־
which	a·sher	אֲשֶׁר
he sits	ye·shev	יֹשֵׁב
on	a·law	עַל־
will be unclean	yit·ma	יִטְמָא

Leviticus 15:4

Anyone	ve·eesh	אִישׁ־
who	a·sher	אֲשֶׁר
touches	yig·ga	יִגַּע
his bed	be·mish·ka·vo	בְּחַמְשֵׁי־כַבֵּדוֹ
must wash	ye·khab·bes	יִשְׁבַּח־
his clothes	be·ga·daw	עַל־בְּגָדוֹ

Leviticus 15:5

and bathe	ve-ra-chats	וְרָחַץ
with water	bam-ma-yim	בַּמַּיִם
and he will be unclean	ve-ta-me	וְטָמֵא
until	ad	עַד
evening	ha-a-rev	עַד עֶרְבַּיִם
Whoever sits	ve-hay-yo-shev	עַל שֵׁרֵשֶׁת
on	al	עַל
furniture	hak-ke-lee	שֵׁרֵשֶׁת
which	a-shev	עַל שֵׁרֵשֶׁת
was sitting	ye-shev	עַל שֵׁרֵשֶׁת
on	a-law	עַל שֵׁרֵשֶׁת
the man with the discharge	haz-zav	עַל זָוָה
must wash	ye-khab-bes	יְכַבֵּשׁ
his clothes	be-ga-daw	בְּגָדָיו
and bathe	ve-ra-chats	וְרָחַץ
with water	bam-ma-yim	בַּמַּיִם
and he will be unclean	ve-ta-me	וְטָמֵא
until	ad	עַד
evening	ha-a-rev	עַד עֶרְבַּיִם
Whoever touches	ve-han-no-ge-a	עָלָה
the body	biv-sar	עַל גִּבּוֹ
of the man with a discharge	haz-zav	עַל זָוָה
must wash	ye-khab-bes	יְכַבֵּשׁ
his clothes	be-ga-daw	בְּגָדָיו
and bathe	ve-ra-chats	וְרָחַץ
with water	bam-ma-yim	בַּמַּיִם

Leviticus 15:6

Leviticus 15:7

and he will be unclean	ve-ta-me	ⲃⲙⲉⲩ	
until	ad	ⲁⲟ	
evening	ha-a-rev	ⲡⲓⲓⲟⲩⲃ	
If	ve-khee	ⲱⲱⲩ	Leviticus 15:8
spits	ya-roq	ⲉⲓⲓⲁ	
the man with the discharge	haz-zav	ⲡⲓⲓⲟⲩⲃ	
on one who is clean	bat-ta-ho-wr	ⲓⲩⲃⲟⲩⲡ	
[that person] must wash	ve-khib-bes	ⲕⲓⲡⲱⲩ	
his clothes	be-ga-daw	ⲩⲁⲓⲃⲁⲩ	
and bathe	ve-ra-chats	ⲟⲩⲓⲓⲓⲓⲓⲩ	
with water	bam-ma-yim	ⲙⲁⲙⲓⲙ	
and he will be unclean	ve-ta-me	ⲃⲙⲉⲩ	
until	ad	ⲁⲟ	
evening	ha-a-rev	ⲡⲓⲓⲟⲩⲃ	
Any	ve-khal	ⲓⲱⲩ	Leviticus 15:9
saddle	ham-mer-kav	ⲡⲱⲓⲙⲓⲙⲃ	
which	a-sher	ⲓⲱⲩ	
rides	yir-kav	ⲡⲱⲓⲙⲓⲙⲃ	
on	a-law	ⲩⲁⲓⲃⲁⲩ	
the man with the discharge	haz-zav	ⲡⲓⲓⲟⲩⲃ	
will be unclean	yit-ma	ⲃⲙⲉⲩ	
Whoever	ve-khal	ⲓⲱⲩ	Leviticus 15:10
touches	han-no-ge-a	ⲟⲩⲓⲓⲓⲓⲓⲩ	
anything	be-khol	ⲓⲱⲩ	
that	a-sher	ⲓⲱⲩ	
was	yih-yeh	ⲱⲱⲩ	

under him	tach·taw	ጥቅጥ
will be unclean	yit·ma	ጽጢጠ
until	ad	ፊ
evening	ha·a·rev	ህጻጽ
and whoever carries	ve·han·no·w·se	ጸላጥጥ
such things	o·w·tam	ጠጥ
must wash	ye·khab·bes	ቆህሠ
his clothes	be·ga·daw	ጥቅጥ
and bathe	ve·ra·chats	ጠጥጥ
with water	bam·ma·yim	ጠጥጠ
and he will be unclean	ve·ta·me	ጽጢጠ
until	ad	ፊ
evening	ha·a·rev	ህጻጽ
anyone	ve·khol	ጠጥ
-	a·sher	ጥጥ
touches	yig·ga	ጥጥ
	bo	ጥ
If the man with the discharge	haz·zav	ህጥጥ
his hands	ve·ya·daw	ጥጥጥ
without	lo	ጥ
first rinsing	sha·taph	ጠጥ
with water	bam·ma·yim	ጠጥጠ
the one who was touched must wash	ve·khib·bes	ቆህሠ
his clothes	be·ga·daw	ጥጥጥ
and bathe	ve·ra·chats	ጠጥጥ
with water	bam·ma·yim	ጠጥጠ

Leviticus 15:11

and he will be unclean	ve-ta-me	ⲃⲙⲉ
until	ad	ⲁⲟ
evening	ha-a-rev	ⲡⲏⲁⲣⲉⲱ
pot	u-khe-lee	ⲱⲕⲏⲗⲉ
Any clay	che-res	Ⲙⲏⲣⲉ
that	a-sher	ⲁⲱⲱ
touches	yig-ga	ⲱⲗⲗⲁ
	bo	ⲱⲃ
the man with the discharge	haz-zav	ⲡⲏⲁⲩⲱⲱ
must be broken	yish-sha-ver	ⲱⲱⲱⲱⲱ
and any	ve-khal	ⲱⲕⲏⲗ
utensil	ke-lee	ⲕⲉⲗⲉ
wooden	ets	ⲉⲧⲱ
must be rinsed	yish-sha-teph	ⲱⲱⲱⲱⲱⲱ
with water	bam-ma-yim	ⲃⲁⲙⲙⲁⲱⲓⲙ
When	ve-khee	ⲱⲕⲏⲗ
has been cleansed	yit-har	ⲱⲓⲧⲏⲱⲣ
the man	haz-zav	ⲡⲏⲁⲩⲱⲱ
from his discharge	miz-zo-w-vo	ⲙⲓⲩⲟⲱⲱⲱ
he must count off	ve-sa-phar	ⲱⲉⲱⲱⲱⲱ
for his	lo	ⲗⲟ
seven	shiv-at	ⲱⲱⲱⲱⲱⲱ
days	ya-meem	ⲱⲁⲙⲉⲙ
cleansing	le-ta-ho-ra-to	ⲗⲉⲧⲁⲏⲱⲣⲁⲧⲟ
wash	ve-khib-bes	ⲱⲉⲕⲏⲏⲃⲉⲱⲱ
his clothes	be-ga-daw	ⲃⲉⲗⲁⲟⲱⲱ
and bathe	ve-ra-chats	ⲱⲉⲣⲁⲕⲏⲱⲧⲱⲱ

Leviticus 15:12

Leviticus 15:13

himself	be·sa·ro	ሃናሠሪ
water	be·ma·yim	ጠጅጠሪ
in fresh	chay·yeem	ጠጅጅ፲፱
and he shall be clean	ve·ta·her	ናደፀሂ
day	u·vay·yo·wm	ጠሂጅሪሂ
On the eighth	hash·she·mee·nee	ጅናጅጠሠደ
he is to take	yaq·qach	፲፱፻ጅ
	lo	ሂሀ
two	she·te	ጅተሠ
turtledoves	to·reem	ጠጅጅናተ
or	o	ሂፆ
two	she·ne	ጅናሠ
young	be·ne	ጅናሪ
pigeons	yo·w·nah	ደናሂጅ
come	u·va	ፆሪሂ
before	liph·ne	ጅናፀሀ
the LORD	YHVH	ደናደጅ
at	el	ሀፆ
the entrance	pe·tach	፲፱ተፀ
to the Tent	o·hel	ሀደፆ
of Meeting	mo·w·ed	ፆፀሂጠ
and give them	u·ne·ta·nam	ጠናተናሂ
to	el	ሀፆ
the priest	hak·ko·hen	ናደጠደ
is to sacrifice	ve·a·sah	ደጠፀሂ
them	o·tam	ጠተፆ
The priest	hak·ko·hen	ናደጠደ

Leviticus 15:14

Leviticus 15:15

one	e·chad	ⲉⲕⲁⲃ	
as a sin offering	chat·tat	ⲕⲁⲧⲧⲁⲧ	
and the other	ve·ha·e·chad	ⲱⲉⲕⲁⲃⲉⲕⲁⲃ	
as a burnt offering	o·lah	ⲟⲗⲁⲥ	
will make atonement	ve·khip·per	ⲱⲉⲕⲁⲓⲡⲉⲣ	
for	a·law	ⲁⲗⲟ	
In this way the priest	hak·ko·hen	ⲕⲁⲕⲟⲕⲉⲛ	
[the man] before	liph·ne	ⲗⲓⲡⲏⲉ	
the LORD	YHVH	ⲱⲏⲱⲧⲏ	
because of his discharge	miz·zo·w·vo	ⲙⲓⲗⲟⲱⲱⲟ	
a man	ve·eesh	ⲱⲉⲉⲓⲥ	Leviticus 15:16
When	kee	ⲕⲉⲓ	
	te·tse	ⲧⲉⲧⲥⲉ	
	mim·men·nu	ⲙⲓⲙⲛⲛⲏ	
has an emission	shikh·vat	ⲥⲏⲕⲏⲱⲧ	
of semen	za·ra	ⲗⲁⲣⲁ	
he must bathe	ve·ra·chats	ⲱⲉⲣⲁⲕⲁⲧⲥ	
with water	bam·ma·yim	ⲃⲁⲙⲙⲁⲱⲓⲙ	
-	et	ⲉⲧ	
his whole	kal	ⲕⲁⲗ	
body	be·sa·ro	ⲃⲉⲥⲁⲣⲟ	
and he will be unclean	ve·ta·me	ⲱⲉⲧⲁⲙⲉ	
until	ad	ⲁⲃ	
evening	ha·a·rev	ⲕⲁⲁⲣⲉⲱ	
Any	ve·khal	ⲱⲉⲕⲁⲗ	Leviticus 15:17
clothing	be·ged	ⲃⲉⲒⲉⲃ	

	ve-khal	וְשֵׁשׁ
or leather	o-wr	וְיָצֵחַ
which	a-sher	וְשֵׁשׁ
there is	yih-yeh	וְיָצֵחַ
on	a-law	וְיָצֵחַ
an emission	shikh-vat	וְיָצֵחַ
of semen	za-ra	וְיָצֵחַ
must be washed	ve-khub-bas	וְיָצֵחַ
with water	bam-ma-yim	וְיָצֵחַ
and it will remain unclean	ve-ta-me	וְיָצֵחַ
until	ad	וְיָצֵחַ
evening	ha-a-rev	וְיָצֵחַ
a woman	ve-ish-shah	וְיָצֵחַ
-	a-sher	וְיָצֵחַ
lies with	yish-kav	וְיָצֵחַ
If a man	eesh	וְיָצֵחַ
	o-tah	וְיָצֵחַ
and there is an emission	shikh-vat	וְיָצֵחַ
of semen	za-ra	וְיָצֵחַ
both must bathe	ve-ra-cha-tsu	וְיָצֵחַ
with water	vam-ma-yim	וְיָצֵחַ
and they will remain unclean	ve-ta-me-u	וְיָצֵחַ
until	ad	וְיָצֵחַ
evening	ha-a-rev	וְיָצֵחַ
a woman	ve-ish-shah	וְיָצֵחַ
When	kee	וְיָצֵחַ

Leviticus 15:18

Leviticus 15:19

	has	tih-yeh	וְיָחַד
	a discharge	za-vah	וְיָחַד
	of blood	dam	מִדָּם
	consisting	yih-yeh	וְיָחַד
	-	zo-vah	וְיָחַד
	from her body	biv-sa-rah	וְיָחַד
	for seven	shiv-at	שִׁבְעַת
	days	ya-meem	מַיְמֵם
	she will be	tih-yeh	וְיָחַד
	unclean due to her	ve-nid-da-tah	וְיָחַד
	menstruation		
	and anyone	ve-khal	כָּל
	who touches	han-no-ge-a	וְיָחַד
	her	bah	וְיָחַד
	will be unclean	yit-ma	וְיָחַד
	until	ad	עַד
	evening	ha-a-rev	וְיָחַד
	Anything	ve-khol	כָּל
	which	a-sher	וְיָחַד
	she lies	tish-kav	וְיָחַד
	on	a-law	וְיָחַד
	during her	be-nid-da-tah	וְיָחַד
	menstruation		
	will be unclean	yit-ma	וְיָחַד
	-	ve-khol	כָּל
	-	a-sher	וְיָחַד
	or sits	te-shev	וְיָחַד
	-	a-law	וְיָחַד
	-	yit-ma	וְיָחַד

Leviticus 15:20

and anyone	ve-khal	וְשָׂרָף	Leviticus 15:21
who touches	han·no·ge·a	עֵלְיוֹתָיִם	
her bed	be·mish·ka·vah	מִטְתָּהּ	
must wash	ye·khab·bes	וַיִּשְׁבֹּחַ	
his clothes	be·ga·daw	בְּגָדָיו	
and bathe	ve·ra·chats	וַיִּשְׁבֹּחַ	
with water	bam·ma·yim	מֵי־מַיִם	
and he will be unclean	ve·ta·me	וְטָמֵא	

until	ad	דְּ
evening	ha·a·rev	עֵשָׂוָיִם

Whoever	ve-khal	וְשָׂרָף	Leviticus 15:22
touches	han·no·ge·a	עֵלְיוֹתָיִם	
any	be·khal	וְשָׂרָף	
furniture	ke·lee	כְּלֵי־בַיִת	
which	a·sher	אֲשֶׁר	
she was sitting	te·shev	עָשָׂתָּהּ	
on	a·law	עַל־הַיָּדָיִם	
must wash	ye·khab·bes	וַיִּשְׁבֹּחַ	
his clothes	be·ga·daw	בְּגָדָיו	
and bathe	ve·ra·chats	וַיִּשְׁבֹּחַ	
with water	bam·ma·yim	מֵי־מַיִם	
and he will be unclean	ve·ta·me	וְטָמֵא	

until	ad	דְּ
evening	ha·a·rev	עֵשָׂוָיִם

And whether	ve·im	וְאִם	Leviticus 15:23
	al	עַל־	
a bed	ham·mish·kav	מִטְתָּתָא	

it is	hu	חַיִּי
or	o	וְ
on	al	כִּי
furniture	hak·ke-lee	כְּסֵפֶי
which	a-sher	אֲשֶׁר
she	hee	הִיא
was sitting	yo-she-vet	יָשְׁבָה
	a-law	עַל־
whoever touches	be-na-ge-o	יִגַּע־בּוֹ
it	vo	וְ
will be unclean	yit-ma	יִמָּאֵס
until	ad	עַד־
evening	ha-a-rev	בֹּרֵחַ
If	ve-im	וְאִם
lies with	sha-khov	שָׁכַח
her	yish-kav	שָׁכַחְתָּ
a man	eesh	אִישׁ
	o-tah	וְאִתּוֹ
touches	u-te-hee	וְנָגְעָהּ
and her menstrual flow	nid-da-tah	וְנִדְתָּהּ
him	a-law	עַל־
he will be unclean	ve-ta-me	וְיִמָּאֵס
for seven	shiv-at	עַד־שֶׁבַע
days	ya-meem	יָמִים
and any	ve-khal	וְכָל־
bed	ham-mish-kav	כַּסֵּי־מִשְׁכָּב
which	a-sher	אֲשֶׁר

Leviticus 15:24

he lies	yish·kav	יֵשׁ כָּבַע
on	a·law	עַל־הַיָּדָיִם
will become unclean	yit·ma	וְהָיָה טָמֵא
a woman	ve·ish·shah	אִשְׁתּוֹ
When	kee	כִּשְׁ
has a discharge	ya·zuv	וְיָצָא
	zo·wv	וְיָצָא
of her blood	da·mah	דַּמָּהּ
days	ya·meem	יָמֶיהָ
for many	rab·beem	רַב־יָמֶיהָ
other than	be·lo	מִלִּפְנֵי
at a time	et	אֶת־
her menstrual period	nid·da·tah	דַּת־הַיָּסוּדִים
or	o	וְ
if	khee	כִּשְׁ
it continues	ta·zuv	וְיָצָא
beyond	al	הַיָּדָיִם
her period	nid·da·tah	דַּת־הַיָּסוּדִים
all	kal	כָּל־
the days	ye·me	יָמֶיהָ
discharge	zo·wv	וְיָצָא
of her unclean	tum·a·tah	דַּת־הַטְּמֵאָה
just as she is during	kee·me	כִּשְׁמֵת־הָאִשָּׁה
the days		
of her menstruation	nid·da·tah	דַּת־הַיָּסוּדִים
will be	tih·yeh	וְהָיָה
unclean	te·me·ah	דַּת־הַטְּמֵאָה
she	hee	הָאִשָּׁה

Leviticus 15:25

Any	kal	כש
bed	ham·mish·kav	כשכמכ
which	a·sher	כשכ
she lies	tish·kav	כשכ
on	a·law	כשכ
or any	kal	כש
during the days	ye·me	כשכ
of her discharge	zo·w·vah	כשכ
like her bed	ke·mish·kav	כשככ
-	nid·da·tah	כשכ
-	yih·yeh	כשכ
	lah	כש
-	ve·khal	כשכ
furniture	hak·ke·lee	כשככ
which	a·sher	כשכ
she sits	te·shev	כשכ
on	a·law	כשכ
unclean	ta·me	כשכ
will be	yih·yeh	כשכ
during her menstrual period	ke·tum·at	כשככ
	nid·da·tah	כשכ

Anyone	ve·khal	כשכ
who touches	han·no·w·ge·a	כשככ
these things	bam	כשכ
will be unclean	yit·ma	כשככ
he must wash	ve·khib·bes	כשככ
his clothes	be·ga·daw	כשככ

and bathe	ve-ra-chats	וְרָחַץ
with water	bam-ma-yim	בַּמַּיִם
and he will be unclean	ve-ta-me	וְטָמֵא
until	ad	עַד
evening	ha-a-rev	עַד עֵרֶב
When	ve-im	וְעִם
[a woman] is cleansed	ta-ha-rah	וְטִהַרְתָּ
of her discharge	miz-zo-w-vah	מִצְדוֹתֶיךָ
she must count off	ve-sa-phe-rah	וְסָפְרִי
	lah	לֶחֶם
seven	shiv-at	שֶׁבַע
days	ya-meem	יָמִים
and after that	ve-a-char	וְאַחֲרָיִךְ
she will be ceremonially clean	tit-har	וְטִהַרְתָּ
day	u-vay-yo-wm	מִיּוֹמָהּ
On the eighth	hash-she-mee-nee	בַּיּוֹם הַשְּׁמִינִי
she is to take	tiq-qach	וְלָקַחְתְּ
	lah	לֶחֶם
two	she-te	שְׁתֵּי
turtledoves	to-reem	תּוֹרֵם
or	o	אוֹ
two	she-ne	שְׁנֵי
young	be-ne	בְּנֵי
pigeons	yo-w-nah	יוֹנֹת
and bring	ve-he-vee-ah	וְהֵבִיאוּ
them	o-w-tam	לָכֶם

Leviticus 15:28

Leviticus 15:29

to	el	יֵל
the priest	hak·ko·hen	יָשִׁיבִי
at	el	יֵל
the entrance	pe·tach	פֶּתַח
to the Tent	o·hel	יָשִׁיבִי
of Meeting	mo·w·ed	מִוֶּעֶד
is to sacrifice	ve·a·sah	וְשָׁחַ
The priest	hak·ko·hen	יָשִׁיבִי
-	et	וְ
one	ha·e·chad	אֶחָד
as a sin offering	chat·tat	חַטָּאת
-	ve·et	וְ
and the other	ha·e·chad	אֶחָד
as a burnt offering	o·lah	עֹלָה
will make atonement	ve·kip·per	וְכִפֶּר
for her	a·le·ha	עָלֶיהָ
In this way the priest	hak·ko·hen	יָשִׁיבִי
before	liph·ne	לִפְנֵי
the LORD	YHVH	וְיָשִׁיבִי
discharge	miz·zo·wv	מִצְוֵי
for her unclean	tum·a·tah	וְטִמְאָתָהּ
You must keep	ve·hiz·zar·tem	מִטִּמְאוֹתֵיכֶם
-	et	וְ
the children	be·ne	בְּנֵי
of Israel {separate}	yis·ra·el	יִשְׂרָאֵל
from their uncleanness	mit·tum·a·tam	מִטִּמְאוֹתֵיכֶם

Leviticus 15:30

Leviticus 15:31

so that they do not	ve-lo	וְלֹ
die	ya·mu·tu	יָמוּתוּ
	be·tum·a·tam	מִתְּמָאֲתָם
by defiling	be·tam·me·am	מִתְּמָאֲתָם
-	et	וְ
My tabernacle	mish·ka·nee	מִשְׁכַּנִּי
which	a·sher	אֲשֶׁר
is among them	be·to·w·kham	מֵאֲתֵיכֶם
This	zot	זֶה
is the law	to·w·rat	תּוֹרַת
of him who has a	haz·zav	זָבִיחַ
discharge		
of the man who	va·a·sher	אֲשֶׁר
has	te·tse	יֵצֵא
	mim·men·nu	מִמֶּנּוּ
an emission	shikh·vat	שִׁיחַוַּת
of semen	ze·ra	זֵרָה
he is unclean	le·ta·me·ah	לְטֵמֵאָה
whereby	vah	בָּהּ
of a woman	ve·had·da·vah	וְהַדָּבָה
in her menstrual	be·nid·da·tah	בְּנִידָתָהּ
period		
who has a discharge	ve·haz·zav	זָבִיחַ
-	et	וְ
-	zo·w·vo	זֶוּוּ
of any male	laz·za·khar	אִשְׁכָּר
or female	ve·lan·ne·qe·vah	וְלִנְקֵבָה
and of a man	u·le·eesh	אִשְׁכָּר
who	a·sher	אֲשֶׁר

Leviticus 15:32

Leviticus 15:33

	lies	yish·kav	יֵשׁ כַּבֵּן	
	with	im	מִיָּמֵי	
	an unclean woman ”	te·me·ah	אִשָּׁתֵי טְמֵאָה	
	spoke	vay·dab·ber	וַיְדַבֵּר	Leviticus 16:1
	Now the LORD	YHVH	יְהוָה	
	to	el	אֱלֹהִים	
	Moses	mo·sheh	מֹשֶׁה	
	after	a·cha·re	אַחֲרַי	
	the death	mo·wt	מוֹת	
	of two	she·ne	שְׁנֵי	
	sons	be·ne	בְּנֵי	
	of Aaron’s	a·ha·ron	אֶהְיֶה	
	when they approached	be·qa·re·va·tam	מִתְקַרְבֵּי	
	the presence	liph·ne	פְּנֵי	
	of the LORD	YHVH	יְהוָה	
	-	vay·ya·mu·tu	וַיֵּאמְרוּ	
	said	vay·yo·mer	וַיֹּאמֶר	Leviticus 16:2
	And the LORD	YHVH	יְהוָה	
	to	el	אֱלֹהִים	
	Moses :	mo·sheh	מֹשֶׁה	
	“ Tell	dab·ber	דַּבֵּר	
		el	אֱלֹהִים	
	Aaron	a·ha·ron	אֶהְיֶה	
	your brother	a·chee·kha	אֶחָיו	
	not	ve·al	וְלֹא	
	to enter	ya·vo	וַיָּבֹאוּ	
	freely	ve·khal	וְכָל	

	et	†○
into	el	℣
the Most Holy Place	haq·qo·desh	ⓂⓈ-○-†
behind	mib·bet	†-ⓂⓈ
the veil	lap·pa·ro·khet	†ⓂⓈ○-℣
in	el	℣
front	pe·ne	℣-○
of the mercy seat	hak·kap·po·ret	†○-ⓂⓈ†
-	a·sher	○ⓂⓈ
on	al	℣○
the ark	ha·a·ron	℣○ⓂⓈ†
or else	ve·lo	℣℣
he will die	ya·mut	†℣ⓂⓈ
because	kee	℣Ⓜ
in the cloud	be·a·nan	℣○○Ⓜ
I appear	e·ra·eh	†○ⓂⓈ
above	al	℣○
the mercy seat	hak·kap·po·ret	†○-ⓂⓈ†
This is how	be·zot	†○ⓂⓈ
is to enter	ya·vo	℣ⓂⓈ
Aaron	a·ha·ron	℣○ⓂⓈ†
	el	℣
the Holy Place :	haq·qo·desh	ⓂⓈ-○-†
with a young bull	be·phar	○-ⓂⓈ
	ben	℣Ⓜ
	ba·qar	○-○-ⓂⓈ
for a sin offering	le·chat·tat	†○ⓂⓈ⊕ⓂⓈ℣

Leviticus 16:3

and a ram	ve-a-yil	וְאֵיִל	
for a burnt offering	le-o-lah	לְעֹלָה	
tunic	ke-to-net	כִּתְיֹנֶת	Leviticus 16:4
linen	bad	בָּד	
the sacred	qo-desh	קֹדֶשׁ	
He is to wear	yil-bash	יִלְבָּשׁ	
undergarments	u-mikh-ne-se	וּמִיְכָנֶסֶה	
with linen	vad	בָּד	
-	yih-yu	יִהְיֶה	
-	al	עַל	
-	be-sa-ro	עַל־בְּשָׂרוֹ	
sash	u-ve-av-net	וְעַל־אַבְנֵי־חָזֵק	
a linen	bad	בָּד	
He must tie	yach-gor	יָבִישׁ־גֹּרֶם	
turban	u-ve-mits-ne-phet	וְעַל־מִצְנֵפֶת	
around him	bad	בָּד	
and put on the linen	yits-noph	וְעָלָה־עָלָיו	
garments	big-de	בְּגָדֵי־בָד	
[are] holy	qo-desh	קֹדֶשׁ	
These	hem	הֵם	
and he must bathe	ve-ra-chats	וְרָחַץ־בְּמַיִם	
with water	bam-ma-yim	בַּמַּיִם	
-	et	עִתּוֹ	
himself	be-sa-ro	עַל־בְּשָׂרוֹ	
before he wears them	u-le-ve-sham	וְלִפְנֵי־בָשָׂתָם	
And	u-me-et	וְעִתּוֹ	Leviticus 16:5
from the congregation	a-dat	מֵעַד	

	be·ne	בְּנֵי
of Israel	yis·ra·el	יִשְׂרָאֵל
he shall take	yaq·qach	יִקַּח
two	she·ne	שְׁנַיִם
male goats	se·ee·re	שְׁנֵי זָבִים
	iz·zeem	מִזְבֵּחַ
for a sin offering	le·chat·tat	לְחַטֹּאת
ram	ve·a·yil	וְאַיִל
and one	e·chad	אֶחָד
for a burnt offering	le·o·lah	לְעֹלָה
is to present	ve·hiq·reev	וְהִקְרִיב
Aaron	a·ha·ron	אַהֲרֹן
-	et	וְ
the bull	par	בַּרְ
for his sin offering	ha·chat·tat	חַטֹּאת
-	a·sher	אֲשֶׁר
	lo	לֹ
and make atonement	ve·khip·per	וְכִפֵּר
for	ba·a·do	בְּאָדָמוֹ
himself	u·ve·ad	וּבְאָדָמוֹ
and his household	be·to	בְּתוֹ
Then he shall take	ve·la·qach	וְלָקַח
-	et	וְ
the two	she·ne	שְׁנַיִם
goats	has·se·ee·rim	שְׁנֵי זָבִים
and present	ve·he·e·meed	וְהִקְרִיב
them	o·tam	מִתָּם

Leviticus 16:6

Leviticus 16:7

before	liph·ne	לִפְנֵי	
the LORD	YHVH	יְהוָה	
at the entrance	pe·tach	פֶּתַח	
to the Tent	o·hel	אֹהֶל	
of Meeting	mo·w·ed	מִוֶּעֶד	
casts	ve·na·tan	וַיִּטֵּן	Leviticus 16:8
After Aaron	a·ha·ron	אַהֲרֹן	
for	al	אֶל	
the two	she·ne	שְׁנֵי	
goats	has·se·ee·rim	מִשְׁנֵי שְׁעֵי רִמֹּתַיִם	
lots	go·w·ra·lo·wt	תַּיִל גֹּוֹרָלוֹתַיִם	
-	go·w·ral	גֹּוֹרָל	
one	e·chad	אֶחָד	
for the LORD	la·YHVH	לַיהוָה	
	ve·go·w·ral	וְגֹוֹרָל	
and the other	e·chad	אֶחָד	
for the scapegoat	la·a·za·zel	לְאִזָּזֵל	
shall present	ve·hiq·reev	וַיִּקְרֵב	Leviticus 16:9
he	a·ha·ron	אַהֲרֹן	
-	et	וְ	
the goat	has·sa·eer	הַשְּׂעִיר	
-	a·sher	אֲשֶׁר	
chosen	a·lah	אֲלֵה	
	a·law	וְאֵלֹה	
by lot	hag·go·w·ral	גֹּוֹרָל	
for the LORD	la·YHVH	לַיהוָה	
and sacrifice	ve·a·sa·hu	וַיִּשְׁחֵךְ	

it as a sin offering	chat-tat	𐤇𐤌𐤁𐤏𐤃	
But the goat	ve-has-sa-eer	𐤅𐤂𐤆𐤏𐤍𐤏𐤕𐤏	Leviticus 16:10
-	a-sher	𐤁𐤍𐤏	
chosen	a-lah	𐤁𐤏𐤅	
by	a-law	𐤅𐤂𐤏	
lot	hag-go-w-ral	𐤆𐤁𐤂𐤏𐤕𐤏	
as the scapegoat	la-a-za-zel	𐤏𐤁𐤏𐤁𐤏𐤅𐤏	
shall be presented	ya-o-mad	𐤅𐤏𐤁𐤏𐤕	
alive	chay	𐤇𐤏𐤁	
before	liph-ne	𐤏𐤁𐤏	
the LORD	YHVH	𐤅𐤏𐤅𐤅	
to make atonement	le-khap-per	𐤏𐤁𐤏	
	a-law	𐤅𐤂𐤏	
by sending	le-shal-lach	𐤏𐤁𐤏𐤁𐤏	
-	o-to	𐤅𐤏𐤁	
as the scapegoat	la-a-za-zel	𐤏𐤁𐤏𐤁𐤏𐤅𐤏	
it into the wilderness	ham-mid-ba-rah	𐤆𐤁𐤂𐤏𐤕𐤏𐤕𐤏	
presents	ve-hiq-reev	𐤅𐤂𐤏𐤁𐤏𐤕𐤏	Leviticus 16:11
When Aaron	a-ha-ron	𐤁𐤏𐤅𐤏	
-	et	𐤇𐤏	
the bull	par	𐤏𐤁	
for his sin offering	ha-chat-tat	𐤆𐤌𐤁𐤏𐤃	
-	a-sher	𐤁𐤍𐤏	
	lo	𐤅𐤏	
and makes atonement	ve-khip-per	𐤏𐤁𐤏	
for himself	ba-a-do	𐤅𐤂𐤏𐤁	
	u-ve-ad	𐤅𐤏𐤅𐤅	

and his household	be-to	YṯṰṰ
he is to slaughter	ve-sha-chat	⊕IIIṰY
-	et	ṯ
the bull	par	ḡ
for his own sin offering	ha-chat-tat	ṯ⊕IIIṯ
-	a-sher	ḡṰṯ
	lo	YJ
Then he must take	ve-la-qach	III-ḡJY
full	me-lo	ṯJM
a censer	ham-mach-tah	ṯṰIIIṰṰ
coals	ga-cha-le	ṰJIIIḶ
of burning	esh	Ṱṯ
from	me-al	JḶM
the altar	ham-miz-be-ach	IIIṰṰIṰṰ
before	mil-liph-ne	ṰḡḶJM
the LORD	YHVH	ṰYṰṰ
and two handfuls	u-me-lo	ṯJMṰ
	cha-phe-naw	YṰḡḶIII
incense	qe-to-ret	ṯḡ⊕
fragrant	sam-meem	ṰṰṰṰṰ
of finely ground	daq-qah	ṰḶḶ
and take them	ve-he-vee	ṯṰṰṰṰ
inside	mib-bet	ṰṰṰṰ
the veil	lap-pa-ro-khet	ṰṰḡḶḶ
He is to put	ve-na-tan	ḡṰY
-	et	ṯ
the incense	haq-qe-to-ret	Ṱḡ⊕ḶṰ

Leviticus 16:12

Leviticus 16:13

on	al	𐤀𐤍
the fire	ha·esh	𐤇𐤓𐤅𐤔
before	liph·ne	𐤋𐤏𐤏𐤍
the LORD	YHVH	𐤀𐤃𐤅𐤅𐤇
will cover	ve·khis·sah	𐤅𐤏𐤕𐤓𐤔
and the cloud	a·nan	𐤀𐤏𐤍
of incense	haq·qe·to·ret	𐤇𐤓𐤏𐤕𐤓𐤔
-	et	𐤅
the mercy seat	hak·kap·po·ret	𐤇𐤓𐤏𐤕𐤓𐤔
-	a·sher	𐤀𐤓𐤅
above	al	𐤀𐤍
the Testimony	ha·e·dut	𐤇𐤓𐤏𐤕𐤓𐤔
so that he will not	ve·lo	𐤅𐤏
die	ya·mut	𐤀𐤓𐤓𐤕
And he is to take	ve·la·qach	𐤅𐤏𐤕𐤓𐤔
blood	mid·dam	𐤓𐤓𐤓
some of the bull's	hap·par	𐤇𐤓𐤏𐤕𐤓𐤔
and sprinkle	ve·hiz·zah	𐤅𐤏𐤕𐤓𐤔
it with his finger	ve·ets·ba·o	𐤀𐤕𐤓𐤕𐤅𐤓𐤕
on	al	𐤀𐤍
side	pe·ne	𐤏𐤏𐤍
of the mercy seat	hak·kap·po·ret	𐤇𐤓𐤏𐤕𐤓𐤔
the east	qe·de·mah	𐤓𐤓𐤓
before	ve·liph·ne	𐤅𐤏𐤕𐤓𐤔
the mercy seat	hak·kap·po·ret	𐤇𐤓𐤏𐤕𐤓𐤔
then he shall sprinkle	yaz·zeh	𐤀𐤓𐤓
seven	she·va	𐤓𐤓𐤓

Leviticus 16:14

times	pe-a-meem	מַדְּמָמָה
some of	min	מִן
[it]	had-dam	מֵדָם
with his finger	be-ets-ba-o	בְּיָדוֹ
[Aaron] shall then slaughter	ve-sha-chat	וַיַּחַדֵּשׁ
-	et	וְ
the goat	se-eer	עֵז
for the sin offering	ha-chat-tat	חַטֹּאתֵי
-	a-sher	אֲשֶׁר
for the people	la-am	לְעַמֵּי
and bring	ve-he-vee	וַיִּבְרֹךְ
-	et	וְ
its blood	da-mo	דָּמוֹ
	el	עַל
behind	mib-bet	אֲחֵרֵי
the veil	lap-pa-ro-khet	כַּסְיֵי
he must do	ve-a-sah	וַיַּעַשׂ
	et	וְ
and with its blood	da-mo	דָּמוֹ
as	ka-a-sher	כַּאֲשֶׁר
he did	a-sah	וַיַּעַשׂ
blood :	le-dam	מֵדָם
with the bull's	hap-par	בְּעֵז
He is to sprinkle	ve-hiz-zah	וַיִּזְרֹק
-	o-to	עָלָיו
it against	al	עַל
the mercy seat	hak-kap-po-ret	כַּסֵּי

Leviticus 16:15

and in front	ve-liph-ne	וּלְפָנָיו
of it	hak-kap-po-ret	חַטֹּאתָיו
So he shall make atonement	ve-khip-per	וְקִיַּפְּ
for	al	כָּל
the Most Holy Place	haq-qo-desh	מִקְדָּשׁוֹ
because of the impurities	mit-tum-ot	מִטְּמֵאוֹתָיו
	be-ne	בְּנֵי
of the Israelites	yis-ra-el	יִשְׂרָאֵל
and rebellious acts	u-mip-pish-e-hem	מִפְּשָׁעֵיהֶם
in regard to all	le-khal	לְכָל
their sins	chat-to-tam	מִחַטֹּאתָם
the same	ve-khen	כִּי
He is to do	ya-a-seh	וַיַּעַשׂ
for the Tent	le-o-hel	לְאֹהֶל
of Meeting	mo-w-ed	מוֹעֵד
which abides	hash-sho-khen	שָׁשׁוּבֵי
among them	it-tam	מִתְּוֹכָם
because it is surrounded by	be-to-wkh	שָׂרְיָתָם
their impurities	tum-o-tam	מִטְּמֵאוֹתָם
No	ve-khal	כָּל
one	a-dam	אָדָם
	lo	לֹא
may be	yih-yeh	וַיְהִי
in the Tent	be-o-hel	בְּאֹהֶל
of Meeting	mo-w-ed	מוֹעֵד
from the time [Aaron] goes in	be-vo-o	בְּבֹאוֹ

Leviticus 16:16

Leviticus 16:17

to make atonement	le·khap·per	לכַּפֹּר
in the Most Holy Place	baq·qo·desh	בַּקְּדוֹשׁ
until	ad	עַד
he leaves	tse·to	צֵאתוֹ
after he has made atonement	ve·khip·per	וּכְפַר
for himself	ba·a·do	בְּעַדְּוֹ
	u·ve·ad	וּבְעַד
his household	be·to	בְּתוֹ
	u·ve·ad	וּבְעַד
and the whole	kal	כָּל
assembly	qe·hal	קְהָל
of Israel	yis·ra·el	יִשְׂרָאֵל
Then he shall go out	ve·ya·tza	וַיֵּצֵא
to	el	אֵל
the altar	ham·miz·be·ach	מִזְבֵּחַ
that	a·sher	אֲשֶׁר
is before	liph·ne	לִפְנֵי
the LORD	YHVH	יְהוָה
and make atonement	ve·khip·per	וּכְפַר
for it	a·law	עָלָיו
He is to take	ve·la·qach	וַיִּקַּח
blood	mid·dam	דָּמָם
some of the bull's	hap·par	חֵטְאוֹ
blood	u·mid·dam	וּדְמָתוֹ
and some of the goat's	has·sa·eer	חֵטְאוֹ
and put it	ve·na·tan	וַיִּתֵּן

Leviticus 16:18

on	al	JO
the horns	qar·no·wt	QYQYQY
of the altar	ham·miz·be·ach	HHPIIMM
all	sa·veev	SHSHSH
He is to sprinkle	ve·hiz·zah	WYIY
on it	a·law	YSHJO
some of	min	YM
the blood	had·dam	MM
with his finger	be·ets·ba·o	YQYSHMM
seven	she·va	QYSH
times	pe·a·meem	MMYMMQ
to cleanse it	ve·ti·ha·ro	YQYWY
and consecrate it	ve·qid·de·sho	YSHQY
from the uncleanness	mit·tum·ot	YMMQ
	be·ne	YSH
of the Israelites	yis·ra·el	YSHYSH
When [Aaron] has finished	ve·khil·lah	WYSHY
purifying	mik·kap·per	QYSHMM
-	et	Y
the Most Holy Place	haq·qo·desh	YSHQY
-	ve·et	Y
the Tent	o·hel	YSH
of Meeting	mo·w·ed	QYSHMM
-	ve·et	Y
and the altar	ham·miz·be·ach	HHPIIMM
he is to bring forward	ve·hiq·reev	SHSHQY

Leviticus 16:19

Leviticus 16:20

-	et	†
goat	has·sa·eer	‏גֹּֽאֵֽשׁ־חַיִּים
the live	he·chay	‏חַיִּים
is to lay	ve·sa·makh	‏וַיִּשָׂא־מַכָּה
Then [he]	a·ha·ron	‏אֶהְיֶה־אֵת־אַהֲרֹן
-	et	†
both	she·te	‏שְׁתֵּי־יָדָיו
hands	ya·do	‏יָדָיו
on	al	‏עַל־
the head	rosh	‏רֹאשׁוֹ
goat	has·sa·eer	‏גֹּֽאֵֽשׁ־חַיִּים
of the live	ha·chay	‏חַיִּים
and confess	ve·hit·vad·dah	‏וְהִתְוַדַּדְתָּ
over	a·law	‏עַל־
it	et	†
all	kal	‏כָּל־
the iniquities	a·wo·not	‏אֲשֶׁר־עָשִׂיתָ
	be·ne	‏בְּנֵי־
of the Israelites	yis·ra·el	‏יִשְׂרָאֵֽל־
-	ve·et	†
all	kal	‏כָּל־
and rebellious acts	pish·e·hem	‏מִפְּשָׁעֵיהֶם
in regard to	le·khal	‏לְכָל־
their sins	chat·to·tam	‏מִפְּשָׁעֵיהֶם
He is to put	ve·na·tan	‏וַיִּתֵּן־
them	o·tam	‏מֵהֶם
on	al	‏עַל־

Leviticus 16:21

head	rosh	רֹשׁ
the goat's	has·sa·eer	הַשָּׂעִיר
and send it away	ve·shil·lach	וַשִּׁילַח
by the hand	be·yad	בְּיָד
of a man	eesh	אִישׁ
appointed for the task	it·tee	יָתִיב
into the wilderness	ham·mid·ba·rah	מִדְּבַר הַמִּדְּבָר
will carry	ve·na·sa	וְנָסַח
The goat	has·sa·eer	הַשָּׂעִיר
on	a·law	עַל
itself	et	עָלָיו
all	kal	כָּל
their iniquities	a·wo·no·tam	מִתְּחַטָּאתֵיהֶם
into	el	עַל
place	e·rets	עַל הָאָרֶץ
a solitary	ge·ze·rah	מִדְּבַר הַבְּרָא
and [the man] will release	ve·shil·lach	וַשִּׁילַח
-	et	עָלָיו
[it]	has·sa·eer	הַשָּׂעִיר
into the wilderness	bam·mid·bar	מִדְּבַר הַמִּדְּבָר
is to enter	u·va	וְנָסַח
Then Aaron	a·ha·ron	אֶהְיֶה
	el	עַל
the Tent	o·hel	עַל הַמִּשְׁכָּן
of Meeting	mo·w·ed	עַל הַמִּשְׁכָּן
take off	u·pha·shat	וְנָסַח
-	et	עָלָיו

Leviticus 16:22

Leviticus 16:23

garments	big-de	ጉልፍህ
the linen	hab·bad	ሐብዳ
-	a·sher	ሳሠሄ
he put on	la·vash	ሠህሀ
before entering	be·vo·o	ሂሄህህ
	el	ሀ
the Most Holy Place	haq·qo·desh	ሠሐ-ዐ-ደሰ
and leave them	ve·hin·nee·cham	ጠዘሁ-ነደሂ
there	sham	ጠሠ
He is to bathe	ve·ra·chats	ጠዘሁ-ሳሂ
-	et	ኑሄ
himself	be·sa·ro	ሂሳሠህ
with water	vam·ma·yim	ጠሁ-ጠህ
place	be·ma·qo·wm	ጠሂ-ዐ-ጠህ
in a holy	qa·do·wosh	ሠሂሐ-ዐ
and put on	ve·la·vash	ሠህሀሂ
-	et	ኑሄ
his own clothes	be·ga·daw	ሂጉልፍህ
Then he must go out	ve·ya·tσα	ሄጠ-ሂሂ
and sacrifice	ve·a·sah	ደሠሀሀ
-	et	ኑሄ
his burnt offering	o·la·to	ሂኑሀሀ
-	ve·et	ኑሂሂ
burnt offering	o·lat	ኑሀሀ
and the people's	ha·am	ጠሀደሰ
to make atonement	ve·khip·per	ሳ-ዐ-ሠሂ
for	ba·a·do	ሂሐሀሀ

Leviticus 16:24

himself	u·ve·ad	וּבְאָדָו	
and for the people	ha·am	מִן־עַמִּי	
-	ve·et	וְעִתּוֹ	Leviticus 16:25
the fat	che·lev	בֶּשֶׁטֶל	
of the sin offering	ha·chat·tat	וְעֹלֵת חַטָּאת	
He is also to burn	yaq·teer	וְיָקַעְתָּ	
on the altar	ham·miz·be·chah	עַל־מִזְבֵּחַ	
The man who released	ve·ham·shal·le·ach	וְהַשְּׁלֵיחַ	Leviticus 16:26
-	et	וְעִתּוֹ	
the goat	has·sa·eer	עֵז־הַשָּׂעִיר	
as the scapegoat	la·a·za·zel	לְעֹזֵר־הַחַטָּאת	
must wash	ye·khab·bes	וְיָחַבֵּשׁ	
his clothes	be·ga·daw	בְּגָדָיו	
and bathe	ve·ra·chats	וְרָחַץ	
-	et	וְעִתּוֹ	
himself	be·sa·ro	בְּסִרְוֹ	
with water	bam·ma·yim	בַּמַּיִם	
afterward	ve·a·cha·re	וְאַחֲרָיו	
	khen	כֵּן	
he may reenter	ya·vo·w	וְיָבוֹא	
	el	לְ	
the camp	ham·ma·cha·neh	מַחֲנֵה־עַמִּי	
-	ve·et	וְעִתּוֹ	Leviticus 16:27
The bull	par	בָּרִי	
for the sin offering	ha·chat·tat	וְעֹלֵת חַטָּאת	
-	ve·et	וְעִתּוֹ	
and the goat	se·eer	עֵז־הַשָּׂעִיר	

for the sin offering	ha-chat-tat	ተጽፎ፡፡፡፡
whose	a-sher	ሰሠጽ
was brought	hu·va	ጸሁሂት
-	et	ተጽ
blood	da·mam	ጠጠጠጠ
to make atonement	le-khap-per	ለጠጠጠጠ
into the Most Holy Place	baq-qo·desh	ሠጠጠጠጠ
must be taken	yo·w-tsee	ጸጸጠጠጠጠ
outside	el	ጸጸ
	mi·chuts	ጠጠጠጠጠጠ
the camp	lam·ma·cha·neh	ጠጠጠጠጠጠጠ
must be burned up	ve·sa·re·phu	ሂጠጠጠጠጠ
	va·esh	ሠጸሁ
-	et	ተጽ
and their hides	o-ro·tam	ጠጠጠጠጠጠ
-	ve·et	ተጸሂ
flesh	be·sa·ram	ጠጠጠጠጠጠ
-	ve·et	ተጸሂ
and dung	pir·sham	ጠጠጠጠጠጠ
The one who burns	ve·has·so·reph	ጠጠጠጠጠጠጠ
them	o·tam	ጠጠጠጠ
must wash	ye·khab·bes	ጸጠጠጠጠጠ
his clothes	be·ga·daw	ሂጠጠጠጠጠጠ
and bathe	ve·ra·chats	ጠጠጠጠጠጠጠ
-	et	ተጽ
himself	be·sa·ro	ሂጠጠጠጠጠጠ
with water	bam·ma·yim	ጠጠጠጠጠጠጠ

and afterward	ve-a·cha·re	וְאַחֲרָיו	
	khen	כֵּן	
he may reenter	ya·vo·w	וְיָבֹא	
	el	אֶל	
the camp	ham·ma·cha·neh	מַחֲנֵיךָ	
This is to be	ve·ha·ye·tah	וְהָיָה	Leviticus 16:29
for you :	la·khem	לָכֵן	
statute	le·chuq·qat	לְחֻק־קָדָשׁ	
a permanent	o·w·lam	מְדִינָה	
month	ba·cho·desh	בַּחֹדֶשׁ	
of the seventh	hash·she·vee·ee	בַּיּוֹם הַשְּׁבִיעִי	
On the tenth	be·a·so·wr	בַּיּוֹם הָעֲשִׂירִי	
day	la·cho·desh	בַּחֹדֶשׁ	
you shall humble	te·an·nu	וְיִשְׁתַּחֲוֶייתָ	
	et	לַיהוָה	
yourselves	naph·sho·te·khem	מִשְׁחַתְּוֵיכֶם	
any	ve·khal	לְשׂוֹמְרֵי	
work —	me·la·khah	מִשְׁמַרְתֵּיכֶם	
	lo	לַעֲשׂוֹת	
and not do	ta·a·su	וְלֹא תַעֲשׂוּ	
whether the native	ha·ez·rach	הַיִּזְרָאֵלִי	
or the foreigner	ve·hag·ger	הַגֵּר	
who resides	hag·gar	הַגֵּר	
among you —	be·to·wkh·khem	מִשְׁמַרְתֵּיכֶם	
because	kee	כִּי	Leviticus 16:30
day	vay·yo·wm	מִיּוֹמָאֵלֶּכָּה	
on this	haz·zeh	הַיּוֹם הַזֶּה	

atonement will be made	ye·khap·per	የአወሰኑ
for you	a·le·khem	ለእርስዎ
to cleanse	le·ta·her	የሚያጠቅም
you	et·khem	እርስዎን
from all	mik·kol	ከሁሉም
your sins	chat·to·te·khem	እርስዎን ከሁሉም ግጥሞች
before	liph·ne	የእርሱ
the LORD	YHVH	የሕወሃድ
and you will be clean	tit·ha·ru	የሚጠቅሙ
is a Sabbath	shab·bat	የሰባዕ
of complete rest	shab·ba·to·wn	የሰባዕ የሙሉ ጉዳት
It	hee	ይህ
for you	la·khem	ለእርስዎ
that you may humble	ve·in·nee·tem	እርስዎን ማሳጠን
	et	የሰባዕ
yourselves	naph·sho·te·khem	እርስዎን ከእርስዎ
statute	chuq·qat	የሰባዕ
it is a permanent	o·w·lam	እስከሁል
shall make atonement	ve·khip·per	የአወሰኑ
The priest	hak·ko·hen	የሚያጠቅም
who	a·sher	የሰባዕ
is anointed	yim·shach	የሚጠቅም
-	o·to	የሰባዕ
-	va·a·sher	የሰባዕ
and ordained	ye·mal·le	የሚጠቅም
-	et	የሰባዕ

Leviticus 16:31

Leviticus 16:32

-	ya-do	ሃድድ
to succeed	le-kha-hen	ላክሐክ
	ta-chat	ተሐተ
his father {as high priest}	a-vee	ሃህቲ
He will put on	ve-la-vash	ሠህህህ
-	et	ተ
garments	big-de	ሃድሬህ
linen	hab-bad	ሐህታ
-	big-de	ሃድሬህ
the sacred	haq-qo-desh	ሠሐ-ዕ-ደሕ
and make atonement	ve-kip-per	ባ-ሠሃ
-	et	ተ
for the Most Holy Place	miq-dash	ሠሐ-ዕ-ጠ
	haq-qo-desh	ሠሐ-ዕ-ደሕ
-	ve-et	ተሃ
the Tent	o-hel	ሃደ
of Meeting	mo-w-ed	ሐዕሃጠ
-	ve-et	ተሃ
and the altar	ham-miz-be-ach	ሐህ፤ጠደ
-	ye-khap-per	ባ-ሠሃ
and for	ve-al	ሃዕሃ
the priests	hak-ko-ha-neem	ጠሃ-ላክሐክ
	ve-al	ሃዕሃ
and all	kal	ሃሠ
the people	am	ጠዕ
of the assembly	haq-qa-hal	ላክ-ዕ-ደሕ

Leviticus 16:33

-	ye·khap·per	יָכַפֵּר	
is to be	ve·ha·ye·tah	וְהָיָה	Leviticus 16:34
This	zot	זֶה	
for you	la·khem	לָכֶם	
statute	le·chuq·qat	לְעֻקָּת	
a permanent	o·w·lam	מְדִינָה	
to make atonement	le·khap·per	יָכַפֵּר	
for	al	לְ	
the Israelites	be·ne	בְּנֵי	
	yis·ra·el	יִשְׂרָאֵל	
because of all	mik·kal	כָּל	
their sins "	chat·to·tam	מִכָּל חַטֹּאת	
once	a·chat	כַּחַת	
a year	bash·sha·nah	שָׁנָה	
And all this was done	vay·ya·as	וַיַּעַשׂ	
as	ka·a·sher	כַּאֲשֶׁר	
had commanded	tsiw·vah	וַיְצַו	
the LORD	YHVH	יְהוָה	
-	et	וְ	
Moses	mo·sheh	מֹשֶׁה	
said	vay·dab·ber	וַיְדַבֵּר	Leviticus 17:1
Then the LORD	YHVH	יְהוָה	
to	el	אֵל	
Moses	mo·sheh	מֹשֶׁה	
	le·mor	לְמֹשֶׁה	
" Speak	dab·ber	דַּבֵּר	Leviticus 17:2
to	el	אֵל	

Aaron	a·ha·ron	אֶהֱרֹן
	ve-el	וְעַל
his sons	ba·naw	בָּנָיו
	ve-el	וְעַל
and all	kal	כָּל
the Israelites	be·ne	בְּנֵי
	yis·ra·el	יִשְׂרָאֵל
and tell	ve·a·mar·ta	וְאָמַרְתָּ
them	a·le·hem	לָהֶם
this	zeh	זֶה
	had·da·var	הַדָּבָר
is what	a·sher	אֲשֶׁר
has commanded :	tsiw·vah	צִוָּה
the LORD	YHVH	יְהוָה
	le·mor	לֵאמֹר
' Anyone	eesh	אִישׁ
	eesh	אִישׁ
from the house	mib·bet	מִבֵּית
of Israel	yis·ra·el	יִשְׂרָאֵל
who	a·sher	אֲשֶׁר
slaughters	yish·chat	זָבַח
an ox	sho·wr	שׁוֹר
or	o	אוֹ
a lamb	khe·sev	כֶּשֶׂבֶת
-	o	אוֹ
a goat	ez	עֵז
in the camp	bam·ma·cha·neh	בִּמְחַנֵּה

Leviticus 17:3

	o	יֵשׁ
-	a-sher	אִישׁ
-	yish-chat	אִישׁ־חַט
or outside	mi-chuts	מִחוּץ
of [it]	lam-ma·cha·neh	לֶמַחֲמַנֶּה
it to	ve-el	עַל־
the entrance	pe-tach	פֶּתַח
to the Tent	o-hel	אֶל־
of Meeting	mo·w-ed	מוֹעֵד
instead of	lo	לֹ
bringing	he-vee-o	וָבָרָא
to present	le-haq-reev	לְהַקְרִיב
it as an offering	qar-ban	קָרְבָּן
to the LORD	la-YHVH	לַיהוָה
before	liph·ne	לִפְנֵי
tabernacle —	mish·kan	מִשְׁכָּן
His	YHVH	יְהוָה
bloodguilt	dam	דָּם
shall incur	ye·cha·shev	יַעֲשֶׂה
man	la·eesh	אִישׁ־
that	ha·hu	הוּא
blood	dam	דָּם
He has shed	sha·phakh	שָׁפַךְ
and must be cut off	ve·nikh·rat	וְנִכְרַת
	ha·eesh	אִישׁ־
	ha·hu	הוּא
from among	miq·qe·rev	מִקְרֵב

Leviticus 17:4

his people	am·mo	אָמּוֹ
For this reason	le·ma·an	לְמַאֲנָן
-	a·sher	אֲשֶׁר
will bring	ya·vee·u	יָבִיאוּ
the Israelites	be·ne	בְּנֵי
	yis·ra·el	יִשְׂרָאֵל
-	et	וְ
the sacrifices	ziv·che·hem	זִבְחֵיהֶם
-	a·sher	אֲשֶׁר
they	hem	הֵם
have been offering	zo·ve·cheem	זֹבְחֵיהֶם
in	al	עַל
the open	pe·ne	פְּנֵי
fields	has·sa·deh	הַשָּׂדֶה
They are to bring them	ve·he·vee·um	וַיָּבִיאוּ
to the LORD	la·YHVH	לַיהוָה
to	el	אֵל
the entrance	pe·tach	פֶּתַח
to the Tent	o·hel	אֹהֶל
of Meeting	mo·w·ed	מוֹעֵד
at	el	אֵל
the priest	hak·ko·hen	הַכֹּהֵן
and offer	ve·za·ve·chu	וַיִּזְבְּחוּ
as sacrifices	ziv·che	זִבְחֵיהֶם
of peace	she·la·meem	שְׁלָמִים
to the LORD	la·YHVH	לַיהוָה
them	o·w·tam	וְאֵת

will then sprinkle	ve·za·raq	וֶזָאֵרַק	Leviticus 17:6
The priest	hak·ko·hen	הַכֹּהֵן	
-	et	וְ	
the blood	had·dam	הַדָּם	
on	al	עַל	
the altar	miz·bach	מִזְבֵּחַ	
of the LORD	YHVH	יְהוָה	
at the entrance	pe·tach	פֶּתַח	
to the Tent	o·hel	אֹהֶל	
of Meeting	mo·w·ed	מוֹעֵד	
and burn	ve·hiq·teer	וְהִקְטִיר	
the fat	ha·che·lev	הַחֵלֶב	
aroma	le·re·ach	לְרֵיחַ	
as a pleasing	nee·cho·ach	נֶחְמוֹחַ	
to the LORD	la·YHVH	לַיהוָה	
They must no	ve·lo	וְלֹ	Leviticus 17:7
offer	yiz·be·chu	יִזְבְּחוּ	
longer	o·wd	עוֹד	
-	et	וְ	
their sacrifices	ziv·che·hem	זִבְחֵיהֶם	
to the goat demons	las·se·ee·rim	לַשְּׂעִירִים	
to which	a·sher	אֲשֶׁר	
they	hem	הֵמָּה	
have prostituted	zo·neem	זָנְאוּ	
themselves	a·cha·re·hem	אֶחְאָרֵיהֶם	
statute	chuq·qat	חֻק־קָטָן	
a permanent	o·w·lam	מְנַצֵּחַ	

will be	tih-yeh	תִּיהֶי
This	zot	זֶה
for them	la-hem	לָהֶם
for the generations to come'	le-do-ro-tam	לְדוֹרוֹתָם
them	va-a-le-hem	וְאֵלֵיהֶם
Tell	to-mar	אָמַרְתָּ
that if anyone	eesh	אִישׁ
	eesh	אִישׁ
the house	mib-bet	מִבֵּית
of Israel	yis-ra-el	יִשְׂרָאֵל
from	u-min	מִן
or any foreigner	hag-ger	גֵּר
-	a-sher	אֲשֶׁר
living	ya-gur	יָגוּר
among them	be-to-w-kham	בְּתוֹכָם
-	a-sher	אֲשֶׁר
offers	ya-a-leh	יָאֵלֵךְ
a burnt offering	o-lah	אֹלָה
or	o	אוֹ
a sacrifice	za-vach	זָבַח
it to	ve-el	עַל
the entrance	pe-tach	פֶּתַח
to the Tent	o-hel	אֹהֶל
of Meeting	mo-w-ed	מוֹעֵד
but does not	lo	לֹא
bring	ye-vee-en-nu	יָבִיאוּ
to sacrifice	la-a-so-wt	לְאֹסֹף

Leviticus 17:8

Leviticus 17:9

it	o-to	יָתֵם
to the LORD	la-YHVH	לַיהוָה
must be cut off	ve-nikh-rat	תִּשְׁחָטֵם
man	ha-eesh	אִישׁ
that	ha-hu	הוּא
from his people	me-am-maw	מֵעַמּוֹ
If anyone	ve-eesh	אִישׁ
	eesh	אִישׁ
the house	mib-bet	בֵּית
of Israel	yis-ra-el	יִשְׂרָאֵל
from	u-min	מִן
or a foreigner	hag-ger	גֵּר
living	hag-gar	גֵּר
among them	be-to-w-kham	מֵחֵם
-	a-sher	אֲשֶׁר
eats	yo-khal	יֹכֵל
any	kal	כָּל
blood	dam	דָּם
I will set	ve-na-tat-tee	וְנָתַתִּי
My face	pha-nay	פָּנָי
against that person	ban-ne-phesh	בַּאִישׁ
-	ha-o-khe-let	תִּשְׁחָטֵם
-	et	וְ
-	had-dam	דָּמָא
and cut him off	ve-hikh-rat-tee	וְחָטַתְּ
-	o-tah	וְ
from among	miq-qe-rev	בְּתוֹכָם

Leviticus 17:10

his people	am·mah	ꠘꠎꠏꠗ	
For	kee	ꠘꠎ	Leviticus 17:11
the life	ne·phesh	ꠘꠎꠏꠗ	
of the flesh	hab·ba·sar	ꠘꠎꠏꠗꠘꠎ	
is in the blood	bad·dam	ꠘꠎꠏꠗ	
it	hee	ꠘꠎꠏꠗ	
and I	va·a·nee	ꠘꠎꠏꠗꠘꠎ	
have given	ne·tat·tee	ꠘꠎꠏꠗꠘꠎ	
to you	la·khem	ꠘꠎꠏꠗ	
upon	al	ꠘꠎꠏꠗ	
the altar	ham·miz·be·ach	ꠘꠎꠏꠗꠘꠎꠏꠗ	
to make atonement	le·khap·per	ꠘꠎꠏꠗꠘꠎ	
for	al	ꠘꠎꠏꠗ	
your souls	naph·sho·te·khem	ꠘꠎꠏꠗꠘꠎꠏꠗꠘꠎ	
for	kee	ꠘꠎꠏꠗ	
the blood	had·dam	ꠘꠎꠏꠗꠘꠎ	
it [is]	hu	ꠘꠎꠏꠗ	
for the soul	ban·ne·phesh	ꠘꠎꠏꠗꠘꠎ	
[that] makes atonement	ye·khap·per	ꠘꠎꠏꠗꠘꠎ	
Therefore	al	ꠘꠎꠏꠗ	Leviticus 17:12
	ken	ꠘꠎꠏꠗ	
I say	a·mar·tee	ꠘꠎꠏꠗꠘꠎꠏꠗ	
to the Israelites	liv·ne	ꠘꠎꠏꠗꠘꠎ	
	yis·ra·el	ꠘꠎꠏꠗꠘꠎꠏꠗ	
‘None	kal	ꠘꠎꠏꠗ	
	ne·phesh	ꠘꠎꠏꠗꠘꠎ	
of you	mik·kem	ꠘꠎꠏꠗꠘꠎ	

	lo	לו
may eat	to-khal	לשחט
blood	dam	מד
any foreigner	ve-hag-ger	גלית
living	hag-gar	גלית
among you	be-to-wkh-khem	משחטכם
nor may	lo	לו
eat	yo-khal	לשחט
blood'	dam	מד
And if any	ve-eesh	שחט
	eesh	שחט
Israelite	mib-be-ne	בני ישראל
	yis-ra-el	ישראל
	u-min	מין
or foreigner	hag-ger	גלית
living	hag-gar	גלית
among them	be-to-w-kham	משחטם
-	a-sher	שחט
hunts down	ya-tsud	שחט
animal	tsed	שחט
a wild	chay-yah	שחט
or	o	או
bird	o-wph	או
that	a-sher	שחט
may be eaten	ye-a-khel	לשחט
he must drain	ve-sha-phakh	שחט
-	et	שחט

Leviticus 17:13

its blood	da·mo	דָּמוֹ
and cover	ve·khis·sa·hu	וַיִּכְסֶהוּ
it with dirt	be·a·phar	בְּאֶפְרָח
For	kee	כִּי
the life	ne·phesh	נַפְשׁוֹ
of all	kal	כָּל
flesh	ba·sar	בְּשָׂרָה
is its blood	da·mo	דָּמוֹ
	ve·naph·sho	וַיִּנְפְּשׁוּ
-	hu	הוּא
Therefore I have told	va·o·mar	וַיֹּאמֶר
the Israelites	liv·ne	לְבְנֵי־יִשְׂרָאֵל
	yis·ra·el	יִשְׂרָאֵל
the blood	dam	דָּמוֹ
of any	kal	כָּל
living thing	ba·sar	בְּשָׂרָה
' You must not	lo	לֹא
eat	to·khe·lu	תֹּכְלוּ
because	kee	כִּי
the life	ne·phesh	נַפְשׁוֹ
of all	kal	כָּל
flesh	ba·sar	בְּשָׂרָה
is its blood	da·mo	דָּמוֹ
whoever	hee	הַיֹּכֵל
	kal	כָּל
eats it	o·khe·law	וַיֹּכֵל
must be cut off '	yik·ka·ret	וַיִּכָּרֵט

Leviticus 17:14

And any	ve-khal	וְשֵׁשׁ	Leviticus 17:15
person	ne-phesh	וְשֵׁשׁ	
who	a-sher	וְשֵׁשׁ	
eats	to-khal	וְשֵׁשׁ	
anything found dead	ne-ve-lah	וְשֵׁשׁ	
or mauled by wild beasts	u-te-re-phah	וְשֵׁשׁ	
whether native	ba-ez-rach	וְשֵׁשׁ	
or foreigner	u-vag-ger	וְשֵׁשׁ	
must wash	ve-khib-bes	וְשֵׁשׁ	
his clothes	be-ga-daw	וְשֵׁשׁ	
and bathe	ve-ra-chats	וְשֵׁשׁ	
with water	bam-ma-yim	וְשֵׁשׁ	
and he will be unclean	ve-ta-me	וְשֵׁשׁ	
until	ad	וְשֵׁשׁ	
evening	ha-e-rev	וְשֵׁשׁ	
then he will be clean	ve-ta-her	וְשֵׁשׁ	
But if	ve-im	וְשֵׁשׁ	Leviticus 17:16
he does not	lo	וְשֵׁשׁ	
wash	ye-khab-bes	וְשֵׁשׁ	
himself	u-ve-sa-ro	וְשֵׁשׁ	
	lo	וְשֵׁשׁ	
his clothes and bathe	yir-chats	וְשֵׁשׁ	
then he shall bear	ve-na-sa	וְשֵׁשׁ	
his iniquity "	a-wo-no	וְשֵׁשׁ	
said	vay-dab-ber	וְשֵׁשׁ	Leviticus 18:1
Then the LORD	YHVH	וְשֵׁשׁ	

	to	el	יְהוָה	
	Moses	mo-sheh	מֹשֶׁה	
		le-mor	לְמֹשֶׁה	
	“ Speak	dab-ber	דַּבֵּר	Leviticus 18:2
	to	el	יְהוָה	
	the Israelites	be-ne	בְּנֵי	
		yis-ra-el	יִשְׂרָאֵל	
	[and] tell	ve-a-mar-ta	וְאָמַרְתָּ	
	them :	a-le-hem	לָהֶם	
	I	a-nee	אֲנִי	
	am the LORD	YHVH	יְהוָה	
	your God	e-lo-he-khem	אֱלֹהֵיכֶם	
	the practices	ke-ma-a-seh	מַעֲשֵׂי	Leviticus 18:3
	of the land	e-rets	אֶרֶץ	
	of Egypt	mits-ra-yim	מִצְרָיִם	
	where	a-sheer	אֲשֶׁר	
	you used to live	ye-shav-tem	בְּאֲשֶׁר	
		bah	בָּתְּכֶם	
		lo	לֹא	
	You must not follow	ta-a-su	אַל תִּלְכוּ	
	[and you must not follow] the practices	u-khe-ma-a-seh	מַעֲשֵׂי	
	of the land	e-rets	אֶרֶץ	
	of Canaan	ke-na-an	כְּנָעַן	
	into which	a-sheer	אֲשֶׁר	
	I	a-nee	אֲנִי	
	am bringing you	me-vee	בְּבִי	
	-	et-khem	אֵלֵיכֶם	

-	sham·mah	𐤑𐤓𐤕𐤔
not	lo	𐤋
You must	ta·a·su	𐤕𐤓𐤕
in their customs	u·ve·chuq·qo·te·hem	𐤕𐤕𐤕𐤕𐤕𐤕𐤕𐤕𐤕𐤕𐤕
	lo	𐤋
walk	te·le·khu	𐤕𐤕𐤕
-	et	𐤕
My judgments	mish·pa·tay	𐤓𐤕𐤕𐤕𐤕
You are to practice	ta·a·su	𐤕𐤓𐤕
-	ve·et	𐤕𐤕
My statutes	chuq·qo·tay	𐤕𐤕𐤕𐤕
and keep	tish·me·ru	𐤕𐤕𐤕𐤕𐤕
by walking	la·le·khet	𐤕𐤕𐤕
in them	ba·hem	𐤕𐤕𐤕
I	a·nee	𐤕𐤕
am the LORD	YHVH	𐤕𐤕𐤕𐤕
your God	e·lo·he·khem	𐤕𐤕𐤕𐤕𐤕𐤕
Keep	u·she·mar·tem	𐤕𐤕𐤕𐤕𐤕𐤕
-	et	𐤕
My statutes	chuq·qo·tay	𐤕𐤕𐤕𐤕𐤕
and	ve·et	𐤕𐤕
My judgments	mish·pa·tay	𐤕𐤕𐤕𐤕𐤕
[for]	a·sher	𐤕𐤕
who does these things	ya·a·seh	𐤕𐤕𐤕𐤕
-	o·tam	𐤕𐤕
the man	ha·a·dam	𐤕𐤕𐤕𐤕
will live	va·chay	𐤕𐤕𐤕

Leviticus 18:4

Leviticus 18:5

by them	ba·hem	בָּהֶם	
I	a·nee	אֲנִי	
am the LORD	YHVH	יְהוָה	
None of	eesh	אִישׁ	Leviticus 18:6
	eesh	אִישׁ	
	el	אֵל	
any	kal	כָּל	
close relative	she·er	שֵׁר	
	be·sa·ro	בְּסָרוֹ	
	lo	לֹ	
you are to approach	tiq·re·vu	תִּקְרְבוּ	
to have sexual relations	le·gal·lo·wt	לְגַלְלוֹתְךָ	
	er·vah	עִוְוָה	
I	a·nee	אֲנִי	
am the LORD	YHVH	יְהוָה	
expose the nakedness	er·vat	עִוְוָה	Leviticus 18:7
of your father	a·vee·kha	אֲבִי־כָּךְ	
-	ve·er·vat	וְעִוְוָה	
your mother	im·me·kha	אִמִּי־כָּךְ	
You must not	lo	לֹ	
by having sexual relations with	te·gal·leh	תִּגְלַחְתָּ	
is your mother	im·me·kha	אִמִּי־כָּךְ	
She	hee	הִיא	
you must not	lo	לֹ	
have sexual relations with her	te·gal·leh	תִּגְלַחְתָּ	
	er·va·tah	עִוְוָתָהּ	

have sexual relations with wife your father's	er·vat e·shet a·vee·kha	𐤅𐤃𐤅𐤃 𐤅𐤍𐤅 𐤍𐤅𐤃𐤃𐤅	Leviticus 18:8
You must not would dishonor your father it -	lo te·gal·leh er·vat a·vee·kha hee er·vat	𐤅𐤃 𐤅𐤃𐤅𐤃 𐤅𐤃𐤃𐤅𐤃 𐤅𐤃𐤅𐤃𐤅𐤃 𐤅𐤃𐤅𐤃𐤅𐤃 𐤅𐤃𐤅𐤃𐤅𐤃	Leviticus 18:9
your sister daughter either your father's or your mother's daughter whether she was born in the same home or -	a·cho·wt·kha vat a·vee·kha o vat im·me·kha mo·w·le·det ba·yit o mo·w·le·det	𐤍𐤅𐤃𐤃𐤅𐤃 𐤅𐤃 𐤅𐤃𐤃𐤅𐤃 𐤅𐤃 𐤅𐤃 𐤅𐤃𐤅𐤃𐤅𐤃 𐤅𐤃𐤅𐤃𐤅𐤃 𐤅𐤃𐤅𐤃𐤅𐤃 𐤅𐤃𐤅𐤃𐤅𐤃 𐤅𐤃𐤅𐤃𐤅𐤃	
elsewhere You must not have sexual relations with daughter your son's	chuts lo te·gal·leh er·va·tan er·vat bat bin·kha	𐤅𐤃𐤅𐤃𐤅𐤃 𐤅𐤃 𐤅𐤃𐤅𐤃𐤅𐤃 𐤅𐤃𐤅𐤃𐤅𐤃 𐤅𐤃𐤅𐤃𐤅𐤃 𐤅𐤃 𐤅𐤃𐤅𐤃𐤅𐤃 𐤅𐤃𐤅𐤃𐤅𐤃	Leviticus 18:10

or	o	יָם	
your daughter's	vat	בַּח	
daughter	bit-te-kha	שׁבַח	
You must not	lo	לֹא	
have sexual relations	te-gal-leh	לָלַח	
with	er-va-tan	בְּתַנְיָהוּ	
would shame your	for	כִּי	
family	kee	שׁוֹמֵם	
	er-va-te-kha	שׁבַח בְּתַנְיָהוּ	
that	hen-nah	כִּי־לֹא־יִשְׁמַע	
have sexual relations	er-vat	בְּתַנְיָהוּ	Leviticus 18:11
with	bat	בַּח	
the daughter	wife	אִשָּׁה	
wife	e-shet	אִשְׁתֵּךָ	
of your father's	a-vee-kha	אִשְׁתֵּךָ־אֲבִיךָ	
born	mo-w-le-det	בְּאִמְךָ	
to your father	a-vee-kha	אִשְׁתֵּךָ־אֲבִיךָ	
is your sister	a-cho-wt-kha	אִשְׁתֵּךָ־אֲחֻיְכָה	
she	hee	הִיא	
You must not	lo	לֹא	
	te-gal-leh	לָלַח	
	er-va-tah	כִּי־לֹא־יִשְׁמַע	
have sexual relations	er-vat	בְּתַנְיָהוּ	Leviticus 18:12
with	a-cho-wt	אֲחֻיְכָה	
sister	a-vee-kha	אִשְׁתֵּךָ־אֲבִיךָ	
your father's	lo	לֹא	
You must not	te-gal-leh	לָלַח	
close relative	she-er	אֲחֻיְכָה	

is your father's	a·vee·kha	אבא	
she	hee	היא	
have sexual relations with	er·vat	תצנח	Leviticus 18:13
sister	a·cho·wt	אחות	
your mother's	im·me·kha	אמא	
You must not	lo	ל	
	te·gal·leh	תגלה	
for	kee	כי	
close relative	she·er	איש	
is your mother's	im·me·kha	אמא	
she	hee	היא	
	er·vat	תצנח	Leviticus 18:14
brother	a·chee	אח	
your father's	a·vee·kha	אבא	
You must not {dishonor}	lo	ל	
to have sexual relations with her	te·gal·leh	תגלה	
	el	אל	
his wife	ish·to	אשתו	
-	lo	ל	
by approaching	tiq·rav	תקרב	
your aunt	do·da·te·kha	אמא	
she [is]	hee	היא	
have sexual relations with	er·vat	תצנח	Leviticus 18:15
your daughter-in-law	kal·la·te·kha	אשת	
You must not	lo	ל	
	te·gal·leh	תגלה	

wife	e-shet	עֵשֶׁת	
is your son's	bin-kha	בִּן־כַּח	
She	hee	הִיא	
you are not	lo	לֹא	
to have sexual relations with her	te-gal-leh	לֹא־תִגַּל	
	er-va-tah	עִרְוַתָּהּ	
have sexual relations with	er-vat	תִּירְוָהּ	Leviticus 18:16
wife	e-shet	עֵשֶׁת	
your brother's	a-chee-kha	אֶחָיו־כַּח	
You must not	lo	לֹא	
	te-gal-leh	לֹא־תִגַּל	
would shame	er-vat	תִּירְוָהּ	
your brother	a-chee-kha	אֶחָיו־כַּח	
that	hee	הִיא	
have sexual relations with both	er-vat	תִּירְוָהּ	Leviticus 18:17
a woman	ish-shah	אִשָּׁה	
and her daughter	u-vit-tah	וְיָתִיבָהּ	
You must not	lo	לֹא	
	te-gal-leh	לֹא־תִגַּל	
-	et	וְ	
daughter	bat	בַּת	
her son's	be-nah	בְּנֵיהָ	
-	ve-et	וְ	
or her daughter's	bat	בַּת	
daughter	bit-tah	בִּתָּהּ	
You are not	lo	לֹא	

to marry	tiq·qach	𐤓𐤓𐤏𐤕	
and have sexual relations with her	le·gal·lo·wt	𐤋𐤂𐤂𐤋𐤕	
	er·va·tah	𐤀𐤒𐤕𐤕𐤁	
are close relatives	sha·a·rah	𐤑𐤔𐤁𐤒𐤁	
They	hen·nah	𐤁𐤏𐤏	
is depraved	zim·mah	𐤑𐤓𐤓𐤁	
it	hī	𐤁𐤕	
your wife's	ve·ish·shah	𐤕𐤕𐤕𐤔	Leviticus 18:18
-	el	𐤂	
sister	a·cho·tah	𐤀𐤕𐤓𐤕	
You must not	lo	𐤂𐤕	
take	tiq·qach	𐤓𐤓𐤏𐤕	
as a rival wife	lits·ror	𐤋𐤓𐤓𐤕	
and have sexual relations with her	le·gal·lo·wt	𐤋𐤂𐤂𐤋𐤕	
	er·va·tah	𐤀𐤒𐤕𐤕𐤁	
	a·le·ha	𐤀𐤋𐤂𐤁	
while your wife is still alive	be·chay·ye·ha	𐤁𐤕𐤕𐤕𐤕𐤓𐤕𐤕𐤁	
-	ve·el	𐤕𐤕	Leviticus 18:19
a woman	ish·shah	𐤕𐤕𐤕	
during her menstrual period	be·nid·dat	𐤁𐤓𐤓𐤕	
	tum·a·tah	𐤕𐤕𐤕𐤓𐤕	
You must not	lo	𐤂𐤕	
approach	tiq·rav	𐤕𐤓𐤓𐤕	
to have sexual relations with her	le·gal·lo·wt	𐤋𐤂𐤂𐤋𐤕	
	er·va·tah	𐤀𐤒𐤕𐤕𐤁	
with	ve·el	𐤕𐤕	Leviticus 18:20

wife	e-shet	תשׁת	
your neighbor's	a-mee-te-kha	את־אִמֶּךָ	
You must not	lo	לֹא	
lie	tit-ten	תִּטֶּן	
carnally	she-kha-ve-te-kha	שׁוֹכֵחַ	
	le-za-ra	זָרָה	
and thus defile	le-ta-me-ah	לְמַעַן	
yourself		תִּטְמָא	
with her	vah	בָּהּ	
any of your children	u-miz-zar-a-kha	אֶת־אֶחָד־מִבְּנֵי־כִנּוּיֶיךָ	Leviticus 18:21
You must not	lo	לֹא	
give	tit-ten	תִּתֶּן	
to be sacrificed	le-ha-a-veer	לְהִסָּפֵד	
to Molech	lam-mo-lekh	לְמֹלֵךְ	
for you must not	ve-lo	וְלֹא	
profane	te-chal-lel	תִּשְׁחַלֵּל	
-	et	אֶת־	
the name	shem	שְׁמִי	
of your God	e-lo-he-kha	אֱלֹהֶיךָ	
I	a-nee	אֲנִי	
am the LORD	YHVH	יְהוָה	
with	ve-et	אֶת־	Leviticus 18:22
a man	za-khar	אִישׁ	
You must not	lo	לֹא	
lie	tish-kav	שׁוֹכֵחַ	
as with	mish-ke-ve	אֶת־אִישׁ	
a woman	ish-shah	אִשָּׁה	
[is] an abomination	to-w-e-vah	וְזָוָה	

that	hee	הָיָה	
with any	u·ve·khal	וְשָׁרֵץ	Leviticus 18:23
animal	be·he·mah	וְחַיָּה	
You must not	lo	לֹא	
lie	tit·ten	עֵתָה	
carnally	she·kha·ve·te·kha	שָׁרֵץ וְשָׁרֵץ	
thus defiling yourself	le·ta·me·ah	וְשָׁרֵץ מֵאִתְּךָ	
with it	vah	בָּהּ	
a woman	ve·ish·shah	וְאִשָּׁה	
must not	lo	לֹא	
stand	ta·a·mod	תִּמְצָח	
before	liph·ne	פְּנֵי	
an animal	ve·he·mah	וְחַיָּה	
to mate with it	le·riv·ah	וְרִיבָהּ	
is a perversion	te·vel	זָוָה	
that	hu	הָיָה	
Do not	al	לֹא	Leviticus 18:24
defile	tit·tam·me·u	וְשָׁרֵץ מֵאִתְּכֶם	
yourselves by any	be·khal	וְשָׁרֵץ	
of these practices	el·leh	וְאֵלֵהֶם	
for	kee	כִּי	
by all	ve·khal	וְשָׁרֵץ	
these things	el·leh	וְאֵלֵהֶם	
have defiled themselves	nit·me·u	וְשָׁרֵץ מֵאִתְּכֶם	
the nations	hag·go·w·yim	מֵאֲדָמוֹת	
-	a·sher	אֲשֶׁר	
I	a·nee	אֲנִי	

am driving out	me·shal·le·ach	IIIJWM	
before you	mip·pe·ne·khem	MW>JOM	
has become defiled	vat·tit·ma	BMOTY	Leviticus 18:25
Even the land	ha·a·rets	onqywt	
so I am punishing it	va·eph·qod	Δ-e-oy	
for its sin	a·wo·nah	wtYoy	
	a·le·ha	wt-Joy	
will vomit out	vat·ta·qi	B-e-TY	
and the land	ha·a·rets	onqywt	
its	et	ty	
inhabitants	yo·she·ve·ha	wt-JW>	
are to keep	u·she·mar·tem	MtqyMWY	Leviticus 18:26
But you	at·tem	Mty	
-	et	ty	
My statutes	chuq·qo·tay	>T-e-III	
-	ve·et	tyY	
and ordinances	mish·pa·tay	>T-O-WM	
and you must not	ve·lo	BYJY	
commit	ta·a·su	YWoyT	
any	mik·kol	JWM	
abominations —	hat·to·w·e·vot	TpoyTwt	
of these	ha·el·leh	wtJwt	
neither your native-born	ha·ez·rach	IIIqyIwt	
nor the foreigner	ve·hag·ger	qlywtY	
who lives	hag·gar	qlywt	
among you	be·to·wkh·khem	MWwyTp	
For	kee	>W	Leviticus 18:27

-	et	תֵּשׁ
all	kal	כָּל
abominations	hat-to-w·e-vot	תַּבְּוֵעוֹתֶיךָ
these	ha-el	אֵלֶיךָ
committed	a-su	עָשׂוּ
the men	an-she	אֲנָשִׁים
who were in the land	ha-a-rets	אֲשֶׁר בְּאֶרֶץ
-	a-she	אֶרֶץ
before you	liph·ne·khem	לְפָנֵינוּ
has become defiled	vat·tit·ma	וְנִטְמָתָה
and the land	ha-a-rets	אֲשֶׁר בְּאֶרֶץ
	ve-lo	וְלֹא
it will vomit you out	ta-qee	וְצִיְאָתָהּ
the land	ha-a-rets	אֲשֶׁר בְּאֶרֶץ
-	et·khem	מִפָּנֵינוּ
So if you defile	be·tam·ma·a·khem	מִשְׁמַטְמָתָם
-	o·tah	וְצִיְאָתָהּ
as	ka·a·sher	אֲשֶׁר עָשָׂה
it spewed out	qa·ah	וְצִיְאָתָהּ
-	et	תֵּשׁ
the nations	hag·go·w	אֲשֶׁר בְּאֶרֶץ
-	a·she	אֶרֶץ
before you	liph·ne·khem	לְפָנֵינוּ
Therefore	kee	כִּי
anyone	kal	כָּל
who	a·she	אֲשֶׁר
commits	ya·a·seh	וְעָשָׂה

Leviticus 18:28

Leviticus 18:29

	any	mik·kol	ገሠጠ	
	abominations	hat·to·w·e·vo·wt	ተህግሳሳት	
	of these	ha·el·leh	ወገሳት	
	must be cut off	ve·nikh·re·tu	ሃተገሰሱ	
		han·ne·pha·sho·wt	ተሃሠብሳት	
		ha·o·sot	ተሃሳት	
	from among	miq·qe·rev	ህገ-ጠ	
	his people	am·mam	ጠጠ	
	You must keep	u·she·mar·tem	ጠተገጠሃ	Leviticus 18:30
	-	et	ተ	
	My charge	mish·mar·tee	ሃተገጠሃ	
	not	le·vil·tee	ሃተህህ	
	to practice	a·so·wt	ተሃሳ	
	customs	me·chuq·qo·wt	ተሃ-ጠጠ	
	[any] of the abominable	hat·to·w·e·vot	ተህግሳሳት	
	that	a·sher	ሳሃሄ	
	were practiced	na·a·su	ሃሳሳ	
	before you	liph·ne·khem	ጠሃሳ-ገ	
	so that you do not	ve·lo	ሄሃ	
	defile yourselves	tit·tam·me·u	ሃሄጠተ	
	by them	ba·hem	ጠወህ	
	I	a·nee	ሃ-ሳሄ	
	am the LORD	YHVH	ወሃወህ	
	your God ”	e·lo·he·khem	ጠጠሃ-ወሃሄ	
	said	vay·dab·ber	ሳህሳሃ	Leviticus 19:1
	Then the LORD	YHVH	ወሃወህ	
	to	el	ሳሄ	

Moses	mo-sheh	𐤇𐤍𐤑𐤏	
	lĕ-mor	𐤋𐤁𐤏𐤓	
“ Speak	dab-ber	𐤁𐤁𐤁𐤁	Leviticus 19:2
to	el	𐤀𐤋	
the whole	kal	𐤀𐤋	
congregation	a-dat	𐤁𐤏𐤁	
	be-ne	𐤁𐤏𐤁	
of Israel	yis-ra-el	𐤏𐤓𐤁𐤀𐤋	
and tell	ve-a-mar-ta	𐤕𐤁𐤁𐤁𐤁	
them :	a-le-hem	𐤁𐤀𐤋𐤁	
holy	qe-do-sheem	𐤓𐤁𐤏𐤓𐤀	
Be	tih-yu	𐤕𐤁𐤁𐤁	
because	kee	𐤀𐤋	
am holy	qa-do-wosh	𐤓𐤁𐤏𐤓𐤀	
I	a-nee	𐤁𐤏𐤁	
the LORD	YHVH	𐤏𐤓𐤁𐤀𐤋	
your God	e-lo-he-khem	𐤀𐤋𐤁𐤀𐤋𐤁	
Each	eesh	𐤀𐤋𐤁	Leviticus 19:3
his mother	im-mo	𐤏𐤓𐤁	
and father	ve-a-vee	𐤕𐤁𐤁𐤁𐤁	
of you must respect	tee-ra-u	𐤕𐤁𐤁𐤁𐤁	
-	ve-et	𐤕𐤁𐤁	
My Sabbaths	shab-be-to-tay	𐤑𐤏𐤁𐤁𐤁	
and you must keep	tish-mo-ru	𐤕𐤁𐤁𐤁𐤁	
I	a-nee	𐤁𐤏𐤁	
am the LORD	YHVH	𐤏𐤓𐤁𐤀𐤋	
your God	e-lo-he-khem	𐤀𐤋𐤁𐤀𐤋𐤁	

Do not	al	𐤀𐤋	Leviticus 19:4
turn	tiph·nu	𐤕𐤓𐤏	
to	el	𐤀𐤋	
idols	ha·e·lee·leem	𐤇𐤀𐤋𐤀𐤋𐤀𐤋	
gods	ve·lo·he	𐤕𐤀𐤋𐤀	
molten	mas·se·khah	𐤓𐤀𐤕𐤇	
	lo	𐤀𐤋	
or make	ta·a·su	𐤕𐤀𐤀𐤔	
for yourselves	la·khem	𐤀𐤋𐤀	
I	a·nee	𐤀𐤋	
am the LORD	YHVH	𐤀𐤕𐤕𐤕	
your God	e·lo·he·khem	𐤀𐤋𐤀𐤋𐤀	
When	ve·khee	𐤕𐤀	Leviticus 19:5
you sacrifice	tiz·be·chu	𐤕𐤓𐤏𐤕	
	ze·vach	𐤕𐤓𐤏	
a peace offering	she·la·meem	𐤕𐤀𐤋𐤀𐤓	
to the LORD	la·YHVH	𐤀𐤋𐤀𐤕𐤕𐤕	
for your acceptance	lir·tso·ne·khem	𐤀𐤋𐤀𐤕𐤓𐤏𐤕	
you shall offer it	tiz·ba·chu·hu	𐤕𐤓𐤏𐤕𐤕	
on the day	be·yo·wm	𐤕𐤓𐤏	Leviticus 19:6
you sacrifice it	ziv·cha·khem	𐤕𐤓𐤏𐤕𐤕	
It shall be eaten	ye·a·khel	𐤕𐤀𐤋	
or on the next day	u·mim·ma·cho·rat	𐤕𐤓𐤏𐤕𐤕	
but what remains	ve·han·no·w·tar	𐤕𐤀𐤋𐤀𐤕	
	ad	𐤀𐤕	
day	yo·wm	𐤕𐤓𐤏	
on the third	hash·she·lee·shee	𐤕𐤀𐤋𐤀𐤕𐤀	

must be burned up	ba-esh	באֵשׁ	
	yis-sa-reph	יִסַּרְפָּה	
If	ve-im	וְעִם	Leviticus 19:7
any of it	he-a-khol	הֵאֵחָל	
is eaten	ye-a-khel	יֵאָכֵל	
day	bay-yo-wm	בַּיּוֹם	
on the third	hash-she-lee-shee	שְׁלֹשָׁה יָמִים	
is tainted	pig-gul	טָמֵא	
it	hu	הוּא	
and will not	lo	לֹא	
be accepted	ye-ra-tseh	יֵרָצֵה	
Whoever eats	ve-o-khe-law	וְאִשְׁתֵּי	Leviticus 19:8
his iniquity	a-wo-no	אִשְׁתֵּי	
it will bear	yis-sa	יִסַּרְפָּה	
for	kee	כִּי	
-	et	וְ	
what is holy	qo-desh	קֹדֶשׁ	
to the LORD	YHVH	יְהוָה	
he has profaned	chil-lel	חִלְלֵהוּ	
must be cut off	ve-nikh-re-tah	וְנִכְרְתָהוּ	
person	han-ne-phesh	הַנֶּפֶשׁ	
That	ha-hi-w	הִיא	
from his people	me-am-me-ha	מֵעַמֵּהּ	
When you reap	u-ve-puts-re-khem	וּבְרֵפְתְּכֶם	Leviticus 19:9
-	et	וְ	
the harvest	qe-tseer	קְצִירְכֶם	
of your land	ar-tse-khem	אֶרְצְכֶם	

you are not	lo	𐤋𐤍
to reap	te·khal·leh	𐤏𐤍𐤗𐤏
to the very edges	pe·at	𐤏𐤁𐤀
of your field	sa·de·kha	𐤏𐤁𐤀
	liq·tsor	𐤋𐤏𐤏𐤍𐤏
the gleanings	ve·le·qet	𐤕𐤏𐤏𐤍
of your harvest	qe·tsee·re·kha	𐤑𐤏𐤏𐤍𐤏𐤏𐤍𐤏

	lo	𐤋𐤍
or gather	te·laq·qet	𐤕𐤏𐤏𐤍
strip your vineyard	ve·khar·me·kha	𐤕𐤏𐤏𐤍𐤏𐤏𐤍

Leviticus 19:10

You must not	lo	𐤋𐤍
bare	te·o·w·lel	𐤏𐤏𐤏𐤍𐤏𐤏
fallen grapes	u·phe·ret	𐤕𐤏𐤏𐤍𐤏
its	kar·me·kha	𐤑𐤏𐤏𐤍𐤏

	lo	𐤋𐤍
or gather	te·laq·qet	𐤕𐤏𐤏𐤍
for the poor	le·a·nee	𐤋𐤏𐤏𐤍
and the foreigner	ve·lag·ger	𐤕𐤏𐤏𐤍

Leave	ta·a·zov	𐤕𐤏𐤏𐤍
them	o·tam	𐤏𐤏𐤏𐤍
I	a·nee	𐤏𐤏𐤏𐤍
am the LORD	YHVH	𐤏𐤏𐤏𐤍
your God	e·lo·he·khem	𐤏𐤏𐤏𐤍

Leviticus 19:11

You must not	lo	𐤋𐤍
steal	tig·no·vu	𐤕𐤏𐤏𐤍
You must not	ve·lo	𐤋𐤍
lie	te·kha·cha·shu	𐤕𐤏𐤏𐤍

	ve-lo	וְלוֹ	
or deceive	te-shaq-qe-ru	וְשִׂאֵף-וְשָׂרְפוּ	
one	eesh	אֶחָד	
another	ba·a·mee-to	אֶחָד-אֲחֵר	
You must not	ve-lo	וְלוֹ	Leviticus 19:12
swear	tish·sha·ve·u	וְשָׁפַתְךָ	
by My name	vish·mee	אֲשֶׁר-בְּשֵׁם	
falsely	lash·sha·qer	שֵׁן-שֵׁף	
and so profane	ve·chil·lal·ta	וְשִׂחַתְתָּ	
-	et	וְ	
the name	shem	שֵׁם	
of your God	e·lo·he·kha	אֱלֹהֶיךָ	
I	a·nee	אֲנִי	
am the LORD	YHVH	יְהוָה	
You must not	lo	וְלוֹ	Leviticus 19:13
defraud	ta·a·shoq	וְשִׂחַתְתָּ	
-	et	וְ	
your neighbor	re·a·kha	אֶת-רֵעִי	
or	ve-lo	וְלוֹ	
rob him	tig·zol	וְשָׁדַדְתָּ	
must not	lo	וְלוֹ	
withhold	ta·leen	וְשָׂדַדְתָּ	
the wages	pe·ul·lat	אֶת-כֹּסְפֵי	
due a hired hand	sa·kheer	אֶת-הַשָּׂכָר	
You	it·te·kha	וְשָׂדַדְתָּ	
until	ad	אֶת-בֹּקֶר	
morning	bo·qer	בֹּקֶר	

			לך	Leviticus 19:14
You must not	lo			
curse	te·qal·lel		לך-על	
the deaf	che·resh		שִׁמְעִים	
before	ve·liph·ne		פְּנֵי	
the blind	iw·ver		עִוְרִים	
	lo		לך	
or place	tit·ten		תֵּת	
a stumbling block	mikh·shol		שִׁבְעֵי	
but you shall fear	ve·ya·re·ta		תִּירָאוּ	
your God	me·e·lo·he·kha		אֱלֹהֵי	
I	a·nee		אֲנִי	
am the LORD	YHVH		יְהוָה	
You must not	lo		לך	Leviticus 19:15
pervert	ta·a·su		תִּשְׁבֹּטוּ	
	a·vel		עֵל	
justice	bam·mish·pat		מִשְׁפָּטִים	
you must not	lo		לך	
show partiality	tis·sa		תִּשְׁבֹּט	
	phe·ne		פְּנֵי	
to the poor	dal		דָּלִים	
or	ve·lo		לך	
favoritism	teh·dar		דָּוָר	
	pe·ne		פְּנֵי	
to the rich	ga·do·wl		גֵּדוּלִים	
fairly	be·tse·deq		בְּצֶדֶק	
you are to judge	tish·pot		תִּשְׁפֹּט	
your neighbor	a·mee·te·kha		אֶת־רֵעִי	

You must not	lo	ל	Leviticus 19:16
go	te-lekh	לך	
about spreading slander	ra-kheel	לשון הרע	
among your people	be-am-me-kha	בין אחיהך	
You must not	lo	ל	
endanger	ta-a-mod	תאמוד	
	al	אל	
the life	dam	מדם	
of your neighbor	re-e-kha	של אחיך	
I	a-nee	אני	
am the LORD	YHVH	יהוה	
You must not	lo	ל	Leviticus 19:17
harbor hatred	tis-na	תשנא	
-	et	ת	
against your brother	a-chee-kha	אחיך	
in your heart	bil-va-ve-kha	בבית לבך	
Directly	ho-w-khe-ach	הישיר פניך	
rebuke	to-w-khee-ach	תשיר פניך	
-	et	ת	
your neighbor	a-mee-te-kha	אחיך	
so that you will not	ve-lo	ול	
incur	tis-sa	תשא	
on account of him	a-law	ל	
guilt	chet	חט	
Do not	lo	ל	Leviticus 19:18
seek revenge	tiq-qom	תקום	
	ve-lo	ול	

or bear a grudge	tit·tor	ገፀተ
-	et	ተጾ
against any	be·ne	ኃኒቤ
of your people	am·me·kha	ሠጣፀ
but love	ve·a·hav·ta	ተህዳጽ
your neighbor	le·re·a·kha	ሠፀገገ
as yourself	ka·mo·w·kha	ሠሃጣሠ
I	a·nee	ኃኒኔ
am the LORD	YHVH	ዳኒዳኒ
-	et	ተጾ
My statutes	chuq·qo·tay	ኃተ-ፀ-III
You are to keep	tish·mo·ru	ሃገጣሠተ
of livestock	be·hem·te·kha	ሠተጣዳገቤ
You shall not	lo	ጾገ
crossbreed	tar·bee·a	ፀ-ኃ-ገገተ
two different kinds	kil·a·yim	ጣ-ጾ-ገ/ሠ
your fields	sa·de·kha	ሠሐሠ
	lo	ጾገ
you shall not sow	tiz·ra	ፀገገተ
with two kinds	kil·a·yim	ጣ-ጾ-ገ/ሠ
clothing	u·ve·ged	ሐጌህሃ
made of two kinds	kil·a·yim	ጣ-ጾ-ገ/ሠ
of material	sha·at·nez	ገገፀፀሠ
	lo	ጾገ
of seed	ya·a·leh	ዳገፀ-ኃ
and you shall not wear	a·le·kha	ፀ-ሠ-ገ/ፀ
a man	ve·eesh	ሠ-ጾ-ሃ

Leviticus 19:19

Leviticus 19:20

if	kee	כִּי
lies	yish-kav	שָׁוְיָ
-	et	וְ
-	ish-shah	וְשָׂחָה
-	shikh-vat	וְשִׁיחָה
carnally	ze-ra	זָרָה
	ve-hi-w	וְהִי
with a slave girl	shiph-chah	וְשִׁפְחָה
promised	ne-che-re-phet	וְנִשְׁבַּחְתָּ
to another man	le-eesh	לְאִישׁ אֲחֵרִים
been redeemed	ve-ha-phe-deh	וְהִפְדָּהּ
but who has not	lo	וְ
	niph-da-tah	וְנִפְדָּהּ
or	o	וְ
freedom	chuph-shah	וְשִׁפְחָה
[But] they are not	lo	וְ
given	nit-tan	וְנִתְּנָה
her	lah	וְלָהּ
due punishment	biq-qo-ret	וְנִקְוָהּ
there must be	tih-yeh	וְתִיְיָהּ
she had not	lo	וְ
to be put to death	yu-me-tu	וְיָמוּתָהּ
because	kee	כִּי
	lo	וְ
been freed	chup-pa-shah	וְשִׁפְחָה
[The man,] however, must bring	ve-he-vee	וְהִבְרִיחָהּ
-	et	וְ

as his guilt offering	a-sha-mo	אֲשָׁמוֹ	
to the LORD	la-YHVH	לַיהוָה	
to	el	אֵל	
the entrance	pe-tach	פֶּתַח	
to the Tent	o-hel	אֹהֶל	
of Meeting	mo-w-ed	מוֹעֵד	
a ram	el	אֵל	
	a-sham	אֲשָׁמָה	
shall make atonement	ve-kip-per	וְקִיַּפְּ	Leviticus 19:22
on his behalf	a-law	אֲדָוָה	
The priest	hak-ko-hen	הַכֹּהֵן	
with the ram	be-el	בְּאֵל	
of the guilt offering	ha-a-sham	הָאֲשָׁמָה	
before	liph-ne	לִפְנֵי	
the LORD	YHVH	יְהוָה	
for	al	אֵל	
the sin	chat-ta-to	חַטָּאת	
-	a-sher	אֲשֶׁר	
he has committed	cha-ta	חָטָא	
and he will be forgiven	ve-nis-lach	וְנִסְּחָךְ	
	lo	לֹא	
the sin	me-chat-ta-to	מַעֲחַטָּאת	
-	a-sher	אֲשֶׁר	
he has committed	cha-ta	חָטָא	
When	ve-khee	וְכִי	Leviticus 19:23
you enter	ta-vo-u	תָּבוֹא	
	el	אֵל	

the land	ha-a-rets	הארץ	
and plant	u-ne-ta-tem	ומצומח	
any	kal	כל	
kind of tree	ets	עץ	
for food	ma-a-khal	למשא	
you shall regard	va-a-ral-tem	ומתבוננים	
as forbidden	a-re-la-to	אשר	
-	et	ע	
the fruit	pir-yo	פירות	
For three	sha-losh	שלוש	
years	sha-neem	שנים	
it will be	yih-yeh	יהיה	
to you	la-khem	לכם	
forbidden	a-re-leem	אשר	
and must not	lo	ל	
be eaten	ye-a-khel	למשא	
year	u-vash-sha-nah	שנה	Leviticus 19:24
In the fourth	ha-re-vee-it	רביעית	
must be	yih-yeh	יהיה	
all	kal	כל	
its fruit	pir-yo	פירות	
consecrated	qo-desh	קדש	
as a praise offering	hil-lu-leem	למנוחה	
to the LORD	la-YHVH	אלהינו	
year	u-vash-sha-nah	שנה	Leviticus 19:25
But in the fifth	ha-cha-mee-shit	חמשה	
you may eat	to-khe-lu	למשא	

-	et	ተጾ	
its fruit	pir·yo	ሃጵ-ገ-ገ	
will be increased	le·ho·w·seeph	ግ-ጵ-ቶ-ሃ-ሸ-ሸ	
thus your	la·khem	ጠሠሠ	
harvest	te·vu·a·to	ሃተጾሃሁተ	
I	a·nee	አ-ነጾ	
am the LORD	YHVH	ሸሃሸሸ	
your God	e·lo·he·khem	ጠሠሠ-ሸ-ሸ-ሸ	
You must not	lo	ሪሸ	Leviticus 19:26
eat	to·khe·lu	ሃሸሠሪተ	
anything with	al	ሸግ	
blood still in it	had·dam	ጠሸሸ	
You must not	lo	ሪሸ	
practice divination	te·na·cha·shu	ሃሠሸሸተ	
or	ve·lo	ሪሸሃ	
sorcery	te·o·w·ne·nu	ሃጻጻሃግተ	
You must not	lo	ሪሸ	Leviticus 19:27
cut off the hair	taq·qi·phu	ሃግ-ግ-ተ	
at the sides	pe·at	ተጾ-ግ	
of your head	ro·she·khem	ጠሠሠሪገ	
	ve·lo	ሪሸሃ	
or clip off	tash·cheet	ተሸ-ሸሸሠተ	
-	et	ተጾ	
the edges	pe·at	ተጾ-ግ	
of your beard	ze·qa·ne·kha	ሠጻ-ግ-ገ	
make any cuts	ve·se·ret	ጸገሠሃ	Leviticus 19:28
for the dead	la·ne·phesh	ሠግ-ሸ	

You must not	lo	𐤋𐤍
	tit·te·nu	𐤕𐤓𐤕
in your bodies	biv·sar·khem	𐤁𐤕𐤔𐤕𐤓𐤕
marks	u·khe·to·vet	𐤕𐤕𐤕𐤕
tattoo	qa·a·qa	𐤑𐤁𐤑
	lo	𐤋𐤍
or put	tit·te·nu	𐤕𐤓𐤕
on yourselves	ba·khem	𐤁𐤕𐤓𐤕
I	a·nee	𐤀𐤍
am the LORD	YHVH	𐤀𐤕𐤕𐤕𐤕
You must not	al	𐤀𐤋
defile	te·chal·lel	𐤕𐤕𐤕𐤕
-	et	𐤕
your daughter	bit·te·kha	𐤁𐤕𐤕
by making her a prostitute	le·haz·no·w·tah	𐤋𐤕𐤕𐤕𐤕𐤕
or	ve·lo	𐤕𐤕
will be prostituted	tiz·neh	𐤕𐤕𐤕
the land	ha·a·rets	𐤁𐤕𐤕𐤕
and filled	u·ma·le·ah	𐤕𐤕𐤕𐤕
	ha·a·rets	𐤁𐤕𐤕𐤕
with depravity	zim·mah	𐤕𐤕𐤕
-	et	𐤕
My Sabbaths	shab·be·to·tay	𐤕𐤕𐤕𐤕
You must keep	tish·mo·ru	𐤕𐤕𐤕𐤕
My sanctuary	u·miq·da·shee	𐤕𐤕𐤕𐤕
and have reverence for	tee·ra·u	𐤕𐤕𐤕𐤕
I	a·nee	𐤀𐤍

Leviticus 19:29

Leviticus 19:30

am the LORD	YHVH	וְיָוָה	
You must not	al	לֹא	Leviticus 19:31
turn	tiph·nu	וְפָנֶיךָ	
to	el	לֹא	
mediums	ha·o·vot	חַוִּימוֹת	
[or]	ve·el	לֹא	
spiritists	hay·yid·de·o·neem	מַדְבְּרֵי יַדְּיָדִים	
	al	לֹא	
do not seek them out	te·vaq·shu	וְלֹא תִשְׁקָצוּ	
or you will be defiled	le·ta·me·ah	וְנִחַרְתֶּם	
by them	va·hem	מֵהֶם	
I	a·nee	אֲנִי	
am the LORD	YHVH	וְיָוָה	
your God	e·lo·he·khem	אֱלֹהֵיכֶם	
in the presence	mip·pe·ne	בְּפָנָי	Leviticus 19:32
of the elderly	se·vah	זְקֵנֶיךָ	
You are to rise	ta·qum	וְקָמוּ	
honor	ve·ha·dar·ta	תְּחַדְּרֵם	
	pe·ne	בְּפָנָי	
the aged	za·qen	זְקֵנֶיךָ	
and fear	ve·ya·re·ta	וְיָרְאוּ	
your God	me·e·lo·he·kha	אֱלֹהֵיכֶם	
I	a·nee	אֲנִי	
am the LORD	YHVH	וְיָוָה	
When	ve·khee	כִּשְׁכֹּחַ	Leviticus 19:33
resides	ya·gur	בְּיָדְךָ	
with you	it·te·kha	בְּיָדְךָ	

a foreigner	ger	גֵר	
in your land	be-ar-tse-khem	מִשְׁכַּנְתֶּם	
you must not	lo	לֹא	
oppress	to-w-nu	וַיִּצְטַק	
him	o-to	אֹתוֹ	
as native-born	ke-ez-rach	כְּעִזְרָח	Leviticus 19:34
	mik-kem	מִכֶּם	
You must treat	yih-yeh	וַיִּהְיֶה	
	la-khem	לָכֶם	
the foreigner	hag-ger	הַגֵּר	
living	hag-gar	הַגֵּר	
among you	it-te-khem	מִכֶּם	
and love	ve-a-hav-ta	וְאַהַבְתָּ	
him	lo	לוֹ	
as yourself	ka-mo-w-kha	כַּמֹּדְךָ	
for	kee	כִּי	
foreigners	ge-reem	גֵּרִים	
you were	he-yee-tem	הָיִיתֶם	
in the land	be-e-rets	בְּאֶרֶץ	
of Egypt	mits-ra-yim	מִצְרַיִם	
I	a-nee	אֲנִי	
am the LORD	YHVH	יְהוָה	
your God	e-lo-he-khem	אֱלֹהֵיכֶם	
You must not	lo	לֹא	Leviticus 19:35
use	ta-a-su	וְאַשְׁתַּחֲוֶה	
dishonest	a-vel	אֵלֶי	
measures	bam-mish-pat	בְּמִשְׁפָּט	

of length	bam·mid·dah	בַּמִּידָה	
weight	bam·mish·qal	בַּמִּשְׁקָל	
or volume	u·vam·me·su·rah	וּבַמְּסֻרָה	
scales	mo·ze·ne	מֹזְנֵי	Leviticus 19:36
honest	tse·deq	צְדָקָה	
weights	av·ne	אֲבָנֵי	
[and]	tse·deq	צְדָקָה	
ephah	e·phat	אֶפָה	
an honest	tse·deq	צְדָקָה	
hin	ve·heen	הֵי	
[and] an honest	tse·deq	צְדָקָה	
You shall maintain	yih·yeh	יִהְיֶה	
	la·khem	לָכֶם	
I	a·nee	אֲנִי	
am the LORD	YHVH	יְהוָה	
your God	e·lo·he·khem	אֱלֹהֵיכֶם	
who	a·sher	אֲשֶׁר	
brought	ho·w·tse·tee	וַיְבִיֵאֵל	
you	et·khem	אֶתְכֶם	
out of the land	me·e·rets	מֵאֶרֶץ	
of Egypt	mits·ra·yim	מִצְרַיִם	
You must keep	u·she·mar·tem	וַיִּשְׁמְרוּ	Leviticus 19:37
-	et	אֶת	
all	kal	כָּל	
My statutes	chuq·qo·tay	חֻקֵּי	
-	ve·et	וְעִתֵּי	
and all	kal	כָּל	

My ordinances	mish·pa·tay	⋈⊕⊖⋈⋈⋈	
and follow	va·a·see·tem	⋈⋈⋈⋈⋈⋈⋈⋈	
them	o·tam	⋈⋈⋈	
I	a·nee	⋈⋈⋈	
am the LORD ”	YHVH	⋈⋈⋈⋈⋈	
said	vay·dab·ber	⋈⋈⋈⋈⋈⋈	Leviticus 20:1
Then the LORD	YHVH	⋈⋈⋈⋈⋈	
to	el	⋈⋈	
Moses	mo·sheh	⋈⋈⋈⋈⋈	
	le·mor	⋈⋈⋈⋈⋈	
	ve·el	⋈⋈⋈	Leviticus 20:2
the Israelites	be·ne	⋈⋈⋈⋈	
	yis·ra·'ēl	⋈⋈⋈⋈⋈⋈	
“ Tell	to·mar	⋈⋈⋈⋈⋈	
‘ Any	eesh	⋈⋈⋈⋈	
	eesh	⋈⋈⋈⋈	
Israelite	mib·be·ne	⋈⋈⋈⋈⋈⋈	
	yis·ra·el	⋈⋈⋈⋈⋈⋈	
or	u·min	⋈⋈⋈⋈	
foreigner	hag·ger	⋈⋈⋈⋈	
living	hag·gar	⋈⋈⋈⋈	
in Israel	be·yis·ra·el	⋈⋈⋈⋈⋈⋈⋈	
who	a·sher	⋈⋈⋈⋈	
gives	yit·ten	⋈⋈⋈	
any of his children	miz·zar·o	⋈⋈⋈⋈⋈⋈	
to Molech	lam·mo·lekh	⋈⋈⋈⋈⋈	
must be put to death	mo·wt	⋈⋈⋈⋈	

	yu·mat	†ṢṢṢ
The people	am	ṢṢ
of the land	ha·a·rets	ṢṢṢṢṢ
are to stone	yir·ge·mu·hu	ṢṢṢṢṢṢṢ
him	va·a·ven	ṢṢṢṢ
And I	va·a·nee	ṢṢṢṢ
will set	et·ten	ṢṢṢ
-	et	†Ṣ
My face	pa·nay	ṢṢṢ
man	ba·eesh	ṢṢṢṢṢ
against that	ha·hu	ṢṢṢṢṢ
and cut him off	ve·hikh·rat·tee	ṢṢṢṢṢṢṢṢ
-	o·to	ṢṢṢ
from	miq·qe·rev	ṢṢṢṢṢṢ
his people	am·mo	ṢṢṢṢṢ
because	kee	ṢṢṢ
his offspring	miz·zar·o	ṢṢṢṢṢṢṢṢ
by giving	na·tan	ṢṢṢ
to Molech	lam·mo·lekh	ṢṢṢṢṢṢ
	le·ma·an	ṢṢṢṢṢṢ
he has defiled	tam·me	ṢṢṢṢṢ
-	et	†Ṣ
My sanctuary	miq·da·shee	ṢṢṢṢṢṢṢṢṢ
and profaned	u·le·chal·lel	ṢṢṢṢṢṢṢṢ
-	et	†Ṣ
name	shem	ṢṢṢṢ
My holy	qad·shee	ṢṢṢṢṢṢṢ

Leviticus 20:3

And if	ve-im	מִיִּם	Leviticus 20:4
ever hide	ha-lem	מִן־עֵינַיִם	
	ya-lee-mu	יִמְצְאוּ־עֵינַיִם	
the people	am	מִן־עַם	
of the land	ha-a-rets	עַל־פְּנֵי־הָאָרֶץ	
-	et	וְ	
their eyes	e-ne-hem	מֵעֵינֵיהֶם	
-	min	מִן	
the man	ha-eesh	אִישׁ־אֶחָד	
who	ha-hu	אֶחָד־הֵוא	
gives	be-tit-to	יָתִיב	
one of his children	miz-zar-o	יֶחֱזֶק־אֶחָד־מֵבָנָיו	
to Molech	lam-mo-lekh	אֶל־מֹלֶךְ	
and fail	le-vil-tee	וְיָשֻׁב־לְבָבוֹ	
to put to death	ha-meet	לְמָוֶת	
-	o-to	וְיָתִיב	
will set	ve-sam-tee	וְיָתִיב־אֶת־מִשְׁפָּחָתוֹ	Leviticus 20:5
then I	a-nee	וְאֶנִּי	
-	et	וְ	
My face	pa-nay	וְאֶפְסֵי־פָנָי	
man	ba-eesh	אִישׁ־אֶחָד	
against that	ha-hu	אֶחָד־הֵוא	
and his family	u-ve-mish-pach-to	וְאֶת־בְּנֵי־אִשְׁתּוֹ־וְאֶת־בָּנָיו	
and cut off	ve-hikh-rat-tee	וְאֶת־אִשְׁתּוֹ־וְאֶת־בָּנָיו	
-	o-to	וְיָתִיב	
-	ve-et	וְ	
both him and all	kal	אֶת־כָּל־אִישׁ־אֶחָד	

in prostituting themselves	haz·zo·neem	מַזְזִינֵם	
who follow him	a·cha·raw	אַחֲרָיו	
	liz·no·wt	לִצְנֹוֹת	
with	a·cha·re	אַחֲרָיו	
Molech	ham·mo·lekh	שֶׁמֶטֶל	
from among	miq·qe·rev	בְּתוֹכָם	
their people	am·mam	אֲמָמָם	
Whoever	ve·han·ne·phesh	וְהַנֶּפֶשׁ	Leviticus 20:6
	a·sher	אֲשֶׁר	
turns	tiph·neh	וְהִפְתֵּהוּ	
to	el	אֵל	
mediums	ha·o·vot	הַעֹוֹת	
	ve·el	וְעַל	
or spiritists	hay·yid·de·o·neem	הַיִּידְדֵּוֹנֵם	
to prostitute himself	liz·no·wt	לִצְנֹוֹת	
with them	a·cha·re·hem	אַחֲרֵיהֶם	
I will also set	ve·na·tat·tee	וְנִתְּנָה	
	et	עַל	
My face	pa·nay	פָּנָי	
against that person	ban·ne·phesh	וְעַל־פָּנָיו	
	ha·hi·w	וְהִפְתֵּהוּ	
and cut him off	ve·hikh·rat·tee	וְחִקְרַתְּתֵהוּ	
-	o·to	מִיָּדְוֹ	
from	miq·qe·rev	בְּתוֹכָם	
his people	am·mo	אֲמָמָם	
Consecrate yourselves	ve·hit·qad·dish·tem	וְהִקְדַּשְׁתֶּם	Leviticus 20:7
therefore, and be	wih·yee·tem	וְהִיַּיְתֶם	

holy	qe·do·sheem	קדוֹשׁ	
because	kee	כִּי	
I	a·nee	אֲנִי	
am the LORD	YHVH	יְהוָה	
your God	e·lo·he·khem	אֱלֹהֵיכֶם	
And you shall keep	u·she·mar·tem	וּשְׁמַרְתֶּם	Leviticus 20:8
-	et	וְ	
My statutes	chuq·qo·tay	חֻקֹּתַי	
and practice them	va·a·see·tem	וַאֲשֶׁר	
-	o·tam	תַּעֲשׂוּ	
I	a·nee	אֲנִי	
am the LORD	YHVH	יְהוָה	
who sanctifies you	me·qad·dish·khem	מְקַדְּשֵׁיכֶם	
If	kee	כִּי	Leviticus 20:9
anyone	eesh	אִישׁ	
	eesh	אִישׁ	
-	a·sher	אֲשֶׁר	
curses	ye·qal·lel	יְקַלֵּל	
-	et	וְ	
his father	a·vee	אָבִיו	
-	ve·et	וְ	
or mother	im·mo	אִמּוֹ	
he must be put to death	mo·wt	מוֹת	
	yu·mat	יָמוּת	
his father	a·vee	אָבִיו	
or mother	ve·im·mo	וְאִמּוֹ	
He has cursed	qil·lel	קַלֵּל	

his blood	da·maw	דָּמָו	
[shall be] upon him	bo	בּוֹ	
If a man	ve·eesh	וְאִישׁ	Leviticus 20:10
-	a·sher	אֲשֶׁר	
commits adultery	yin·aph	וְזָנָה	
with	et	אֶת	
wife —	e·shet	אִשָּׁה	
[another] man's	eesh	אִישׁ	
-	a·sher	אֲשֶׁר	
-	yin·aph	וְזָנָה	
with	et	אֶת	
the wife	e·shet	אִשָּׁה	
of his neighbor —	re·e·hu	רֵעֵהוּ	
must surely	mo·wt	מוֹת	
be put to death	yu·mat	וְמוֹתוּ	
both the adulterer	han·no·eph	וְזָנָה	
and the adulteress	ve·han·no·a·phet	וְזָנָה	
If a man	ve·eesh	וְאִישׁ	Leviticus 20:11
-	a·sher	אֲשֶׁר	
lies	yish·kav	וַיִּשְׁכַּח	
with	et	אֶת	
wife	e·shet	אִשָּׁה	
his father's	a·vee	אָבִיו	
nakedness	er·vat	וַיְגַלְגַּל	
his father's	a·vee	אָבִיו	
he has uncovered	gil·lah	וַיְגַלְגַּל	
must surely	mo·wt	מוֹת	

be put to death	yu·me·tu	ሃተጠሃሁ	
Both	she·ne·hem	ጠገላሁ	
their blood	de·me·hem	ጠገላጠገ	
[is] upon them	bam	ጠሁ	
If a man	ve·eesh	ሠሁጸ	Leviticus 20:12
-	a·sher	ሰሠጸ	
lies	yish·kav	ሁሠሠሁ	
with	et	ተጸ	
his daughter-in-law	kal·la·to	ሃተሥ	
must surely	mo·wt	ተሃጠ	
be put to death	yu·me·tu	ሃተጠሃሁ	
both	she·ne·hem	ጠገላሁ	
perversely	te·vel	ሥሁተ	
They have acted	a·su	ሃሠፀ	
their blood	de·me·hem	ጠገላጠገ	
[is] upon them	bam	ጠሁ	
If a man	ve·eesh	ሠሁጸ	Leviticus 20:13
-	a·sher	ሰሠጸ	
lies	yish·kav	ሁሠሠሁ	
with	et	ተጸ	
a man	za·khar	ሰሠጸ	
	mish·ke·ve	ሁሁሠሠጠ	
as with a woman	ish·shah	ሰሠጸ	
an abomination	to·w·e·vah	ሰሁፀሃተ	
committed	a·su	ሃሠፀ	
they have both	she·ne·hem	ጠገላሁ	
They must surely	mo·wt	ተሃጠ	

be put to death	yu·ma·tu	יָתִימָוּ	
their blood	de·me·hem	מִדְּמַתְּמָם	
[is] upon them	bam	בָּם	
If a man	ve·eesh	אִישׁ	Leviticus 20:14
-	a·sher	אֲשֶׁר	
marries	qiq·qach	וַיִּקַּח	
-	et	וְ	
both a woman	ish·shah	אִשָּׁה	
-	ve·et	וְ	
and her mother	im·mah	אִמָּהּ	
is depraved	zim·mah	אִמָּהּ	
it	hee	וְ	
in the fire	ba·esh	בְּאֵשׁ	
must be burned	vis·re·phu	וְיִשְׂרַף	
and they	o·to	וְ	
Both he	ve·et·hen	וְאִשָּׁה	
no	ve·lo	וְ	
so that there will be	tih·yeh	אִשָּׁה	
depravity	zim·mah	אִמָּהּ	
among you	be·to·wkh·khem	מִשְׁמַחְתְּכֶם	
If a man	ve·eesh	אִישׁ	Leviticus 20:15
-	a·sher	אֲשֶׁר	
lies	yit·ten	וַיִּשָּׁב	
carnally	she·kha·ve·to	וַיִּשָּׁב	
with an animal	biv·he·mah	אִמָּהּ	
he must be put to death	mo·wt	וְ	
	yu·mat	יָתִימָוּ	

And	ve-et	וְעַתָּה
the animal	hab-be-he-mah	וּמִכָּל־בְּהֵמָה
you are also to kill	ta-ha-ro-gu	וְיָבִיחַ
If a woman	ve-ish-shah	וְאִשָּׁה
-	a-sher	וְאִשָּׁה
approaches	tiq-rav	לְרִצְוֹתָהּ
	el	וְעַל
any	kal	וְעַל
animal	be-he-mah	וּמִכָּל־בְּהֵמָה
to mate	le-riv-ah	וְלִרְצוֹתָהּ
with it	o-tah	וְעִתָּהּ
you must kill	ve-ha-rag-ta	וְיָבִיחַ
both	et	וְעַתָּה
the woman	ha-ish-shah	וְאִשָּׁה
and	ve-et	וְעַתָּה
the animal	hab-be-he-mah	וּמִכָּל־בְּהֵמָה
They must surely	mo-wt	וְיָמוּתוּ
be put to death	yu-ma-tu	וְיָמוּתוּ
their blood	de-me-hem	וְדַמְּהֶם
[is] upon them	bam	וְעָלָם
If a man	ve-eesh	וְאִישׁ
-	a-sher	וְאִשָּׁה
marries	yiq-qach	וְנִשְׂאָה
-	et	וְעַתָּה
his sister	a-cho-to	וְאִשְׁתּוֹ
whether the daughter	bat	וְבַת
of his father	a-vee	וְאִשְׁתּוֹ

Leviticus 20:16

Leviticus 20:17

or	o	וּ
-	vat	וּ
of his mother	im·mo	וּמִמֶּנּוּ
and they have sexual relations	ve·ra·ah	וּרְאָהוּ
	et	וּ
	er·va·tah	וּרְבָתוֹ
	ve·hee	וּמִיָּמֵי
	tir·eh	וּמִיָּמֵי
	et	וּ
	er·va·to	וּרְבָתוֹ
is a disgrace	che·sed	כְּפֶגַע
it	hu	וּמִיָּמֵי
They must be cut off	ve·nikh·re·tu	וּרְבָתוֹ
in the sight	le·e·ne	וּלְעֵינַיִם
of	be·ne	וּלְבָנָיו
their people	am·mam	וּמִמֶּנּוּ
the nakedness	er·vat	וּרְבָתוֹ
of his sister	a·cho·to	וּרְבָתוֹ
He has uncovered	gil·lah	וּגִלְלוֹ
his iniquity	a·wo·no	וּפְשָׁעוֹ
he shall bear	yis·sa	וּשָׂאוֹ
If a man	ve·eesh	וּשָׂאוֹ
-	a·sher	וּשָׂאוֹ
lies	yish·kav	וּשָׂאוֹ
with	et	וּ
woman	ish·shah	וּשָׂאוֹ
a menstruating	da·vah	וּדָוָה

and has sexual relations with her	ve-gil-lah	וְגִלְיָהּ
-	et	וְ
-	er-va-tah	וְעַרְוָתָהּ
-	et	וְ
the source of her flow	me-qo-rah	מִקְוֵהָ
he has exposed	he-e-rah	הִעֲרָהּ
and she	ve-hee	וְהִיא
has uncovered	gil-le-tah	גִּלְתָּהּ
-	et	וְ
the source	me-qo-wr	מִקְוֵהָ
of her blood	da-me-ha	דַּמְהָ
of them must be cut off	ve-nikh-re-tu	וְנִכְרְתוּ
Both	she-ne-hem	שְׁנֵיהֶם
from among	miq-qe-rev	מִקְרֵב
their people	am-mam	אֲמָם
have sexual relations with	ve-er-vat	וְעַרְוָתָהּ
the sister	a-cho-wt	אֲחֹתָהּ
of your mother	im-me-kha	אִמְךָ
-	va-a-cho-wt	וְאֲחֹתָהּ
or your father	a-vee-kha	אֲבִיךָ
You must not	lo	לֹא
	te-gal-leh	תְּגַלְלֶהּ
for	kee	כִּי
-	et	וְ
one's own kin	she-e-ro	שֵׁרָתָהּ
it is exposing	he-e-rah	הִעֲרָהּ

Leviticus 20:19

their iniquity	a·wo·nam	מִצְוָה	
both shall bear	yis·sa·u	יָשָׁאוּ	
If a man	ve·eesh	וַיֵּשׂ	Leviticus 20:20
-	a·sher	אֲשֶׁר	
lies	yish·kav	יִשְׁכַּב	
with	et	עִם	
his uncle's wife	do·da·to	דֹּדָתוֹ	
the nakedness	er·vat	עֲרֻבָה	
of his uncle	do·do	דֹּדוֹ	
he has uncovered	gil·lah	גִּילְלוֹ	
their sin	chet·am	חַטָּאת	
They will bear	yis·sa·u	יָשָׁאוּ	
childless	a·ree·reem	אֲרֵי־רֵעִים	
they shall die	ya·mu·tu	יָמוּתוּ	
If a man	ve·eesh	וַיֵּשׂ	Leviticus 20:21
-	a·sher	אֲשֶׁר	
marries	yiq·qach	יִקַּח	
-	et	עִם	
wife	e·shet	אִשָּׁתוֹ	
his brother's	a·chee	אָחִיו	
is an act of impurity	nid·dah	נִדְבָה	
it	hee	הִיא	
the nakedness	er·vat	עֲרֻבָה	
of his brother	a·chee	אָחִיו	
He has uncovered	gil·lah	גִּילְלוֹ	
childless	a·ree·reem	אֲרֵי־רֵעִים	
they shall be	yih·yu	יִהְיוּ	

You are therefore to
keep

u·she·mar·tem

מתשמרתי

Leviticus 20:22

-

et

ו

all

kal

כל

My statutes

chuq·qo·tay

חקותי

-

ve·et

ועת

and

kal

כל

ordinances

mish·pa·tay

משפתי

-

va·a·see·tem

ואסיתם

-

o·tam

אתם

will not

ve·lo

ולו

vomit you out

ta·qee

תקיע

-

et·khem

אתכם

so that the land

ha·a·rets

ארצתי

where

a·sher

אשר

I

a·nee

אני

am bringing

me·vee

אני

-

et·khem

אתכם

-

sham·mah

שמה

you to live

la·she·vet

לשבת

bah

בה

You must not

ve·lo

ולו

Leviticus 20:23

follow

te·le·khu

תלכו

the statutes

be·chuq·qot

חוקות

of the nations

hag·go·w

הגוים

-

a·sher

אשר

I

a·nee

אני

am driving out

me·shal·le·ach

אני

before you	mip·pe·ne·khem	מִשְׁפָּנֶיכֶם
Because	kee	כִּי
-	et	וְ
all	kal	כָּל
these things	el·leh	אֵלֶּה
they did	a·su	אֲשֶׁר
I abhorred	va·a·quts	וְאָבִי־אָבִי
them	bam	בָּם
But I have told	va·o·mar	וְאָמַרְתִּי
you	la·khem	לְכֶם
that you	at·tem	אֲתֶם
will inherit	tee·re·shu	וְיָרְשׁוּ
-	et	וְ
their land	ad·ma·tam	אֶדְמַתְכֶם
since I	va·a·nee	כִּי־אֲנִי
will give	et·te·nen·nah	אֶתְּנֶנָּה
it to you	la·khem	לְכֶם
as an inheritance —	la·re·shet	לְרֵשֶׁת
-	o·tah	וְאֵת
a land	e·rets	אֶרֶץ
flowing	za·vat	צֹבֵא
with milk	cha·lav	חֶלֶב
and honey	u·de·vash	וְדֶבֶשׁ
I	a·nee	אֲנִי
am the LORD	YHVH	יְהוָה
your God	e·lo·he·khem	מִשְׁפָּנֶיכֶם
who	a·sher	אֲשֶׁר

Leviticus 20:24

has set you apart	hiv-dal-tee	ኧተረሰህደ
-	et-khem	ጠሠተኔ
from	min	ከጠ
the peoples	ha-am-meem	ጠሕጠጠዐደ
You are therefore to	ve-hiv-dal-tem	ጠተረሰህደህ
distinguish		
between	ben	ከኧሁ
animals	hab-be-he-mah	ደጠደህደህ
clean	hat-te-ho-rah	ደጠደህደህ
and unclean	lat-te-me-ah	ደኔጠደህ
and	u-ven	ከኧሁህ
birds	ha-o-wph	ዐሃዐደ
-	hat-ta-me	ደጠደህደህ
-	lat-ta-hor	ጠደህደህ
Do not	ve-lo	ደህህ
become contaminated	te-shaq-qe-tsu	ሃጠዐሠተ
-	et	ተኔ
-	naph-sho-te-khem	ጠሠኧተሠዐከ
by any animal	bab-be-he-mah	ደጠደህደህ
or bird	u-va-o-wph	ዐሃዐደህህ
or by anything	u-ve-khol	ሀሠህህ
that	a-sher	ጠሠኔ
crawls	tir-mos	ሠጠጠጠ
on the ground	ha-a-da-mah	ደጠደህደህ
I have set these	a-sher	ጠሠኔ
apart	hiv-dal-tee	ኧተረሰህደ
for you	la-khem	ጠሠሀ
as unclean	le-tam-me	ደጠደህደህ

Leviticus 20:25

You are to be	wih-yee-tem	וְיִהְיֶה־תֵּם	Leviticus 20:26
to Me	lee	לִי	
holy	qe-do-sheem	קֹדֶשׁ	
because	kee	כִּי	
am holy	qa-do-wosh	קָדוֹשׁ	
I	a-nee	אֲנִי	
the LORD	YHVH	יְהוָה	
and I have set you apart	va-av-dil	וַאֲנִי הִצַּדְתִּיכֶם	
-	et-khem	מִשְׁתֵּם	
from	min	מִן	
the nations	ha-am-meem	מֵאֲמֹת הָאָדָם	
to be	lih-yo-wt	לִיְהוֹדוּ	
My own	lee	לִי	
A man	ve-eesh	אִישׁ	Leviticus 20:27
or	o	אִשָּׁה	
a woman	ish-shah	אִשָּׁה	
	kee	כִּי	
who is	yih-yeh	יִהְיֶה	
	va-hem	מֵהֶם	
a medium	o-wv	אִשְׁפָּחַל	
or	o	אִשְׁפָּחַל	
spiritist	yid-de-o-nee	אִשְׁפָּחַל	
must surely	mo-wt	יָמוּת	
be put to death	yu-ma-tu	יָמוּת	
	ba-e-ven	בְּאֶבֶן	
They shall be stoned	yir-ge-mu	יָמוּתוּ	
-	o-tam	מֵתָם	

their blood	de-me-hem	ᠳᠡᠮᠡᠬᠡᠮ	
[is] upon them ”	bam	ᠪᠠᠮ	
said	vay-yo-mer	ᠪᠠᠶᠢᠶᠣᠮᠡᠷ	Leviticus 21:1
Then the LORD	YHVH	ᠶᠡᠬ᠋ᠬᠡᠪᠬᠡ	
to	el	ᠡᠯ	
Moses	mo-sheh	ᠮᠣᠰᠡᠬᠡ	
“ Speak	e-mor	ᠡᠮᠣᠷ	
to	el	ᠡᠯ	
the priests	hak·ko·ha·neem	ᠬᠠᠬᠤᠬᠣᠬᠠᠨᠡᠮ	
sons	be·ne	ᠪᠡᠨᠡ	
Aaron’s	a·ha·ron	ᠠᠬᠠᠷᠣᠨ	
and tell	ve-a-mar-ta	ᠪᠡᠠᠮᠠᠷᠲᠠ	
them [that]	a-le-hem	ᠠᠯᠡᠬᠡᠮ	
for a dead person	le·ne·phesh	ᠯᠡᠨᠡᠫᠡᠰᠢ	
[a priest] is not	lo	ᠯᠣ	
to defile himself	yit·tam·ma	ᠶᠢᠲᠤᠲᠠᠮᠠ	
among his people	be·am·maw	ᠪᠡᠠᠮᠠᠮᠠᠮᠠᠮ	
except	kee	ᠬᠡᠢ	Leviticus 21:2
	im	ᠢᠮ	
family —	lish·e·ro	ᠯᠢᠰᠢᠶᠡᠷᠣ	
for his immediate	haq·qa·rov	ᠬᠠᠬᠤᠴᠠᠷᠣᠪ	
	e·law	ᠡᠯᠠᠮ	
his mother	le·im·mo	ᠯᠡᠢᠮᠠᠮᠣ	
father	u·le·a·vee	ᠤᠯᠡᠠᠪᠡᠢ	
son	ve·liv·no	ᠪᠡᠯᠢᠪᠨᠣ	
daughter	u·le·vit·to	ᠤᠯᠡᠪᠢᠲᠣ	
or brother	u·le·a·chee	ᠤᠯᠡᠠᠴᠡᠢ	

sister	ve·la·a·cho·to	ሃረጸጸጸጸ	Leviticus 21:3
or his unmarried	hab·be·tu·lah	ሆሆሆሆ	
who is near	haq·qe·ro·w·vah	ሆሆሆሆ	
to him	e·law	ሆሆሆሆ	
since	a·sher	ሆሆሆሆ	
no	lo	ሆሆ	
she has	ha·ye·tah	ሆሆሆሆ	
husband	le·eesh	ሆሆሆሆ	
-	lah	ሆሆ	
-	yit·tam·ma	ሆሆሆሆ	
He is not	lo	ሆሆ	Leviticus 21:4
to defile himself	yit·tam·ma	ሆሆሆሆ	
for those related to him by marriage	ba·al	ሆሆሆሆ	
	be·am·maw	ሆሆሆሆ	
and so profane himself	le·he·chal·lo	ሆሆሆሆ	
Priests must not	lo	ሆሆ	Leviticus 21:5
make bald	yiq·re·chah	ሆሆሆሆ	
	qa·re·chah	ሆሆሆሆ	
spots on their heads	be·ro·sham	ሆሆሆሆ	
shave off the edges	u·phe·at	ሆሆሆሆ	
of their beards	ze·qa·nam	ሆሆሆሆ	
	lo	ሆሆ	
	ye·gal·le·chu	ሆሆሆሆ	
in their bodies	u·viv·sa·ram	ሆሆሆሆ	
	lo	ሆሆ	
or make	yis·re·tu	ሆሆሆሆ	
cuts	sa·ra·tet	ሆሆሆሆ	

	holy	qe·do·sheem	קדושה	Leviticus 21:6
They must be		yih·yu	יחד	
to their God		le·lo·he·hem	אלהיהם	
and not		ve·lo	ול	
profane		ye·chal·le·lu	יחללו	
the name		shem	שם	
of their God		e·lo·he·hem	אלהיהם	
Because		kee	כי	
-		et	עד	
the offerings made by		ish·she	אשה	
fire				
to the LORD		YHVH	יהוה	
the food		le·chem	לחם	
of their God		e·lo·he·hem	אלהיהם	
they		hem	הם	
present		maq·ree·vim	מקריבין	
they must be		ve·ha·yu	והיו	
holy		qo·desh	קדושה	
a woman		ish·shah	אשה	Leviticus 21:7
by prostitution		zo·nah	זונה	
defiled		va·cha·la·lah	והחללה	
[A priest] must not		lo	ל	
marry		yiq·qa·chu	יקח	
		ve·ish·shah	ואשה	
divorced		ge·ru·shah	גרשה	
by her husband		me·ee·shah	מאשה	
or		lo	ל	
-		yiq·qa·chu	יקח	

	for	kee	כִּי	
	is holy	qa·dosh	קַדְשׁ	
	[the priest]	hu	הוּ	
	to his God	le·lo·haw	לֵאלֹהֵי	
	You are to regard him	ve·qid·dash·to	וַיִּקְדָּשׁ	Leviticus 21:8
	as holy		וְקַדְשׁ	
	since	kee	כִּי	
	-	et	וְ	
	the food	le·chem	לֶחֶם	
	of your God	e·lo·he·kha	אֱלֹהֵי	
	he	hu	הוּ	
	presents	maq·reev	מִקְרִיב	
	holy	qa·dosh	קַדְשׁ	
	He shall be	yih·yeh	יִהְיֶה	
	to you	lakh	לְךָ	
	because	kee	כִּי	
	am holy —	qa·do·wosh	קַדְשׁ	
	I	a·nee	אֲנִי	
	the LORD	YHVH	יְהוָה	
	I who set you apart	me·qad·dish·khem	מִשְׁכַּדְשִׁי	
	daughter	u·vat	בִּתִּי	Leviticus 21:9
		eesh	אִישׁ	
	a priest's	ko·hen	כֹּהֵן	
	If	kee	כִּי	
	defiles herself	te·chel	תִּשְׁכַּח	
	by prostituting herself	liz·no·wt	לִזְנוּת	
	-	et	וְ	
	her father	a·vee·ha	אֲבִיהָ	

she	hee	𐤇𐤍𐤅
profanes	me·chal·le·let	𐤌𐤊𐤍𐤏𐤕𐤌
in the fire	ba·esh	𐤁𐤀𐤍
she must be burned	tis·sa·reph	𐤕𐤓𐤀𐤏𐤕
The priest	ve·hak·ko·hen	𐤅𐤕𐤕𐤕𐤕
who is highest	hag·ga·do·wl	𐤇𐤏𐤕𐤕
among his brothers	me·e·chaw	𐤌𐤊𐤍𐤏𐤕
who	asher	𐤇𐤍𐤅
poured	yu·tsaq	𐤅𐤕𐤕𐤕
on	al	𐤏
his head	ro·sho	𐤕𐤓𐤀
oil	she·men	𐤕𐤓𐤀𐤍
has had the anointing	ham·mish·chah	𐤇𐤍𐤅𐤕𐤕𐤕
and has been ordained	u·mil·le	𐤅𐤕𐤕𐤕
-	et	𐤕
-	ya·do	𐤅𐤕𐤕
to wear	lil·bosh	𐤌𐤊𐤍𐤏
-	et	𐤕
the priestly garments	hab·be·ga·deem	𐤇𐤍𐤅𐤕𐤕𐤕
-	et	𐤕
his hair	ro·sho	𐤕𐤓𐤀
must not {let}	lo	𐤏
hang loose	yiph·ra	𐤅𐤕𐤕𐤕
his garments	u·ve·ga·daw	𐤅𐤕𐤕𐤕
	lo	𐤏
or tear	yiph·rom	𐤅𐤕𐤕𐤕

Leviticus 21:10

-	ve-al	JOY	Leviticus 21:11
near any	kal	JS	
body	naph-shot	†WS-ʿ	
dead	met	†M	
He must not	lo	ʿJ	
go	ya-vo	ʿב-ו	
even for his father	le-a-vee	א-ב-א-ב-ʿJ	
or mother	u-le-im-mo	א-מ-א-ב-ʿJ	
he must not	lo	ʿJ	
defile himself	yit-tam-ma	א-מ-א-ב-⊕-א	
-	u-min	א-מ-א	Leviticus 21:12
-	ham-miq-dash	WS-⊖-M-א	
He must not	lo	ʿJ	
leave	ye-tse	א-ב-ו-א	
	ve-lo	ʿJ-א	
or desecrate	ye-chal-lel	J-III-א	
-	et	†א	
the sanctuary	miq-dash	WS-⊖-M	
of his God	e-lo-haw	א-ב-א-ב-ʿJ-א	
for	kee	א-ב	
the consecration	ne-zer	א-ב-א	
oil	she-men	א-מ-א	
of the anointing	mish-chat	†III-WS-M	
of his God	e-lo-haw	א-ב-א-ב-ʿJ-א	
is on him	a-law	א-ב-א-ב	
I	a-nee	א-ב-א	
am the LORD	YHVH	א-ב-א-ב-א	

he	ve·hu	וְהוּ	Leviticus 21:13
The woman	ish·shah	אִשָּׁה	
must be a virgin	viv·tu·le·ha	וְהָיְתָה לְעַלְמָה	
marries	yiq·qach	וַיִּקַּח	
a widow	al·ma·nah	אַלְמָנָה	Leviticus 21:14
a divorced woman	u·ge·ru·shah	אִשָּׁתְּךָ הַגֵּדוּלָה	
or one defiled	va·cha·la·lah	וְאִשָּׁתְּךָ הַמְּגֵדָה	
by prostitution	zo·nah	זֹנָה	
-	et	וְ	
-	el·leh	אֵלֶיךָ	
He is not	lo	לֹא	
to marry	yiq·qach	וַיִּקַּח	
	kee	אִשָּׁה	
	im	מִמֶּנִּי	
a virgin	be·tu·lah	עַלְמָה	
from his own people	me·am·maw	מֵעַמּוֹ	
He is to marry	yiq·qach	וַיִּקַּח	
	ish·shah	אִשָּׁה	
so that he does not	ve·lo	לֹא	Leviticus 21:15
defile	ye·chal·lel	יְחַלְלֶנּוּ	
his offspring	zar·o	בְּעֵינָיו	
among his people	be·am·maw	בְּעַמּוֹ	
for	kee	אִשָּׁה	
I	a·nee	אֲנִי	
am the LORD	YHVH	יְהוָה	
who sanctifies him "	me·qad·de·sho	מְקַדְּשֵׁנִי	
said	vay·dab·ber	וַיֹּאמֶר	Leviticus 21:16

Then the LORD	YHVH	יהוה	
to	el	אל	
Moses	mo-sheh	משה	
	le-mor	למור	
“ Say	dab-ber	דבר	Leviticus 21:17
to	el	אל	
Aaron	a-ha-ron	אהרן	
-	le-mor	למור	
-	eesh	איש	
of your descendants	miz-zar-a-kha	שארית	
‘ For the generations to come	le-do-ro-tam	לדורות	
who	a-sheer	אשר	
has	yih-yeh	יהיה	
	vo	עו	
a physical defect	mum	מום	
none	lo	ל	
may approach	yi-q-rav	יקרב	
to offer	le-haq-reev	יקרב	
the food	le-chem	לחם	
of his God	e-lo-haw	אלוהיו	
-	kee	ש	Leviticus 21:18
No	khal	ש	
man	eesh	איש	
who	a-sheer	אשר	
	bo	עו	
has any defect	mum	מום	
	lo	ל	

may approach —	qiq·rav	צִיִּקְרָב	
no man	eesh	אִישׁ	
who is blind	iw·ver	אִישׁ עֵוֶר	
or	o	וְ	
lame	phis·se·ach	פִּישֵׁעַח	
	o	וְ	
disfigured	cha·rum	חָרָם	
	o	וְ	
deformed	sa·ru·a	סָרְוָא	
	o	וְ	Leviticus 21:19
no man	eesh	אִישׁ	
who	a·sher	אִשְׁרָ	
has	yih·yeh	יִהְיֶה	
	vo	וְ	
a broken	she·ver	שֶׁבֶר	
foot	ra·gel	רֶגֶל	
or	o	וְ	
	she·ver	שֶׁבֶר	
hand	yad	יָד	
or	o	וְ	Leviticus 21:20
who is a hunchback	gib·ben	גִּבְבֵן	
or	o	וְ	
dwarf	daq	דָּק	
or	o	וְ	
defect	te·val·lul	תֵּבַלְלֹל	
who has an eye	be·e·no	בְּעֵינוֹ	
or	o	וְ	

a festering rash	ga·rav	גַּרַב
	o	וְ
scabs	yal·le·phet	פֶּתֶלַח
	o	וְ
a crushed	me·ro·w·ach	מַרְוַח
testicle	a·shekh	שֶׁכַח
No	kal	לֹא
	eesh	אִישׁ
who	a·sher	אִישׁ
	bo	בּוֹ
has a defect	mum	מַמְעַלְמַל
descendant	miz·ze·ra	זֶרַע
of Aaron	a·ha·ron	אַהֲרֹן
the priest	hak·ko·hen	קוֹהֵן
	lo	לֹא
shall approach	yig·gash	גָּשָׁה
to present	le·haq·reev	לְהַקְרִיב
-	et	וְ
the offerings made by fire	ish·she	אֵשׁ
to the LORD	YHVH	יְהוָה
[Since] he has a defect	mum	מַמְעַלְמַל
	bo	בּוֹ
-	et	וְ
the food	le·chem	לֶחֶם
of his God	e·lo·haw	אֱלֹהָיו
he is not	lo	לֹא
to come near	yig·gash	גָּשָׁה

Leviticus 21:21

to offer	le·haq·reev	לְהַקְרִיב	
food	le·chem	לֶחֶם	Leviticus 21:22
of his God	e·lo·haw	אֱלֹהָיו	
the most	miq·qa·de·she	רַב־מְעַלְמֵהֶם	
holy	haq·qo·da·sheem	קֹדֶשׁ	
as well as	u·min	וּמִן	
the holy [food]	haq·qo·da·sheem	קֹדֶשׁ	
He may eat	yo·khel	יֵאָכַל	
but	akh	אָכַח	Leviticus 21:23
near	el	עַל	
the veil	hap·pa·ro·khet	כַּתְּנֵפֶת	
he must not	lo	לֹא	
go	ya·vo	יָבֹא	
	ve·el	וְעַל	
the altar	ham·miz·be·ach	מִזְבֵּחַ	
	lo	לֹא	
or approach	yig·gash	יִגַּשׁ	
because	kee	כִּי	
he has a defect	mum	מִמּוֹם	
	bo	בּוֹ	
-	ve·lo	וְלֹא	
so as not to desecrate	ye·chal·lel	לְאַחַדְלֵל	
-	et	אֵת	
My sanctuaries	miq·da·shay	מִקְדָּשָׁי	
For	kee	כִּי	
I	a·nee	אֲנִי	
am the LORD	YHVH	יְהוָה	

who sanctifies them ”	me·qad·de·sham	משדשם	
told	vay·dab·ber	וידבר	Leviticus 21:24
Moses	mo·sheh	משה	
this to	el	אל	
Aaron	a·ha·ron	אהרן	
and to	ve·el	ועל	
and his sons	ba·naw	בניו	
	ve·el	ועל	
all	kal	כל	
the Israelites	be·ne	בני	
	yis·ra·el	ישראל	
said	vay·dab·ber	וידבר	Leviticus 22:1
Then the LORD	YHVH	יהוה	
to	el	אל	
Moses	mo·sheh	משה	
	le·mor	למור	
“ Tell	dab·ber	דבר	Leviticus 22:2
	el	אל	
Aaron	a·ha·ron	אהרן	
	ve·el	ועל	
and his sons	ba·naw	בניו	
to treat with respect	ve·yin·na·ze·ru	וינזרו	
the sacred offerings	miq·qa·de·she	משדשם	
that the Israelites	ve·ne	בני	
	yis·ra·el	ישראל	
so that they do not	ve·lo	ולו	
profane	ye·chal·le·lu	יחללו	

-	et	תע
name	shem	שם
My holy	qad·shee	קדש
	a·sher	אשר
-	hem	הם
have consecrated to Me	maq·di·sheem	קדשתי
	lee	לי
I	a·nee	אני
am the LORD	YHVH	יהוה
Tell	e·mor	אמרו
them [that]	a·le·hem	אלהם
for the generations to come	le·do·ro·te·khem	לדור ודור
if any	kal	כל
-	eesh	איש
	a·sher	אשר
approaches	yaq·rav	יקרב
-	mik·kal	כל
of [their] descendants	zar·a·khem	צאצאיהם
	el	אל
the sacred offerings	haq·qo·da·sheem	קדושים
that	a·sher	אשר
consecrate	yaq·dee·shu	יקדשו
the Israelites	ve·ne	ונא
	yis·ra·el	ישראל
to the LORD	la·YHVH	לַיהוה
in a state of uncleanness	ve·tum·a·to	בטומאתם

Leviticus 22:3

	a·law	Y>J<O
must be cut off	ve·nikh·re·tah	װניקחװרװת
person	han·ne·phesh	חננװפֿשׁ
that	ha·hi·w	חַיִּוּ
from My presence	mil·le·pha·nay	מִלִּפְנֵי פָנָי
I	a·nee	אֲנִי
am the LORD	YHVH	יְהוָה
	eesh	אֲנִי
	eesh	אֲנִי
If a descendant	miz·ze·ra	מִזְרֵעוֹ
of Aaron	a·ha·ron	אַהֲרֹן
	ve·hu	וְהוּא
has a skin disease	tsa·ru·a	צָרַעַת
or	o	וְ
a discharge	zav	צָבַח
the sacred offerings	baq·qo·da·sheem	בָּקֻדְשֵׁי קֹדֶשׁ
	lo	לֹא
he may not eat	yo·khal	יֹאכַל
until	ad	דְּ
-	a·sher	אֲשֶׁר
he is clean	yit·har	יִטְהַר
Whoever touches	ve·han·no·ge·a	וְכֹל־מִשְׁׁמַחֲטֵהוּ
anything	be·khal	בְּכֹל
defiled	te·me	תִּמְעַת
by a corpse	ne·phesh	נֶפֶשׁ
or	o	וְ
by a man	eesh	אֲדָמָה

Leviticus 22:4

who	a-sher	אִשֶׁר
has	te-tse	תֵּצֵא
	mim·men·nu	מִמֶּנּוּ
an emission	shikh-vat	שִׁיחַוַּת
of semen	za-ra	זֵרָה
or	o	וְ
whoever	eesh	אִשֶׁר
-	a-sher	אִשֶׁר
touches	yig·ga	יִגַּע
a	be-khal	כָּל
crawling creature	she·rets	שֵׂרָץ
-	a-sher	אִשֶׁר
-	yit·ma	יִטְמָא
	lo	לֹ
or	o	וְ
a person	ve·a·dam	וְאָדָם
that	a-sher	אִשֶׁר
makes him unclean	yit·ma	יִטְמָא
	lo	לֹ
whatever	le·khol	כָּל
the uncleanness may be —	tum·a·to	טִמְאָתוֹ

Leviticus 22:5

Leviticus 22:6

the man	ne·phesh	נֶפֶשׁ
who	a-sher	אִשֶׁר
touches	tig·ga	יִגַּע
any of these	bo	בּוֹ
will remain unclean	ve·ta·me·ah	וְטִמְאָה
until	ad	עַד

evening	ha·a·rev	𐤇𐤍𐤅𐤃
He must not	ve·lo	𐤅𐤋
eat	yo·khal	𐤏𐤍𐤅𐤃
from	min	𐤍𐤓
the sacred offerings	haq·qo·da·sheem	𐤇𐤍𐤅𐤃𐤁𐤏𐤅𐤃
unless	kee	𐤏𐤍
	im	𐤍𐤓
he has bathed	ra·chats	𐤓𐤏𐤏𐤏𐤏
himself	be·sa·ro	𐤅𐤏𐤏𐤏
with water	bam·ma·yim	𐤅𐤏𐤏𐤏
has set	u·va	𐤅𐤅
When the sun	hash·she·mesh	𐤇𐤍𐤅𐤃
he will become clean	ve·ta·her	𐤅𐤏𐤏𐤏
and then	ve·a·char	𐤅𐤏𐤏𐤏
he may eat	yo·khal	𐤏𐤍𐤅𐤃
from	min	𐤍𐤓
the sacred offerings	haq·qo·da·sheem	𐤇𐤍𐤅𐤃𐤁𐤏𐤅𐤃
for	kee	𐤏𐤍
are his food	lach·mo	𐤏𐤍𐤅𐤃
they	hu	𐤅𐤏𐤏
anything found dead	ne·ve·lah	𐤏𐤍𐤅𐤃
or torn by wild animals	u·te·re·phah	𐤅𐤏𐤏𐤏
He must not	lo	𐤅𐤏
eat	yo·khal	𐤏𐤍𐤅𐤃
which would make him unclean	le·ta·me·ah	𐤏𐤍𐤅𐤃
	vah	𐤅𐤏
I	a·nee	𐤅𐤏

Leviticus 22:7

Leviticus 22:8

am the LORD	YHVH	יהוה	
[The priests] must keep	ve-sha-me-ru	ישמר	Leviticus 22:9
-	et	ו	
My charge	mish-mar-tee	שמרי	
lest	ve-lo	אל	
they bear	yis-u	ישאו	
-	a-law	אלו	
the guilt	chet	חט	
and die	u-me-tu	ומתו	
	vo	וב	
because	kee	כי	
they profane it	ye-chal-le-lu-hu	ישללוהו	
I	a-nee	אני	
am the LORD	YHVH	יהוה	
who sanctifies them	me-qad-de-sham	משדמ	
one	ve-khal	כל	Leviticus 22:10
outside [a priest's family]	zar	זר	
No	lo	לא	
may eat	yo-khal	ישא	
the sacred offering	qo-desh	קדש	
may the guest	to-wo-shav	בשאי	
of a priest	ko-hen	כהן	
or his hired hand	ve-sa-kheer	שכיר	
nor	lo	לא	
eat	yo-khal	ישא	
[it]	qo-desh	קדש	
a priest	ve-kho-hen	כהן	Leviticus 22:11

But if	kee	𐤊𐤍
buys	yiq·neh	𐤏𐤓𐤍𐤏
a slave	ne·phesh	𐤍𐤏𐤑
with	qin·yan	𐤓𐤓𐤏𐤍
his own money	kas·po	𐤓𐤏𐤓𐤏
that [slave]	hu	𐤁𐤏
may eat	yo·khal	𐤏𐤍𐤏𐤕
	bo	𐤁𐤏
is born	vee·leed	𐤏𐤍𐤏𐤕
in his household	be·to	𐤁𐤏𐤏
or if [a slave]	hem	𐤁𐤏
-	yo·khe·lu	𐤏𐤍𐤏𐤕
his food	ve·lach·mo	𐤏𐤍𐤏𐤕
daughter	u·vat	𐤏𐤍𐤏
the priest's	ko·hen	𐤓𐤏𐤍
If	kee	𐤊𐤍
is married	tih·yeh	𐤏𐤍𐤏
to a man	le·eesh	𐤍𐤏𐤑
other [than a priest]	zar	𐤏𐤍
she	hee	𐤁𐤏
contributions	bit·ru·mat	𐤏𐤍𐤏𐤕
of the sacred	haq·qo·da·sheem	𐤍𐤏𐤑𐤏𐤍𐤏
is not	lo	𐤏𐤍
to eat	to·khel	𐤏𐤍𐤏
daughter	u·vat	𐤏𐤍𐤏
a priest's	ko·hen	𐤓𐤏𐤍
But if	kee	𐤊𐤍

Leviticus 22:12

Leviticus 22:13

becomes	tih·yeh	𐤈𐤓𐤕
widowed	al·ma·nah	𐤀𐤋𐤌𐤎
or divorced	u·ge·ru·shah	𐤀𐤂𐤅𐤓𐤕𐤔
children	ve·ze·ra	𐤅𐤅𐤗
with no	en	𐤅𐤍
-	lah	𐤋
and returns	ve·sha·vah	𐤅𐤔𐤕𐤕
to	el	𐤅
house	bet	𐤁𐤕
her father's	a·vee·ha	𐤀𐤕𐤕
as in her youth	kin·u·re·ha	𐤋𐤍𐤅𐤓𐤕
food	mil·le·chem	𐤌𐤋𐤅𐤕𐤌
her father's	a·vee·ha	𐤀𐤕𐤕
she may share	to·khel	𐤕𐤕𐤕
But no	ve·khal	𐤅𐤕𐤕
outsider	zar	𐤅𐤗
	lo	𐤅
may share	yo·khal	𐤕𐤕𐤕
it	bo	𐤁𐤕
anyone	ve·eesh	𐤅𐤕𐤕
If	kee	𐤕
eats	yo·khal	𐤕𐤕𐤕
a sacred offering	qo·desh	𐤕𐤕𐤕
in error	bish·ga·gah	𐤁𐤕𐤕𐤕
he must add	ve·ya·saph	𐤅𐤕𐤕
a fifth	cha·mi·shee·to	𐤕𐤕𐤕𐤕
to	a·law	𐤕𐤕𐤕

its value and give	ve·na·tan	וְנָתַן	
to the priest	lak·ko·hen	לַכֹּהֵן	
-	et	וְ	
the sacred offering	haq·qo·desh	הַקֹּדֶשׁ	
The priests must not	ve·lo	וְלֹא	Leviticus 22:15
profane	ye·chal·le·lu	יַחֲלִילוּ	
-	et	וְ	
the sacred offerings	qa·de·she	הַקֹּדֶשׁ	
[that] the Israelites	be·ne	בְּנֵי	
	yis·ra·el	יִשְׂרָאֵל	
-	et	וְ	
-	a·sher	אֲשֶׁר	
present	ya·ree·mu	יָרִיעוּ	
to the LORD	la·YHVH	לַיהוָה	
and thus to bear	ve·his·see·u	וְיִשְׂאוּ	Leviticus 22:16
-	o·w·tam	אֶת־	
the punishment	a·won	עוֹנֵם	
for guilt	ash·mah	אֲשַׁמָּה	
by allowing the people	be·a·khe·lam	מִן־הָעָם	
to eat			
-	et	וְ	
the sacred offerings	qa·de·she·hem	הַקֹּדֶשׁ־הֵם	
For	kee	כִּי	
I	a·nee	אֲנִי	
am the LORD	YHVH	יהוָה	
who sanctifies them "	me·qad·de·sham	מְקַדְּשֵׁם	
said	vay·dab·ber	וַיְדַבֵּר	Leviticus 22:17
Then the LORD	YHVH	יהוָה	

to	el	על
Moses	mo-sheh	מֹשֶׁה
	le-mor	לְמוֹרָאֵי
“ Speak	dab-ber	דַּבֵּר
to	el	על
Aaron	a-ha-ron	אַהֲרֹן
	ve-el	וְעַל
and his sons	ba-naw	בָּנָיו
	ve-el	וְעַל
and all	kal	כָּל
the Israelites	be-ne	בְּנֵי
	yis-ra-el	יִשְׂרָאֵל
and tell	ve-a-mar-ta	וְדַבַּרְתָּ
them	a-le-hem	אֲלֵהֶם
‘ Any man	eesh	אִישׁ
	eesh	אִישׁ
the house	mib-bet	מִבֵּית
of Israel	yis-ra-el	יִשְׂרָאֵל
of	u-min	מִן
or any foreign resident	hag-ger	גֵּר
-	be-yis-ra-el	בְּיִשְׂרָאֵל
who	a-sher	אֲשֶׁר
presents	yaq-reev	קָרִיב
a gift	qa-re-ba-no	קָרְבָּנוֹ
	le-khal	לְכָל
whether to fulfill a vow	nid-re-hem	נִדְרֵיהֶם
or as a	u-le-khal	וְלְכָל

freewill offering	nid·vo·w·tam	נִדְּוֹוֹתָם	
-	a·sher	אֲשֶׁר	
	yaq·ree·vu	יָקִירְיֶיךָ	
to the LORD	la·YHVH	לַיהוָה	
for a burnt offering	le·o·lah	לְעֹלָה	
in order for it to be accepted on your behalf	lir·tso·ne·khem	לְמַעַן יִקְבָּלְךָ	Leviticus 22:19
must offer an unblemished	ta·meem	תָּמִים	
male	za·khar	זָכָר	
from the cattle	bab·ba·qar	בְּבָרִים	
sheep	bak·ke·sa·veem	בְּכִזְבִּיּוֹת	
or goats	u·va·iz·zeem	וּבְעִזִּים	
anything	kol	כֹּל	Leviticus 22:20
with	a·sher	אֲשֶׁר	
	bo	בְּךָ	
a defect	mum	מִמ	
You must not	lo	לֹא	
present	taq·ree·vu	תָּקִירְיֶיךָ	
because	kee	כִּי	
it will not	lo	לֹא	
accepted	le·ra·tso·wn	לְרַצֹּן	
be	yih·yeh	יִהְיֶה	
on your behalf	la·khem	לְמַעַן	
a man	ve·eesh	וְעִישׂוּ	Leviticus 22:21
When	kee	כִּי	
presents	yaq·reev	יָקִירְיֶיךָ	
	ze·vach	זֶבַח	

a peace offering	she·la·meem	שְׁלַמִּים
to the LORD	la·YHVH	לַיהוָה
to fulfill	le·phal·le	לַעֲשׂוֹת
a vow	ne·der	נֶדֶר
or	o	וְ
as a freewill offering	lin·da·vah	לְדָבָר
from the herd	bab·ba·qar	בְּבָרִים
or	o	וְ
flock	vats·tson	בְּצִמְצִים
without blemish	ta·meem	תָּמִים
it must be	yih·yeh	יְהִי־יֵהְיֶה
to be acceptable	le·ra·tso·wn	לְרָצוֹן
-	kal	כָּל
[or] defect	mum	מִמּוֹמִים
-	lo	לֹא
	yih·yeh	יְהִי־יֵהְיֶה
	bo	בּוֹ
that is blind	aw·ve·ret	אֵוֶרֶת
or	o	וְ
injured	sha·vur	שָׁוִי
or	o	וְ
maimed	cha·ruts	חַרְטֻם
	o	וְ
anything with a running sore	yab·be·let	יָבֵבֶת
	o	וְ
a festering rash	ga·rav	גַּרַב
	o	וְ

Leviticus 22:22

	or a scab	yal·le·phet	יֶלֶלֶפֶת
	You are not	lo	לֹ
	to present	taq·ree·vu	תָּקַרְעֵוּ
	[any animal]	el·leh	אֵלֶיךָ
	to the LORD	la·YHVH	לַיהוָה
	as an offering made by fire	ve·ish·sheh	וְעִישֵׁהּ
	you must not	lo	לֹ
	put	tit·te·nu	תִּתֵּנּוּ
	any of these	me·hem	מֵהֵם
	on	al	עַל
	the altar	ham·miz·be·ach	חַמְּצִיבְעַח
	to the LORD	la·YHVH	לַיהוָה
	an ox	ve·sho·wr	וְשׁוֹר
	or sheep	va·seh	וְשֵׂה
	that has a deformed	sa·ru·a	סָרְוָא
	or stunted limb	ve·qa·lut	וְקָלֹט
	as a freewill offering	ne·da·vah	נְדָבָה
	You may present	ta·a·seh	תֵּאֵשֶׁה
	-	o·to	וְעִתּוֹ
	in fulfillment of a vow	u·le·ne·der	וְלִנְדָו
	but it is not	lo	לֹ
	acceptable	ye·ra·tseh	יֵרָצֵה
	[an animal whose testicles are] bruised	u·ma·ukh	וּמְאֻכָּה
	crushed	ve·kha·tut	וְכָחָטֹט
	torn	ve·na·tuq	וְנָתֹק
	or cut	ve·kha·rut	וְכָחָרַט

Leviticus 22:23

Leviticus 22:24

You are not	lo	לו
to present	taq-ree-vu	תָּבִיאֲנֶהְיָ
to the LORD	la-YHVH	לַיהוָה
in your land	u-ve-ar-tse-khem	מִשְׁכַּנְךָ
you are not to	lo	לו
sacrifice them	ta-a-su	תִּשְׁחַטֵּם
-	u-mee-yad	מֵיְדָי
a foreigner	ben	בֵּן
	ne-khar	נֶחָר
Neither you nor	lo	לו
shall present	taq-ree-vu	תָּבִיאֲנֶהְיָ
-	et	וְ
food	le-chem	לֶחֶם
to your God	e-lo-he-khem	מִלִּפְנֵי יְהוָה
from any	mik-kal	מִכָּל
such [animal]	el-leh	לֵה
because	kee	כִּי
they are deformed	ma-she-cha-tam	מִשְׁחָתִים הֵינִי
	ba-hem	בָּהֶם
and flawed ”	mum	מִמִּשְׁמָ
	bam	בָּם
They will not	lo	לו
be accepted	ye-ra-tsu	יִקְבָּלֶנּוּ
on your behalf	la-khem	עַלְכֶם
said	vay-dab-ber	וַיֹּאמֶר
Then the LORD	YHVH	יהוָה
to	el	אל

Leviticus 22:25

Leviticus 22:26

Moses	mo·sheh	𐤀𐤍𐤔𐤅	
	le·mor	𐤋𐤁𐤓	
an ox	sho·wr	𐤑𐤏𐤍	Leviticus 22:27
or	o	𐤕	
a sheep	khe·sev	𐤕𐤍𐤔	
	o	𐤕	
a goat	ez	𐤇𐤏	
“ When	kee	𐤕	
is born	yiw·va·led	𐤏𐤎𐤕	
it must remain	ve·ha·yah	𐤕𐤁𐤏	
for seven	shiv·at	𐤑𐤏𐤍	
days	ya·meem	𐤏𐤁𐤍	
with	ta·chat	𐤕𐤁𐤕	
its mother	im·mo	𐤏𐤁𐤏	
day	u·mee·yo·wm	𐤏𐤎𐤕	
From the eighth	hash·she·mee·nee	𐤏𐤎𐤕	
on	va·ha·le·ah	𐤕𐤁𐤕	
it will be acceptable	ye·ra·tseh	𐤕𐤁𐤕	
as an offering	le·qa·re·ban	𐤋𐤁𐤓	
made by fire	ish·sheh	𐤕𐤍𐤔	
to the LORD	la·YHVH	𐤋𐤁𐤓	
an ox	ve·sho·wr	𐤕𐤁𐤕	Leviticus 22:28
or	o	𐤕	
a sheep	seh	𐤕𐤍	
-	o·to	𐤕𐤁𐤕	
-	ve·et	𐤕𐤁𐤕	
as its young	be·no	𐤕𐤁𐤕	

But you must not	lo	𐤋𐤍	
slaughter	tish·cha·tu	𐤏𐤃𐤇𐤕𐤕	
day	be·yo·wm	𐤁𐤏𐤕𐤍	
on the same	e·chad	𐤏𐤇𐤃	
When	ve·khee	𐤕𐤏𐤕𐤏	Leviticus 22:29
you sacrifice	tiz·be·chu	𐤏𐤃𐤁𐤇𐤕𐤕	
offering	ze·vach	𐤏𐤃𐤕	
a thank	to·w·dah	𐤏𐤕𐤏𐤕	
to the LORD	la·YHVH	𐤋𐤏𐤕𐤏𐤕	
so that it may be acceptable on your behalf	lir·tso·ne·khem	𐤋𐤏𐤕𐤏𐤕𐤏𐤕	
offer it	tiz·ba·chu	𐤏𐤃𐤁𐤇𐤕𐤕	
day	bay·yo·wm	𐤁𐤏𐤕𐤍	Leviticus 22:30
that same	ha·hu	𐤇𐤏𐤕𐤏	
It must be eaten	ye·a·khel	𐤏𐤏𐤕𐤏	
Do not	lo	𐤋𐤍	
leave	to·w·tee·ru	𐤏𐤕𐤏𐤕𐤏𐤕	
any of it	mim·men·nu	𐤍𐤓𐤍𐤓	
until	ad	𐤏𐤏	
morning	bo·qer	𐤁𐤏𐤕	
I	a·nee	𐤏𐤏	
am the LORD	YHVH	𐤏𐤕𐤏𐤕	
You are to keep	u·she·mar·tem	𐤏𐤕𐤏𐤕𐤏𐤕	Leviticus 22:31
My commandments	mits·wo·tay	𐤍𐤕𐤏𐤕𐤏𐤕	
and practice	va·a·see·tem	𐤕𐤏𐤕𐤏𐤕𐤏𐤕	
them	o·tam	𐤏𐤕𐤏	
I	a·nee	𐤏𐤏	

am the LORD	YHVH	יהוה	
You must not	ve-lo	לו	Leviticus 22:32
profane	te·chal·le·lu	ללללללל	
-	et	ת	
name	shem	שמ	
My holy	qad·shee	קדש	
I must be acknowledged as holy	ve·niq·dash·tee	קדשתי	
among	be·to·wkh	בין	
the Israelites	be·ne yis·ra·el	בני ישראל	
I	a·nee	אני	
am the LORD	YHVH	יהוה	
who sanctifies you	me·qad·dish·khem	קדשתיכם	
who brought you out	ham·mo·w·tsee	ממצרים	Leviticus 22:33
-	et·khem	אתכם	
of the land	me·e·rets	ארץ	
of Egypt	mits·ra·yim	מצרים	
to be	lih·yo·wt	ליו	
your	la·khem	לכם	
God	le·lo·heem	אלהיכם	
I	a·nee	אני	
am the LORD "	YHVH	יהוה	
said	vay·dab·ber	דבר	Leviticus 23:1
Then the LORD	YHVH	יהוה	
to	el	אל	
Moses	mo·sheh	משה	

	le·mor	למור	
“ Speak	dab·ber	דבר	Leviticus 23:2
to	el	אל	
the Israelites	be·ne	בני	
	yis·ra·el	ישראל	
and say	ve·a·mar·ta	תאמרת	
to them	a·le·hem	להם	
the feasts	mo·w·a·de	מועד	
of the LORD	YHVH	יהוה	
that	a·sher	אשר	
you are to proclaim	tiq·re·u	תקראו	
-	o·tam	אתם	
assemblies	miq·ra·e	מקרא	
as sacred	qo·desh	קדש	
‘ These	el·leh	להם	
are	hem	הם	
My appointed feasts	mo·w·a·day	מועד	
For six	she·shet	שש	Leviticus 23:3
days	ya·meem	ימים	
may be done	te·a·seh	תעשה	
work	me·la·khah	מלאכה	
day	u·vay·yo·wm	וביום	
but the seventh	hash·she·vee·ee	השביעי	
is a Sabbath	shab·bat	שבת	
of complete rest	shab·ba·to·wn	שבתון	
assembly	miq·ra	מקרא	
a day of sacred	qo·desh	קדש	

any	kal	כש
work	me·la·khah	עשׂתעמ
You must not	lo	ל
do	ta·a·su	תעשׂו
is a Sabbath	shab·bat	שבת
it	hee	היא
to the LORD	la·YHVH	לַיהוָה
wherever	be·khol	כש
you live	mo·wo·she·vo·te·khem	אשר תשׂבו
These	el·leh	אלה
appointed feasts	mo·w·a·de	מועדות
are the LORD's	YHVH	לַיהוָה
assemblies	miq·ra·e	קראת
the sacred	qo·desh	קדשׁ
-	a·sher	אשר
you are to proclaim	tiq·re·u	תקראת
-	o·tam	אתם
at their appointed times	be·mo·w·a·dam	במועדותיהם
month	ba·cho·desh	בחדשׁ
of the first	ha·ri·sho·wn	הרשׁון
on the fourteenth	be·ar·ba·ah	בערבת
	a·sar	אשר
day	la·cho·desh	לחדשׁ
begins at	ben	ב
twilight	ha·ar·ba·yim	ארבת
The Passover	pe·sach	פסח
to the LORD	la·YHVH	לַיהוָה

Leviticus 23:4

Leviticus 23:5

On the fifteenth	u·va·cha·mish·shah	וַיְהִי בַּיּוֹם הַחֲמִישִׁי	Leviticus 23:6
	a·sar	אֶשְׂרָא	
day	yo·wm	יָמָא	
month [begins]	la·cho·desh	לַחֹדֶשׁ	
of the same	haz·zeh	הַזֶּה	
the Feast	chag	חַג	
of Unleavened Bread	ham·mats·tso·wt	חַמְצוֹת	
to the LORD	la·YHVH	לַיהוָה	
For seven	shiv·at	שִׁבְעָה	
days	ya·meem	יָמִים	
unleavened bread	mats·tso·wt	חַמְצוֹת	
you must eat	to·khe·lu	תֹּכְלֶנּוּ	
day	bay·yo·wm	בַּיּוֹם	Leviticus 23:7
On the first	ha·ri·sho·wn	בַּיּוֹם הָרִשׁוֹן	
assembly	miq·ra	מִקְרָא	
a sacred	qo·desh	קֹדֶשׁ	
you are to hold	yih·yeh	וַיְהִי	
	la·khem	לָכֶם	
any	kal	כָּל	
work	me·le·khet	מַעֲלֵכֶת	
regular	a·vo·dah	אֲבוֹדָה	
you are not	lo	לֹא	
to do	ta·a·su	תַּעֲשׂוּ	
you are to present	ve·hiq·rav·tem	וַתִּקְרָבֶנּוּ	Leviticus 23:8
an offering made by	ish·sheh	אִשֵּׁה	
fire			
to the LORD	la·YHVH	לַיהוָה	
For seven	shiv·at	שִׁבְעָה	

days	ya·meem	מַיָּמֵי
day	bay·yo·wm	מַיּוֹמָו
On the seventh	hash·she·vee·ee	יְהִי־עַל־שִׁבְעָה
assembly	miq·ra	מִקְרָא
there shall be a sacred	qo·desh	שֹׁדֵשׁ
any	kal	כָּל
work ”	me·le·khet	עֲמָלָה
regular	a·vo·dah	מִקְרָא־רִגּוּל
you must not	lo	לֹא
do	ta·a·su	עֲשׂוּ
said	vay·dab·ber	וַיֹּדַבֵּר
And the LORD	YHVH	יְהוָה
to	el	אֱלֹהִים
Moses	mo·sheh	מֹשֶׁה
	le·mor	לֵאמֹר
“ Speak	dab·ber	דַּבֵּר
to	el	אֱלֹהִים
the Israelites	be·ne	בְּנֵי־
	yis·ra·el	יִשְׂרָאֵל
and say	ve·a·mar·ta	וַאֲמַרְתֶּם
	a·le·hem	לָהֶם
‘ When	kee	כִּי
you enter	ta·vo·u	וַתָּבוֹאוּ
	el	אֶל־
the land	ha·a·rets	אֶת־הָאָרֶץ
that	a·sher	אֲשֶׁר
I	a·nee	אֲנִי

Leviticus 23:9

Leviticus 23:10

am giving	no·ten	נָתַתִּי
you	la·khem	לָכֶם
and you reap	u·qe·tsar·tem	וְתִצְרְפוּ
-	et	וְ
its harvest	qe·tsee·rah	קְצִירָהּ
you are to bring	va·ha·ve·tem	וְהֵבֵאתֶם
-	et	וְ
a sheaf	o·mer	אֵמָה
of the firstfruits	re·sheet	רֵאשִׁית
of your harvest	qe·tsee·re·khem	קְצִירְכֶם
to	el	אֵל
the priest	hak·ko·hen	הַכֹּהֵן
And he shall wave	ve·he·neeph	וְהֵבִיאוֹ
-	et	וְ
the sheaf	ha·o·mer	אֵמָה
before	liph·ne	לִפְנֵי
the LORD	YHVH	יְהוָה
so that it may be accepted on your behalf	lir·tso·ne·khem	לְרִצּוֹנְכֶם
on the day after	mim·ma·cho·rat	מִמָּחֳרָת
the Sabbath	hash·shab·bat	שַׁבָּת
is to wave it	ye·nee·phen·nu	וְהֵבִיאוֹ
the priest	hak·ko·hen	הַכֹּהֵן
you shall offer	va·a·see·tem	וְהֵבֵאתֶם
On the day	be·yo·wm	בַּיּוֹם
you wave	ha·nee·phe·khem	וְהֵבִיאוֹ
-	et	וְ

Leviticus 23:11

Leviticus 23:12

the sheaf	ha·o·mer	המקוֹמֵר
lamb	ke·ves	כַּבֵּשׂ
without blemish	ta·meem	תָּמִים
a year-old	ben	בֵּן
	she·na·to	שְׁנָתוֹ
as a burnt offering	le·o·lah	לְעֹלָה
to the LORD	la·YHVH	לַיהוָה
along with its grain offering	u·min·cha·to	וּמִנְחָתוֹ
of two-tenths of an ephah	she·ne	שְׁנֵי
	es·ro·neem	מִנְחַת־עֲרֹנִים
of fine flour	so·let	סֹלֶת
mixed	be·lu·lah	בְּלוּלָה
with oil —	vash·she·men	בְּשֶׁמֶן
an offering made by fire	ish·sheh	אִשֶּׁה
to the LORD	la·YHVH	לַיהוָה
aroma —	re·ach	רֵיחַ
a pleasing	nee·cho·ach	נִיחֹחַ
and its drink offering	ve·nis·koh	וְנִסְכּוֹ
of wine	ya·yin	יַיִן
of a quarter	re·vee·it	רֵבִיעִית
hin	ha·heen	הֵי
any bread	ve·le·chem	מִלֶּחֶם
or roasted	ve·qa·lee	וְקָלִי
or new grain	ve·khar·mel	מִכַּרְמֵל
You must not	lo	לֹא
eat	to·khe·lu	תֹּכְלוּ

Leviticus 23:13

Leviticus 23:14

until	ad	𐤀
very	e-tsem	𐤌𐤓𐤌
day	hay-yo-wm	𐤇𐤎𐤏𐤍
the	haz-zeh	𐤆𐤏𐤆
-	ad	𐤀
you have brought	ha-vee-a-khem	𐤇𐤎𐤏𐤍𐤏𐤍
this	et	𐤅
offering	qa-re-ban	𐤒𐤏𐤓𐤁
to your God	e-lo-he-khem	𐤇𐤎𐤏𐤍𐤏𐤍
statute	chuq-qat	𐤅𐤏𐤒
This is to be a permanent	o-w-lam	𐤏𐤏𐤌
for the generations to come	le-do-ro-te-khem	𐤌𐤏𐤓𐤏𐤓𐤏𐤍
wherever	be-khol	𐤁𐤏𐤗
you live	mo-she-vo-te-khem	𐤌𐤏𐤓𐤏𐤓𐤏𐤍
you are to count off	u-se-phar-tem	𐤏𐤓𐤏𐤓𐤏𐤍
	la-khem	𐤌𐤏𐤓𐤏𐤍
From the day after	mim-ma-cho-rat	𐤌𐤏𐤓𐤏𐤓𐤏𐤍
the Sabbath	hash-shab-bat	𐤇𐤎𐤏𐤍
the day	mee-yo-wm	𐤌𐤏𐤓𐤏𐤍
you brought	ha-vee-a-khem	𐤇𐤎𐤏𐤍𐤏𐤍
-	et	𐤅
the sheaf	o-mer	𐤏𐤏𐤌
of the wave offering	hat-te-nu-phah	𐤇𐤎𐤏𐤍
seven	she-va	𐤏𐤏𐤌
weeks	shab-ba-to-wt	𐤇𐤎𐤏𐤍
full	te-mee-mot	𐤅𐤏𐤓𐤏𐤍
	tih-ye-nah	𐤅𐤏𐤓𐤏𐤍

	until	ad	𐤀𐤊	Leviticus 23:16
	the day after	mim·ma·cho·rat	𐤏𐤍𐤓𐤏𐤓𐤏	
	Sabbath	hash·shab·bat	𐤇𐤃𐤍𐤁𐤏	
	the seventh	hash·she·vee·it	𐤇𐤃𐤍𐤁𐤏𐤓𐤏	
	You shall count off	tis·pe·ru	𐤏𐤍𐤓𐤏	
	fifty	cha·mish·sheem	𐤇𐤃𐤍𐤁𐤏𐤓𐤏	
	days	yo·wm	𐤏𐤍𐤓𐤏	
	and then present	ve·hiq·rav·tem	𐤏𐤍𐤓𐤏𐤓𐤏𐤓𐤏	
	grain	min·chah	𐤏𐤍𐤓𐤏𐤓𐤏	
	an offering of new	cha·da·shah	𐤇𐤃𐤍𐤁𐤏𐤓𐤏	
	to the LORD	la·YHVH	𐤏𐤍𐤓𐤏𐤓𐤏	
	from your dwellings	mim·mo·wo·she·vo·te·k hem	𐤏𐤍𐤓𐤏𐤓𐤏𐤓𐤏	Leviticus 23:17
	Bring	ta·vee·u	𐤏𐤍𐤓𐤏𐤓𐤏	
	loaves of bread	le·chem	𐤏𐤍𐤓𐤏𐤓𐤏	
	as a wave offering	te·nu·phah	𐤏𐤍𐤓𐤏𐤓𐤏	
	two	ta·yim	𐤏𐤍𐤓𐤏𐤓𐤏	
	[each made] from two- tenths of an ephah	she·ne	𐤏𐤍𐤓𐤏𐤓𐤏	
		es·ro·neem	𐤏𐤍𐤓𐤏𐤓𐤏	
	of fine flour	so·let	𐤏𐤍𐤓𐤏𐤓𐤏	
		tih·ye·nah	𐤏𐤍𐤓𐤏𐤓𐤏	
	with leaven	cha·mets	𐤏𐤍𐤓𐤏𐤓𐤏	
	baked	te·a·phe·nah	𐤏𐤍𐤓𐤏𐤓𐤏	
	as the firstfruits	bik·ku·reem	𐤏𐤍𐤓𐤏𐤓𐤏	
	to the LORD	la·YHVH	𐤏𐤍𐤓𐤏𐤓𐤏	
	you are to present	ve·hiq·rav·tem	𐤏𐤍𐤓𐤏𐤓𐤏𐤓𐤏	Leviticus 23:18
	Along with	al	𐤏𐤍𐤓𐤏𐤓𐤏	

the bread	hal·le·chem	ጠፎሎ
seven	shiv·at	ሳታሳ
male lambs	ke·va·seem	ጠጋሳሳሳ
unblemished	te·mee·mim	ጠጠጋሳሳ
a year old	be·ne	ጋሳሳ
	sha·nah	ሳሳሳ
young bull	u·phar	ባሳሳ
	ben	ሳሳ
	ba·qar	ባሳሳ
one	e·chad	ሳሳሳ
rams	ve·e·lim	ጠጠጋሳሳ
and two	she·na·yim	ጠጠጋሳሳ
They will be	yih·yu	ሳሳሳሳ
a burnt offering	o·lah	ሳሳሳ
to the LORD	la·YHVH	ሳሳሳሳሳ
together with their grain offerings	u·min·cha·tam	ጠጠጠጠጠጠጠጠጠጠ
and drink offerings —	ve·nis·ke·hem	ጠጠጠጠጠጠጠጠጠጠ
an offering made by fire	ish·sheh	ሳሳሳሳ
aroma	re·ach	ሳሳሳሳ
a pleasing	nee·cho·ach	ሳሳሳሳሳሳ
to the LORD	la·YHVH	ሳሳሳሳሳ
You shall also prepare	va·a·see·tem	ጠጠጠጠጠጠጠጠጠጠ
male goat	se·eer	ባሳሳሳሳ
	iz·zeem	ጠጠጠጠጠጠጠጠጠጠ
one	e·chad	ሳሳሳሳ
as a sin offering	le·chat·tat	ሳሳሳሳሳሳሳ

	and two	u·she·ne	ሁሁሁ
	male lambs	khe·va·seem	አሁሁሁ
	a year old	be·ne	ሁሁ
		sha·nah	ሁሁ
		le·ze·vach	ሁሁሁሁ
	as a peace offering	she·la·meem	አሁሁሁሁ
	is to wave	ve·he·neeph	ሁሁሁሁ
	The priest	hak·ko·hen	ሁሁሁሁ
	[the lambs]	o·tam	ሁሁሁ
	together with	al	ሁሁ
	the bread	le·chem	ሁሁሁሁ
	of the firstfruits	hab·bik·ku·reem	አሁሁሁሁሁሁ
	as a wave offering	te·nu·phah	ሁሁሁሁ
	before	liph·ne	ሁሁሁሁ
	the LORD	YHVH	ሁሁሁሁ
	-	al	ሁሁ
	The bread and the two	she·ne	ሁሁሁ
	lambs	ke·va·seem	አሁሁሁሁ
	holy	qo·desh	ሁሁሁሁ
	shall be	yih·yu	ሁሁሁሁ
	to the LORD	la·YHVH	ሁሁሁሁሁሁ
	for the priest	lak·ko·hen	ሁሁሁሁ
	you are to proclaim	u·qe·ra·tem	አሁሁሁሁሁሁ
	same	be·e·tsem	ሁሁሁሁሁሁ
	day	hay·yo·wm	ሁሁሁሁሁ
	On that	haz·zeh	ሁሁሁሁ
	assembly	miq·ra	ሁሁሁሁሁ

Leviticus 23:20

Leviticus 23:21

a sacred	qo-desh	𐤒𐤔𐤁
	yih-yeh	𐤀𐤓𐤀𐤓
and	la-khem	𐤋𐤁𐤕𐤕
any	kal	𐤕𐤁
regular work	me-le-khet	𐤓𐤁𐤀𐤕𐤕𐤕
	a-vo-dah	𐤀𐤅𐤁𐤀
you must not	lo	𐤋𐤁
do	ta-a-su	𐤕𐤁𐤀𐤓
statute	chuq-qat	𐤕𐤁𐤀𐤓
This is to be a permanent	o-w-lam	𐤕𐤁𐤀𐤓
wherever	be-khal	𐤕𐤁𐤀𐤓
you live	mo-wo-she-vo-te-khem	𐤓𐤁𐤀𐤕𐤕𐤕
for the generations to come	le-do-ro-te-khem	𐤋𐤁𐤀𐤓
When you reap	u-ve-quts-re-khem	𐤀𐤅𐤁𐤀
-	et	𐤕𐤁
the harvest	qe-tseer	𐤕𐤁𐤀𐤓
of your land	ar-tse-khem	𐤀𐤅𐤁𐤀
do not	lo	𐤋𐤁
all the way	te-khal-leh	𐤕𐤁𐤀𐤓
to the edges	pe-at	𐤕𐤁𐤀𐤓
of your field	sa-de-kha	𐤕𐤁𐤀𐤓
reap	be-quts-re-kha	𐤕𐤁𐤀𐤓
the gleanings	ve-le-qet	𐤕𐤁𐤀𐤓
of your harvest	qe-tsee-re-kha	𐤕𐤁𐤀𐤓
	lo	𐤋𐤁
or gather	te-laq-qet	𐤕𐤁𐤀𐤓

Leviticus 23:22

for the poor	le·a·nee	לְאֵנִי	
and the foreign resident	ve·lag·ger	וְלֹגֵגֵר	
Leave	ta·a·zov	תַּעֲזֹב	
them	o·tam	אֹתָם	
I	a·nee	אֲנִי	
am the LORD	YHVH	יְהוָה	
your God ”	e·lo·he·khem	אֱלֹהֵיכֶם	
said	vay·dab·ber	וַיְדַבֵּר	Leviticus 23:23
The LORD also	YHVH	יְהוָה	
to	el	אֱלֹהִים	
Moses	mo·sheh	מֹשֶׁה	
	le·mor	לֵאמֹר	
“ Speak	dab·ber	דַּבֵּר	Leviticus 23:24
to	el	אֱלֹהִים	
the Israelites	be·ne yis·ra·el	בְּנֵי יִשְׂרָאֵל	
[and] say	le·mor	לֵאמֹר	
month	ba·cho·desh	בַּחֹדֶשׁ	
of the seventh	hash·she·vee·ee	שִׁבְעִי	
‘ On the first	be·e·chad	בַּיּוֹם הַרְּשִׁי	
day	la·cho·desh	בַּחֹדֶשׁ	
you are to have	yih·yeh	וְהָיָה	
	la·khem	לָכֶם	
a day of rest	shab·ba·to·wn	יְמֵי שָׁבוּעַ	
announced	zikh·ro·wn	יְזַכְּרֶנּוּ	
by [trumpet] blasts	te·ru·ah	תְּרוּעֹת	
assembly	miq·ra	מִקְרָא	

a sacred	qo-desh	שֶׁשׁ	
any	kal	כָּל	Leviticus 23:25
regular work	me-le-khet	עֲמָלָה	
	a-vo-dah	אֲשֶׁר	
You must not	lo	לֹא	
do	ta-a-su	תֵּשֵׂה	
but you are to present	ve-hiq-rav-tem	וְהִקְרַבְתֶּם	
an offering made by	ish-sheh	אֵשׁ	
fire			
to the LORD ”	la-YHVH	לַיהוָה	
said	vay-dab-ber	וַיְדַבֵּר	Leviticus 23:26
Again the LORD	YHVH	וַיְדַבֵּר	
to	el	אֱלֹהִים	
Moses	mo-sheh	מֹשֶׁה	
	le-mor	לְמֹשֶׁה	
“	akh	אָחִי	Leviticus 23:27
The tenth	be-a-so-wr	בְּיָמֵינוּ	
month	la-cho-desh	שָׁנָה	
seventh	hash-she-vee-ee	שִׁבְעִים	
day of this	haz-zeh	זֶה	
is the Day	yo-wm	יָמֵינוּ	
of Atonement	hak-kip-pu-reem	מִיַּד יְהוָה	
	hu	הוּא	
assembly	miq-ra	מִקְרָא	
a sacred	qo-desh	שֶׁשׁ	
You shall hold	yih-yeh	וְהִשְׁתַּחֲוִיתָ	
	la-khem	לְפָנָיו	
and humble	ve-in-nee-tem	וְהִשְׁתַּחֲוִיתָ	

-	et	תע
yourselves	naph·sho·te·khem	משאתכם
and present	ve·hiq·rav·tem	אתם קרבתם
an offering made by fire	ish·sheh	אש
to the LORD	la·YHVH	אלהים
any	ve·khal	כל
work	me·la·khah	עמל
you are not	lo	לא
to do	ta·a·su	עשה
	be·e·tsem	ממנו
day	hay·yo·wm	מיום
On this	haz·zeh	זה
for	kee	כי
is the Day	yo·wm	מיום
of Atonement	kip·pu·reem	מקרב
it	hu	זה
when atonement is made	le·khap·per	קרב
for you	a·le·khem	משאתכם
before	liph·ne	פני
the LORD	YHVH	אלהים
your God	e·lo·he·khem	משאתכם
If	kee	כי
anyone	khal	כל
	han·ne·phesh	שפתי
-	a·sher	אשר
does not	lo	לא
humble himself	te·un·neh	אניח

Leviticus 23:28

Leviticus 23:29

	be·e·tsem	מִן־יָמֶיךָ	
day	hay·yo·wm	מִיָּמֶיךָ	
on this	haz·zeh	זֶה־עַתָּה	
he must be cut off	ve·nikh·re·tah	וְנִכְרַתְּ	
from his people	me·am·me·ha	מֵעַמִּי	
anyone	ve·khal	כָּל־אִישׁ	Leviticus 23:30
	han·ne·phesh	נַפְשׁוֹ	
who	a·sher	אֲשֶׁר	
does	ta·a·seh	עוֹשֶׂה	
any	kal	כָּל־אִישׁ	
work	me·la·khah	מְלָכָה	
	be·e·tsem	מִן־יָמֶיךָ	
day	hay·yo·wm	מִיָּמֶיךָ	
on this	haz·zeh	זֶה־עַתָּה	
I will destroy	ve·ha·a·vad·tee	וְהָאֲבָדְתִּי	
-	et	אֶת־	
-	han·ne·phesh	נַפְשׁוֹ	
	ha·hi·w	וְהָיָה	
from among	miq·qe·rev	בְּתוֹכָם	
his people	am·mah	מֵעַמִּי	
any	kal	כָּל־אִישׁ	Leviticus 23:31
work {at all}	me·la·khah	מְלָכָה	
You are not	lo	לֹא	
to do	ta·a·su	עוֹשֶׂה	
statute	chuq·qat	חֻק־קָטָן	
This is a permanent	o·w·lam	מְלָכָה	
for the generations to come	le·do·ro·te·khem	לְדוֹרֹתֵיכֶם	

wherever	be-khol	כָּל־עַד	
you live	mo-she-vo-te-khem	מִשְׁכַּןְכֶּם־תֵּשְׁבוּ	
will be a Sabbath	shab-bat	שַׁבָּת	Leviticus 23:32
of complete rest	shab-ba-to-wn	שַׁבָּת־תְּשֻׁבָה	
It	hu	זֶה	
for you	la-khem	לְכֶם	
and you shall humble	ve-in-nee-tem	וְהִקַּדְתֶּם־עַלְפְּנֵיכֶם	
-	et	וְ	
yourselves	naph-sho-te-khem	מִשְׁכַּןְכֶּם־עַלְפְּנֵיכֶם	
of the ninth	be-tish-ah	עֲשֶׂר־יָמִים	
day of the month	la-cho-desh	לַחֹדֶשׁ	
From the evening	ba-e-rev	בְּעֶרְבֵי־הַיָּמִים	
the following evening	me-e-rev	בְּעֶרְבֵי־הַיָּמִים	
until	ad	עַד־	
	e-rev	בְּעֶרְבֵי־הַיָּמִים	
you are to keep	tish-be-tu	וְשָׁמַרְתֶּם־אֹתָם	
your Sabbath "	shab-bat-te-khem	שַׁבָּתְכֶם־אֵלֶּיךָ	
said	vay-dab-ber	וַיֹּאמֶר־יְהוָה	Leviticus 23:33
And the LORD	YHVH	לְמֹשֶׁה	
to	el	לְ	
Moses	mo-sheh	לְמֹשֶׁה	
	le-mor	וַיֹּאמֶר־לְ	
" Speak	dab-ber	וַיֹּאמֶר־לְ	Leviticus 23:34
to	el	לְ	
the Israelites	be-ne	בְּנֵי־יִשְׂרָאֵל	
	yis-ra-el	יִשְׂרָאֵל	
[and] say	le-mor	וַיֹּאמֶר־לְ	

' On the fifteenth	ba·cha·mish·shah	בַּחֲמִישִׁיּוֹ
	a·sar	אֶשְׂרָיִם
day	yo·wm	מִיּוֹמֵי
month	la·cho·desh	לַחֹדֶשׁ
seventh	hash·she·vee·ee	שִׁבְעִיּוֹנִי
of the	haz·zeh	הַזֶּה
the Feast	chag	הַחַג
of Tabernacles	has·suk·ko·wt	הַשֹּׁכֵת
and it continues for	shiv·at	שִׁבְעַת
seven		
days	ya·meem	מֵיָמֵי
to the LORD [begins]	la·YHVH	לַיהוָה
day	bay·yo·wm	בַּיּוֹמֵי

Leviticus 23:35

On the first	ha·ri·sho·wn	בַּיּוֹם הַרִשׁוֹן
assembly	miq·ra	מִקְרָא
[there shall be] a	qo·desh	קֹדֶשׁ
sacred		
any	kal	כָּל
regular work	me·le·khet	מַעֲלֵכֶת
	a·vo·dah	אֲבוֹדָה
You must not	lo	לֹא
do	ta·a·su	תַּעֲשׂוּ
For seven	shiv·at	שִׁבְעַת
days	ya·meem	מֵיָמֵי
you are to present	taq·ree·vu	תִּצְדָּקוּ
an offering made by	ish·sheh	אִשֵּׁה
fire		
to the LORD	la·YHVH	לַיהוָה
day	bay·yo·wm	בַּיּוֹמֵי

Leviticus 23:36

On the eighth	hash·she·mee·nee	חַשְׁמֵעֵי
assembly	miq·ra	מִקְרָא
a sacred	qo·desh	קֹדֶשׁ
you are to hold	yih·yeh	יִהְיֶה
	la·khem	לָכֶם
and present	ve·hiq·rav·tem	וַיִּקְרַבְתֶּם
an offering made by fire	ish·sheh	אִשֵּׁה
to the LORD	la·YHVH	לַיהוָה
a solemn assembly	a·tse·ret	אַתְּסֵרֶת
It [is]	hee	הֵיא
any	kal	כָּל
regular work	me·le·khet	מַעֲלֵכֶת
	a·vo·dah	אַוֹדָה
you must not	lo	לֹא
do	ta·a·su	תַּאֲסוּ
These	el·leh	אֵלֶּה
appointed feasts	mo·w·a·de	מוֹעֲדֵי
are the LORD's	YHVH	יְהוָה
which	a·sher	אֲשֶׁר
you are to proclaim	tiq·re·u	תִּקְרְאוּ
-	o·tam	אֲתֵם
assemblies	miq·ra·e	מִקְרָאֵי
as sacred	qo·desh	קֹדֶשׁ
for presenting	le·haq·reev	לְהַקְרִיב
offerings by fire	ish·sheh	אִשֵּׁה
to the LORD —	la·YHVH	לַיהוָה
burnt offerings	o·lah	אֹלָה

Leviticus 23:37

and grain offerings	u·min·chah	אֶת־חִיטֵי־מִנְחָה
sacrifices	ze·vach	זֶבַח־עֹלֹת
and drink offerings	u·ne·sa·kheem	וְנֶסֶח־שֵׁכָרִים
each on	de·var	עַל־בְּרֵיתֹם
its designated	yo·wm	מִנְחָתָם
day	be·yo·w·mo	בְּיוֹמָם־עֹלֹת
[These offerings are] in addition to	mil·le·vad	עֹלֹת־לְבָד
Sabbaths	shab·be·tot	שַׁבְּתוֹת־שָׁבוֹת
the offerings for the LORD's	YHVH	לַיהוָה
	u·mil·le·vad	עֹלֹת־לְבָד
[and in addition] to your gifts	mat·te·no·w·te·khem	מִשְׁאֵלֵי־תְּנוּפְתֵיכֶם
	u·mil·le·vad	עֹלֹת־לְבָד
to all	kal	לְכָל
your vow offerings	nid·re·khem	מִשְׁאֵלֵי־נֶדְוָה־כֶּם
	u·mil·le·vad	עֹלֹת־לְבָד
and to all	kal	לְכָל
the freewill offerings	nid·vo·w·te·khem	מִשְׁאֵלֵי־תְּנוּפֵיכֶם
-	a·sher	אֲשֶׁר
you give	tit·te·nu	תִּתְּנוּ
to the LORD	la·YHVH	לַיהוָה־לְכָל
-	akh	אָחַר
On the fifteenth	ba·cha·mish·shah	בַּחֲמִישִׁי־שָׁנָה
	a·sar	אֲשֶׁר־עַל־הַיָּם
day	yo·wm	מִנְחָתָם
month	la·cho·desh	לַחֹדֶשׁ־שָׁנָה
of the seventh	hash·she·vee·ee	שִׁבְעִי־עַל־הַיָּם

Leviticus 23:38

Leviticus 23:39

after you have gathered	be·a·se·pe·khem	מִשְׁכַּחְסֵיכֶם
-	et	וְ
the produce	te·vu·at	תְּבִיאֹתַי
of the land	ha·a·rets	אֶרֶץְכִנְעָן
you are to celebrate	ta·chog·gu	יִלְבְּדוּ
-	et	וְ
a feast	chag	לִילְבֻד
to the LORD	YHVH	לַיהוָה
for seven	shiv·at	שִׁבְעַת יָמִים
days	ya·meem	מִיָּמֵינוּ
day	bay·yo·wm	מִיָּמֵינוּ
on the first	ha·ri·sho·wn	בַּיּוֹם הַרְשֹׁם
There shall be complete rest	shab·ba·to·wn	בַּיּוֹם הַזֶּה
day	u·vay·yo·wm	מִיָּמֵינוּ
on the eighth	hash·she·mee·nee	בַּיּוֹם הַשְּׁמִינִי
and [also]	shab·ba·to·wn	בַּיּוֹם הַזֶּה
you are to gather	u·le·qach·tem	מִן־הַלֵּבָנוֹת
	la·khem	מִשְׁכַּחְסֵיכֶם
day	bay·yo·wm	מִיָּמֵינוּ
On the first	ha·ri·sho·wn	בַּיּוֹם הַרְשֹׁם
the fruit	pe·ree	לֵבָנוֹת
trees	ets	אֲשֶׁר
of majestic	ha·dar	בְּאֶרֶץ
the branches	kap·pot	כַּפְּפוֹת
of palm trees	te·ma·reem	מִן־הַתְּמָרִים
and the boughs	va·a·naph	וּמִן־הַבְּזִיזִים
trees	ets	אֲשֶׁר

Leviticus 23:40

of leafy	a·vot	אֲבוֹת
and of willows	ve·ar·ve	וְאֲרָבֹתַי
of the brook	na·chal	נַחַל
And you are to rejoice	u·se·mach·tem	וּשְׂמַחְתֶּם
before	liph·ne	לִפְנֵי
the LORD	YHVH	יְהוָה
your God	e·lo·he·khem	אֱלֹהֵיכֶם
for seven	shiv·at	שִׁבְעָה
days	ya·meem	יָמֵם
You are to celebrate	ve·chag·go·tem	וְעֵצְרֹתֵיכֶם
this	o·to	זֶה
as a feast	chag	עֵצֵר
to the LORD	la·YHVH	לַיהוָה
for seven	shiv·at	שִׁבְעָה
days	ya·meem	יָמֵם
each year	bash·sha·nah	בְּשָׁנָה
statute	chuq·qat	חֻק־קָטָן
This is a permanent	o·w·lam	מִן־הַיּוֹם
for the generations to come	le·do·ro·te·khem	מִשָּׁנֵי־יְהוָה
month	ba·cho·desh	בַּחֹדֶשׁ
in the seventh	hash·she·vee·ee	בַּיּוֹם־הַשְּׁבִיעִי
you are to celebrate	ta·chog·gu	וְעֵצְרֹתֵיכֶם
it	o·to	זֶה
in booths	bas·suk·kot	בְּשֻׁכּוֹת
You are to dwell	te·she·vu	וְשָׁבַתְּ
for seven	shiv·at	שִׁבְעָה
days	ya·meem	יָמֵם

Leviticus 23:41

Leviticus 23:42

	All	kal	כָּל
	the native-born	ha·ez·rach	הַיִּזְרָאֵלִי
	of Israel	be·yis·ra·el	יִשְׂרָאֵלִי
	must dwell	ye·she·vu	יָשְׁבוּ
	in booths	bas·suk·kot	בְּשֻׁכּוֹת
	so that	le·ma·an	לְמַעַן
	may know	ye·de·u	יָדְעוּ
	your descendants	do·ro·te·khem	בְּנֵי יִשְׂרָאֵל
	that	kee	כִּי
	in booths	vas·suk·ko·wt	בְּשֻׁכּוֹת
	dwell	ho·wo·shav·tee	וַיָּשְׁבוּ
	-	et	וְ
	I made the Israelites	be·ne	בְּנֵי
		yis·ra·el	יִשְׂרָאֵלִי
	when I brought them	be·ho·w·tsee·ee	וַיְבִיאֵנִי
	out		מִמִּצְרָיִם
	-	o·w·tam	וְ
	of the land	me·e·rets	מִצְרָיִם
	of Egypt	mits·ra·yim	מִצְרָיִם
	I	a·nee	אֲנִי
	am the LORD	YHVH	יְהוָה
	your God ”	e·lo·he·khem	יְהוָה אֱלֹהֵיכֶם
	announced	vay·dab·ber	וַיְדַבֵּר
	So Moses	mo·sheh	מֹשֶׁה
	-	et	וְ
	the appointed [feasts]	mo·a·de	מִצְוֹת
	of the LORD	YHVH	יְהוָה
	to	el	אֱלֹהֵי

Leviticus 23:43

Leviticus 23:44

the Israelites	be·ne	בְּנֵי־עַמִּי	
	yis·ra·el	יִשְׂרָאֵל	
said	vay·dab·ber	וַיִּדְבַּר	Leviticus 24:1
Then the LORD	YHVH	יְהוָה	
to	el	אֵל	
Moses	mo·sheh	מֹשֶׁה	
	le·mor	לְמֹשֶׁה	
“ Command	tsaw	וַיֹּאמֶר	Leviticus 24:2
-	et	אֶת־	
the Israelites	be·ne	בְּנֵי־עַמִּי	
	yis·ra·el	יִשְׂרָאֵל	
to bring	ve·yiq·chu	וַיִּקְחוּ־לָכֶם	
you	e·le·kha	שֶׁנֶּלְכֶם	
oil	she·men	שֶׁמֶן	
olives	za·yit	זַיִת	
pure	zakh	שָׂרֵי	
of pressed	ka·teet	זַיִת־שָׂרֵי	
for the light	lam·ma·o·wr	לְמִנְחַת־הַנֵּר	
burning	le·ha·a·lot	לְהַאֲלוֹת	
to keep the lamps	ner	הַנֵּר	
continually	ta·meed	לְעִמְדָה	
Outside	mi·chuts	מִחוּץ־לְאֹהֶל־הַעֲדוּת	Leviticus 24:3
the veil	le·pha·ro·khet	לְפָנֵי־כִסֵּי־הַעֲדוּת	
of the Testimony	ha·e·dut	כִּסֵּי־הַעֲדוּת	
in the Tent	be·o·hel	בְּאֹהֶל־הַמִּוֶּעֵד	
of Meeting	mo·w·ed	הַמִּוֶּעֵד	
is to tend	ya·a·rokh	שָׂרְתָה	

the lamps	o-to	YTB
Aaron	a-ha-ron	YNBT
from evening	me-e-rev	UBNOM
until	ad	SO
morning	bo-ger	BN-UB
before	liph-ne	YN-UB
the LORD	YHVH	YTYT
continually	ta-meed	STMT
statute	chuq-qat	T-III
This is to be a permanent	o-w-lam	MYTO
for the generations to come	le-do-ro-te-khem	MYSTNTST
on	al	JO
lampstand	ham-me-no-rah	YNTMT
the pure [gold]	hat-te-ho-rah	YNTOT
He shall tend	ya-a-rokh	WNTS
-	et	TB
the lamps	han-ne-ro-wt	TNTMT
before	liph-ne	YN-UB
the LORD	YHVH	YTYT
continually	ta-meed	OSTMT
You are also to take	ve-la-qach-ta	TIII-UB
fine flour	so-let	TJF
and bake	ve-a-pee-ta	T-UBT
-	o-tah	YTB
twelve	she-tem	MYTST
	es-reh	YNTOT
loaves	chal-lo-wt	TNTIII

Leviticus 24:4

Leviticus 24:5

two-tenths of an ephah	she·ne	שני	
	es·ro·neem	משני	
using	yih·yeh	יט	
loaf	ha·chal·lah	לחם	
for each	ha·e·chat	לחם	
and set	ve·sam·ta	תסמ	Leviticus 24:6
them	o·w·tam	מת	
in two	she·ta·yim	משתי	
rows —	ma·a·ra·kho·wt	שתי	
six	shesh	שש	
per row —	ham·ma·a·ra·khet	שש	
on	al	על	
the table	hash·shul·chan	שולחן	
of pure gold	hat·ta·hor	זהב	
before	liph·ne	לפני	
the LORD	YHVH	יהוה	
And you are to place	ve·na·ta·ta	תניח	Leviticus 24:7
near	al	על	
each row	ham·ma·a·re·khet	שש	
frankincense	le·vo·nah	לבונה	
pure	zak·kah	זך	
so that it may serve	ve·ha·ye·tah	ויהי	
for the bread	lal·le·chem	ללחם	
as a memorial portion	le·az·ka·rah	לזכרון	
an offering made by fire	ish·sheh	עולה	
to the LORD	la·YHVH	לַיהוה	

Every Sabbath day	be-yo-wm	מַיְדָבַר	Leviticus 24:8
	hash-shab-bat	חַשְׁבַּת	
	be-yo-wm	מַיְדָבַר	
	hash-shab-bat	חַשְׁבַּת	
the bread is to be set out	ya-ar-khen-nu	יָאֵרְכֵנּוּ	
before	liph-ne	לִפְנֵי	
the LORD	YHVH	יְיָ	
	ta-meed	תָּמִיד	
	me-et	מִתְמָד	
	be-ne	בְּנֵי	
on behalf of the Israelites	yis-ra-el	יִשְׂרָאֵל	
covenant	be-reet	בְּרִית	
as a permanent	o-w-lam	מְדִינָה	
It belongs to	ve-ha-ye-tah	וְהָיְתָה	Leviticus 24:9
Aaron	le-a-ha-ron	לְאַהֲרֹן	
and his sons	u-le-va-naw	וּלְבָנָיו	
who are to eat	va-a-kha-lu-hu	וַיֹּאכְלוּ	
place	be-ma-qo-wm	בְּמַקְוָם	
it in a holy	qa-dosh	קֹדֶשׁ	
for	kee	כִּי	
a most	qo-desh	קֹדֶשׁ	
holy [part]	qa-da-sheem	קֹדֶשׁ	
it [is]	hu	הוּא	
to him	lo	לוֹ	
of the offerings made by fire	me-ish-she	מִשְׁשֵׁה	
to the LORD —	YHVH	יְיָ	

[his] portion	chaq	⊖III	
forever "	o·w·lam	⊕MNYO	
went out	vay·ye·tse	Yon>Y	Leviticus 24:10
Now the son	ben	בן	
mother	ish-shah	איש	
of an Israelite	yis·re·e·leet	ישראל	
	ve·hu	והוא	
	ben	בן	
father	eesh	אב	
and an Egyptian	mits·ree	מצרי	
among	be·to·wkh	שׂתּוּכּ	
	be·ne	בניהם	
the Israelites	yis·ra·el	ישראל	
and a fight broke out	vay·yin·na·tsu	Yon>Y	
in the camp	bam·ma·cha·neh	אֶת־מַחֲנֵה	
[between him]	ben	בן	
	hay·yis·re·e·leet	ישראל	
-	ve·eesh	ואביו	
and an Israelite	hay·yis·re·e·lee	ישראל	
blasphemed	vay·yiq·qov	⊖⊖Y	Leviticus 24:11
The son	ben	בן	
woman	ha·ish·shah	איש	
of the Israelite	hay·yis·re·e·leet	ישראל	
	et	ו	
the Name	hash·shem	שׁם	
with a curse	vay·qal·lel	⊖⊖Y	
So they brought	vay·ya·vee·u	Yon>Y	

him	o-to	וְתוֹ	
to	el	אֱלֹהִים	
Moses	mo-sheh	מֹשֶׁה	
name	ve-shem	שְׁמוֹ	
(His mother's	im-mo	אִמּוֹ	
was Shelomith	she-lo-meet	שֵׁלֹמִית	
daughter	bat	בַּת	
of Dibri	div-ree	דִּבְרִי	
of the tribe	le-mat-teh	לְמַטֵּה	
of Dan)	dan	דָּן	
They placed him	vay-yan-nee-chu-hu	וַיִּנְחֲמוּ אֹתוֹ	Leviticus 24:12
in custody	bam-mish-mar	בְּמִשְׁמָר	
should be made clear	liph-rosh	לְפָנָיו	
to them	la-hem	לְפָנָיו	
	al	עַל	
until the will	pee	עַד	
of the LORD	YHVH	יְהוָה	
said	vay-dab-ber	וַיְדַבֵּר	Leviticus 24:13
Then the LORD	YHVH	יְהוָה	
to	el	אֱלֹהִים	
Moses	mo-sheh	מֹשֶׁה	
	le-mor	לְמֹרֶה	
" Take	ho-w-tse	חֹזֵק	Leviticus 24:14
-	et	וְ	
the blasphemer	ham-qal-lel	הַמְּקַלֵּל	
-	el	אֱלֹהִים	
outside	mi-chuts	מִחוּץ	

the camp	lam·ma·cha·neh	לַמַּחֲנֵיךְ
lay	ve·sa·me·khu	וְשָׂמֶךְךָ
and have all	khal	כָּל
who heard	hash·sho·me·eem	מִשְׁמֹעֵיכֶם
him	et	אֶת
their hands	ye·de·hem	מִיְדֵיכֶם
on	al	עַל
his head	ro·sho	רֹאשׁוֹ
stone	ve·ra·ge·mu	וְרָגַמְתֶּם
him	o·to	אֹתוֹ
then have the whole	kal	כָּל
assembly	ha·e·dah	אֶתְכֶם
-	ve·el	עִמָּךְ
the Israelites	be·ne	בְּנֵי
	yis·ra·el	יִשְׂרָאֵל
And you are to tell	te·dab·ber	דַּבַּרְתָּ
	le·mor	לְמוֹר
anyone	eesh	אִישׁ
	eesh	אִישׁ
' If	kee	כִּי
curses	ye·qal·lel	יְקַלְלֶנּוּ
his God	e·lo·haw	אֱלֹהָיו
he shall bear the	ve·na·sa	וְנָסָא
consequences		
of his sin	chet·o	חַטָּאתוֹ
Whoever blasphemes	ve·no·qev	כֹּסֵף
the name	shem	שְׁמוֹ
of the LORD	YHVH	יְהוָה

Leviticus 24:15

Leviticus 24:16

must surely be put to death	mo·wt	†‡‡‡
	yu·mat	†‡‡‡‡
must surely stone	ra·go·wm	‡‡‡‡‡
	yir·ge·mu	‡‡‡‡‡‡
him	vo	‡‡
the whole	kal	‡‡
assembly	ha·e·dah	‡‡‡‡‡‡
whether he is a foreign resident	kag·ger	‡‡‡‡
or native	ka·ez·rach	‡‡‡‡‡‡‡‡
if he blasphemes	be·na·qe·vo	‡‡‡—‡‡‡
the Name	shem	‡‡‡‡
he must be put to death	yu·mat	†‡‡‡‡
a man	ve·eesh	‡‡‡‡‡‡
And if	kee	‡‡‡‡
takes the life	yak·keh	‡‡‡‡‡‡
of anyone else	kal	‡‡‡‡
	ne·phesh	‡‡‡‡‡
	a·dam	‡‡‡‡‡
he must surely be put to death	mo·wt	†‡‡‡
	yu·mat	†‡‡‡‡
Whoever kills	u·mak·keh	‡‡‡‡‡‡‡‡
life	ne·phesh	‡‡‡‡‡
an animal	be·he·mah	‡‡‡‡‡‡‡‡
must make restitution	ye·shal·le·men·nah	‡‡‡‡‡‡‡‡‡‡
—		
life	ne·phesh	‡‡‡‡‡
for	ta·chat	†‡‡‡‡

Leviticus 24:17

Leviticus 24:18

	na·phesh	נפש	
anyone	ve·eesh	איש	Leviticus 24:19
If	kee	אם	
injures	yit·ten	יכה	
	mum	מכה	
his neighbor	ba·a·mee·to	יחבירו	
whatever	ka·a·sher	אשר	
he has done	a·sah	עשה	
	ken	כן	
must be done	ye·a·seh	עשה	
to him :	lo	לו	
fracture	ver	פצע	Leviticus 24:20
for	ta·chat	תחת	
fracture	she·ver	פצע	
eye	a·yin	עין	
for	ta·chat	תחת	
eye	a·yin	עין	
tooth	shen	שן	
for	ta·chat	תחת	
tooth	shen	שן	
Just as	ka·a·sher	אשר	
he injured	yit·ten	יכה	
	mum	מכה	
the other person	ba·a·dam	אדם	
the same	ken	כן	
must be inflicted	yin·na·ten	יכה	
on him	bo	עליו	

Whoever kills	u·mak·keh	וְשֹׁמֵר	Leviticus 24:21
an animal	ve·he·mah	וְשֹׁמֵר	
must make restitution	ye·shal·le·men·nah	וְשֹׁמֵר	
but whoever kills	u·mak·keh	וְשֹׁמֵר	
a man	a·dam	אָדָם	
must be put to death	yu·mat	וְשֹׁמֵר	
standard of law	mish·pat	מִשְׁפָּט	Leviticus 24:22
the same	e·chad	אֶחָד	
You are to have	yih·yeh	וְיִהְיֶה	
	la·khem	לָכֶם	
for the foreign resident	kag·ger	גֵּר	
and the native	ka·ez·rach	וְעִזְרָח	
	yih·yeh	וְיִהְיֶה	
for	kee	כִּי	
I	a·nee	אֲנִי	
am the LORD	YHVH	יְהוָה	
your God ""	e·lo·he·khem	אֱלֹהֵיכֶם	
spoke	vay·dab·ber	וַיְדַבֵּר	Leviticus 24:23
Then Moses	mo·sheh	מֹשֶׁה	
to	el	אֵל	
the Israelites	be·ne	בְּנֵי	
	yis·ra·el	יִשְׂרָאֵל	
and they took	vay·yo·w·tsee·u	וַיִּקְחוּ	
-	et	אֶת	
the blasphemer	ham·qal·lel	הַמְקַלְלֵל	
	el	אֵל	

outside	mi·chuts	onYIII M	
the camp	lam·ma·cha·neh	למחנה	
and stoned	vay·yir·ge·mu	וַיִּרְגְּמוּ	
-	o·to	וְ	
him	a·ven	אֵת	
So the Israelites	u·ve·ne	וְ	
	yis·ra·el	יִשְׂרָאֵל	
did	a·su	וַיַּעַשׂ	
as	ka·a·sher	כַּאֲשֶׁר	
had commanded	tsiw·vah	צִוָּהוּ	
the LORD	YHVH	יְהוָה	
-	et	וְ	
Moses	mo·sheh	מֹשֶׁה	
said	vay·dab·ber	וַיְדַבֵּר	Leviticus 25:1
Then the LORD	YHVH	יְהוָה	
to	el	אֵל	
Moses	mo·sheh	מֹשֶׁה	
on Mount	be·har	בְּהַר	
Sinai	see·nay	סִינַי	
-	le·mor	לֵמוֹר	
“ Speak	dab·ber	דַּבֵּר	Leviticus 25:2
to	el	אֵל	
the Israelites	be·ne	בְּנֵי	
	yis·ra·el	יִשְׂרָאֵל	
and say to them :	ve·a·mar·ta	וַיֹּאמְרוּ	
	a·le·hem	לָהֶם	
When	kee	כִּי	

you enter	ta·vo·u	תבוא	
	el	ל	
the land	ha·a·rets	ארץ	
that	a·sher	אשר	
I	a·nee	אני	
am giving	no·ten	נתתי	
you	la·khem	לכם	
must observe	ve·sha·ve·tah	שמרתם	
the land itself	ha·a·rets	ארץ	
a Sabbath	shab·bat	שבת	
to the LORD	la·YHVH	אלהים	
For six	shesh	שש	Leviticus 25:3
years	sha·neem	שנת	
you may sow	tiz·ra	תזרע	
your field	sa·de·kha	שדך	
-	ve·shesh	שש	
-	sha·neem	שנת	
and prune	tiz·mor	תזמור	
your vineyard	kar·me·kha	כרמך	
and gather	ve·a·saph·ta	תאסף	
-	et	ת	
its crops	te·vu·a·tah	תבואת	
year	u·vash·sha·nah	שנת	Leviticus 25:4
But in the seventh	hash·she·vee·it	תבואת	
a Sabbath	shab·bat	שבת	
of complete rest	shab·ba·to·wn	שבת	
{there shall} be	yih·yeh	יהיה	

for the land —	la·a·rets	לַאֲרֶצְתְּךָ
a Sabbath	shab·bat	שַׁבָּת
to the LORD	la·YHVH	לַיהוָה
your field	sa·de·kha	שְׂדֵךְךָ
You are not	lo	לֹא
to sow	tiz·ra	זָרָה
your vineyard	ve·khar·me·kha	וְחַרְמֵךְ
	lo	לֹא
or prune	tiz·mor	זָמַרְתָּ
-	et	וְ
the aftergrowth	se·phee·ach	שֵׁפֵיחַ
of your harvest	qe·tsee·re·kha	קְצֵירְךָ
You are not	lo	לֹא
to reap	tiq·tso·wr	תִּקְצוּרְתָּ
-	ve·et	וְ
the grapes	in·ne·ve	יַיִן
of your untended vines	ne·zee·re·kha	נֵזֵירְךָ
	lo	לֹא
or gather	tiv·tsor	תִּבְצֹרְתָּ
a year	she·nat	שָׁנָה
of complete rest	shab·ba·to·wn	שַׁבָּתוֹנָה
must have	yih·yeh	יִהְיֶה
The land	la·a·rets	לַאֲרֶצְתְּךָ
shall be	ve·ha·ye·tah	וְהָיְתָה
during the Sabbath	shab·bat	שַׁבָּת
year		
Whatever the land	ha·a·rets	לְאֲרֶצְתְּךָ
yields	la·khem	לֶחֶם

Leviticus 25:5

Leviticus 25:6

food for you —	le·akh·lah	לֶאֱכֹלְךָ	
for yourself	le·kha	לְךָ	
your manservant	u·le·av·de·kha	אֶתְעַבְדְּךָ	
and maidservant	ve·la·a·ma·te·kha	וְאֶתְמַטְמֵתְךָ	
the hired hand	ve·lis·khee·re·kha	אֶתְשֹׂכֵרְךָ	
or foreigner	u·le·to·wo·sha·ve·kha	אֶתְשֵׁבִיטְךָ	
who stays	hag·ga·reem	מִגֵּרִים	
with you	im·makh	אִתְּךָ	
and for your livestock	ve·liv·hem·te·kha	אֶתְמִשְׁכַּלְתְּךָ	Leviticus 25:7
and the wild animals	ve·la·chay·yah	וְאֶתְחַיֵּי הָאָרֶץ	
-	a·sher	אֲשֶׁר	
in your land	be·ar·tse·kha	אֲשֶׁר בְּאֶרֶץְךָ	
may serve	tih·yeh	וְעָבְדוּ	
All	khal	כָּל	
its growth	te·vu·a·tah	וְעֹשֶׂה יְצִיאָתָהּ	
as food	le·e·khol	לֶאֱכֹלְךָ	
shall count off	ve·sa·phar·ta	תִּסְפֹּר	Leviticus 25:8
And you	le·kha	לְךָ	
seven	va	שִׁבְעָה	
Sabbaths	shab·be·tot	שַׁבָּתֹת	
of years —	sha·neem	מִשְׁנַעַת	
seven	she·va	שִׁבְעָה	
years —	sha·neem	מִשְׁנַעַת	
seven	she·va	שִׁבְעָה	
times	pe·a·meem	מִשְׁנַעַת	
	ve·ha·yu	וְהָיוּ	
-	le·kha	לְךָ	

	ye·me	𐤎𐤓𐤏
so that the seven	va	𐤕𐤃𐤍
Sabbaths	shab·be·tot	𐤑𐤃𐤍
of years	hash·sha·neem	𐤓𐤏𐤍𐤑𐤏𐤍
	te·sha	𐤕𐤑𐤏
amount to forty-nine	ve·ar·ba·eem	𐤕𐤏𐤕𐤃𐤍𐤑𐤏𐤍
years	sha·nah	𐤑𐤏𐤍
Then you are to sound	ve·ha·a·var·ta	𐤕𐤏𐤕𐤃𐤍𐤕𐤏𐤍
the horn	sho·w·phar	𐤑𐤏𐤍𐤕𐤏𐤍
far and wide	te·ru·ah	𐤕𐤏𐤍𐤕𐤏𐤍
month	ba·cho·desh	𐤁𐤏𐤍𐤕𐤏𐤍
of the seventh	hash·she·vi·ee	𐤓𐤏𐤍𐤑𐤏𐤍
on the tenth day	be·a·so·wr	𐤁𐤏𐤍𐤕𐤏𐤍
-	la·cho·desh	𐤕𐤏𐤍𐤕𐤏𐤍
the Day	be·yo·wm	𐤁𐤏𐤍𐤕𐤏𐤍
of Atonement	hak·kip·pu·reem	𐤓𐤏𐤍𐤕𐤏𐤍
You shall sound	ta·a·vee·ru	𐤕𐤏𐤍𐤕𐤏𐤍
[it]	sho·w·phar	𐤑𐤏𐤍𐤕𐤏𐤍
throughout	be·khal	𐤁𐤏𐤍𐤕𐤏𐤍
your land	ar·tse·khem	𐤓𐤏𐤍𐤕𐤏𐤍
So you are to consecrate	ve·qid·dash·tem	𐤕𐤏𐤍𐤕𐤏𐤍
-	et	𐤕𐤏𐤍
year	she·nat	𐤑𐤏𐤍
the fiftieth	ha·cha·mish·sheem	𐤓𐤏𐤍𐤕𐤏𐤍
	sha·nah	𐤑𐤏𐤍
and proclaim	u·qe·ra·tem	𐤕𐤏𐤍𐤕𐤏𐤍

Leviticus 25:9

Leviticus 25:10

liberty	de-ro-wr	דֵּרוֹר
in the land	ba-a-rets	בְּאֶרֶץ
for all	le-khal	לְכָל
its inhabitants	yo-she-ve-ha	וְשֹׁכְנֵיהָ
Jubilee	yo-w-vel	שָׁנַת יְבוּשֵׁת
It	hee	וְהָיָה
shall be	tih-yeh	וְהָיָה
your	la-khem	לְכָל
of you is to return	ve-shav-tem	וְשָׁבְתֶם
when each	eesh	שָׁנָה
to	el	אֵל
his property	a-chuz-za-to	אֲשֶׁר יִשְׁכַּח
[and]	ve-eesh	וְשָׁנָה
to	el	אֵל
his clan	mish-pach-to	וְשֵׁבֵט אֲשֶׁר יִשְׁכַּח
	ta-shu-vu	וְשָׁבְתָה
a Jubilee	yo-w-vel	שָׁנַת יְבוּשֵׁת
	hee	וְהָיָה
year	she-nat	שָׁנָה
The fiftieth	ha-cha-mish-sheem	מֵאֵלֶּם
	sha-nah	שָׁנָה
will be	tih-yeh	וְהָיָה
for you	la-khem	לְכָל
you are not	lo	לֹא
to sow [the land]	tiz-ra-u	וְלֹא תִזְרָעוּ
or	ve-lo	וְלֹא
reap	tiq-tse-ru	וְלֹא תִקְצְרוּ

Leviticus 25:11

-	et	תֵּשׁ	
its aftergrowth	se-pee-che-ha	שֵׁשׁ-פִּי-חֵה	
	ve-lo	וְלֹ	
or harvest	tiv-tse-ru	תִּיב-צֵרֻ	
-	et	תֵּשׁ	
the untended vines	ne-zi-re-ha	נֵזִירֵהָ	
For	kee	כִּי	Leviticus 25:12
a Jubilee	yo-w-vel	יּוֹ-וֵל	
it [is]	hee	הֵי	
holy	qo-desh	קֹדֶשׁ	
it shall be	tih-yeh	תִּי-יֵה	
to you	la-khem	לְכֶם	
directly from	min	מִן	
the field	has-sa-deh	חַס-סֵדֵה	
You may eat only	to-khe-lu	תֹּכְלֻ	
-	et	תֵּשׁ	
the crops taken	te-vu-a-tah	תֵּבֻאָתָהּ	
Year	bish-nat	בִּשְׁנַת	Leviticus 25:13
of Jubilee	hay-yo-w-vel	הַיּוֹ-וֵל	
In this	haz-zot	הַזֹּאת	
of you shall return	ta-shu-vu	תֵּשׁבוּ	
each	eesh	אִישׁ	
to	el	אֵל	
his own property	a-chuz-za-to	אֶחְזֵזָתוֹ	
If	ve-khee	וְכִי	Leviticus 25:14
you make a sale	tim-ke-ru	תִּמְכְּרוּ	
	mim-kar	מִמְּכָר	

to your neighbor	la·a·mee·te·kha	ሠተጋጠፀ
or	o	ሃይ
a purchase	qa·noh	ዳኑ
from	mee·yad	ሠተጋጠፀ
him	a·mee·te·kha	ሠተጋጠፀ
you must not	al	ሃይ
take advantage	to·w·nu	ሃኅሃተ
of each	eesh	ሠተጋጠፀ
-	et	ተይ
other	a·chee	ሃተጋጠፀ
according to the number	be·mis·par	ቤጠፍጠህ
of years	sha·neem	ሠተጋጠፀ
since	a·char	ሃተጋጠፀ
the last Jubilee	hay·yo·w·vel	ሃህሃተጋጠፀ
You are to buy	tiq·neh	ዳኑ
from	me·et	ተይጠ
your neighbor	a·mee·te·kha	ሠተጋጠፀ
according to the number	be·mis·par	ቤጠፍጠህ
years {remaining}	she·ne	ሃተጋጠፀ
of harvest	te·vu·ot	ተይህተ
he is to sell	yim·kar	ቤሠጠጋ
to you	lakh	ሠሀ
in proportion	le·phee	ሃተጋጠፀ
to a greater number	rov	ህቤ
of years	hash·sha·neem	ሠተጋጠፀ
You shall increase	tar·beh	ተህቤ
the price	miq·na·to	ሃተጋጠፀ

Leviticus 25:15

Leviticus 25:16

in proportion to	u·le·phee	וּלְעֵפֶה
or decrease	me·ot	אוֹמֵת
number of years	hash·sha·neem	מִשְׁנַת־שָׁנִים
a lesser	tam·eet	אוֹמֵת־קָטָן
[it]	miq·na·to	יְתֵרָה־מִן
for	kee	כִּי
a given number of	mis·par	מִסְפָּר־מֵעַתָּה
harvests	te·vu·ot	תְּבֻעוֹת
he	hu	הוא
is selling	mo·kher	מוֹכֵר
you	lakh	לָךְ
Do not	ve·lo	וְלֹא
take advantage	to·w·nu	יִשְׁתַּכְּחַתְּ
of each	eesh	אִישׁ־אֶחָד
-	et	וְ
other	a·mee·to	יְתֵרָה־מִן־עַתָּה
but fear	ve·ya·re·ta	וְיִרְאוּ
your God	me·e·lo·he·kha	אֱלֹהֵי־יְהוָה
for	kee	כִּי
I	a·nee	אֲנִי
am the LORD	YHVH	יְהוָה
your God	e·lo·he·khem	אֱלֹהֵי־כֵם
You are to keep	va·a·see·tem	מִן־שְׂמֵרְתֶם
-	et	וְ
My statutes	chuq·qo·tay	חֻקֵּי־עֲוֹנוֹתַי
and	ve·et	וְעִוְוֹתַי
My judgments	mish·pa·tay	שְׁפָטֵי־עֲוֹנוֹתַי

Leviticus 25:17

Leviticus 25:18

carefully	tish·me·ru	יִשְׁמְרוּ
observe	va·a·see·tem	מִתְּשַׁוְּעוּ
-	o·tam	מִתְּשַׁבְּחוּ
so that you may dwell	vee·shav·tem	מִתְּשַׁבְּחוּ
in	al	יְ
the land	ha·a·rets	אֶרֶץ
securely	la·ve·tach	בְּבִטְחוֹן
will yield	ve·na·te·nah	וְיָתַת
Then the land	ha·a·rets	אֶרֶץ
its fruit	pir·yah	פְּרִי
so that you can eat	va·a·khal·tem	מִתְּשַׁבְּחוּ
your fill	la·so·va	עַד שָׂבִיעַ
and dwell	vee·shav·tem	מִתְּשַׁבְּחוּ
in safety	la·ve·tach	בְּבִטְחוֹן
in the land	a·le·ha	בְּאֶרֶץ
Now	ve·khee	וְעַתָּה
you may wonder	to·me·ru	יִשְׁתַּמְּרוּ
' What	mah	מָה
will we eat	no·khal	נֶשְׁכַּל
year	bash·sha·nah	שָׁנָה
in the seventh	hash·she·vee·it	בַּשְּׁבִיעִית
if	hen	אִם
we do not	lo	לֹא
sow	niz·ra	נִזְרָא
	ve·lo	וְלֹא
or gather	ne·e·soph	וְלֹא יִסְבְּחוּ
-	et	וְ

Leviticus 25:19

Leviticus 25:20

our produce ?'	te·vu·a·te·nu	ṬṬṬṬṬṬ	
But I will send	ve·tsiw·vee·tee	ṬṬṬṬṬṬ	Leviticus 25:21
-	et	ṬṬ	
My blessing	bir·kha·tee	ṬṬṬṬṬṬ	
upon you	la·khem	ṬṬṬṬ	
year	bash·sha·nah	ṬṬṬṬṬṬ	
in the sixth	hash·shish·sheet	ṬṬṬṬṬṬṬ	
so that [the land] will yield	ve·a·sat	ṬṬṬṬṬṬ	
-	et	ṬṬ	
a crop	hat·te·vu·ah	ṬṬṬṬṬṬṬ	
sufficient for three	lish·losh	ṬṬṬṬṬṬ	
years	hash·sha·neem	ṬṬṬṬṬṬṬ	
While you are sowing	u·ze·ra·tem	ṬṬṬṬṬṬṬṬ	Leviticus 25:22
-	et	ṬṬ	
year	hash·sha·nah	ṬṬṬṬṬṬṬ	
in the eighth	hash·she·mee·nit	ṬṬṬṬṬṬṬṬ	
you will be eating	va·a·khal·tem	ṬṬṬṬṬṬṬṬ	
from	min	ṬṬṬ	
harvest	hat·te·vu·ah	ṬṬṬṬṬṬṬ	
the previous	ya·shan	ṬṬṬṬṬ	
until	ad	ṬṬṬṬ	
year's	hash·sha·nah	ṬṬṬṬṬṬṬ	
the ninth	hat·te·shee·it	ṬṬṬṬṬṬṬṬ	
-	ad	ṬṬṬṬ	
comes in	bo·w	ṬṬṬṬṬ	
harvest	te·vu·a·tah	ṬṬṬṬṬṬṬṬ	
-	to·khe·lu	ṬṬṬṬṬṬṬṬ	

-	ya-shan	יָשָׁן	
The land	ve-ha-a-rets	וְהָאָרֶץ	Leviticus 25:23
must not	lo	לֹ	
be sold	tim-ma-kher	תִּמְכַר	
permanently	lits-mi-tut	לִּטְמִית	
because	kee	כִּי	
[is] Mine	lee	לִּי	
[it]	ha-a-rets	הָאָרֶץ	
and	kee	כִּי	
are but foreigners	ge-reem	גֵּרִים	
and residents	ve-to-wo-sha-veem	וְתוֹשָׁבֵי	
you	at-tem	אִתְּכֶם	
with Me	im-ma-dee	יְמָעִי	
Thus for every	u-ve-khol	וְלִכְלֹ	Leviticus 25:24
piece of property	e-rets	אֶרֶץ	
you possess	a-chuz-zat-khem	אֲשֶׁר בְּיָדְכֶם	
the redemption	ge-ul-lah	קִדְוָה	
you must provide for	tit-te-nu	תְּנֶה	
of the land	la-a-rets	לְאֶרֶץ	
If	kee	כִּי	Leviticus 25:25
becomes impoverished	ya-mukh	יָמַךְ	
your brother	a-chee-kha	אֶחָיְכֶם	
and sells	u-ma-khar	וְיָמַךְ	
some of his property	me-a-chuz-za-to	מֵאֲשֶׁר בְּיָדָיו	
may come	u-va	וְיָבֹא	
of kin	go-a-lo	מֵאֶחָיו	
his nearest	haq-qa-rov	הַקָּרוֹב	

	e-law	ሂ-ገ-ገ	
and redeem	ve-ga-al	ገ-ገ-ገ-ሂ	
-	et	ተ	
has sold	mim-kar	ገ-ሠ-ገ-ገ-ገ-ገ	
what his brother	a-chee	ሂ-ገ-ገ-ገ-ገ	
a man	ve-eesh	ሠ-ገ-ገ-ሂ	Leviticus 25:26
Or if	kee	ገ-ሠ	
no one	lo	ገ-ገ	
has	yih-yeh	ሂ-ገ-ገ-ሂ	
for him	lo	ሂ-ገ	
to redeem it	go-el	ገ-ገ-ገ	
but he prospers	ve-his-see-gah	ሂ-ገ-ገ-ሠ-ሂ-ሂ	
	ya-do	ሂ-ገ-ሂ	
and acquires	u-ma-tsa	ሂ-ገ-ገ-ገ-ገ-ገ	
enough	ke-de	ገ-ገ-ሠ	
to redeem his land	ge-ul-la-to	ሂ-ገ-ገ-ገ-ገ	
he shall calculate	ve-chish-shav	ሂ-ሠ-ገ-ገ-ሂ	Leviticus 25:27
-	et	ተ	
the years	she-ne	ገ-ገ-ሠ	
since its sale	mim-ka-ro	ሂ-ገ-ሠ-ገ-ገ-ገ-ገ	
repay	ve-he-sheev	ሂ-ገ-ሠ-ሂ-ሂ	
-	et	ተ	
the balance	ha-o-deph	ገ-ገ-ገ-ገ-ሂ	
to the man	la-eesh	ሠ-ገ-ገ-ሂ	
whom	a-shev	ገ-ሠ-ሂ	
he sold it	ma-khar	ገ-ሠ-ገ-ገ	
to	lo	ሂ-ገ	

and return	ve-shav	בשׁוּב
to his property	la-a-chuz-za-to	לְאִי-חֻזְזָא-תּוֹ
But if	ve-im	וְעִם
he cannot	lo	לֹא
obtain	ma-tse-ah	מֵאֲחֻזּוֹ
	ya-do	יָדוֹ
enough	de	דֵּי
to repay	ha-sheev	חַשְׁבֵּי
him	lo	לֹא
will remain	ve-ha-yah	וְהָיָה
what he sold	mim-ka-ro	מִמַּכְרוֹ
in possession	be-yad	בְּיָד
of the buyer	haq-qo-neh	הַקּוֹנֵה
-	o-to	וְעַד
until	ad	עַד
the Year	she-nat	שְׁנַת
of Jubilee	hay-yo-w-vel	הַיְיֹוֵל
however, it is to be released	ve-ya-tsa	וְיָצָא
In the Jubilee	bay-yo-vel	בַּיְיֹוֵל
so that he may return	ve-shav	בשׁוּב
to his property	la-a-chuz-za-to	לְאִי-חֻזְזָא-תּוֹ
a man	ve-eesh	וְאִישׁ
If	kee	כִּי
sells	yim-kor	יִמְכֹּר
a house	bet	בֵּת
	mo-wo-shav	מִשְׁבֹּט
city	eer	עִיר

Leviticus 25:28

Leviticus 25:29

in a walled	cho-w·mah	וִּתְמָוֶיךָ
he retains	ve-ha·ye·tah	וְהָיָה־לְךָ
his right of redemption	ge-ul·la-to	יְחֻלְלָה
until	ad	עַד
a full	tom	מָלֵךְ
year	she·nat	שָׁנָה
after its sale	mim·ka·ro	אַחֲרֵי־מִכְרָהּ
during that year	ya·meem	מִשָּׁנָה־לְמִשָּׁנָה
it may be	tih·yeh	וְהָיָה־לְךָ
redeemed	ge-ul·la-to	יְחֻלְלָה
if	ve·im	וְאִם
it is not	lo	אִם־לֹא
redeemed	yig·ga·el	יִגְאָל־הָ
by the end	ad	עַד
	me·lot	מִלֵּךְ־מִמָּוֶיךָ
of	lo	לְךָ־לֹא
year	sha·nah	שָׁנָה
a full	te·mee·mah	וְהָיָה־לְךָ־מִלֵּךְ־
	ve·qam	מִיָּד־יְקָמֶה
then the house	hab·ba·yit	בְּיָד־בַּיִתְךָ
-	a·sher	בְּיָד־אֲשֶׁר
city	ba·eer	בְּיָד־עִירְךָ
-	a·sher	בְּיָד־אֲשֶׁר
-	lo	אִם־לֹא
in the walled	cho·mah	וִּתְמָוֶיךָ
is permanently	lats·tse·mee·tut	תִּשְׁמָרְךָ־לְעֹלָם־וָעַד
transferred to its buyer	laq·qo·neh	וְהָיָה־לְקַנְיֹנָהּ־לְךָ

Leviticus 25:30

-	o-to	יָתֵם
and his descendants	le-do-ro-taw	יָדֹרוֹתָם
It is not	lo	לֹא
to be released	ye-tse	יִצְטָאוּ
in the Jubilee	bay-yo-vel	בַּיּוֹבֵל
But houses	u-vat-te	בְּתֵּי הַבָּיִת
in villages	ha·cha-tse-reem	מִבְּרֵיחֵי הַכִּפּוֹרִים
with	a-sher	עִשְׂרֵי
no	en	עֵין
	la-hem	לָהֶם
walls	cho-mah	חֲמֵשׁ
around them	sa-veev	סָבִיבָם
	al	אֵל
as open fields	se-deh	שְׂדֵה
	ha-a-rets	אֶרֶץ הָאֵלֶּיךָ
are to be considered	ye·cha-shev	כְּשֵׂי חַיִּים
They may be redeemed	ge-ul-lah	וְיִגְאָלוּ
and they shall be	tih-yeh	וְיִהְיֶה
	lo	לֹא
in the Jubilee	u-vay-yo-vel	בַּיּוֹבֵל
released	ye-tse	יִצְטָאוּ

Leviticus 25:31

As for the cities	ve-a-re	בְּעָרֵי הָאֵלֶּיךָ
of the Levites	hal-vee-yim	מִבְּעָרֵי לְוִיִּם
their houses	bat-te	בְּתֵּי הַבָּיִת
in the cities	a-re	בְּעָרֵי הָאֵלֶּיךָ
they possess	a-chuz-za-tam	וְהָיוּ לָהֶם
the right to redeem	ge-ul-lat	וְיִגְאָלוּ

Leviticus 25:32

always	o·w·lam	מלך
have	tih·yeh	יָשַׁב
the Levites	lal·vee·yim	לֵוִיִּם
So whatever	va·a·sher	כִּי־שֵׁשׁ
may be redeemed —	yig·al	יִגְאָל
belongs to	min	מִן
the Levites	hal·vee·yim	הַלְוִיִּם
and must be released	ve·ya·tsa	וְיָצֵא
sold	mim·kar	מִשְׁכָּר
a house	ba·yit	בַּיִת
in a city	ve·eer	וּבְעִיר
they possess —	a·chuz·za·to	אֲשֶׁר־לָהֶם
in the Jubilee	bay·yo·vel	בַּיּוֹבֵל
because	kee	כִּי
the houses	vat·te	בְּתֵבוֹת
in the cities	a·re	אֲשֶׁר־לֵוִיִּם
of the Levites	hal·vee·yim	הַלְוִיִּם
are their possession	hee	הֵם
among	a·chuz·za·tam	אֲשֶׁר־לָהֶם
the Israelites	be·to·wkh	בְּתוֹכָם
	be·ne	בְּנֵי־יִשְׂרָאֵל
	yis·ra·el	יִשְׂרָאֵל
But the open	u·se·deh	אֲשֶׁר־לֹא־נִסְתָּר
pastureland	mig·rash	מִגְרָשׁ
around their cities	a·re·hem	אֲשֶׁר־לָהֶם
may not	lo	לֹא
be sold	yim·ma·kher	יִמְכָּר

Leviticus 25:33

Leviticus 25:34

for	kee	כֶּשֶׁ
possession	a·chuz·zat	חֶזְקָתוֹ
permanent	o·w·lam	מְדוּמָה
this	hu	זֶה
is their	la·hem	לָהֶם
Now if	ve·khee	כֵּן
becomes destitute	ya·mukh	יִמְאָץ
your countryman	a·chee·kha	אֶחָיו
and cannot support himself	u·ma·tah	וְלֹא יִסְמָךְ
	ya·do	בְּיָדוֹ
among you	im·makh	בְּתוֹכְךָ
then you are to help	ve·he·che·zaq·ta	וְעִמְּךָ תִּצְדָּק
him	bo	בְּיָדוֹ
{as you would} a foreigner	ger	גֵּר
or stranger	ve·to·wo·shav	בְּתוֹךְ יְשׁוּבֵי
so that he can continue to live	va·chay	וְיָחִי
among you	im·makh	בְּתוֹכְךָ

Leviticus 25:35

Do not	al	לֹא
take	tiq·qach	תִּקַּח
from him	me·it·to	מֵעִתּוֹ
any interest	ne·shekh	שֶׁכֶחַ
or profit	ve·tar·beet	וְתַרְבִּית
but fear	ve·ya·re·ta	וְיִירָא
your God	me·e·lo·he·kha	אֱלֹהֵיךָ
may live	ve·che	וְיָחִי
that your countryman	a·chee·kha	אֶחָיו

Leviticus 25:36

among you	im·makh	שמך	
him	et	ת	Leviticus 25:37
your silver	kas·pe·kha	כסף	
You must not	lo	ל	
lend	tit·ten	תת	
-	lo	ל	
at interest	be·ne·shekh	שב	
for profit	u·ve·mar·beet	במכר	
or	lo	ל	
sell him	tit·ten	תת	
your food	a·khe·le·kha	אכל	
I	a·nee	אני	Leviticus 25:38
am the LORD	YHVH	יהוה	
your God	e·lo·he·khem	אלהיכם	
who	a·sher	אשר	
brought you	ho·w·tse·tee	הוצאתי	
-	et·khem	אתכם	
out of the land	me·e·rets	מצרים	
of Egypt	mits·ra·yim	מצרים	
to give	la·tet	לתת	
you	la·khem	לכם	
-	et	ת	
the land	e·rets	ארץ	
of Canaan	ke·na·an	כנען	
and to be	lih·yo·wt	ליוול	
your	la·khem	לכם	
God	le·lo·heem	להללהם	

				Leviticus 25:39
If	ve-khee		וְשִׁי	
becomes destitute	ya-mukh		שָׁמַכְתָּ	
a countryman	a-chee-kha		שֶׁנֶּחְמָדְךָ	
among you	im-makh		שָׁמָּה	
and sells himself	ve-nim-kar		וְשָׂמַכְתָּ	
to you	lakh		לְךָ	
then you must not	lo		לֹא	
force him	ta-a-vod		לְעֹבְדוֹ	
into	bo		בְּ	
labor	a-vo-dat		לְעֹבֵד	
slave	a-ved		לְעַבְדָּה	
as a hired worker	ke-sa-kheer		כְּשֶׂהָדָד	Leviticus 25:40
or temporary resident	ke-to-wo-shav		כְּתוֹשָׁבֵת	
Let him stay	yih-yeh		יָשָׁב	
with you	im-makh		שָׁמָּה	
you until	ad		עַד	
the Year	she-nat		שָׁנָה	
of Jubilee	hay-yo-vel		שְׁנַת יְבוּשֵׁת	
he is to work	ya-a-vod		לְעֹבֵד	
for	im-makh		שָׁמָּה	
are to be released	ve-ya-tsa		וְיָצְאוּ	Leviticus 25:41
-	me-im-makh		שָׁמָּה	
Then he	hu		הוא	
and his children	u-va-naw		וְבָנָיו	
	im-mo		שָׁמָּה	
and he may return	ve-shav		וְשָׁב	
to	el		אל	

his clan	mish·pach·to	יְתִיבֹשֶׁט	
and to	ve-el	וְעַל	
the property	a·chuz·zat	אֲחֻזַּת	
of his fathers	a·vo·taw	אָבוֹתָו	
	ya·shuv	בָּשׁוּב	
Because	kee	כִּי	Leviticus 25:42
My servants	a·va·day	אֲבָדָי	
[the Israelites are]	hem	הֵמָּה	
whom	a·sher	אֲשֶׁר	
I brought	ho·w·tse·tee	וְהוֹצֵאתִי	
-	o·tam	מֵהֶם	
out of the land	me·e·rets	מֵאֶרֶץ	
of Egypt	mits·ra·yim	מִצְרַיִם	
they are not	lo	לֹא	
to be sold	yim·ma·khe·ru	יִמְכְּרוּ	
	mim·ke·ret	מִמְכָרֵת	
as slaves	a·ved	אֲבָדִים	
You are not	lo	לֹא	Leviticus 25:43
to rule	tir·deh	תִּירְדוּ	
over them	vo	עֲלֵיהֶם	
harshly	be·pha·rekh	בְּפָרֶחַק	
but you shall fear	ve·ya·re·ta	וְיָרֵאתֶם	
your God	me·e·lo·he·kha	אֱלֹהֵיכֶם	
Your menservants	ve·av·de·kha	אֲבָדָי	Leviticus 25:44
and maidservants	va·a·ma·te·kha	וְאֲמָתֵיכֶם	
-	a·sher	אֲשֶׁר	
shall come	yih·yu	וְיָבִיאוּ	

		lakh	שׁל
	from	me-et	מֵעִמּוֹ
	the nations	hag-go-w-yim	מֵאַיִלִיּוֹת
	-	a-sher	אֲשֶׁר
	around you	se-vee-vo-te-khem	מִשְׁאַחַדְכֶם
	from [whom]	me-hem	מֵעִמּוֹ
	you may purchase	tiq-nu	תִּקְנוּ
	[them]	e-ved	אֶבֶד
		ve-a-mah	מֵאַמָּה
	You may also	ve-gam	מִגַּם
	from the	mib-be-ne	מִבְּנֵי
	foreigners	hat-to-wo-sha-veem	מֵאַחַדְיָוֵי
	residing	hag-ga-reem	מֵאַחַדְגֵּרֵם
	among you	im-ma-khem	מִשְׁמֹכֶם
		me-hem	מֵעִמּוֹ
	purchase them	tiq-nu	תִּקְנוּ
	or their clans	u-mim-mish-pach-tam	מִתְּוֹכֵם
	-	a-sher	אֲשֶׁר
	living among you	im-ma-khem	מִשְׁמֹכֶם
	who	a-sher	אֲשֶׁר
	are born	ho-w-lee-du	יֻלְּדוּ
	in your land	be-ar-tse-khem	מִשְׁאַרְצְכֶם
	These may become	ve-ha-yu	יֵשְׁבוּ
	your	la-khem	מִשְׁלַחְכֶם
	property	la-a-chuz-zah	מֵעֵבֶדְכֶם
	You may leave	ve-hit-na-chal-t'em	מִתְּוֹכֵם
	them	o-tam	מֵעִמּוֹ

Leviticus 25:45

Leviticus 25:46

to your sons	liv·ne·khem	מִשְׁנֵיבָנֶיךָ
after	a·cha·re·khem	מִשְׁאַחֲרֵיהֶם
you to inherit	la·re·shet	לְרִשְׁתָּם
as property	a·chuz·zah	אֲחֻזָּתָם
for life	le·o·lam	לְעוֹלָם
	ba·hem	בָּהֶם
you can make them	ta·a·vo·du	תַּעֲשֶׂהוֹתָם
slaves		
But as for your	u·ve·a·che·khem	וְעַל־אֲחֵיהֶם
brothers		
the Israelites	be·ne	בְּנֵי
	yis·ra·el	יִשְׂרָאֵל
man	eesh	אִישׁ
over his brother	be·a·chee	עַל־אָחֵיו
no	lo	לֹא
may rule	tir·deh	תִּירְדֵהוּ
	vo	עַל
harshly	be·pha·rekh	בְּפָרֶחַק
If	ve·khee	וְאִם
prospers	tas·seeg	לְטַוְוֵהוּ
	yad	אֶדְוֵהוּ
a foreigner	ger	גֵּר
residing	ve·to·wo·shav	וְעִוְוֵהוּ
among you	im·makh	בְּתוֹכְכֶם
becomes destitute	u·makh	וְעָנָה
but your countryman	a·chee·kha	אֲחֵיכָהּ
dwelling near him	im·mo	עִמּוֹ
and sells himself	ve·nim·kar	וְנִמְכַרְתִּי

to the foreigner	le-ger	ገሌጋ	
-	to·wo·shav	ሁሠሃተ	
-	im·makh	ሠጠጠ	
or	o	ሃ	
to a member	le·e·qer	ገ-ገገ	
clan	mish·pa·chat	ተገገ-ሠጠጠ	
of [his]	ger	ገሌ	
after	a·cha·re	አ-ገገገ	Leviticus 25:48
he has sold himself	nim·kar	ገሠጠጠ	
the right of redemption	ge·ul·lah	ገገገገ	
he retains	tih·yeh	ተ-ሃተ	
	lo	ሃ	
One	e·chad	ገገገ	
of his brothers	me·e·chaw	ሃ-ገገገገጠጠ	
may redeem him :	yig·a·len·nu	ሃገገገገጠጠ	
either	o	ሃ	Leviticus 25:49
his uncle	do·do	ሃገገ	
or	o	ሃ	
cousin	ben	ገገ	
	do·do	ሃገገ	
-	yig·a·len·nu	ሃገገገገጠጠ	
or	o	ሃ	
any close relative	mish·she·er	ገገገጠጠ	
	be·sa·ro	ሃገገጠጠ	
from his clan	mim·mish·pach·to	ተገገገ-ሠጠጠጠጠ	
may redeem him	yig·a·len·nu	ሃገገገገጠጠ	
Or if	o	ሃ	

he prospers	his-see-gah	ደረሰው
	ya-do	ሃድዎ
he may redeem himself	ve-nig-al	ላይንገላ
will then count the time	ve-chish-shav	ሆሠሐላ
He and	im	ጠዕ
his purchaser	qo-ne-hu	ሃደኑ
from the year	mish-she-nat	ተሠሠ
he sold	him-ma-khe-ro	ሃገሠጠደ
himself	lo	ሂ
up to	ad	ድረ
the Year	she-nat	ተሠ
of Jubilee	hay-yo-vel	ሀሃዎቤ
will be	ve-ha-yah	ደረሰው
The price	ke-seph	ቆሠ
of his sale	mim-ka-ro	ሃገሠጠጠ
determined by the number	be-mis-par	ቤጠሠጠ
of years	sha-neem	ሠላሠ
the daily	kee-me	ቀጠሠ
wages of a hired hand	sa-kheer	ሠላሠ
based on	yih-yeh	ደረሰው
-	im-mo	ሃጠዕ
If	im	ጠ
remain	o-wd	ድረ
many	rab-bo-wt	ተሆሆ
years	bash-sha-neem	ሠላሠሆ
in proportion to	le-pee-hen	ላይሆሆ

Leviticus 25:50

Leviticus 25:51

he must pay	ya-sheev	צא־שֶׁעַ
for his redemption	ge-ul-la-to	גַּעֲלֶימָלָה
price	mik-ke-seph	מִכְּשֵׁפָה
his purchase	miq-na-to	מִקְנָתוֹ
If	ve-im	וְעִם
only a few	me-at	מֵעַתָּה
remain	nish-ar	נִשְׂאָרִים
years	bash-sha-neem	בָּשָׂשָׁנִים
until	ad	עַד
the Year	she-nat	שָׁנָה
of Jubilee	hay-yo-vel	הַיְיּוֹבֵל
he is to calculate	ve-chish-shav	וְצִיָּבֵן
	lo	לֹ
according to	ke-phae	כְּפֶהֱ
his remaining years	sha-naw	שָׁנָיו
and pay	ya-sheev	צֹאֵשֶׁעַ
-	et	עֵת
his redemption	ge-ul-la-to	גַּעֲלֶימָלָה
like a man hired	kis-kheer	כִּסְכֵּרִים
from year	sha-nah	שָׁנָה
to year	be-sha-nah	בְּשָׁנָה
He shall be treated	yih-yeh	יִהְיֶה
	im-mo	יְמוֹ
but [a foreign owner]	lo	לֹ
must not		
rule over him	yir-den-nu	יִרְדְּנֵנוּ
harshly	be-phe-rekh	בְּפֶהֱרֵךְ
in your sight	le-e-ne-kha	לְעֵינֶיךָ

Leviticus 25:52

Leviticus 25:53

Even if	ve·im	מִיִּם	Leviticus 25:54
he is not	lo	לֹ	
redeemed	yig·ga·el	יִגְעַל	
in any of these ways	be·el·leh	בְּעִלְלֵה	
shall be released	ve·ya·tza	וְיָצֵא	
in the Year	bish·nat	בִּשְׁנַת	
of Jubilee	hay·yo·vel	הַיְּיֹוֵל	
he	hu	הוּ	
and his children	u·va·naw	וּבָנָיו	
	im·mo	יְמוֹ	
For	kee	כִּי	Leviticus 25:55
are My	lee	לִי	
the Israelites	ve·ne	וְנֵי	
	yis·ra·el	יִשְׂרָאֵל	
servants	a·va·deem	אֲבָדֵי	
are My servants	a·va·day	אֲבָדַי	
They	hem	הֵם	
whom	a·sher	אֲשֶׁר	
I brought	ho·w·tse·tee	חִוֵּצְתִּי	
-	o·w·tam	מִתָּם	
out of the land	me·e·rets	מֵעֵרֶץ	
of Egypt	mits·ra·yim	מִצְרַיִם	
I	a·nee	אֲנִי	
am the LORD	YHVH	יְהוָה	
your God [“]	e·lo·he·khem	אֱלֹהֵיכֶם	
[“] You must not	lo	לֹ	Leviticus 26:1
make	ta·a·su	תַּעֲשׂוּ	

for yourselves	la·khem	מלשׁך
idols	e·lee·lim	מלשׁך־לִּים
a carved image	u·phe·sel	שֶׁפֶסֶל
or sacred pillar	u·mats·tse·vah	מִצְבֵּה־מַטֵּה
you must not	lo	לֹא
or set up	ta·qee·mu	תִּקְוּ־עִמָּךְ
	la·khem	מלשׁך
stone	ve·e·ven	בְּבֵית־עֵבֶר
a sculpted	mas·keet	מַסְכֵּת
	lo	לֹא
place	tit·te·nu	תִּתְנֶה
in your land	be·ar·tse·khem	מִלְּפָנֵי־בְּרִית־כְּהֵנֵי־בְּנֵי־יִשְׂרָאֵל
to bow down	le·hish·ta·cha·wot	תִּשְׁתַּחֲוֶה־לְּפָנָיו
to it	a·le·ha	לְּפָנָיו
For	kee	כִּי
I	a·nee	אֲנִי
am the LORD	YHVH	יְהוָה
your God	e·lo·he·khem	מֵלֹאֲהֵי־כֵּן
-	et	וְ
My Sabbaths	shab·be·to·tay	שַׁבְּתֵי־יְהוָה
You must keep	tish·mo·ru	תִּשְׁמְרוּ
My sanctuary	u·miq·da·shee	וְאֶת־מִקְדָּשׁ־יְהוָה
and have reverence for	tee·ra·u	וְיָרֵאוּ
I	a·nee	אֲנִי
am the LORD	YHVH	יְהוָה
If	im	אִם
My statutes	be·chuq·qo·tay	שַׁבְּתֵי־יְהוָה

Leviticus 26:2

Leviticus 26:3

you follow	te-le-khu	ሃሠሐተ	
-	ve-et	ተይ	
My commandments	mits-wo-tay	ሐተሃወጠጠ	
and carefully keep	tish-me-ru	ሃክጠሠተ	
	va-a-see-tem	ጠተሠሠይ	
-	o-tam	ጠተይ	
I will give	ve-na-tat-tee	ሐተተኅ	Leviticus 26:4
you rains	gish-me-khem	ጠሠሐጠሠጌ	
in their season	be-it-tam	ጠተይሐ	
will yield	ve-na-te-nah	ተተኅ	
and the land	ha-a-rets	ወጠጠተ	
its produce	ye-vu-lah	ተሃሐሐ	
and the trees	ve-ets	ወይ	
of the field	has-sa-deh	ተሐሠተ	
will bear	yit-ten	ተሐ	
their fruit	pir-yo	ሃሐይ	
will continue	ve-his-seeg	ጌሐሠተ	Leviticus 26:5
Your	la-khem	ጠሠሐ	
threshing	da-yish	ሠሐሐ	
-	et	ተይ	
until the grape harvest	ba-tseer	ሐሐይሐ	
and the grape harvest	u-va-tseer	ሐሐይሐሃ	
will continue	yas-seeg	ጌሐሠሐ	
-	et	ተይ	
until sowing time	za-ra	ይሐሐ	
to eat	va-a-khal-tem	ጠተሐሐይ	
food	lach-me-khem	ጠሠጠጠሐ	

you will have your fill of	la-so·va	⓪ⓅⓂⓂ
and will dwell securely	vee-shav·tem la-ve·tach	ⓂⓉⓅⓂⓂⓂ
in your land	be-ar·tse·khem	ⓂⓂⓂⓂⓂⓂⓂⓂ
And I will give peace	ve-na·tat·tee sha·lo·wm	ⓂⓂⓂⓂⓂ
to the land	ba-a·rets	ⓂⓂⓂⓂⓂ
and you will lie down with nothing	u-she·khav·tem ve-en	ⓂⓉⓅⓂⓂⓂ
to fear	ma·cha·reed	ⓂⓂⓂⓂⓂⓂⓂ
I will rid animals	ve-hish·bat·tee chay·yah	ⓂⓉⓅⓂⓂⓂⓂ
of dangerous -	ra·ah min	ⓂⓂⓂⓂⓂ
the land	ha-a·rets	ⓂⓂⓂⓂⓂⓂ
sword	ve-che·rev	ⓅⓂⓂⓂⓂ
and no will pass	lo ta·a·vor	ⓂⓂⓂⓂⓂ
through your land	be-ar·tse·khem	ⓂⓂⓂⓂⓂⓂⓂⓂ

Leviticus 26:6

You will pursue -	u-re·daph·tem et	ⓂⓉⓅⓂⓂⓂⓂ
your enemies	o-ye·ve·khem	ⓂⓂⓂⓂⓂⓂⓂ
and they will fall before you	ve-na·phe·lu liph·ne·khem	ⓂⓂⓂⓂⓂⓂⓂ
by the sword	le·cha·rev	ⓅⓂⓂⓂⓂ
will pursue of you	ve-ra·de·phu mik·kem	ⓂⓂⓂⓂⓂⓂ

Leviticus 26:7

Leviticus 26:8

Five	cha·mish·shah	𐤇𐤍𐤍𐤐𐤕
a hundred	me·ah	𐤇𐤁𐤍
and a hundred	u·me·ah	𐤇𐤁𐤍𐤕
of you	mik·kem	𐤍𐤍𐤍
ten thousand	re·va·vah	𐤕𐤁𐤁𐤂
will pursue	yir·do·phu	𐤕𐤁𐤁𐤂
will fall	ve·na·phe·lu	𐤕𐤕𐤁𐤁𐤕
and your enemies	o·ye·ve·khem	𐤍𐤍𐤍𐤕𐤁𐤁𐤕
before you	liph·ne·khem	𐤍𐤍𐤍𐤕𐤁𐤁𐤕
by the sword	le·cha·rev	𐤁𐤂𐤕𐤕𐤕
I will turn	u·pha·nee·tee	𐤕𐤕𐤕𐤕𐤕
toward you	a·le·khem	𐤍𐤍𐤍𐤕𐤕𐤕
and make you fruitful	ve·hiph·re·tee	𐤕𐤕𐤕𐤕𐤕𐤕
-	et·khem	𐤍𐤍𐤍𐤕𐤕𐤕
and multiply	ve·hir·be·tee	𐤕𐤕𐤕𐤕𐤕𐤕
you	et·khem	𐤍𐤍𐤍𐤕𐤕𐤕
and I will establish	va·ha·qee·mo·tee	𐤕𐤕𐤕𐤕𐤕𐤕𐤕
-	et	𐤕𐤕𐤕
My covenant	be·ree·tee	𐤕𐤕𐤕𐤕𐤕
with you	it·te·khem	𐤍𐤍𐤍𐤕𐤕𐤕
You will still be eating	va·a·khal·tem	𐤍𐤕𐤕𐤕𐤕𐤕
the old	ya·shan	𐤕𐤕𐤕
supply of grain	no·wo·shan	𐤕𐤕𐤕𐤕
	ve·ya·shan	𐤕𐤕𐤕𐤕
to make room for	mip·pe·ne	𐤕𐤕𐤕𐤕
the new	cha·dash	𐤕𐤕𐤕𐤕

Leviticus 26:9

Leviticus 26:10

when you need to clear it out	to·w·tsee·u	יָבֹא־לְךָ־לְעֵשֶׂה	
And I will make	ve·na·tat·tee	וְעָשִׂיתִי־לְךָ־	Leviticus 26:11
My dwelling place	mish·ka·nee	מִשְׁכַּנִּי	
among you	be·to·wkh·khem	מִשְׁכַּנְךָ־בְּ	
will not	ve·lo	לֹא־	
despise	tig·al	לֹא־יִבְזֶה־	
and My soul	naph·shee	וְנַפְשִׁי־	
you	et·khem	מִשְׁכַּנְךָ־	
I will walk	ve·hit·hal·lakh·tee	וְהִלַּחְתִּי־	Leviticus 26:12
among you	be·to·wkh·khem	מִשְׁכַּנְךָ־בְּ	
and be	ve·ha·yee·tee	וְהָיִיתָ־	
your	la·khem	מִשְׁכַּנְךָ־	
God	le·lo·heem	מִשְׁכַּנְךָ־	
and you	ve·at·tem	מִשְׁכַּנְךָ־	
will be	tih·yu	יְהִי־	
My	lee	לִי־	
people	le·am	מִשְׁכַּנְךָ־	
I	a·nee	אֲנִי־	Leviticus 26:13
am the LORD	YHVH	יְהוָה־	
your God	e·lo·he·khem	מִשְׁכַּנְךָ־	
who	a·sher	אֲשֶׁר־	
brought	ho·w·tse·tee	וְהָבִיא־	
you	et·khem	מִשְׁכַּנְךָ־	
out of the land	me·e·rets	מִן־הָאֶרֶץ־	
of Egypt	mits·ra·yim	מִצְרַיִם־	
so that you would no longer be	mih·yot	לֹא־תִהְיֶה־	
to [the Egyptians]	la·hem	מִצְרַיִם־	

slaves	a·va·deem	מַשְׁלֵבִים
I broke	va·esh·bor	נִשְׁבַּרְתִּי
the bars	mo·tot	תָּמ
of your yoke	ul·le·khem	מִשְׁבִּי
and enabled you to walk	va·o·w·lekh	שִׁבַּרְתִּי
-	et·khem	מִשְׁבִּי
in uprightness	qo·wm·mee·yut	וְיָשָׁרְתִּי
If, however	ve·im	מִיָּדְךָ
you fail	lo	יִשָּׁבְרָה
to obey	tish·me·u	וְשָׁמַעְתָּ
Me	lee	יִשָּׁבְרָה
	ve·lo	יִשָּׁבְרָה
and to carry out	ta·a·su	וְשָׁמַעְתָּ
-	et	תִּשְׁמָע
all	kal	שָׁמַעְתָּ
commandments	ham·mits·wot	תְּשָׁמְעוּ
these	ha·el·leh	אֵלֵינוּ
and if	ve·im	מִיָּדְךָ
My statutes	be·chuq·qo·tay	יִתְּנֶנּוּ
you reject	tim·a·su	וְשָׁמַעְתָּ
	ve·im	מִיָּדְךָ
-	et	תִּשְׁמָע
My ordinances	mish·pa·tay	וְשָׁמַעְתָּ
despise	tig·al	שָׁמַעְתָּ
	naph·she·khem	מִשְׁבִּי
and neglect	le·vil·tee	יִתְּנֶנּוּ
to carry out	a·so·wt	וְשָׁמַעְתָּ

Leviticus 26:14

Leviticus 26:15

-	et	ⲧⲃ
all	kal	Ⲛⲱ
My commandments	mits-wo-tay	ⲛⲧⲱⲟⲩⲙⲙ
and so break	le-haph-re-khem	ⲙⲱⲱⲛⲓⲟⲩⲧⲃ
-	et	ⲧⲃ
My covenant	be-ree-tee	ⲛⲧⲱⲛⲓⲛⲧⲱ
then	aph	ⲟⲩⲃ
I	a-nee	ⲛⲧⲃ
will do	e-e-seh	ⲧⲃⲱⲟⲩⲃ
this is what	zot	ⲧⲃⲓ
to you :	la-khem	ⲙⲱⲚ
I will bring	ve-hiph-qad-tee	ⲛⲧⲱⲟⲩⲟⲩⲧⲃⲧⲃ
upon you	a-le-khem	ⲙⲱⲛⲧⲱⲟⲩ
sudden terror	be-ha-lah	ⲧⲃⲧⲃⲧⲃ
-	et	ⲧⲃ
wasting disease	hash-sha-che-phet	ⲧⲟⲩⲱⲱⲧⲃ
and	ve-et	ⲧⲃⲧⲃ
fever	haq-qad-da-chat	ⲧⲱⲧⲃⲟⲩⲧⲃ
that will destroy	me-khal-lo-wt	ⲧⲧⲱⲚⲙⲙ
your sight	e-na-yim	ⲙⲛⲧⲃⲧⲃⲟⲩ
and drain	u-me-dee-vot	ⲧⲧⲱⲛⲧⲃⲙⲙⲧⲃ
your life	na-phesh	ⲱⲟⲩ
You will sow	u-ze-ra-tem	ⲙⲧⲟⲩⲛⲧⲃⲧⲃ
in vain	la-reeq	ⲟⲩⲛⲧⲃⲚ
your seed	zar-a-khem	ⲙⲱⲟⲩⲛⲧⲃⲓ
will eat it	va-a-kha-lu-hu	ⲧⲃⲧⲃⲱⲧⲃⲧⲃ
because your enemies	o-ye-ve-khem	ⲙⲱⲛⲧⲃⲧⲃⲧⲃ

Leviticus 26:16

pride	ge·o·wn	፻፶፭
your stubborn	uz·ze·khem	ጠሠ፤፬
and make	ve·na·tat·tee	ጎተተ፻
-	et	ተ፩
your sky	she·me·khem	ጠሠጎ፤ጠሠ
like iron	kab·bar·zel	፯፤፻፱ሠ
-	ve·et	ተ፩፻
and your land	ar·tse·khem	ጠሠጠ፻፩፻
like bronze	kan·ne·chu·shah	፯ሠ፻፹፻ሠ
will be spent	ve·tam	ጠተ፻
in vain	la·reeq	፻፩፻፱፯
and your strength	ko·cha·khem	ጠሠ፻፹ሠ
will not	ve·lo	፩፻፻
yield	tit·ten	፻ተ
For your land	ar·tse·khem	ጠሠጠ፻፩፻
its	et	ተ፩
produce	ye·vu·lah	፯፻፶ሠጎ
and the trees	ve·ets	ጠ፻፬፻
of the land	ha·a·rets	ጠ፻፩፻፯፻
will not	lo	፩፻
bear	yit·ten	፻ተጎ
their fruit	pir·yo	፻ጎ፻፻፻
If	ve·im	ጠ፩፻
you walk	te·le·khu	፻ሠ፻ተ
toward Me	im·mee	ጎ፻፬፻፻
in hostility	qe·ree	ጎ፻፻፻፻
and refuse	ve·lo	፩፻፻

Leviticus 26:20

Leviticus 26:21

	to-vu	ሃሁህ
to obey	lish-mo-a	ጠላህ
Me	lee	ኃህ
I will multiply	ve-ya-saph-tee	ሃተቆሃህ
	a-le-khem	ጠላህገግ
your plagues	mak-kah	ጠላህ
seven times	she-va	ገገሃ
according to your sins	ke-chat-to-te-khem	ጠላህተገገግ
I will send	ve-hish-lach-tee	ሃተገገህላህ
against you	va-khem	ጠላሁ
-	et	ተ
animals	chay-yat	ተሃገገ
wild	has-sa-deh	ጠላህላህ
to rob you of your children	ve-shik-ke-lah	ጠላህሃህ
-	et-khem	ጠላህተ
destroy	ve-hikh-ree-tah	ጠላህተገገላህ
-	et	ተ
your livestock	be-hem-te-khem	ጠላህተጠላሁ
and reduce	ve-him-ee-tah	ጠላህተገገግ
your numbers	et-khem	ጠላህተ
lie desolate	ve-na-sham-mu	ሃጠላህሃህ
until your roads	dar-khe-khem	ጠላህተላህ
And if	ve-im	ጠላህ
in spite of these	be-el-leh	ጠላህሁ
things you do not	lo	ሃህ
accept My discipline	tiw-va-se-ru	ሃገገሃህ
	lee	ኃህ

Leviticus 26:22

Leviticus 26:23

but continue to walk	va·ha·lakh·tem	ᠮᠠᠬᠤᠯᠠᠬᠤᠲᠡᠮ
toward Me	im·mee	ᠶᠢᠮᠡ
in hostility	qe·ree	ᠴᠡᠷᠡ
will act	ve·ha·lakh·tee	ᠪᠡᠬᠠᠯᠠᠬᠤᠲᠡ
	aph	ᠠᠫᠤ
then I	a·nee	ᠠᠨᠡ
toward you	im·ma·khem	ᠶᠢᠮᠠᠬᠡᠮ
with hostility	be·qe·ree	ᠪᠡᠴᠡᠷᠡ
will strike	ve·hik·ke·tee	ᠪᠡᠬᠢᠴᠡᠲᠡ
you	et·khem	ᠡᠲᠬᠡᠮ
and	gam	ᠭᠠᠮ
I	a·nee	ᠠᠨᠡ
sevenfold	she·va	ᠰᠡᠪᠠ
for	al	ᠠᠯ
your sins	chat·to·te·khem	ᠴᠢᠲᠤᠲᠤᠲᠡᠬᠡᠮ

Leviticus 26:24

And I will bring	ve·he·ve·tee	ᠪᠡᠬᠡᠪᠡᠲᠡ
against you	a·le·khem	ᠠᠯᠡᠬᠡᠮ
a sword	che·rev	ᠴᠡᠷᠡᠪ
to execute	no·qe·met	ᠨᠣᠴᠡᠮᠡᠲ
the vengeance	ne·qam	ᠨᠡᠴᠠᠮ
of the covenant	be·reet	ᠪᠡᠷᠡᠲ
Though you withdraw	ve·ne·e·saph·tem	ᠪᠡᠨᠡᠡᠰᠠᠫᠤᠲᠡᠮ
into	el	ᠡᠯ
your cities	a·re·khem	ᠠᠷᠡᠬᠡᠮ
I will send	ve·shil·lach·tee	ᠪᠡᠰᠢᠯᠠᠴᠡᠲᠡ
a plague	de·ver	ᠳᠡᠪᠦᠷ
among you	be·to·wkh·khem	ᠪᠡᠲᠣᠪᠠᠬᠤᠬᠡᠮ

Leviticus 26:25

and you will be delivered	ve-nit-tat-tem	ᠮᠢᠨᠲᠠᠲᠦᠮ	
into the hand	be-yad	ᠪᠡᠶᠠᠳ	
of the enemy	o-w-yev	ᠣᠪᠠᠶᠢᠶᠡᠪ	
When I cut off	be-shiv-ree	ᠪᠡᠰᠢᠪᠢᠷᠡᠢ	Leviticus 26:26
your	la-khem	ᠯᠠᠬᠡᠮ	
supply	mat-teh	ᠮᠠᠲᠡᠬ	
of bread	le-chem	ᠯᠡᠬᠡᠮ	
will bake	ve-a-phu	ᠪᠡᠠᠫᠦ	
ten	e-ser	ᠡᠰᠢᠷ	
women	na-sheem	ᠨᠠᠰᠡᠮ	
your bread	lach-me-khem	ᠯᠠᠬᠡᠮᠡᠬᠡᠮ	
oven	be-tan-nur	ᠪᠡᠲᠠᠨᠨᠦᠷ	
in a single	e-chad	ᠡᠴᠬᠠᠳ	
and dole out	ve-he-shee-vu	ᠪᠡᠬᠡᠰᠡᠬᠡᠪᠦ	
your bread	lach-me-khem	ᠯᠠᠬᠡᠮᠡᠬᠡᠮ	
by weight	bam-mish-qal	ᠪᠠᠮᠮᠢᠰᠠᠯ	
so that you will eat	va-a-khal-tem	ᠪᠠᠠᠬᠠᠯᠲᠡᠮ	
but not	ve-lo	ᠪᠡᠯᠠ	
be satisfied	tis-ba-u	ᠲᠢᠰᠪᠠᠤ	
But if	ve-im	ᠪᠡᠢᠮ	Leviticus 26:27
in spite of all this	be-zot	ᠪᠡᠵᠣᠲ	
you do not	lo	ᠯᠠ	
obey	tish-me-u	ᠲᠢᠰᠮᠡᠤ	
Me	lee	ᠯᠡ	
but continue to walk	va-ha-lakh-tem	ᠪᠠᠬᠠᠯᠠᠬᠲᠡᠮ	
toward Me	im-mee	ᠢᠮᠡ	
in hostility	be-qe-ree	ᠪᠡᠴᠡᠷᠡᠢ	

then I will walk	ve·ha·lakh·tee	ኧተሠለከጥ	Leviticus 26:28
you	im·ma·khem	ጠሠጠዐ	
in fury	ba·cha·mat	ተጠጠፎ	
against	qe·ree	ኧባ	
will punish	ve·yis·sar·tee	ኧተከፍጥ	
you	et·khem	ጠሠተ	
even I	aph	ዐ	
and I	a·nee	ኧኔ	
sevenfold	she·va	ዐህሠ	
for	al	ነ	
your sins	chat·to·tē·khem	ጠሠኧተጥፎ	
You will eat	va·a·khal·tem	ጠተሠጥ	Leviticus 26:29
the flesh	be·sar	ባሠ	
of your own sons	be·ne·khem	ጠሠኧህ	
[and]	u·ve·sar	ባሠህ	
daughters	be·no·te·khem	ጠሠኧተህ	
-	to·khe·lu	ሂሠጥ	
I will destroy	ve·hish·mad·tee	ኧተሰጠሠጥ	Leviticus 26:30
-	et	ተ	
your high places	ba·mo·te·khem	ጠሠኧተጠ	
cut down	ve·hikh·rat·tee	ኧተከሠጥ	
-	et	ተ	
your incense altars	cham·ma·ne·khem	ጠሠኧህጠፎ	
and heap	ve·na·tat·tee	ኧተህ	
-	et	ተ	
your lifeless bodies	pig·re·khem	ጠሠኧባፎ	
on	al	ነ	

the lifeless remains	pig-re	𐤀𐤂𐤅𐤁	
of your idols	gil-lu-le-khem	𐤂𐤅𐤀𐤏𐤏𐤁𐤀	
will despise	ve-ga-a-lah	𐤕𐤅𐤂𐤁𐤀𐤋	
and My soul	naph-shee	𐤏𐤏𐤁𐤀	
you	et-khem	𐤁𐤏𐤀	
I will reduce	ve-na-tat-tee	𐤕𐤏𐤏𐤁𐤀	Leviticus 26:31
-	et	𐤁𐤏𐤀	
your cities	a-re-khem	𐤁𐤏𐤀𐤏𐤁𐤀	
to rubble	cha-re-bah	𐤕𐤏𐤏𐤁𐤀	
and lay waste	va-ha-shim-mo-w-tee	𐤕𐤏𐤏𐤁𐤀𐤏𐤏𐤁𐤀	
-	et	𐤁𐤏𐤀	
your sanctuaries	miq-de-she-khem	𐤂𐤅𐤀𐤏𐤏𐤁𐤀	
and I will refuse	ve-lo	𐤕𐤏𐤏𐤁𐤀	
to smell	a-ree-ach	𐤁𐤏𐤀𐤏𐤁𐤀	
aroma of your sacrifices	be-re-ach	𐤁𐤏𐤀𐤏𐤁𐤀	
the pleasing	nee-cho-cha-khem	𐤏𐤏𐤁𐤀𐤏𐤏𐤁𐤀	
will lay waste	va-ha-shim-mo-tee	𐤕𐤏𐤏𐤁𐤀𐤏𐤏𐤁𐤀	Leviticus 26:32
And I	a-nee	𐤁𐤏𐤀	
-	et	𐤁𐤏𐤀	
the land	ha-a-rets	𐤁𐤏𐤀𐤏𐤁𐤀	
will be appalled	ve-sha-me-mu	𐤕𐤏𐤏𐤁𐤀	
	a-le-ha	𐤁𐤏𐤀𐤏𐤁𐤀	
so that your enemies	o-ye-ve-khem	𐤏𐤏𐤁𐤀𐤏𐤏𐤁𐤀	
who dwell	hay-yo-she-veem	𐤁𐤏𐤀𐤏𐤁𐤀	
in it	bah	𐤁𐤏𐤀	
But	ve-et-khem	𐤕𐤏𐤏𐤁𐤀	Leviticus 26:33
I will scatter	e-za-reh	𐤁𐤏𐤀𐤏𐤁𐤀	

you among the nations	vag·go·w·yim	ጠጋሃጌህ
and will draw out	va·ha·ree·qo·tee	አተ-ወ-አብደደደ
after you	a·cha·re·khem	ጠሠአብደደደ
a sword	cha·rev	ህብደደ
becomes	ve·ha·ye·tah	ደተ-አደደ
as your land	ar·tse·khem	ጠሠወደደደ
desolate	she·ma·mah	ደጠጠሠ
and your cities	ve·a·re·khem	ጠሠአብደደደ
are laid	yih·yu	ሃ-አደደ
waste	cha·re·bah	ደህብደደ
Then	az	ከደ
shall enjoy	tir·tseh	ደወደደ
the land	ha·a·rets	ወደደደደ
its	et	ተደ
Sabbaths	shab·be·to·te·ha	ደተ-ተህሠ
all	kol	ሀሠ
the days	ye·me	አጠጋ
it lies desolate	hosh·sham·mah	ደጠሠደ
while you	ve·at·tem	ጠተደደ
are in the land	be·e·rets	ወደደደህ
of your enemies	o·ye·ve·khem	ጠሠአህ-አደደደ
At that time	az	ከደ
will rest	tish·bat	ተህሠተ
the land	ha·a·rets	ወደደደደ
and enjoy	ve·hir·tsat	ተወደደደደ
its	et	ተደ
Sabbaths	shab·be·to·te·ha	ደተ-ተህሠ

Leviticus 26:34

As long as	kal	כש	Leviticus 26:35
	ye-me	שמע	
it lies desolate	hash-sham-mah	שממה	
[the land] will have	tish-bot	תבוא	
the rest			
-	et	ו	
-	a-sher	אשר	
it did not	lo	לא	
receive	sha-ve-tah	קבל	
during the Sabbaths	be-shab-be-to-te-khem	משבתותיכם	
when you lived	be-shiv-te-khem	משבתותיכם	
in it	a-le-ha	אליה	
As for those of you	ve-han-nish-a-reem	מגידושיכם	Leviticus 26:36
who survive			
	ba-khem	בכם	
I will send	ve-he-ve-tee	אנישלכם	
a faintness	mo-rekh	אניח	
into their hearts	bil-va-vam	בבטנים	
in the lands	be-ar-tsot	בארצות	
of their enemies	o-ye-ve-hem	מאויבכם	
will put them to flight	ve-ra-daph	אנישלכם	
-	o-tam	אתם	
so that even the sound	qo-wl	אף	
leaf	a-leh	אף	
of a windblown	nid-daph	אף	
And they will flee	ve-na-su	יפגועו	
as one flees	me-nu-sat	כאשר	
the sword	che-rev	חרב	

and fall	ve-na·phe·lu	YJ=NY	
when no one	ve-en	YNBY	
pursues them	ro·deph	=SN	
They will stumble	ve·kha·she·lu	YJWSY	Leviticus 26:37
over one	eesh	WBY	
another	be·a·chee	YNBYB	
as before	ke·mip·pe·ne	YN=MS	
the sword	che·rev	BBS	
is behind them	ve·ro·deph	=SNY	
though no one	a·yin	YNBY	
So	ve·lo	BY	
be	tih·yeh	WBY	
you will not	la·khem	MSJ	
able to stand	te·qu·mah	WBY=	
against	liph·ne	YN=J	
your enemies	o·ye·ve·khem	MSBYBY	
You will perish	va·a·vad·tem	MYBYBY	Leviticus 26:38
among the nations	bag·go·w·yim	MYBYBY	
will consume	ve·a·khe·lah	WBYBY	
you	et·khem	MSBY	
and the land	e·rets	BYBY	
of your enemies	o·ye·ve·khem	MSBYBY	
Those of you who survive	ve·han·nish·a·reem	MYBYBYBY	Leviticus 26:39
	ba·khem	MSBY	
will waste away	yim·maq·qu	Y=MY	
in their iniquity	ba·a·wo·nam	MYBYBY	
in the lands	be·ar·tsot	BYBYBYBY	

of your enemies	o·ye·ve·khem	משׁוֹנְאֵי
and	ve·aph	וְאֵפ
in the sins	ba·a·wo·not	בְּאֵיִשׁוֹנוֹת
of their fathers	a·vo·tam	אֲבוֹתָם
	it·tam	אִתָּם
will decay	yim·maq·qu	יִמְאָקְקוּ
But if they will confess	ve·hit·vad·du	וְהִתְוַדְּדוּ
-	et	וְ
their iniquity	a·wo·nam	אֵיִשׁוֹנָם
-	ve·et	וְעִתָּם
and [that]	a·won	אֵיִשׁוֹנָם
of their fathers	a·vo·tam	אֲבוֹתָם
in the unfaithfulness	be·ma·a·lam	בְּמַאֲלָם
that	a·sher	אֲשֶׁר
they practiced	ma·a·lu	מַאֲלוּ
against Me	vee	כַּעֲנִי
	ve·aph	וְאֵפ
by which	a·sher	אֲשֶׁר
they have also walked	ha·le·khu	חָלְקוּ
toward Me —	im·mee	כַּעֲנִי
in hostility	be·qe·ree	בְּקִיעֵי
and	aph	וְאֵפ
I	a·nee	אֲנִי
acted	e·lekh	שָׁלַחְתִּי
toward them	im·mam	כַּעֲנִי
with hostility	be·qe·ree	בְּקִיעֵי
and brought	ve·he·ve·tee	וְהֵבִיאוּ

Leviticus 26:40

Leviticus 26:41

them	o·tam	מתם
into the land	be·e·rets	אֶרֶץ־עָמִי
of their enemies —	o·ye·ve·hem	מִלְּפָנֵי־אֹיְבֵיהֶם
and	o	וְ
	az	אֵי
will be humbled	yik·ka·na	יִשְׁתַּחֲוֶה
hearts	le·va·vam	לְבָבוֹתָם
if their uncircumcised	he·a·rel	אֵלֵי־אֵרֶלִים
	ve·az	וְאֵי
and they will make	yir·tsu	יִשְׁלְמוּ
amends		
-	et	וְ
for their iniquity	a·wo·nam	מִגִּזְיוֹתָם
then I will remember	ve·za·khar·tee	וְזָכַרְתִּי
-	et	וְ
My covenant	be·ree·tee	אֶת־בְּרִיתִי
with Jacob	ya·a·qo·wv	עִם־יַעֲקֹב
and	ve·aph	וְעִם־
-	et	וְ
My covenant	be·ree·tee	אֶת־בְּרִיתִי
with Isaac	yits·chaq	עִם־יִצְחָק
	ve·aph	וְעִם־
-	et	וְ
and My covenant	be·ree·tee	אֶת־בְּרִיתִי
with Abraham	av·ra·ham	מִלְּפָנֵי־אַבְרָהָם
-	ez·kor	אֶשְׂכַּח
the land	ve·ha·a·rets	אֶת־אֶרֶץ־עָמִי
and I will remember	ez·kor	אֶשְׂכַּח

Leviticus 26:42

For the land	ve·ha·a·rets	וְהָאָרֶץ
will be abandoned	te·a·zev	בְּיָדָם
by them	me·hem	מֵהֶם
and it will enjoy	ve·ti·rets	וְהָאָרֶץ
-	et	תֵּשֵׁב
its Sabbaths	shab·be·to·te·ha	וְשַׁבְּתֹתֶיהָ
by lying desolate	ba·he·sham·mah	מֵשָׁמָּה
without them	me·hem	מֵהֶם
And they	ve·hem	וְהֵם
will pay the penalty	yir·tsu	יִרְצוּ
-	et	תֵּשֵׁב
for their iniquity	a·wo·nam	מִיָּדָם
because	ya·an	כִּי
	u·ve·ya·an	כִּי יָנִיחַ
My ordinances	be·mish·pa·tay	וְעֲוֹנוֹתֵיהֶם
they rejected	ma·a·su	וְשָׂטְרוּם
-	ve·et	תֵּשֵׁב
My statutes	chuq·qo·tay	וְעֲוֹנוֹתֵיהֶם
and abhorred	ga·a·lah	וְשָׂטְרוּם
	naph·sham	מִשָּׂאֵלָם
Yet	ve·aph	וְעֵתָּה
in spite of	gam	כִּי
this	zot	תֵּשֵׁב
when they are	bih·yo·w·tam	מִתְּוֹכָם
in the land	be·e·rets	וְהָאָרֶץ
of their enemies	o·ye·ve·hem	מֵעֵינֵיהֶם
I will not	lo	אֶעֱשֶׂה

Leviticus 26:43

Leviticus 26:44

reject	me-as-teem	מַשְׁתַּעַבִּים
or	ve-lo	לֹא
despise them	ge-al-teem	מַשְׁתַּחֲוִים
so as to destroy them	le-khal-lo-tam	מִתְשַׁחֲוִים
and break	le-ha-pher	וְשִׁבְרָם
My covenant	be-ree-tee	בְּרִיתִי
with them	it-tam	מִתְשַׁחֲוִים
for	kee	כִּי
I	a-nee	אֲנִי
am the LORD	YHVH	יְהוָה
their God	e-lo-he-hem	מֵיְהוָה
I will remember	ve-za-khar-tee	בְּרִיתִי
But for their sake	la-hem	מֵעַל
the covenant	be-reet	בְּרִיתִי
with their fathers	ri-sho-neem	מֵעַל
whom	a-sher	אֲשֶׁר
I brought out	ho-w-tse-tee	מֵעַל
-	o-tam	מֵעַל
of the land	me-e-rets	מֵעַל
of Egypt	mits-ra-yim	מֵעַל
in the sight	le-e-ne	בְּעֵינַי
of the nations	hag-go-w-yim	מֵעַל
that I might be	lih-yot	בְּעֵינַי
their	la-hem	מֵעַל
God	le-lo-heem	מֵעַל
I	a-nee	אֲנִי
am the LORD "	YHVH	יְהוָה

Leviticus 26:45

These	el·leh	אלה	Leviticus 26:46
are the statutes	ha·chuq·qeem	מחוקקים	
ordinances	ve·ham·mish·pa·teem	מחוקקים ופסקים	
and laws	ve·hat·to·w·rot	תורות ופסקים	
that	a·sher	אשר	
established	na·tan	נתן	
the LORD	YHVH	יהוה	
between Himself	be·no	בנו	
	u·ven	בני	
and the Israelites	be·ne	בני	
	yis·ra·el	ישראל	
on Mount	be·har	בהר	
Sinai	see·nay	סני	
through	be·yad	בד	
Moses	mo·sheh	משה	
said	vay·dab·ber	בדבר	Leviticus 27:1
Then the LORD	YHVH	יהוה	
to	el	אל	
Moses	mo·sheh	משה	
	le·mor	למשה	
“ Speak	dab·ber	בדבר	Leviticus 27:2
to	el	אל	
the Israelites	be·ne	בני	
	yis·ra·el	ישראל	
and say	ve·a·mar·ta	תאמרו	
to them	a·le·hem	אלהם	
someone	eesh	איש	

' When	kee	כש
makes a special	yaph·li	לפני
vow	ne·der	נדב
involving the value	be·er·ke·kha	ששקל
of persons	ne·pha·shot	לפני
to the LORD	la·YHVH	לפני
concerns	ve·ha·yah	לפני
if the valuation	er·ke·kha	ששקל
a male	haz·za·khar	הזכר
	mib·ben	בן
from twenty	es·reem	עשרים
-	sha·nah	שנה
to	ve·ad	עד
	ben	בן
sixty	shish·sheem	שישים
years of age	sha·nah	שנה
shall be	ve·ha·yah	לפני
then your valuation	er·ke·kha	ששקל
fifty	cha·mish·sheem	חמשים
shekels	she·qel	שקל
of silver	ke·seph	כסף
shekel	be·she·qel	שקל
according to the	haq·qo·desh	הקדש
sanctuary		
Or if	ve·im	אם
is a female	ne·qe·vah	נקבה
it	hee	היא
shall be	ve·ha·yah	לפני

Leviticus 27:3

Leviticus 27:4

then your valuation	er-ke-kha	אששקח
thirty	she-lo-sheem	משלשים
shekels	sha-qel	שקל
And if [the person is]	ve-im	אם
years of age	mib-ben	בן
from five	cha-mesh	משמש
	sha-neem	משלשים
to	ve-ad	עד
	ben	בן
twenty	es-reem	משנים
	sha-nah	שנה
shall be	ve-ha-yah	יהיה
then your valuation	er-ke-kha	אששקח
for the male	haz-za-khar	זכר
twenty	es-reem	משנים
shekels	she-qa-leem	שקל
and for the female	ve-lan-ne-qe-vah	אשה
ten	a-se-ret	עשר
shekels	she-qa-leem	שקל
Now if [the person is]	ve-im	אם
-	mib-ben	בן
from one month	cho-desh	חדש
to	ve-ad	עד
	ben	בן
five	cha-mesh	משמש
years of age	sha-neem	משלשים
shall be	ve-ha-yah	יהיה

Leviticus 27:5

Leviticus 27:6

then your valuation	er-ke-kha	ששק
for the male	haz-za-khar	שזז
five	cha-mish-shah	שמש
shekels	she-qa-leem	שקל
of silver	ka-seph	שק
and for the female	ve-lan-ne-qe-vah	שננש
-	er-ke-kha	ששק
three	she-lo-shet	שלש
shekels	she-qa-leem	שקל
of silver	ka-seph	שק
And if [the person is]	ve-im	שמ
	mib-ben	שנ
sixty	shish-sheem	שמשים
years of age	sha-nah	שנה
or older	va-ma-lah	שמה
	im	ש
for the male	za-khar	שז
shall be	ve-ha-yah	שנה
then your valuation	er-ke-kha	ששק
fifteen	cha-mish-shah	שמש
	a-sar	שש
shekels	sha-qel	שקל
for the female	ve-lan-ne-qe-vah	שננש
and ten	a-sa-rah	שש
shekels	she-qa-leem	שקל
But if	ve-im	שמ
is too poor to pay	makh	שמ

Leviticus 27:7

Leviticus 27:8

[the one making the vow]	hu	הוּ
the valuation	me·er·ke·kha	מַעְרְכֵךְ
he is to present [the person]	ve·he·e·mee·do	וְהֵעִידוֹ
before	liph·ne	לִפְנֵי
the priest	hak·ko·hen	הַכֹּהֵן
shall set the value	ve·he·e·reekh	וְהֵעִיךְ
-	o·to	וְעָלָה
[who]	hak·ko·hen	הַכֹּהֵן
according to	al	עַל
	pee	עַל
what	a·sher	אֲשֶׁר
can afford	tas·seeg	אֲשֶׁר
	yad	אֲשֶׁר
the one making the vow	han·no·der	הַנֹּדֵר
-	ya·a·ree·khen·nu	וְהֵעִידוּ
-	hak·ko·hen	הַכֹּהֵן
If [he vows]	ve·im	וְאִם
animal	be·he·mah	בְּהֵמָה
that	a·sher	אֲשֶׁר
may be brought	yaq·ree·vu	וְהֵבִיאוּ
an	mim·men·nah	מִמֵּנָה
as an offering	qar·ban	קָרְבָּן
to the LORD	la·YHVH	לַיהוָה
any	kol	כֹּל
-	a·sher	אֲשֶׁר
given	yit·ten	יִתֵּן

Leviticus 27:9

such [animal]	mim·men·nu	מִמֵּנֵנּוּ	
to the LORD	la·YHVH	לַיהוָה	
shall be	yih·yeh	יִהְיֶה	
holy	qo·desh	קֹדֶשׁ	
He must not	lo	לֹא	Leviticus 27:10
replace it	ya·cha·lee·phen·nu	יִחַלֵּפֵנּוּ	
	ve·lo	וְלֹא	
or exchange it	ya·meer	יִגְמַלֵּנּוּ	
-	o·to	אוֹתוֹ	
either good	to·wv	טוֹב	
for bad	be·ra	רָע	
or	o	אוֹ	
bad	ra	רָע	
for good	be·to·wv	טוֹב	
But if	ve·im	וְאִם	
he does substitute	ha·mer	הִמָּחֵר	
	ya·meer	יִגְמַלֵּנּוּ	
one animal	be·he·mah	בְּהֵמָה	
for another	biv·he·mah	בְּבֵהֵמָה	
will be	ve·ha·yah	וְהָיָה	
both that animal	hu	הַזֶּה	
and its substitute	u·te·mu·ra·to	וְתִמְרָתוֹ	
	yih·yeh	יִהְיֶה	
holy	qo·desh	קֹדֶשׁ	
But if	ve·im	וְאִם	Leviticus 27:11
the vow involves any	kal	כָּל	
animals	be·he·mah	בְּהֵמָה	

of the unclean	te·me·ah	טֵמֵאָה
that	a·sher	אֲשֶׁר
may not	lo	לֹא
be brought	yaq·ree·vu	יָבִיאוּ
	mim·men·nah	מִמֵּנֶהֱ
as an offering	qar·ban	קָרְבָּן
to the LORD	la·YHVH	לַיהוָה
must be presented	ve·he·e·meed	וַיִּשְׁמַח
-	et	וְ
the animal	hab·be·he·mah	הַבְּהֵמָה
before	liph·ne	לִפְנֵי
the priest	hak·ko·hen	הַכֹּהֵן
shall set its value	ve·he·e·reekh	וַיִּשְׁמַח
The priest	hak·ko·hen	הַכֹּהֵן
-	o·tah	וְ
-	ben	בְּנֵי
whether high	to·wv	טוֹבִים
	u·ven	וְרָעִים
or low	ra	רָעִים
values it	ke·er·ke·kha	כַּעֲרֵכָהּ
as the priest	hak·ko·hen	הַכֹּהֵן
the price	ken	כֶּסֶף
will be set	yih·yeh	יִהְיֶה
If, however, [the owner]	ve·im	וְאִם
decides to redeem [the animal]	ga·ol	גָּאֹל
	yig·a·len·nah	וְיִגְאֹלֶנָּה
he must add	ve·ya·saph	וַיִּשְׂפֹּט

Leviticus 27:12

Leviticus 27:13

a fifth	cha·mee·shi·to	ሂተሠጋጠጠጠ
to	al	ሐ
its value	er·ke·kha	ሠሠባ
a man	ve·eesh	ሠጋጠ
Now if	kee	ሠ
consecrates	yaq·dish	ሠጋጠ
-	et	ተ
his house	be·to	ሂተሠጋጠ
as holy	qo·desh	ሠጋጠ
to the LORD	la·YHVH	ሐሂሐሂ
shall value it	ve·he·e·ree·kho	ሂሠጋጠባ
then the priest	hak·ko·hen	ከሐሐሐ
either as	ben	ከሐ
good	to·wv	ሐሂ
or	u·ven	ከሐሂ
bad	ra	ባ
just as	ka·a·sher	ባሠሐሐ
values	ya·a·reekh	ሠጋጠባ
it	o·to	ሂተ
the priest	hak·ko·hen	ከሐሐሐ
	ken	ከሐ
The price will stand	ya·qum	ሐሂጋጠ

Leviticus 27:14

Leviticus 27:15

But if	ve·im	ሐሐሐ
he who consecrated	ham·maq·deesh	ሠጋጠጋጠ
redeems	yig·al	ሐሐሐ
it	et	ተ
his house	be·to	ሂተሠጋጠ

he must add	ve·ya·saph	וַיַּשֶּׂף
a fifth	cha·mee·sheet	חֲמִישֵׁית
value	ke·seph	כֶּסֶף
the assessed	er·ke·kha	אֶרְכֶּכְחָ
to	a·law	אֶל־לֹא
and it will belong	ve·ha·yah	וְהָיָה
to him	lo	לוֹ
If	ve·im	וְעִם
a parcel	mis·se·deh	מִסְדֵּה
of his land	a·chuz·za·to	אֶחֱזָצָתוֹ
consecrates	yaq·deesh	יִשְׁדֵּשֵׁ
a man	eesh	אִישׁ
to the LORD	la·YHVH	לַיהוָה
shall be	ve·ha·yah	וְהָיָה
then your valuation	er·ke·kha	אֶרְכֶּכְחָ
proportional	le·phee	לְפִי
to the seed required	zar·o	זֶרֶעוֹ
for it —	ze·ra	זֶרַע
seed	ze·ra	זֶרַע
for every homer	cho·mer	חֹמֶר
of barley	se·o·reem	שְׂעוֹרִים
fifty	ba·cha·mish·sheem	בַּחֲמִישֵׁים
shekels	she·qel	שֶׁקֶל
of silver	ka·seph	כֶּסֶף

Leviticus 27:16

Leviticus 27:17

during the Year	mish·she·nat	מִשְׁשַׁנַּת
of Jubilee	hay·yo·vel	הַיְיּוֹבֵל
he consecrates	yaq·deesh	יִשְׁדֵּשֵׁ

his field	sa-de-hu	שׂדֵהוּ
according to your valuation	ke-er-ke-kha	כַּעֲרֵךְכָּח
the price will stand	ya-qum	מַיְעֹמֵד
But if	ve-im	וְעִם
after	a-char	אַחֲרָי
the Jubilee	hay-yo-vel	שְׁנַת־יְוֵל
he consecrates	yaq-deesh	יַאֲדִישׁ
his field	sa-de-hu	שׂדֵהוּ
is to calculate	ve-chish-shav	וְחִשַׁב
	lo	לֹ
the priest	hak-ko-hen	הַכֹּהֵן
-	et	ֶת
the price	hak-ke-seph	הַכֶּסֶף
in proportion to	al	אֶל
	pee	פֵּה
the years	hash-sha-neem	מִשְׁנַת־שָׁנִים
left	han-no-w-ta-rot	חַנּוּוֹתָרוֹת
until	ad	אֶד
the next Year	she-nat	שְׁנַת־
of Jubilee	hay-yo-vel	שְׁנַת־יְוֵל
will be reduced	ve-nig-ra	וְנִגְרַע
so that your valuation	me-er-ke-kha	כַּעֲרֵךְכָּח

Leviticus 27:18

Leviticus 27:19

And if	ve-im	וְעִם
decides to redeem	ga-ol	גָּאֹל
it	yig-al	יִגְאֹל
-	et	ֶת
the field	has-sa-deh	שָׂדֵהוּ

the one who consecrated	ham·maq·deesh	𐤇𐤓𐤁𐤀𐤌𐤔
-	o·to	𐤕𐤏
he must add	ve·ya·saph	𐤕𐤕𐤓𐤕
a fifth	cha·mi·sheet	𐤕𐤓𐤕𐤓𐤕𐤓
value	ke·seph	𐤕𐤕𐤓
the assessed	er·ke·kha	𐤀𐤓𐤕𐤕𐤕
to	a·law	𐤕𐤓𐤕
and it shall belong	ve·qam	𐤕𐤕𐤓
to him	lo	𐤕𐤏
If, however	ve·im	𐤕𐤕𐤓
he does not	lo	𐤕𐤓
redeem	yig·al	𐤕𐤕𐤓𐤕
-	et	𐤕𐤕
the field	has·sa·deh	𐤇𐤓𐤕𐤕
or if	ve·im	𐤕𐤕𐤓
he has sold	ma·khar	𐤕𐤕𐤓𐤕
-	et	𐤕𐤕
it	has·sa·deh	𐤇𐤓𐤕𐤕
man	le·eesh	𐤕𐤕𐤓𐤕
to another	a·cher	𐤕𐤕𐤓𐤕
it may no	lo	𐤕𐤓
be redeemed	yig·ga·el	𐤕𐤕𐤓𐤕
longer	o·wd	𐤕𐤕𐤓
it will become	ve·ha·yah	𐤕𐤕𐤓𐤕
When the field	has·sa·deh	𐤇𐤓𐤕𐤕
is released	be·tse·to	𐤕𐤕𐤓𐤕
in the Jubilee	vay·yo·vel	𐤕𐤕𐤓𐤕

Leviticus 27:20

Leviticus 27:21

holy	qo·desh	שֶׁ־קֹדֶשׁ
to the LORD	la·YHVH	לַיהוָה
like a field	kis·deh	כִּֽשְׁדֵּשׁ
devoted	ha·che·rem	מִגֵּֽדְחֵרֵם
of the priests	lak·ko·hen	לַכֹּהֲנָיִם
it becomes	tih·yeh	וְהָיָה
the property	a·chuz·za·to	אֲחֻזַּתוֹ
Now if	ve·im	וְעַתָּה
	et	וְ
a field	se·deh	שֶׁדֵּשׁ
he has purchased	miq·na·to	אֲחֻזַּתוֹ
which	a·sher	אֲשֶׁר
is not	lo	לֹא
a part	mis·se·deh	מִשְׁדֵּה
of his own property	a·chuz·za·to	אֲחֻזַּתוֹ
[a man] consecrates	yaq·deesh	שֶׁ־יִקְדֹּשׁ
to the LORD	la·YHVH	לַיהוָה
shall calculate	ve·chish·shav	וְחִשַּׁב
	lo	לֹא
then the priest	hak·ko·hen	הַכֹּהֵן
-	et	וְ
for him the value	mikh·sat	מִכְשָׁט
	ha·er·ke·kha	שֶׁ־אֵרְכֶֽקְחָךְ
up to	ad	עַד
the Year	she·nat	שָׁנָה
of Jubilee	hay·yo·vel	שָׁנַת יְבוּל
and [the man] shall pay	ve·na·tan	וְנָתַן

Leviticus 27:22

Leviticus 27:23

-	et	תע	
the assessed value	ha-er-ke-kha	ששגוֹעֵת	
day	bay-yo-wm	מַיְוַמ	
on that	ha-hu	הַיְהוּ	
as a sacred offering	qo-desh	קֹדֶשׁ	
to the LORD	la-YHVH	לַיהוָה	
In the Year	bish-nat	בַּשָּׁנָה	Leviticus 27:24
of Jubilee	hay-yo-w-vel	הַיְוֹוֵל	
shall return	ya-shuv	יָשׁוּב	
the field	has-sa-deh	הַסָּדֵה	
to the one from whom	la-a-sher	לְאִישׁ	
it was bought —	qa-na-hu	קָנָהּ	
	me-it-to	מֵעִתּוֹ	
-	la-a-sher	לְאִישׁ	
-	lo	לוֹ	
the original owner	a-chuz-zat	אֲחֻזַּת	
of the land	ha-a-rets	הָאָרֶץ	
Every	ve-khal	כָּל	Leviticus 27:25
valuation	er-ke-kha	עֵרְכָהּ	
will be	yih-yeh	יִהְיֶה	
shekel	be-she-qel	בְּשֶׁקֶל	
according to the	haq-qo-desh	הַקֹּדֶשׁ	
sanctuary			
twenty	es-reem	עֶשְׂרִים	
gerahs	ge-rah	גֵּרָה	
	yih-yeh	יִהְיֶה	
to the shekel	hash-sha-qel	הַשֶּׁקֶל	
But	akh	אָךְ	Leviticus 27:26

a firstborn	be-kho-wr	בְּכֹרֹת
because	a-sher	גַּם
a firstborn	ye-vuk-kar	בְּכֹרֹת
belongs to the LORD	la-YHVH	לַיהוָה
of the livestock	biv-he-mah	בְּחֵמָה
no	lo	לֹא
may consecrate	yaq-deesh	יִקְדֹּשׁ
one	eesh	אֶחָד
-	o-to	וְ
Whether [it is]	im	אִם
an ox	sho-wr	בְּכֹרֹת
or	im	אִם
a sheep	seh	בְּכֹרֹת
the LORD's	la-YHVH	לַיהוָה
it [is]	hu	הוּא
But if	ve-im	אִם
animals	bab-be-he-mah	בְּחֵמָה
[it is] among the unclean	hat-te-me-ah	בְּחֵמָה
then he may redeem	u-pha-dah	וְקָדַם
it according to your valuation	ve-er-ke-kha	כַּסְפָּאֲשֶׁר
and add	ve-ya-saph	וְשִׁבְעָה
a fifth	cha-mi-shi-to	חֲמִישִׁית
of its value	a-law	וְשִׁבְעָה
If	ve-im	אִם
it is not	lo	לֹא
redeemed	yig-ga-el	יִקְדָּם
then it shall be sold	ve-nim-kar	בְּכֹרֹת

Leviticus 27:27

according to your valuation	be·er·ke·kha	ששףעב	
-	akh	שף	Leviticus 27:28
Nothing	kal	לש	
sets apart	che·rem	מףח	
that	a·sher	ףשף	
	ya·cha·rim	מףחג	
a man	eesh	שגף	
to the LORD	la·YHVH	ףףףלש	
from all he owns —	mik·kal	לשמל	
-	a·sher	ףשף	
	lo	לל	
whether a man	me·a·dam	מלללל	
an animal	u·ve·he·mah	ללללללל	
or his inherited land	u·mis·se·deh	ללללללל	
—	a·chuz·za·to	ללללללל	
-	lo	לל	
can be sold	yim·ma·kher	ףשמלל	
	ve·lo	ללל	
or redeemed	yig·ga·el	ללללל	
everything	kal	לש	
so devoted	che·rem	מףח	
[is] most	qo·desh	לללל	
holy	qa·da·sheem	מלללללל	
	hu	לללל	
to the LORD	la·YHVH	ףףףלש	
No	kal	לש	Leviticus 27:29
	che·rem	מףח	

-	a-sher	אֶשֶׁר	
set apart for destruction	ya-cho-ram	מִן־חֹרֵם	
	min	מִן	
person	ha-a-dam	מִן־אָדָם	
-	lo	לֹא	
may be ransomed	yip-pa-deh	יִפְדּוּ־בָאֵרֶבֶב	
he must surely	mo-wt	כִּי־וָדָע	
be put to death	yu-mat	כִּי־יָמוּת	
Thus any	ve-khal	כֹּל־אֲשֶׁר	Leviticus 27:30
tithe	ma-sar	אֶשֶׁר־עָלָה	
from the land	ha-a-rets	עַל־הָאֲדָמָה	
[whether] from the seed	miz-ze-ra	עַל־זֵרַע	
of the land	ha-a-rets	עַל־הָאֲדָמָה	
or the fruit	mip-pe-ree	עַל־פְּרִי	
of the trees	ha-ets	עַל־עֵץ	
belongs to the LORD	la-YHVH	לַיהוָה	
it	hu	הוא	
is holy	qo-desh	קֹדֶשׁ	
to the LORD	la-YHVH	לַיהוָה	
If	ve-im	וְאִם	Leviticus 27:31
wishes	ga-ol	יִגְאֹל	
to redeem	yig-al	יִגְאֹל־בָּאֵרֶבֶב	
a man	eesh	אִישׁ־אֶחָד	
part of his tithe	mim-ma-as-ro	חֵצֵי־אֶשֶׁר־עָלָה	
a fifth	cha-mi-shee-to	חֵצֵי־אֶשֶׁר־עָלָה	
he must add	yo-seph	וְהוֹסִיף	
to its value	a-law	וְהוֹסִיף־לָהּ	

Every	ve-khal	וְכָל	Leviticus 27:32
tenth	ma-sar	עֲשָׂרָה	
animal from the herd	ba-qar	בְּחֵרֶב	
or flock	va-tson	וּבְצֹאֵן	
	kol	כֹּל	
that	a-sher	אֲשֶׁר	
passes	ya-a-vor	עָבַר	
under	ta-chat	תַּחַת	
the shepherd's rod	hash-sha-vel	מַטֵּה הַשֹּׁפֵד	
	ha-a-see-ree	עֲלֵה	
will be	yih-yeh	יִהְיֶה	
holy	qo-desh	קֹדֶשׁ	
to the LORD	la-YHVH	לַיהוָה	
He must not	lo	לֹא	Leviticus 27:33
inspect	ye-vaq-qer	בִּיחַבֵּר	
or	ben	בֵּן	
whether it is good	to-wv	טוֹב	
bad	la-ra	רָע	
and he shall not	ve-lo	וְלֹא	
make any substitution	ye-mee-ren-nu	וְלֹא יַעֲבֹד	
But if	ve-im	וְאִם	
he does make a substitution	ha-mer	הִמָּר	
	ye-mee-ren-nu	וְלֹא יַעֲבֹד	
shall become	ve-ha-yah	וְהָיָה	
both the animal	hu	הוּא	
and its substitute	u-te-mu-ra-to	וְהָיָה	

	yih-yeh	יְהִי־יֵה
holy	qo-desh	קֹדֶשׁ
they cannot	lo	לֹא
be redeemed '''	yig-ga-el	יִגְאֵל
These	el-leh	אֵלֵהֶם
are the	ham-mits-wot	חַמּוּצוֹת
commandments		
that	a-sher	אֲשֶׁר
gave	tsiw-vah	צִוָּה
the LORD	YHVH	יְהוָה
-	et	וְ
to Moses	mo-sheh	מֹשֶׁה
for	el	אֵל
the Israelites	be-ne	בְּנֵי
	yis-ra-el	יִשְׂרָאֵל
on Mount	be-har	בְּהַר
Sinai	see-nay	סִינַי

Leviticus 27:34